OPEL MOKKA

Посібник з експлуатації

OPEL

Зміст

Вступ 2
Ключі, дверцята та вікна 6
Сидіння, підголівники 28
Зберігання 50
Прилади та органи управління .. 58
Освітлення 95
Інформаційно-розважальна система 105
Клімат-контроль 171
Керування автомобілем та експлуатація 183
Догляд за автомобілем 278
Ремонт і технічне обслуговування 318
Технічні характеристики 321
Інформація для споживача 328
Покажчик 339

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах		Розмір шин	Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики				
	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Уведіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ.

Скористайтесь інформацією в розділах "Ремонт і технічне обслуговування", "Технічні характеристики", на маркувальній табличці з даними про автомобіль, а також документами державної реєстрації.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику з експлуатації ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Крім того, навчальні відеоматеріали про деякі функції автомобіля можна переглядати на інформаційному дисплеї.

Деякі функції працюють, лише коли увімкнено запалювання, під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи.

Переконайтеся, що ваші пасажири обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику з експлуатації.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику з експлуатації йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- Зі змісту на початку цього посібника та кожного розділу можна дізнатися, де вказано потрібну інформацію.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування

й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділено в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Типи силових установок

Автомобіль із двигуном внутрішнього згоряння (ICE: internal combustion engine)

Автомобіль типу ICE приводиться в рух лише двигуном внутрішнього згоряння – дизельним або бензиновим.

Акумуляторний електромобіль (BEV: battery electric vehicle)

Акумуляторний електромобіль BEV приводиться в рух лише електричним двигуном.

Акумуляторна батарея високої напруги заряджається за допомогою зарядного кабелю, а також додатково під час гальмування двигуном.

Автомобіль Hybrid 48 V

Автомобіль Hybrid 48 V приводиться в рух завдяки поєднанню тягових зусиль ДВЗ та електродвигуна. Електродвигун підтримує роботу ДВЗ, але також може приводити автомобіль у рух самостійно, щоб оптимізувати витрату пального та заряду акумуляторної батареї. Запуск двигуна завжди означає запуск ДВЗ з метою забезпечити ефективну роботу каталітичного нейтралізатора та доступність системи підсилення гальм.

Акумулятор 48 В заряджається, головним чином, за рахунок гальмування двигуном.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис ⚠ **Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис ⚠ **Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно
Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ⇨. ⇨ "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Щиро ваша, команда Opel

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки **6**
Ключі 6
Радіопульт дистанційного керування 7
Система електронного ключа 9
Центральний замок 10
Автоматичне блокування 15
Замки для захисту від доступу дітей 16
Дверцята **17**
Багажне відділення 17
Безпека автомобіля **19**
Система запобігання викраденню автомобіля 19
Система запобігання викраденню автомобіля 19
Імобілайзер 21
Зовнішні дзеркала **22**
Випукла форма 22
Регулювання за допомогою електропривода 22
Складані дзеркала 22
Дзеркала з підігрівом 23
Внутрішні дзеркала **23**
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну 24
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла 24
Вікна **24**
Лобове скло 24
Вікна з електропідйомниками 25
Заднє вікно з підігрівом 26
Сонцезахисні козирки 27
Роликові штори 27

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

⚠ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи іммобілайзера.

Замки ⇨ 314.

Центральний замок ⇨ 10.

Запуск двигуна ⇨ 188.

Дистанційне керування ⇨ 7.

Електронний ключ ⇨ 9.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Заміна коліс ⇨ 304.

Складний ключ

Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування

🔓 : відмикає автомобіль
🔒 : замикає автомобіль
🚗 : тривалим натисненням відмикаються та відчиняються двері багажного відділення

Функції, якими можна керувати за допомогою кнопок радіопульта дистанційного керування:

- центральний замок ⇨ 10
- система запобігання викраденню автомобіля ⇨ 19
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля ⇨ 19
- відмикання дверей багажного відділення
- вікна з електропідйомниками ⇨ 25
- складання дзеркал ⇨ 22
- освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля ⇨ 104

Радіус дії пульта дистанційного керування становить 50 м, однак він може бути меншим через зовнішні перешкоди. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна елемента живлення в радіопульті дистанційного керування

Замініть елемент живлення, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.

Якщо елемент живлення розрядиться, засвітитися , а в інформаційному центрі водія з'явиться попередження.

Центр інформації водія ⇨ 90.

Елементи живлення не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

1. Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення елемента живлення слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульті дистанційного керування.
- Занизький заряд елемента живлення.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Перешкоди, спричинені потужними джерелами радіохвиль.

Відмикання вручну ⇨ 10.

Система електронного ключа

⚠ Попередження

Електронний ключ може вплинути на роботу кардіостимулятора.

Не носіть електронний ключ близько до грудей.

Призначена для керування без використання ключа такими функціями й компонентами:

- центральний замок ⇨ 10
- увімкнення запалювання та запуск двигуна ⇨ 188

Електронний ключ просто повинен бути на тілі водія.

З міркувань безпеки електронний ключ може бути обладнано датчиком руху. У такому разі автомобіль не запуститься, якщо електронний ключ був нерухомим протягом певного часу. Якщо спробувати запустити автомобіль, в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення. Порухайте електронним ключем і спробуйте запустити автомобіль знову.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування ⇨ 7.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна батареї в електронному ключі

Замініть елемент живлення, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.

Якщо елемент живлення розрядиться, засвітитися 🔧, а в інформаційному центрі водія з'явиться попередження.

Центр інформації водія ⇨ 90.

Елементи живлення не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

1. Зніміть задню кришку.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Вставте елемент живлення: притисніть ним розміщений у кутку контакт і натисніть на елемент живлення. Під час встановлення елемента живлення слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

Помилка

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд елемента живлення.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Перешкоди, спричинені потужними джерелами радіохвиль.
- Перешкоди, спричинені електронними пристроями, як от смартфони чи ноутбуки.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Відмикання вручну ⇨ 10.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Щоб відчинити двері зсередини, слід потягнути за ручку на внутрішній стороні відповідних дверей.

Примітка
У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Дистанційне керування

Розблокування

Натисніть 🔓.

Примітка
Невдовзі після відімкнення автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування його двері знову автоматично замкнуться, якщо жодні з них не буде відчинено.

Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати наведені нижче налаштування:

- Після натискання 🔓 один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
- Якщо натиснути 🔓 один раз, відімкнуться лише дверцята водія та кришка горловини паливного бака. Натисніть 🔓 двічі, щоб додатково відімкнути всі двері й багажне відділення.

Виберіть відповідне налаштування в меню "Персоналізація автомобіля".

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Замкнення

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.

Натисніть 🔒.

Якщо двері автомобіля зачинено неправильно, центральний замок не працюватиме.

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Багажним відділенням

Натисніть і потримайте, щоб відімкнути.

Налаштування відмикання багажного відділення можна вибрати в меню персоналізації автомобіля:

- Якщо натиснути один раз, відімкнеться лише багажне відділення.
- Після натискання один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

Залежно від того, яке налаштування персоналізації автомобіля вибрано, багажне відділення можна замкнути:

- просто зачинивши відчинені двері багажного відділення;
- натиснувши один раз кнопку на пульті дистанційного керування, коли двері багажного відділення зачинені.

Виберіть відповідне налаштування в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Відімкнення дверей багажного відділення ⇨ 17.

Підтвердження
Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації і звуковим сигналом.

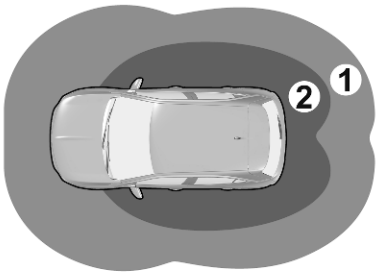
Користування системою електронного ключа

Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від потрібних дверцят.

Ця система дає змогу автоматично замикати і відмикати автомобіль, просто виявляючи наявність електронного ключа. Електронний ключ має бути поза салоном автомобіля.

Примітка
Автомобіль не замкнеться, якщо дверцята не зачинено як слід або електронний ключ перебуває в салоні. Якщо автомобіль обладнано системою сигналізації для запобігання викраденню, через кілька секунд пролунає попереджувальний сигнал.

Примітка
Електронний ключ може не працювати, перебуваючи поряд з електронними пристроями, зокрема мобільними телефонами або портативними комп’ютерами.



- Зона 1: автоматичне замкнення після виходу з автомобіля
- Зона 2: автоматичне відімкнення автомобіля під час наближення до нього

Примітка
Якщо електронний ключ перебуватиме в зоні 1 довше ніж 15 хв, автоматичне відмикання деактивується. Щоб відімкнути автомобіль, натисніть 🔓 або 🚗 на пульті дистанційного керування або торкніться сенсора на ручці дверей водія. Автоматичне замикання та відмикання активується знову.

Примітка
Невдовзі після автоматичного відімкнення автомобіля він знову автоматично замкнеться, якщо не буде відчинено жодні з дверцят.

Примітка
Якщо запалювання буде вимкненим довше дев'яти днів або акумулятор автомобіля не матиме достатнього заряду, автоматична функція вимкнеться. Щоб відімкнути автомобіль, натисніть 🔓 або 🚗 на пульті дистанційного керування або торкніться сенсора на ручці дверей водія.

Якщо запалювання буде вимкненим довше ніж 21 день, відімкнути автомобіль можна буде, лише натиснувши кнопку 🔓 або 🚗 на пульті дистанційного керування.

Відмикання / замикання
Режим відмикання / замикання можна вибрати в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати наведені нижче налаштування:

- Відімкнуться / замкнуться лише двері водія та люк заливної горловини паливного бака.
- Відімкнуться / замкнуться всі двері, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
- Відімкнеться / замкнеться лише багажне відділення.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Багажне відділення ⇨ 17.

Використання кнопок на електронному ключі

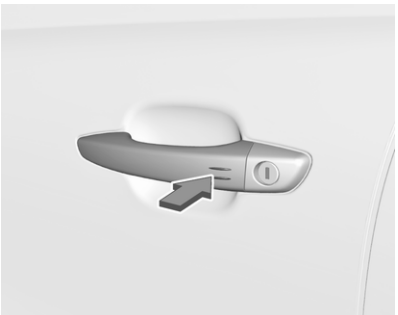
Центральним замком можна також керувати за допомогою кнопок на електронному ключі.

Щоб відімкнути, натисніть 🔓 або 🚗.

Натисніть 🔒, щоб замкнути.

Дистанційне керування ⇨ 10.

Ручка дверей водія



Центральним замком також можна керувати, торкаючись сенсора на ручці дверей водія.

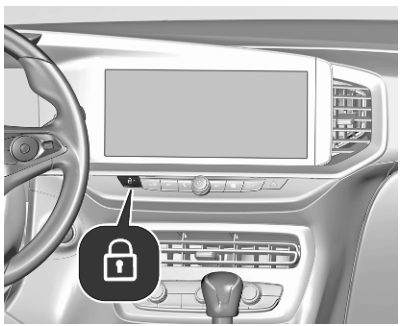
Щоб відімкнути чи замкнути двері водія, торкніться сенсора на їх ручці.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Кнопка центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського відділення.



Натисніть 🔒, щоб замкнути. Засвітиться індикатор у кнопці.

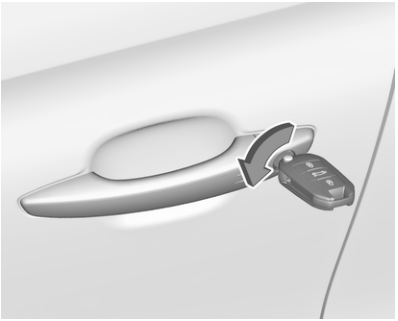
Щоб відімкнути автомобіль, натисніть 🔓 ще раз. Індикатор у кнопці згасне.

Використання ключа в разі несправності центрального замка

У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, передні дверцята можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

Відмикання вручну

Електронний ключ: відсуньте фіксатор убік, щоб вийняти внутрішній ключ.

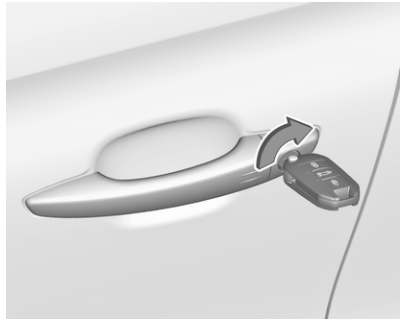


Щоб відчинити ліві передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ.

Інші дверцята можна відчинити, потягнувши за внутрішню дверну ручку. Багажне відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими.

Система захисту автомобіля від викрадення вимикається під час ввімкнення запалювання.

Замикання вручну



Щоб замкнути передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ.

Щоб замкнути інші дверцята, відчиніть задні дверцята. Переконайтеся, що замок для захисту від доступу дітей вимкнено.

Обережно вставте ключ і поверніть його до внутрішнього боку дверцят.

Потім вийміть ключ.

Зачиніть дверцята.

Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.

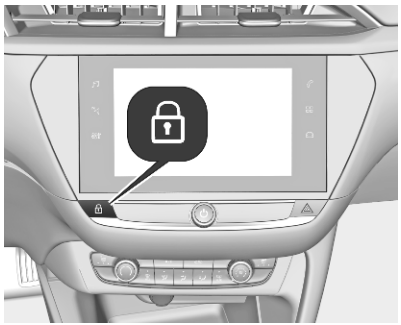
Автоматичне блокування

Автоматичне блокування після початку руху

Ця система автоматично замикає дверцята та двері багажного відділення, як тільки швидкість автомобіля перевищує задане значення.

Якщо якісь із дверцят або двері багажного відділення відчинено, автоматичне замикання центральним замком не виконується. При цьому замки повернуться у вихідне положення

після спроби замкнення, а в інформаційному центрі водія засвітиться сигналізатор ⚠, пролунає звуковий сигнал і відобразиться попередження.



Цю функцію можна ввімкнути або вимкнути у будь-який час. Коли ввімкнено запалювання, натисніть 🔒 і потримайте, доки не пролунає звуковий сигнал і відобразиться відповідне повідомлення.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Автоматичне блокування після розблокування

Якщо всі дверцята автомобіля зачинені, ця функція автоматично замкне автомобіль невдовзі після відімкнення за допомогою пульта дистанційного керування або електронного ключа.

Замки для захисту від доступу дітей

⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей

За допомогою ключа поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах усередину в горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.

Щоб відчинити дверцята, поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей

Дистанційно керована система для запобігання відкриванню задніх дверцят за допомогою внутрішніх дверних ручки і використання задніх вікон з електропідйомниками.

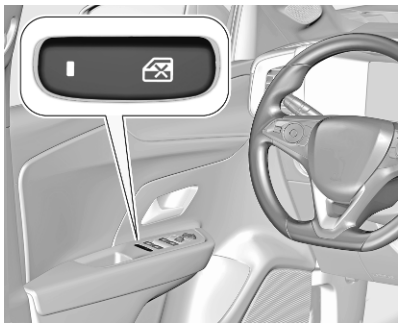
Пропонується дві версії.

Увімкнення

Натисніть – світлодіод у кнопці почне світитися й відобразиться підтверджувальне повідомлення.

Цей світлодіод світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде знову вимкнено.

Або



Натисніть .

Вимкнення

Натисніть знову. Світлодіод у кнопці згасне й відобразиться підтверджувальне повідомлення.

Або

Натисніть знову.

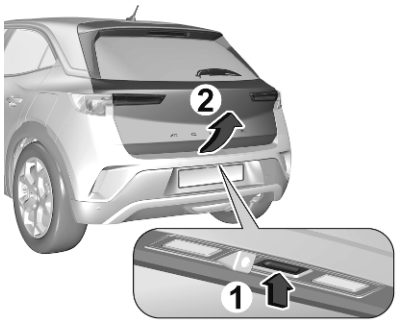
Вікна з електропідйомниками ⇨ 25.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання



1. Натисніть кнопку на дверях багажного відділення або натисніть і потримайте на радіопульті дистанційного керування.
2. Відкрийте багажник.

Зачинення

Користуйтеся внутрішньою ручкою.

Зачиняючи двері багажного відділення, не натискайте кнопку на них, оскільки внаслідок цього двері відкриються.

Центральний замок ⇨ 10.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевніться в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Примітка

За низької температури двері багажного відділення можуть не відчинятися повністю без додаткових дій. У такому випадку підніміть двері багажного відділення до звичайного кінцевого положення вручну.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

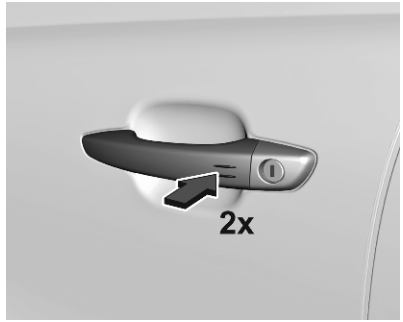
Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Внаслідок відчинення автомобіля вимикається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Натисніть кнопку 🔒 на пульті дистанційного керування або двічі торкніться датчика ручки дверей водія протягом 3 с.



Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням
- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

Активація

Усі двері, багажне відділення та відсік двигуна мають бути зачиненими.

Електронного ключа не має бути в салоні автомобіля.

Система активується самостійно через 45 секунд після зачинення автомобіля.

Якщо одні з дверцят, двері багажного відділення чи кришку капоту погано зачинено, автомобіль не замкнеться. Однак через 45 с сигналізація для запобігання викраденню автомобіля активується самостійно.

Примітка
Функція автоматичного замикання автомобіля не активує систему сигналізації для запобігання викраденню.

Щоб активувати сигналізацію для запобігання викраденню автомобіля, замкніть його, скориставшись радіопультом дистанційного керування або торкнувшись до сенсора на ручці дверей водія.

Центральний замок ⇨ 10.

Примітка
Зміни в салоні автомобіля, зокрема, відчинені вікна та наявність чохлів, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активація без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля

Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Закрийте двері багажного відділення, капот, вікна.
2. Вимкніть запалювання й натискайте OFF протягом 10 секунд, доки засвітиться світлодіод у кнопці OFF.
3. Вийдіть з автомобіля і зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

Сигналізування

Після активації системи сигналізації для запобігання викраденню автомобіля в кнопці OFF блиматиме індикатор. Ліхтарі аварійної сигналізації засвітяться на кілька секунд.

Вимкнення

Якщо автомобіль розблоковано, система запобігання викраденню автомобіля вимикається.

Система не вимикається, якщо передні дверцята відімкнути ключем або кнопкою центрального замка в салоні.

Аварійний сигнал

У разі спрацювання одночасно лунає сирена і блимають ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна вимкнути, натиснувши 🔓 чи ввімкнувши запалювання.

Якщо після спрацьовування сигналізації водій її не вимкнув, про це нагадуватиме світлодіод у кнопці OFF. Під час наступного відмикання автомобіля світлодіод блиматиме з короткими інтервалами.

Якщо акумулятор автомобіля підключено після знімання (наприклад, після виконання робіт з обслуговування), перед запуском двигуна слід зачекати десять хвилин.

Помилка

Якщо світлодіод у кнопці OFF постійно світиться після увімкнення запалювання, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля

Замкніть автомобіль, замкнувши передні двері ключем.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично.

Примітка
Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Вони не повинні знаходитися поруч із ключем під час запуску двигуна.

Примітка
Імобілайзер не блокує дверцята. Виходячи з автомобіля, завжди його замикайте ⇨ 10.

Увімкніть систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 19.

Екстрена робота електронного ключа ⇨ 186.

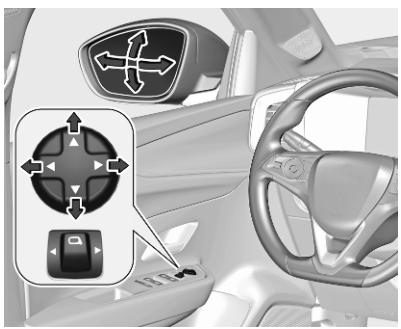
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони ⇨ 243.

Регулювання за допомогою електропривода



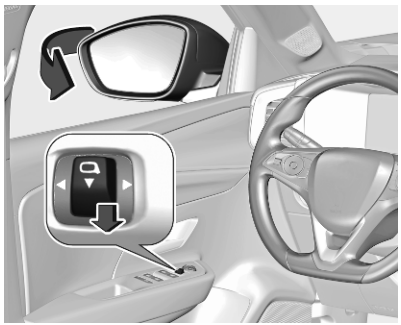
Виберіть відповідне зовнішнє дзеркало, натиснувши вліво або вправо.

Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

Складані дзеркала

Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Складання за допомогою електроприводу вручну



Перемістіть у положення по центру.

Потягніть назад. Обидва зовнішніх дзеркала складуться.

Потягніть назад ще раз. Обидва зовнішні дзеркала повернуться в початкове положення.

Якщо дзеркало, що складається електроприводом, розкласти вручну й потягнути назад, електропривод розкладе не це, а інше дзеркало.

Автоматичне складання за допомогою електроприводу

Після відмикання автомобіля дзеркала розкладаються у своє звичайне положення. Після замкнення автомобіля дзеркала буде складено.

Цю функцію можна активувати або деактивувати на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

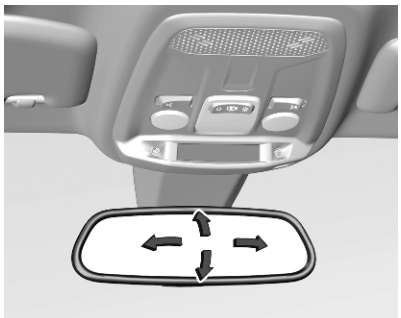
Дзеркала з підігрівом

Для керування використовується REAR *

Обігрівання вимикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

Внутрішні дзеркала



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну

Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла

Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

Вікна

Лобове скло

Наліпки на лобовому склі

Не розташовуйте наліпки - наприклад, стікери оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

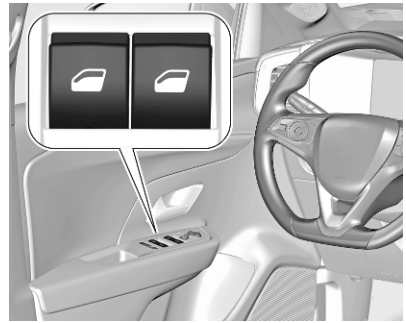
Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає їх руху.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

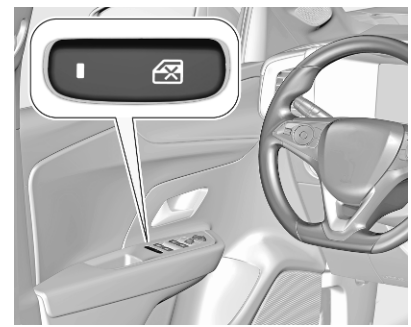
Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (одночасно вмикаються функції безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло наштовхується на перешкоду, воно одразу зупиняється й знову відчиняється.

Система захисту від дітей для задніх вікон

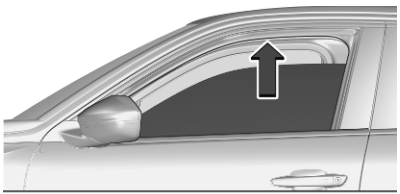


Натисніть ⊠, щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Після цього засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть ⊠.

Залежно від версії додатково вмикаються електричні запобіжники для захисту від доступу дітей ⇨ 16.

Зачинення вікон іззовні

Вікна можна зачиняти дистанційно знадвору.



Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте 🔒.

Якщо вікна повністю зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони вимикаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Відчиніть вікно повністю, натиснувши на перемикач і утримуючи його.
4. Потягніть перемикач угору кілька разів, доки вікно не зачиниться повністю, після чого продовжуйте тягнути перемикач ще протягом 1 секунди. Зверніть увагу, що після кожного натискання вимикача вікно закривається всього на кілька сантиметрів.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Примітка
Під час маневру функція безпеки деактивується.

Помилка

Іноді функція безпеки може активуватися навіть за відсутності видимих перешкод. Автоматичне зачинення вікна припиниться, а потім воно відчиниться знову.

Виконайте такі дії:

1. Протягом п'яти секунд після повторного відчинення натискайте перемикач донизу, доки вікно не відчиниться повністю.
2. Протягом двох секунд потягніть перемикач угору і не відпускайте, доки вікно не зачиниться повністю.

Примітка
Під час маневру функція безпеки деактивується.

Заднє вікно з підігрівом

Вмикається й вимикається натисненням REAR, як і обігрів зовнішніх дзеркал.

Система обігріву автоматично вимикається через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка REAR може розміщуватися в іншому місці.

Дзеркала з обігрівом ⇨ 23.

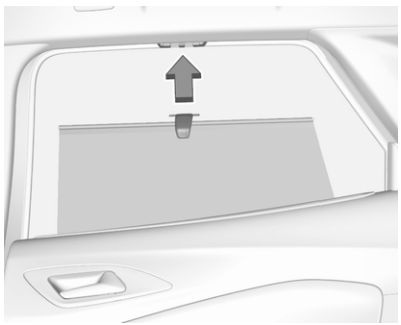
Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Роликові штори



Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на задні сидіння, потягніть штору доверху за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Сидіння, підголівники

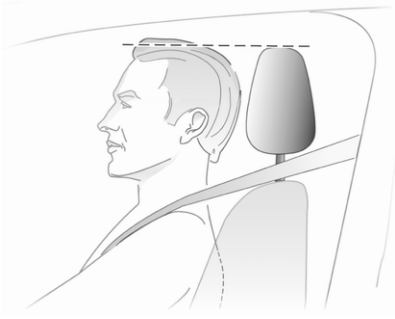
Підголівники **28**
Передні сидіння **29**
Положення сидіння 29
Регулювання сидінь вручну 30
Регулювання сидіння з електроприводом 31
Підлокітник 32
Підігрів сидінь 32
Масаж 32
Паски безпеки **33**
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках 34
Система подушок безпеки **35**
Система фронтальних подушок безпеки 39
Система бокових подушок безпеки 40
Система надувних шторок безпеки 40
Дезактивація подушок безпеки 41
Системи безпеки для дітей **43**
Місця встановлення системи безпеки для дітей 47

Підголівники

Положення

⚠ Попередження

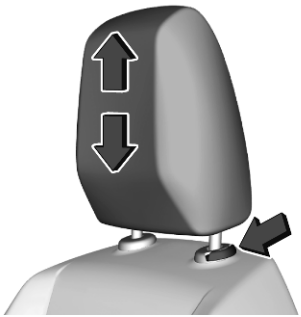
Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголівником.



Верхня частина підголівників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

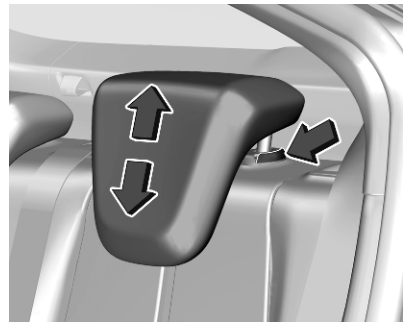
Регулювання висоти

Підголівники на передніх сидіннях



Потягніть підголівник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголівник донизу.

Підголівники на задніх сидіннях



Потягніть підголівник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголівник донизу.

Усунення
Натисніть на затискач, потягніть відповідний підголівник угору та зніміть його.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠Попередження

Рухайтеся лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠Небезпека

Не сідайте ближче 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

⚠Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголівник так, щоб його верхній край був на рівні верхівки голови.
- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання підголівника ⇨ 28.

Регулювання керма ⇨ 62.

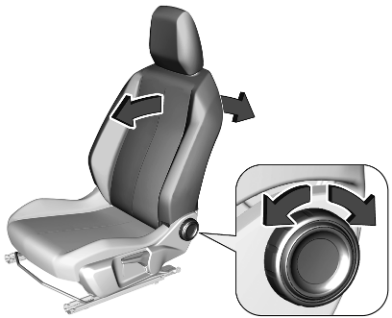
Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Регулювання в поздовжньому напрямку

Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Нахил спинки



Поверніть маховичок. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

Висота сидіння

Хід накачування важеля

угору : сидіння вище
донизу : сидіння нижче

Регулювання сидіння з електроприводом

⚠ Попередження

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти.

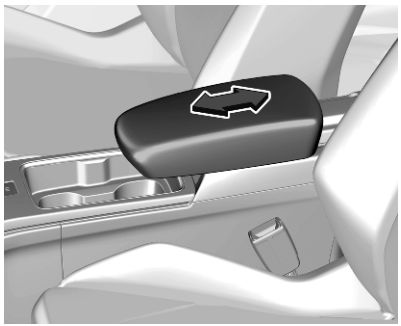
Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Поперекова опора

Натисніть кнопку або .

: збільшена випуклість поперекової опори
: зменшена випуклість поперекової опори

Підлокітник



Підлокітник регулюється.

Відділення для зберігання ⇨ 51.

Підігрів сидінь

Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °C.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Масаж

Щоб активувати функцію масажу спини, натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Функція масажу активується на одну годину. За цей час виконується шість циклів масажу, між якими робляться перерви.

Функція масажу вимкнеться, якщо натиснути . Світлодіодний індикатор згасне.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Паски безпеки

Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно.

Система безпеки для дітей ⇨ 43.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски безпеки та натягувачі потрібно замінити на СТО.

Примітка
Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Примітка
Для належного функціонування застібайте пасок безпеки, використовуйте призначену для нього пряжку.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння обладнане системою попередження про непристебнутий пасок безпеки, сигнали якої передає контрольний індикатор для відповідного сидіння на верхній консолі ⇨ 77.

Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

Натягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду або збоку, паски

безпеки переднього сидіння та заднього крайнього сидіння буде натягнуто.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

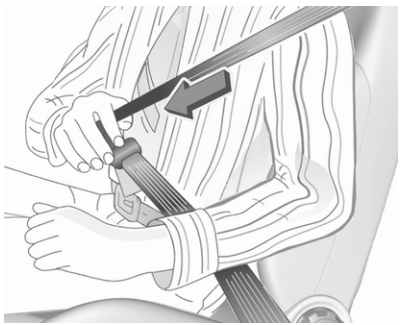
Коли спрацьовують натягувачі пасків безпеки, вмикається контрольний індикатор і світиться постійним світлом ⇨ 78.

Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

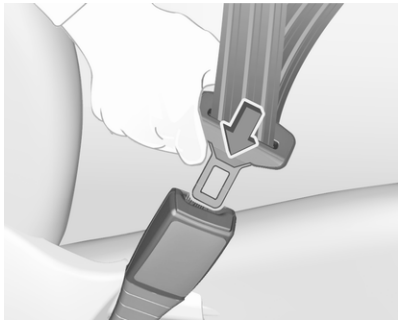
Примітка
Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок безпеки з механізму втягування, протягніть його над тілом і вставте язичок защіпки в пряжку. Переконайтеся, що пасок безпеки огинає плече та щільно прилягає до тіла під час руху.



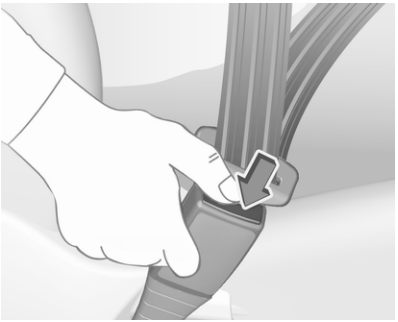
Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному приляганню паска безпеки. Не розташовуйте між тілом і паском безпеки предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок безпеки не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⇨ 77.

Розстібання



Щоб відстебнути пасок безпеки, натисніть червону кнопку на пряжці та дайте паску втягнутися.

Використання пасків безпеки під час вагітності

⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацьовування має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи

бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокової частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор для систем подушок безпеки ⇨ 78.

Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.03:

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor

befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Крім того, з міркувань безпеки дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, потрібно використовувати лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у таблиці ⇨ 47.

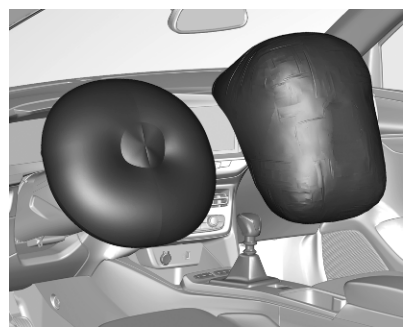
Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажира.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 41.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ⇨ 29.

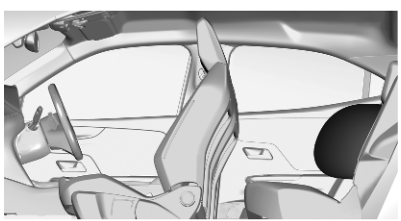
Правильно пристебніть пасок безпеки і переконайтеся, що він щільно прилягає до тіла. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки

Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки у спинці кожного переднього сидіння та в спинках задніх крайніх сидінь. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.

Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

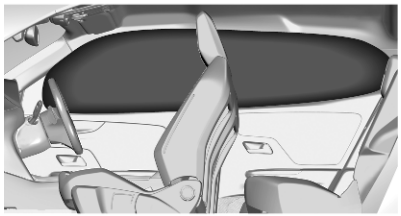


Примітка
Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушок безпеки, вмонтованих в раму даху з кожного боку. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом’якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

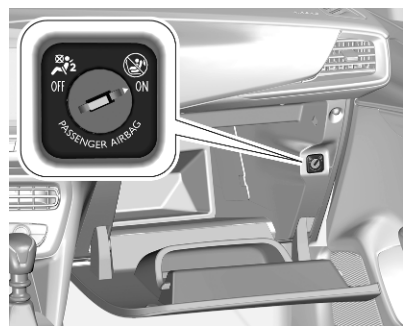
⚠ Попередження

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Дезактивація подушок безпеки

Для дитячого автокрісла, встановленого на пасажирському сидінні, систему подушки безпеки переднього пасажира потрібно вимкнути відповідно до інструкцій у таблиці ⇨ 47.

Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна вимкнути розміщеним у бардачку перемикачем, повернувши його за допомогою ключа.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

OFF : подушку безпеки переднього пасажира вимкнено і вона не спрацює у випадку зіткнення, контрольний індикатор OFF на центральній консолі світиться постійно.

ON : фронтальна подушка безпеки пасажира активована.

Примітка

Повернувши перемикач із ключем у положення OFF, продовжуйте повертати перемикач у це положення, доки ключ не вийметься.

⚠ Небезпека

Вимикайте подушку безпеки для пасажирського сидіння лише під час використання дитячого автокрісла відповідно до інструкцій та обмежень у таблиці ⇨ 47.

В іншому випадку існує ризик загибелі пасажира на цьому сидінні, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнено.

Якщо контрольний індикатор засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалювання, передня подушка безпеки спрацює у випадку зіткнення.

Якщо після ввімкнення запалювання засвічується контрольний індикатор 2, це означає, що систему подушок безпеки переднього сидіння вимкнено. Коли система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться на СТО.

Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор вимкнення подушок безпеки ⇨ 78.

Системи безпеки для дітей

⚠ Небезпека

Простежте, щоб для дітей зі зростом і вагою, меншими за мінімально допустимі, було забезпечено захист за допомогою відповідного дитячого автокрісла. Забороняється садити дітей на коліна.

⚠ Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажира потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях ⇨ 47.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 41.

Наліпка подушки безпеки ⇨ 35.

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його ⇨ 28.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей. Наведені в таблиці обмеження стосуються випробувального кузову, який має максимальні розміри і підходить для всіх наявних систем безпеки для дітей.

Слідкуйте за тим, щоб передні сидіння не перешкоджали системі безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Обов'язково правильно відрегулюйте сидіння водія перед початком руху ⇨ 29.

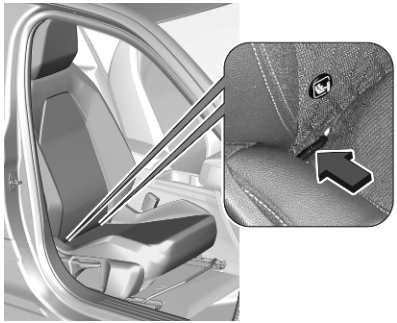
Можна використовувати такі способи кріплення дитячих автокрісел:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.

Кронштейни ISOFIX



Кріплення ISOFIX призначені для встановлення схвалених для автомобіля систем безпеки для дітей ISOFIX. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначено в таблиці ISOFIX ⇨ 47.

Наявність кріплень ISOFIX позначено написами на спинці сидіння. Щоб дістатися до кронштейнів ISOFIX, спочатку розстебніть замок-блискавку.

Щоб закріпити систему безпеки для дітей ISOFIX на регульованому пасажирському сидінні, як от переднє пасажирське сидіння, спочатку нахиліть спинку сидіння таким чином, щоб отримати доступ до кронштейнів ISOFIX. Після належного закріплення системи безпеки для дітей ISOFIX поверніть спинку сидіння у вихідне положення.

Дитяче автокрісло i-Size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає вимогам Постанови ООН № 129.

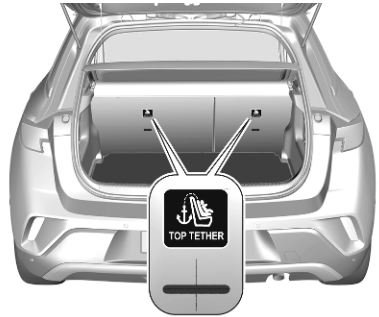
Усі дитячі автокрісла i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для них сидіння автомобіля, яке відповідає стандарту i-Size (див. таблицю i-Size ⇨ 47).

Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.

Дитячі сидіння i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

Скоби для верхніх ремінців

Кріпильні петлі для верхнього ремінця (Top-tether) позначені символом для дитячого сидіння.



Для доповнення кронштейнів ISOFIX прив’яжіть пасок Top-tether до скоб Top-tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці абревіатурою IUF ⇨ 47.

Вибір правильної системи

Задні сидіння - найзручніше місце для встановлення дитячого автокрісла.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження. Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

- **Група 0, Група 0+**: Maxi Cosi Cabriofix із основою ISOFIX для дітей вагою до 13 кг або без основи
- **Група I**: Duo Plus із ISOFIX та ремінцем Top-tether для дітей вагою 9–18 кг

- **Група II**: Kidfix XP з або без ISOFIX для дітей вагою 15–36 кг,

  Kidfix 2R з або без ISOFIX для дітей вагою 15-36 кг: в разі використання Kidfix 2R слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки проходив через обмежувач.

  Graco Booster для дітей вагою 15–36 кг.
- **Група III**: Kidfix XP / Kidfix 2R з або без ISOFIX для дітей вагою 22–36 кг

  Graco Booster для дітей вагою 22–36 кг

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Дитяче автокрісло в передній частині салону: Установіть у вертикальне положення спинку переднього пасажирського сидіння, відрегулюйте її на максимальну висоту і посуньте у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.

Дитяче автокрісло в задній частині салону: Посуньте переднє сидіння автомобіля вперед і встановіть спинку сидіння у вертикальне положення так, щоб її не торкалися ноги дитини в дитячому автокріслі, спрямованому проти напрямку руху, або дитячому автокріслі, що встановлюється за напрямком руху.

Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його.

Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.

Під час встановлення систем безпеки для дітей в автомобіль дотримуйтесь інструкцій виробника відповідної системи безпеки.

Відомості про напівуніверсальні системи безпеки для дітей та системи, призначені для певного автомобіля (а також системи безпеки для дітей ISOFIX з кріпленням паском безпеки), див. у списку автомобілів, наведеному в посібнику користувача системи безпеки для дітей.

Перевірте, чи систему безпеки для дітей встановлено в автомобілі в належному місці. Див. наведену нижче таблицю.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Встановлення універсальних дитячих автокрісел i-Size та ISOFIX

Відповідно до норм ЄС, у цій таблиці наведено варіанти встановлення дитячих автокрісел, які пристібаються паском безпеки і є загально схваленими, а також більших дитячих автокрісел ISOFIX та i-Size на сидіннях, оснащених кріпленнями ISOFIX в автомобілі.

Так : Дозволяється встановлення системи безпеки для дітей відповідної категорії.
Ні : Не дозволяється встановлення системи безпеки для дітей відповідної категорії.

Категорії систем безпеки для дітей	Переднє пасажирське сидіння з увімкненою подушкою безпеки	Переднє пасажирське сидіння з вимкненою подушкою безпеки	Крайні задні сидіння	Заднє центральне сидіння [1]
Універсальна система безпеки для дітей, що кріпиться паском безпеки [2]	Так [3] [4]	Так [4] [5]	Так	НІ
Система безпеки для дітей i-size	Так [3] [6]	Так [5] [6]	Так	–
Місце обладнане кріпленням для верхнього страхувального троса	Так [3] [6]	Так [5] [6]	Так	–
Колиска (система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється у боковому напрямку) Імітаційна модель дитячого автокрісла з кріпленнями системи ISOFIX: L1, L2	НІ	НІ	НІ	–

Категорії систем безпеки для дітей	Переднє пасажирське сидіння з увімкненою подушкою безпеки	Переднє пасажирське сидіння з вимкненою подушкою безпеки	Крайні задні сидіння	Заднє центральне сидіння [1]
Система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється проти напрямку руху Імітаційна модель дитячого автокрісла з кріпленнями системи ISOFIX: R1, R2	НІ	Так [6] [7] [10]	Так [8] [9] [10]	–
Система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється в напрямку руху Імітаційна модель дитячого автокрісла з кріпленнями системи ISOFIX: F2, F2X, F3	Так [6] [10]	НІ	Так [10]	–
Система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється проти напрямку руху Імітаційна модель дитячого автокрісла з кріпленнями системи ISOFIX: R3	НІ	НІ	Так [8] [9] [10]	–
Сидіння-підкладка – зменшена ширина: B2	Так	НІ	Так	НІ
Сидіння-підкладка – повна ширина: B3	Так	НІ	Так	НІ

1) На задньому центральному сидінні не можна встановлювати систему безпеки для дітей.
2) Універсальне дитяче автокрісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки. Підходить для всіх груп за зростом і вагою.
3) Лише системи безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху
4) Сидіння з регульованою висотою потрібно підняти в найвище положення й посунути повністю назад. Сидіння, висота якого не регулюється, потрібно повністю відсунути назад, а його спинку встановити у вертикальне положення.
5) Лише системи безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху
6) Сидіння з кріпленням, що відповідають стандартам ISOFIX / i-Size.
7) Сидіння автомобіля слід встановити в крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.

8) Встановіть сидіння водія перед системою безпеки для дітей в середнє положення в поздовжньому напрямку і підніміть його на максимальну висоту. За потреби відрегулюйте кут нахилу спинки сидіння водія. Кут нахилу спинки сидіння не повинен перевищувати відповідний кут нахилу тулуба 15°.
9) Посуньте пасажирське сидіння перед системою безпеки для дітей вперед, наскільки потрібно.
10) Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його.

Розмір імітаційної моделі дитячого автокрісла (1, 2, 3):

- R1 – це імітаційна модель дитячого автокрісла, що встановлюється проти напрямку руху, призначеного для дітей вагою до 10 кг (група 0) і вагою до 13 кг (група 0+) та віком приблизно від 0 до 1 року.
- R2 – це імітаційна модель дитячого автокрісла зменшеного розміру, що встановлюється проти напрямку руху, призначеного для дітей вагою до 13 кг (група 0+) і вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно від 2 до 4 років.
- R3 – це імітаційна модель дитячого автокрісла повного розміру, що встановлюється проти напрямку руху, призначеного для дітей вагою до 13 кг (група 0+) і вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно від 2 до 4 років.
- F2, F2X – це імітаційна модель дитячого автокрісла зменшеної висоти, що встановлюється в напрямку руху, призначеного для дітей вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно 6–7 років.
- F3 – це імітаційна модель дитячого автокрісла повної висоти, що встановлюється в напрямку руху, призначеного для дітей вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно від 7 до 10 років.

Зберігання

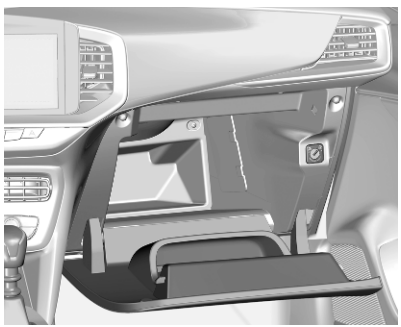
Відділення для зберігання **50**
Бардачок 50
Підстаканники 50
Відділення для зберігання на панелі дверей 51
Відділення для зберігання у центральній консолі 51
Багажне відділення **52**
Кришка багажного відділення 53
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля 53
Отвори для кріплення 54
Знак аварійної зупинки 55
Система багажника для даху **55**
Багажник на даху 55
Інформація про завантаження .. **56**

Відділення для зберігання

⚠Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей.

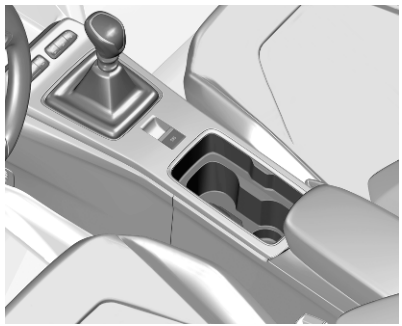
Бардачок



Щоб відчинити бардачок, потягніть за важіль.

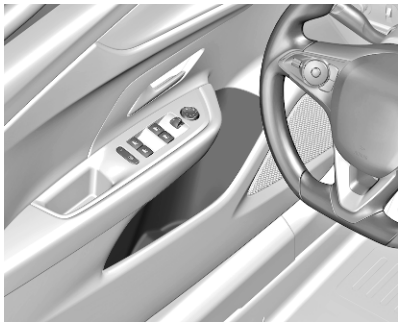
Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстаканники



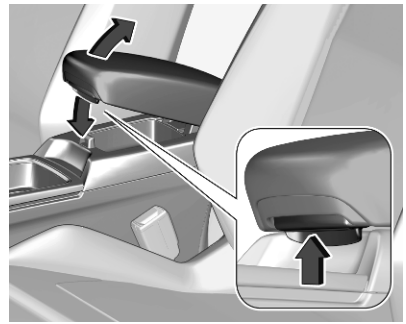
Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.

Відділення для зберігання на панелі дверей

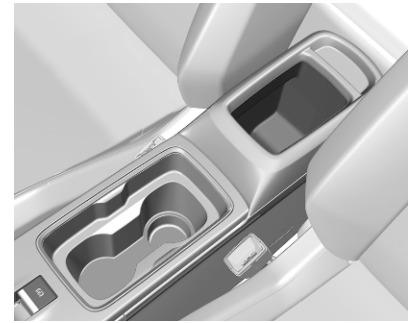


Відділення для речей розміщені на панелях передніх і задніх дверцят.

Відділення для зберігання у центральній консолі



Посуньте підлокітник назад, натисніть кнопку і складіть його вгору. Під підлокітником є відсік для речей.



Відділення для речей – на центральній консолі.

Багажне відділення

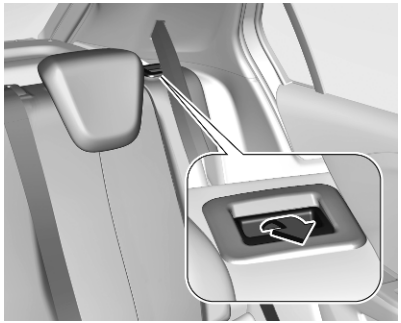
Спинки задніх сидінь розділені на дві частини: 2/3 та 1/3. Обидві частини сидіння можна скласти окремо, щоб збільшити простір багажного відділення.

Перед складанням задніх сидінь за потреби виконайте такі дії:

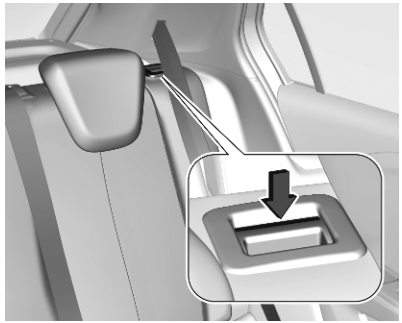
- За потреби відсуньте вперед передні сидіння.
- Посуньте кришку багажного відділення ⇨ 53.
- Натиснувши на затискач, нахиліть підголівники донизу ⇨ 28.

Складання й розкладання спинок задніх сидінь

- Щоб спинки сидінь можна було нахилити, переконайтеся, що паски безпеки не пристебнуто до пряжок.



- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.
- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чутно відповідний звук). Переконайтеся, що паски безпеки правильно розташовані й не заважатимуть скласти сидіння.



Коли спинки правильно зафіксовано, червоні позначки біля важелів розблокування не видно.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.

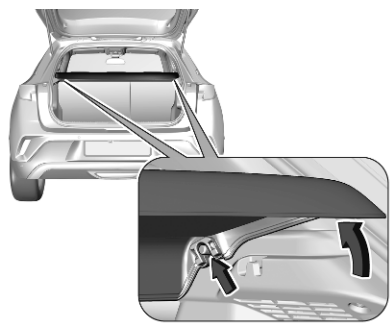
Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може заблокуватися. Щоб розблокувати натягувач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Зняття кришки

Відчепіть паски від кришки багажника.



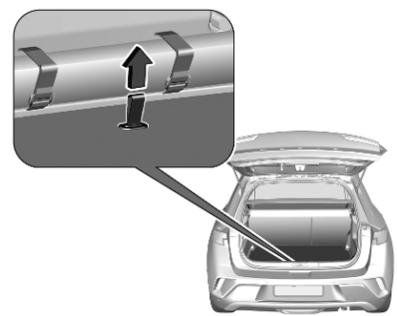
Підніміть кришку за передню частину і штовхніть її задню частину вгору.

Зніміть кришку.

Монтаж кришки

Установіть кришку в бокові напрямні та складіть. Закріпіть паски до кришки багажника.

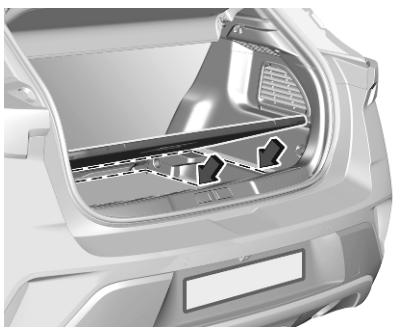
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля



Задня кришка підлоги піднімається і знімається. Задню кришку підлоги можна підняти за допомогою отвору в ній, а потім вийняти.

Подвійне дно в багажному відділенні

Подвійне дно в багажному відділенні можна встановити у двох положеннях:



- нижнє положення зверху знімної кришки полика для розміщення багажу
- верхнє положення з кріпленням в обшивці задньої панелі

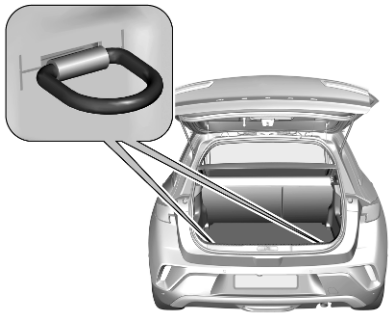
Щоб зняти задню кришку підлоги, підніміть її за отвір і вийміть.

Якщо кришку закріплено у верхніх отворах, простір між нею та кришкою ніші для запасного колеса можна використовувати як відділення для вантажу.

У цьому ж положенні, якщо нахилити спинки задніх сидінь уперед, утворюється майже повністю рівна поверхня для багажу.

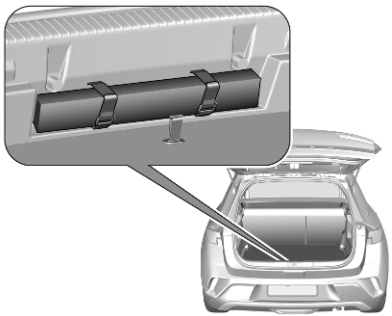
У верхньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати рівномірно розподілене навантаження до 60 кг. У нижньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати максимальне допустиме навантаження.

Отвори для кріплення



Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Знак аварійної зупинки



Зберігайте знак аварійної зупинки в задній частині багажного відділення, закріпивши його стрічкою Velcro® ("липучкою").

Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Відчиніть усі дверцята.

Точки кріплення розташовані в кожній дверній рамі кузова автомобіля.

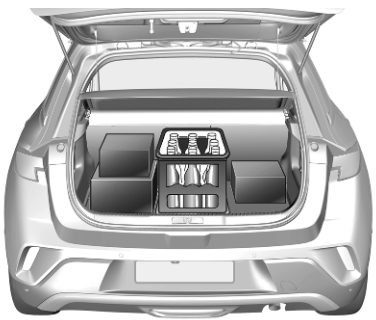
Прикріпіть багажник на дах відповідно до інструкції, яка додається до багажника.

Знімайте багажник на даху, коли він не використовується.

Інформація про завантаження

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки сидінь надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.
- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх пасочками, прив'язаними до вушок ⇨ 54.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.
- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною (див. маркувальну табличку ⇨ 321) та спорядженою масою автомобіля.

  Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

  Споряджена маса включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного бака на 90%).

  Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.
- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і

виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 75 кг. Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Огляд панелі інструментів **60**
Вигляд приладової панелі 60
Органи управління **62**
Регулювання керма 62
Засоби керування на кермі 62
Кермо з підігрівом 63
Звуковий сигнал 63
Попередження про безпеку пішоходів 63
Система промивки й очищення лобового скла 63
Система промивки й очищення заднього скла 65
Зовнішня температура 66
Годинник 66
Розетки 66
Індукційне заряджання 67
Сигнальні лампи, датчики та індикатори **69**
Спідометр 69
Лічильник загального пробігу 69
Лічильник щоденного пробігу 69
Тахометр 70
Датчик рівня пального 71
Покажчик заряду акумуляторної батареї високої напруги 71
Покажчик режимів заряджання-розряджання 72
Загальна можлива дальність подорожі 73
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна 73
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні 73
Дисплей обслуговування 74
Контрольні індикатори 75
Покажчики повороту 77
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 77
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки 78
Вимкнення подушок безпеки ... 78
Система зарядки 79
Індикатор несправності 79
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом 79
Зупинити двигун 79
Перевірка системи 80
Система гальм і зчеплення 80
Стоянкове гальмо 80
Несправність електричного стоянкового гальма 80
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено 81
Анти-блокувальна система гальм (ABS) 81
Перемикання передач 81
Система утримання смуги руху 81
Удосконалена система утримання смуги руху 81
Система допомоги під час паркування 82
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система 82
Температура охолоджуючої рідини двигуна 82
Попередній прогрів 82
Сажовий фільтр 83
AdBlue 83
Система виявлення спущеного колеса 83
Тиск мастила в двигуні 83
Низький рівень пального 84

Підключено зарядний кабель 84
Автомобіль готовий 84
Зменшена потужність двигуна 84
Висока температура акумуляторної батареї високої напруги 84
Автостоп 84
Зовнішнє світло 85
Ближнє світло 85
Дальнє світло 85
Помічник дальнього світла 85
Світлодіодні фари 85
Передні протитуманні фари 85
Задні протитуманні фари 85
Датчик дощу 85
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля 85
Активне екстрене гальмування 86
Допоміжна система визначення дорожніх знаків ... 86
Система підтримання пильності водія 86
Дверцята відчинені 86

Дисплеї 87
Центр інформації для водіїв ... 87
Інформаційний дисплей 88

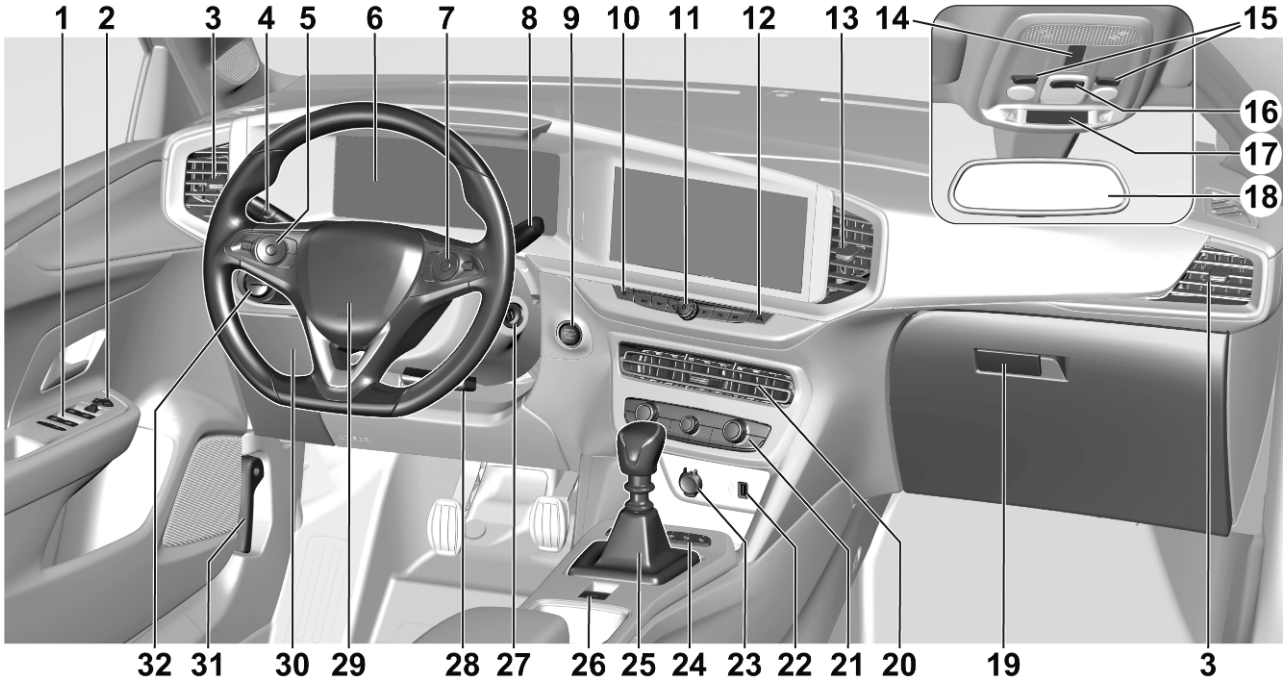
Повідомлення автомобіля 90
Попереджувальні звукові сигнали 90

Персоналізація автомобіля 92

Телематичні служби 92
Opel Connect 92
Екстрений виклик 93

Огляд панелі інструментів

Вигляд приладової панелі



1 Вікна з електропідйомниками 25
2 Зовнішні дзеркала 22
3 Бокові повітропроводи 181
4 Покажчики повороту, блимання фар, ближнє світло / дальнє світло 101
Ліхтарі стоянкового освітлення 102
Кнопки інформаційного центру водія 87
5 Круїз-контроль 213
Обмежувач швидкості 216
Адаптивний круїз-контроль 218
Кермо з підігрівом 63
6 Прилади 69
Інформаційний центр водія 87
7 Органи управління інформаційно-розважальної системи
8 Система промивки й очищення лобового скла, система промивки й очищення заднього скла 63
9 Кнопка живлення 186
10 Центральний замок 10
11 Органи управління інформаційним дисплеєм . . 88
12 Ліхтарі аварійної сигналізації 100
13 Центральні повітропроводи 181
14 Opel Connect 92
15 Світильники для читання . 103
16 Ліхтарі салону 103
17 Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 33
Вимкнення подушок безпеки 41
18 Внутрішнє дзеркало 23
19 Бардачок 50
20 Центральні повітропроводи 181
21 Система клімат-контролю . 175
22 Порт USB 66
23 Розетка 66
24 Система допомоги під час паркування 232
Система попередження про виїзд за межі смуги руху 252
Система утримання смуги руху 253
Удосконалена система утримання смуги руху 256
Система зупинки-запуску . 190
25 Важіль селектора 205
26 Стоянкове гальмо 207
27 Замок запалювання 185
28 Регулювання керма 62
29 Звуковий сигнал 63
30 Коробка запобіжників 295
31 Важіль відчинення капота 284
32 Вимикач світла 95
Регулювання діапазону освітлення фарами 97

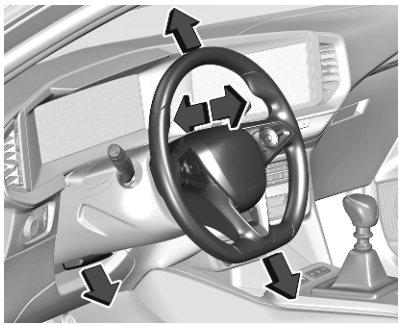
Передні протитуманні фари 101

Задні протитуманні фари . 101

Освітлення панелі приладів 102

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля, а також (залежно від версії) коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі

Деякими системами допомоги водію, інформаційно-розважальною системою та підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою органів керування на кермі.

Додаткова інформація доступна у відповідному розділі інформаційно-розважальної системи ⇨ 105.

Круїз-контроль ⇨ 213.

Обмежувач швидкості ⇨ 216.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 218.

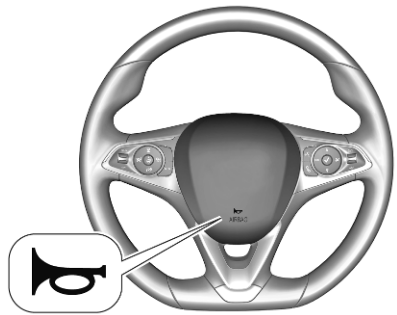
Кермо з підігрівом

Щоб увімкнути підігрів, натисніть . Активація вказується індикатором у кнопці.

Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °C.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Звуковий сигнал



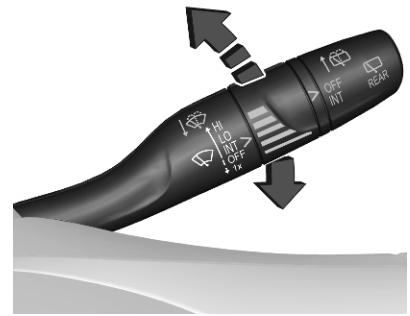
Натисніть .

Попередження про безпеку пішоходів

Щоб пішоходам було легше помітити ваш автомобіль, система попередження пішоходів про наближення автомобіля відтворює застережний сигнал. Вона активна на швидкості до 30 км/год.

Система промивки й очищення лобового скла

Очисник лобового скла з регулятором частоти



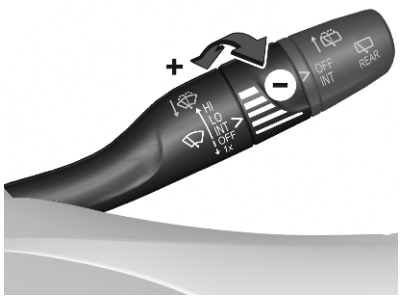
HI : швидко
LO : повільно
INT : з інтервалами
OFF : вимкнено
1x : один оберт

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Щоб під час наступного ввімкнення запалювання увімкнувся режим очищення "з інтервалами", натисніть важіль донизу у положення **OFF**, а потім поверніть його у положення **INT**.

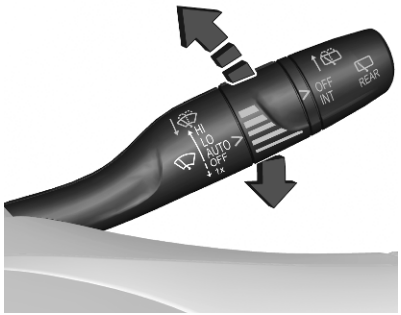
Регульована частота роботи склоочисників



Важіль очисника в положенні **INT**.

Щоб відрегулювати частоту очищення, поверніть коліщатко регулятора.

Очисник лобового скла з датчиком дощу



HI	:	швидко
LO	:	повільно
AUTO	:	автоматичне чищення за допомогою датчика дощу
OFF	:	вимкнено
1x	:	один оберт

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла. У центрі інформації для водія світиться AUTO.

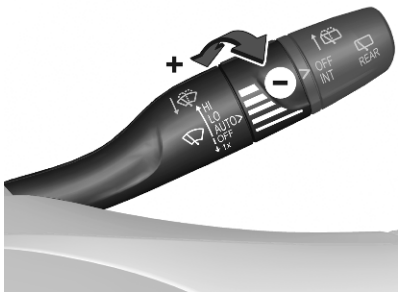
Щоб здійснити один оберт, коли очисник скла вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість.

Омивач лобового скла

Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача ⇨ 288.

Система промивки й очищення заднього скла

Очисник заднього скла

OFF : вимкнено
INT : повторно-короткочасний режим роботи

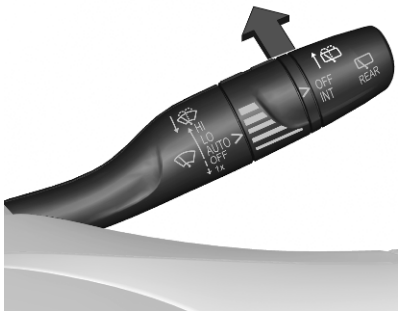
Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнення чи вимкнення цієї функції можна налаштувати в Меню персоналізації автомобіля ⇨ 92.

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача ⇨ 288.

Зовнішня температура

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.

Приклад показано на рисунку.

Якщо зовнішня температура знизиться до певного значення, в інформаційному центрі водія з’явиться попереджувальне повідомлення.

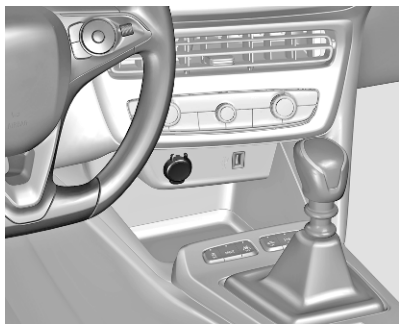
⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

Розетки



Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Розетка з напругою 12 В вимикається за низького заряду автомобільного акумулятора.

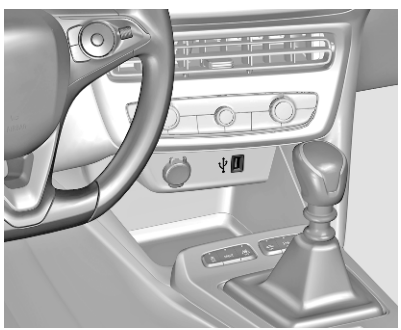
Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

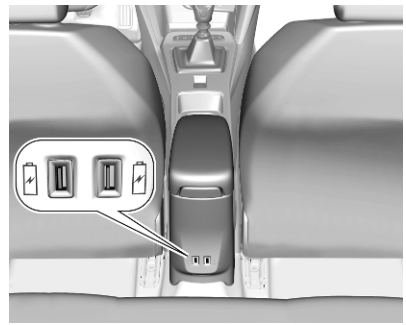
Порти USB



USB-порт забезпечує напругу 5 В.

Примітка
Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

USB-порти для задніх сидінь



Проріз під USB-портами на задній панелі речового контейнера призначений для приєднання додаткового підсклянника.

Індукційне заряджання

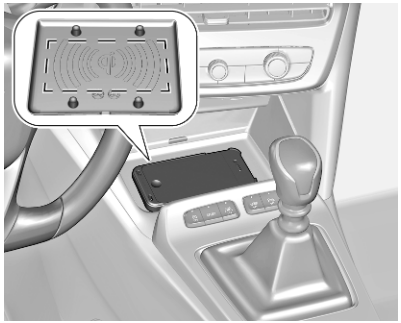
⚠ Попередження

Індукційне заряджання може вливати на дію вживлених електрокардіостимуляторів та інших медичних пристроїв. У разі потреби перед використанням індукційного зарядного пристрою порадьтеся з лікарем.

⚠ Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою приберіть із зарядного пристрою всі металеві предмети, оскільки вони можуть сильно нагріватися.

Щоб зарядити мобільний пристрій:



1. Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.
2. Покладіть мобільний пристрій на область заряджання екраном догори. Зверніть увагу, що мобільний пристрій встановлюється між тримачами.

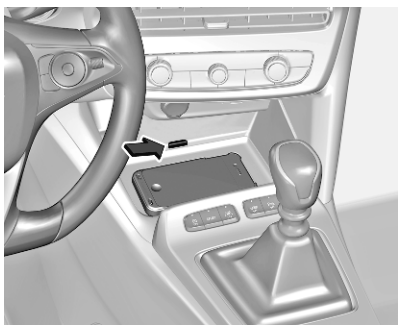
Методом електромагнітної індукції можна заряджати мобільні пристрої, які відповідають вимогам стандарту Qi.

Для індукційного заряджання деяких мобільних пристроїв може знадобитися задня кришка з вбудованою котушкою або чохол.

Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання.

Якщо мобільний пристрій не заряджається належним чином, поверніть його на 180° і знову покладіть на зарядний пристрій.

Індикатор стану



Індикатор показує поточний стан заряджання.

Світиться зеленим
Мобільний пристрій заряджається.

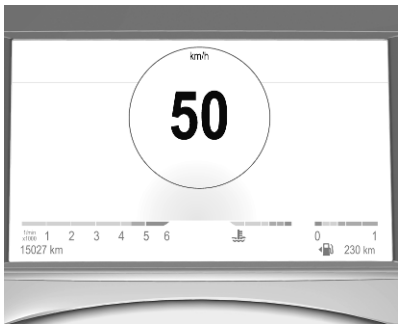
Миготить жовтим
Мобільний пристрій неправильно відцентровано в зоні заряджання або в ній виявлено невідомий предмет.

Світиться жовтим
Виникла проблема з акумулятором мобільного пристрою або виявлено несправність в індуктивному зарядному пристрої.

Якщо ця проблема виникатиме знову, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Спідометр

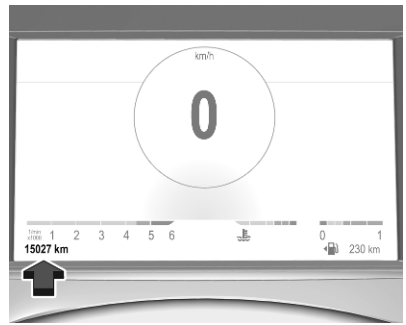


Указує швидкість автомобіля.

Автомобіль Hybrid 48 V: Якщо автомобіль рухається на електротязі, значення швидкості матиме синій колір.

Типи силових установок ⇨ 4.

Лічильник загального пробігу



Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Лічильник щоденного пробігу

Відобразиться відстань, яку автомобіль проїхав після останнього скидання показників лічильника.

У меню з інформацією про пробіг/запас ходу можна вибрати такі сторінки лічильника щоденного пробігу:

- поточна поїздка з інформацією про миттєву витрату пального
- поїздка 1 або 2 із середньою витратою пального, середньою швидкістю та проїханою відстанню

Автомобіль Hybrid 48 V: додатково показується відсоток відстані, яку автомобіль проїхав на електротязі.

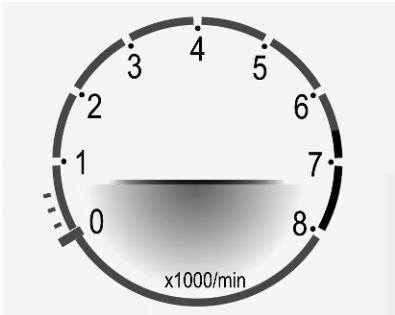
Лічильник пробігу рахує відстань до 9999 км.

Натисніть **SET / CLR** на 2 с, щоб скинути лічильник щоденного пробігу.

Центр інформації водія ⇨ 87.

Тахометр

Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Вказує швидкість роботи двигуна.

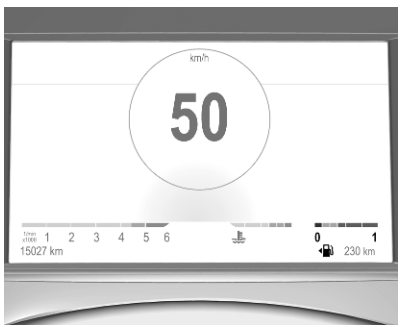
Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Червона позначка вказує на початок зони попередження про надто високу частоту обертів двигуна. Для дизельних двигунів зона попередження починається з частоти 5000 обертів за хвилину. Для бензинових двигунів зона попередження починається з частоти 6500 обертів за хвилину.

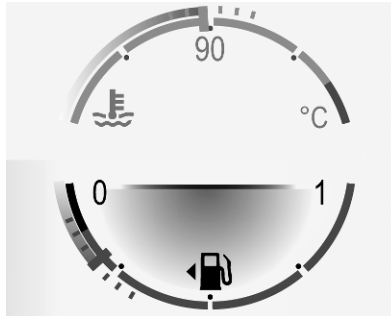
Обережно

Положення індикатора в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Датчик рівня пального



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.

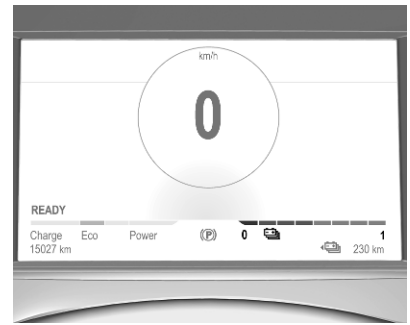


Контрольний індикатор світиться жовтим світлом за низького рівня пального.

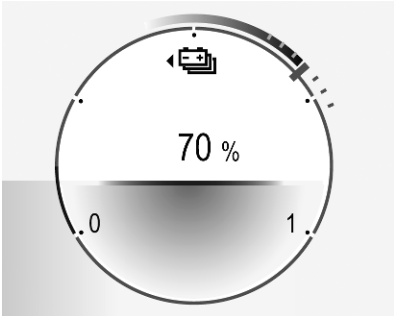
Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Оскільки в баку є залишок пального, об’єм пального під час заправляння може бути меншим за вказану місткість паливного бака.

Покажчик заряду акумуляторної батареї високої напруги



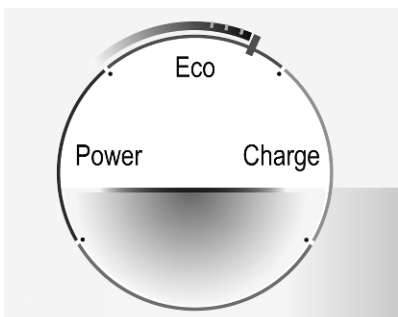
Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Показує стан заряду акумуляторної батареї високої напруги.

Покажчик режимів заряджання-розряджання

Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Покажчик режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.

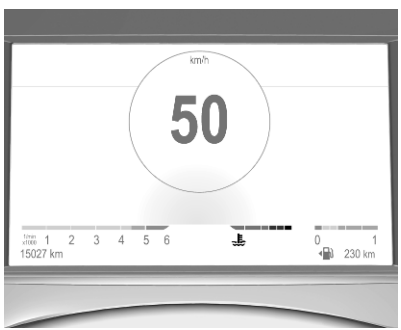
Висока потужність	:	Енергоспоживання під час роботи у режимі високої потужності. Автомобілі Hybrid 48 V: ДВЗ та електродвигун працюють у парі.
Економічний	:	Оптимальне енергозабезпечення доступне в усіх режимах їзди. Автомобілі Hybrid 48 V: оптимальна експлуатація ДВЗ або електродвигуна.
Заряджання	:	Акумулятор заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля

Коли ввімкнено запалювання, але ще не запущено ДВЗ, покажчик режимів заряджання-розряджання міститиме напис OFF.

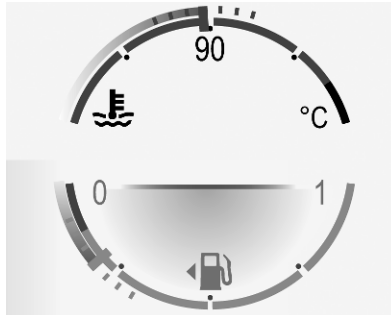
Загальна можлива дальність подорожі

Показує сумарний запас ходу автомобіля.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Відображає температуру охолоджувальної рідини.

сіра індикація / 90	:	нормальна робоча температура
червона індикація	:	температура надто висока

Якщо температура охолоджуючої рідини надто висока, світиться червоним світлом.

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Прилад для контролю рівня мастила в двигуні

Після ввімкнення запалювання стан рівня мастила у двигуні протягом декількох секунд відображаються в інформаційному центрі водія слідом за інформацією про обслуговування.

Відображається повідомлення про належний рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила занизький, блиматиме сигналізатор , з'явиться повідомлення і засвітиться індикатор . Перевірте рівень мастила у двигуні щупом і долийте відповідну кількість моторного мастила.

Моторні мастила ⇨ 285.

У разі збою під час вимірювання відображається повідомлення. Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

Дисплей обслуговування

Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов експлуатації автомобіля, може істотно відрізнятися інтервал, через який потрібно замінювати мастило у двигуні та фільтр.

Інформація про обслуговування ⇨ 318.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом кількох секунд показується тип обслуговування, яке потрібно виконати.

Якщо перед наступними 3000 км (або більше) пробігу не потрібно виконувати жодні роботи з обслуговування, на дисплеї не буде відповідної інформації.

Якщо під час наступних 3000 км пробігу настане час проведення планового технічного обслуговування, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. Одночасно як нагадування ненадовго засвітиться символ 🔧.

Коли до проведення планового технічного обслуговування залишиться менше ніж 1000 км пробігу, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. Одночасно як нагадування почне світитися й не згасатиме 🔧.

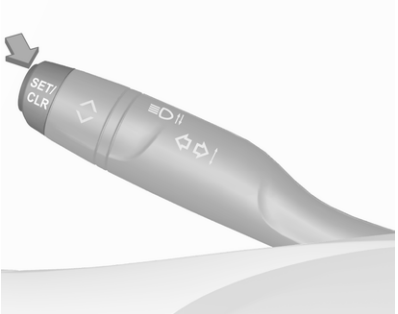
Про прострочене технічне обслуговування буде попереджено повідомленням в інформаційному центрі водія, де вказується відстань, яку автомобіль проїхав після належного часу проведення ТО. 🔧 спочатку блиматиме, а потім світитиметься постійно, доки належне обслуговування не буде виконано.

Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Виконуючи технічне обслуговування самостійно, дотримуйтеся такої послідовності дій:

- вимкніть запалювання



- натисніть і потримайте **SET / CLR**
- увімкніть запалювання – почнеться зворотний відлік значення відстані
- коли на дисплеї відобразиться **=0**, відпустіть **SET / CLR**

Значок 🔧 зникне.

Отримання інформації про технічне обслуговування

Інформацію про технічне обслуговування можна отримати будь-коли за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть **Перевірити** в меню налаштувань системи автомобіля. На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Інформація про обслуговування ⇨ 318.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний : небезпека, важливе нагадування
жовтий : попередження, інформація, несправність
зелений : підтвердження активації
синій : підтвердження активації
білий : підтвердження активації
сірий : роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи

Контрольні індикатори розміщені в інформаційному центрі водія.

Центр інформації водія ⇨ 87.

Огляд

Цифрами в оглядовій таблиці позначено дію, яку потрібно виконати, коли світиться чи блимає контрольний індикатор.

1 : лише для інформування
2 : інформування та попередження
3 : зверніться по допомогу на СТО
4 : зупиніть двигун і зверніться по допомогу на СТО

5 : для усунення несправності негайно зверніться на СТО
6 : зупиніть автомобіль, перервіть поїздку і зверніться по допомогу на СТО

	1	Покажчики повороту ⇨ 77
	2	Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⇨ 77
	5	Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 78
	1	Вимкнення подушок безпеки ⇨ 78
	4	Система заряджання ⇨ 79
	5	Індикатор несправності ⇨ 79
	5	Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом ⇨ 79
	4	Зупинення двигуна ⇨ 79
	4	Перевірка системи ⇨ 80
	6	Система гальм і зчеплення ⇨ 80
	1 / 5	Стоянкове гальмо ⇨ 80
	2	Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено ⇨ 81
	5	Несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 80
	2	Антиблокувальна система гальм (ABS) ⇨ 81
	1	Перемикання передач ⇨ 81
	2	Система утримання смуги руху ⇨ 81
	2	Удосконалена система утримання смуги руху ⇨ 81
	1	Система допомоги під час паркування ⇨ 82
	2 / 5	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ⇨ 82
	4	Висока температура охолоджувальної рідини двигуна ⇨ 82
	1	Попереднє прогрівання ⇨ 82
	2 / 3	Сажовий фільтр ⇨ 83
	1	AdBlue ⇨ 83
	2 / 3	Система виявлення спущеного колеса ⇨ 83
	4	Тиск мастила в двигуні ⇨ 83
	2	Низький рівень пального ⇨ 84
	1	Автостоп ⇨ 84

	1	Зовнішні освітлювальні прилади ⇨ 85
	1	Ближнє світло ⇨ 85
	1	Дальнє світло ⇨ 85
	1	Система керування дальнім світлом ⇨ 85
	1	Передні протитуманні фари ⇨ 85
	1	Задня протитуманна фара ⇨ 85
AUTO	1	Датчик дощу ⇨ 85
	2 / 3	Активне екстрене гальмування ⇨ 86
	2 / 3	Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 86
	2 / 3	Система підтримання пильності водія ⇨ 86
	2	Дверцята відчинені ⇨ 86
	5	Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом ⇨ 79
	2	Зарядний кабель підключено ⇨ 84
READY	1	Автомобіль готовий до виїзду ⇨ 84
	2	Зменшення потужності двигуна ⇨ 84
	6	Висока температура акумуляторної батареї високої напруги ⇨ 84
OFF	3	Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля ⇨ 85

Покажчики повороту

⇦ ⇨ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Блимає

Ввімкнено вказівники повороту або ліхтарі аварійної сигналізації.

Швидко блимає: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника.

Заміна лампи ⇨ 293.

Покажчики повороту ⇨ 101.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на всіх сидіннях

світиться або блимає червоним на комбінованій панелі приладів одночасно з індикаторами на верхній консолі для кожного паска безпеки.

- Якщо не пристебнуто один із пасків безпеки, після ввімкнення запалювання на комбінованій панелі приладів засвічується та символ у верхній консолі для відповідного сидіння. Переднє пасажирське сидіння відображається, лише якщо воно зайняте.
- Після рушання автомобіля на комбінованій панелі приладів і сигналізатор для відповідного сидіння у верхній консолі блиматимуть протягом певного часу й одночасно лунатиме сигнал. Коли автомобіль проїде певну відстань, світитиметься постійно, доки пасок безпеки відповідного сидіння не буде пристебнуто або у випадку, якщо один із пасажирів відстебне пасок безпеки.

Паски безпеки ⇨ 33.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

світиться червоним.

Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор світитиметься кілька секунд. Якщо він не світиться, не згасає через кілька секунд або світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання натягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Натягувачі пасків ⇨ 33.

Система подушок безпеки ⇨ 35.

Вимкнення подушок безпеки

світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 41.

Система зарядки

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

світиться чи блимає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

/ світиться жовтим.

Засвічується на короткий час під час ввімкнення запалювання.

Може світитися разом з іншими контрольними індикаторами, одночасно в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Світиться постійно після ввімкнення запалювання.

Виявлено несправність електродвигуна чи акумуляторної батареї високої напруги.

Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Зупинити двигун

світиться червоним.

Засвічується на короткий час під час ввімкнення запалювання.

Світиться разом з іншими контрольними індикаторами, одночасно лунає попереджувальний сигнал, а в

інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.

Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Перевірка системи

світиться жовтим або червоним кольором.

Світиться жовтим

Виявлено незначну несправність двигуна.

Світиться червоним

Виявлено серйозну несправність двигуна.

Якомога швидше заглушіть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система гальм і зчеплення

(!) світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький.

⚠ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Гальмівна рідина ⇨ 288.

Стоянкове гальмо

(P) світиться чи мигає червоним.

Світиться

Стоянкове гальмо увімкнено ⇨ 207.

Блимає

Електричне стоянкове гальмо не ввімкнено автоматично. Виникла несправність, пов’язана з його ввімкненням або вимкненням.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

(P)! світиться жовтим.

Світиться

Виникла несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 207.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено

AUTO P OFF світиться жовтим.

Світиться

Роботу в автоматичному режимі вимкнено або їй заважає несправність. У разі несправності сигналізатор AUTO P OFF світитиметься разом з іншими контрольними індикаторами або після його спалахування в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення.

Активуйте роботу в автоматичному режимі знову або зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб усунути причину несправності.

Робота в автоматичному режимі ⇨ 207.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

(ABS) світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм ⇨ 207.

Перемикання передач

▲ або ▼ з номером вищої або нижчої передачі відображається, коли для економії пального рекомендується перемкнутися на вищу або нижчу передачу.

В автомобілях з автоматичною трансмісією система активна лише в ручному режимі.

Автоматична трансмісія ⇨ 201.

Система утримання смуги руху

світиться чи миготить жовтим.

Світиться жовтим

Виявлено несправність.

Миготить жовтим

Система коригує випадковий виїзд за межі смуги руху.

Система утримання смуги руху ⇨ 253.

Удосконалена система утримання смуги руху

світиться сірим, зеленим або жовтим кольорами.

Світиться тьмяно

Роботу системи призупинено. Виявлено принаймні одне обмеження для роботи системи.

Світиться зеленим

Система активована й готова до роботи.

Світиться жовтим

У системі виникла несправність.

Удосконалена система утримання смуги руху ⇨ 256.

Система допомоги під час паркування

P⁾⚠ блимає жовтим кольором, щойно перешкода наближається до автомобіля.

Система допомоги під час паркування ⇨ 232

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

🚘 світиться чи блимає жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість їзди може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Після підключення знятого перед тим акумулятора автомобіля (наприклад, після проведення технічного обслуговування) на кілька секунд засвітиться 🚘. Потім 🚘 згасне. Це нормальний процес, тож автомобіль не потребує обслуговування.

Блимає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система ⇨ 211.

Температура охолоджуючої рідини двигуна

🌡 світиться червоним.

Світиться червоним кольором, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Обережно
Температура охолоджуючої рідини надто висока.

Негайно перевірте рівень охолоджувальної рідини ⇨ 286.

Якщо він є достатнім, зверніться до майстерні.

Попередній прогрів

ᘐ світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Активується лише, коли температура зовні є низькою. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Запуск двигуна ⇨ 188.

Сажовий фільтр

світиться жовтим.

Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте рух, доки не згасне контрольний індикатор.

Ненадовго засвічується

Початок насичення сажового фільтра. Якомога швидше розпочніть процес очищення, рухаючись зі швидкістю щонайменше 60 км/год.

Світиться постійно

Індикація низького рівня присадок. Зверніться по допомогу до майстерні.

Сажовий фільтр ⇨ 194.

AdBlue

мигає чи світиться жовтим.

Світиться жовтим

Запас ходу до наступного заливання пального становить від 800 км до 2400 км.

Миготить жовтим

Залишку рідини вистачить іще на відстань від 0 до 800 км.

Низький рівень AdBlue. Потрібно якнайшвидше долити AdBlue, щоб уникнути проблем під час запуску двигуна.

AdBlue ⇨ 195.

Система виявлення спущеного колеса

світиться чи блимає жовтим.

Світиться

Зниження тиску в шині принаймні одного з коліс. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Блимає

Несправність у системі. Зверніться до майстерні.

Система виявлення спущеного колеса ⇨ 298.

Тиск мастила в двигуні

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно
Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та / чи блокування ведучих коліс.

1. Оберіть нейтральну передачу.
2. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
3. Вимкніть запалювання.

⚠Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Не заводьте двигун і викличте евакуатор для буксирування автомобіля на СТО.

Низький рівень пального

⛽ світиться жовтим.

Занадто низький рівень пального в баку.

Заправка ⇨ 273.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 292.

Підключено зарядний кабель

світиться червоним.

З'єднувач зарядного кабелю для підключення до автомобіля досі приєднано до зарядного гнізда. Автомобіль не запуститься.

Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю для підключення до автомобіля від зарядного гнізда й зачиніть люк гнізда.

Заряджання ⇨ 263.

Автомобіль готовий

READY світиться зеленим. Автомобіль готовий до поїздки.

Зменшена потужність двигуна

світиться жовтим.

Низький рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги. Доступна лише знижена потужність двигуна.

Висока температура акумуляторної батареї високої напруги

світиться червоним.

Засвічується на короткий час під час ввімкнення запалювання.

Світиться разом з іншими контрольними індикаторами, одночасно лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.

Негайно заглушіть двигун і викличте евакуатор для транспортування автомобіля.

Автостоп

Ⓐ світиться чи миготить зеленим.

Світиться зеленим

Двигун переведено в режим "Автостоп".

Миготить зеленим світлом

Режим "Автостоп" тимчасово недоступний, або режим "Автостоп" ініціюється автоматично.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Ⓐ світиться жовтим

Автомобіль Hybrid 48 V: автоматичне перемикання лише на електродвигун деактивовано вручну.

Автоматична трансмісія, особливості Hybrid 48 V ⇨ 201

Зовнішнє світло

світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено ⇨ 95.

Ближнє світло

світиться зеленим.

Світиться, коли ближнє світло ввімкнене.

Дальнє світло

світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, або під час блимання фар ⇨ 96.

Помічник дальнього світла

Ⓐ світиться зеленим.

Функцію підтримки дальнього світла активовано ⇨ 96.

Світлодіодні фари

В інформаційному центрі водія засвітиться й відобразиться попереджувальне повідомлення.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Передні протитуманні фари

світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 101.

Задні протитуманні фари

світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 101.

Датчик дощу

AUTO світиться зеленим.

Світиться, коли вибрано положення датчика дощу на важелі керування склоочисником.

Система омивання та очищення лобового скла ⇨ 63.

Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля

OFF світиться жовтим.

Система попередження пішоходів про наближення автомобіля не працює.

Активне екстрене гальмування

світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Систему була вимкнуто або виявлено несправність.

Крім цього, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

З'ясуйте причину вимкнення ⇨ 226 і в разі несправності системи зверніться на СТО по допомогу.

Примітка

також світиться, якщо не пристебнуто паски безпеки передніх пасажирів. У такому випадку активне екстрене гальмування вимикається.

Блимає

Систему активно задіяно і вона автоматично гальмує автомобіль.

Активне екстрене гальмування ⇨ 226.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків

спалахує на кілька секунд або світиться постійно.

Спалахує на кілька секунд

Якщо автомобіль перевищує обмежену швидкість, встановлену допоміжною системою визначення дорожніх знаків, задане обмеження швидкості, що відображається в інформаційному центрі водія починає блимати і лунає звуковий сигнал. Якщо блимання і звуковий сигнал вимикаються, спалахує на кілька секунд.

Світиться постійно

Якщо виникла несправність допоміжної системи визначення дорожніх знаків, світитиметься постійно. Зверніться до майстерні.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 249.

Система підтримання пильності водія

світиться жовтим.

Систему підтримання пильності водія деактивовано ⇨ 86.

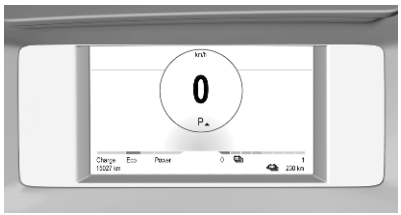
Дверцята відчинені

світиться червоним.

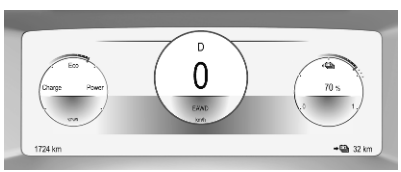
Дверцята чи багажник відчинено.

Дисплеї

Центр інформації для водіїв



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Крім сигналізаторів, покажчиків та індикаторів, тут відображається така інформація:

- лічильник щоденного пробігу
- індикація під час перемикання передач
- інформація про технічне обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження
- системи допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація інформаційно-розважальної системи

Вибір меню та функцій

Меню та функції вибираються кнопками на важелі перемикання покажчиків повороту.

Щоб вибрати варіант подання в інформаційному центрі водія, поверніть коліщатко регулятора. Є різні варіанти подання інформації про водіння та навігаційної інформації. Також можна вибрати персоналізоване подання.

Натисніть **SET / CLR**, щоб вибрати або підтвердити функцію.

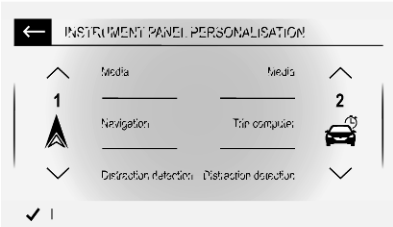
За потреби на екрані інформаційного центру водія відображаються спливаючі повідомлення систем автомобіля та повідомлення про технічне обслуговування. Щоб прокручувати повідомлення, повертайте коліщатко регулятора. Для підтвердження повідомлень натискайте **SET / CLR**.

Повідомлення автомобіля ⇨ 90.

Персоналізоване подання

Персоналізований режим відображення можна вибрати, повернувши коліщатко регулятора.

Персоналізовані режими відображення можна змінити в меню налаштувань на інформаційному дисплеї.



Виберіть вміст, наприклад навігаційну карту або інформацію про поточну поїздку, і підтвердьте задані налаштування.

Інформаційний дисплей

На ілюстраціях зображено різні варіанти інформаційно-розважальної системи.

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ⇨ 66
- зовнішня температура ⇨ 66
- дата ⇨ 66
- інформаційно-розважальна система ⇨ 105
- індикація камери заднього виду ⇨ 245
- навігація ⇨ 128
- повідомлення автомобіля й системи ⇨ 90
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 92
- запас рідини AdBlue ⇨ 195

Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок поруч із дисплеєм
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

Примітка
Деякі розділи меню доступні лише за умови, що ввімкнено запалювання, під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи, або до моменту досягнення певної швидкості.

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

⏻: увімкнення дисплея.

Натисніть ⚙, щоб вибрати налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Натисніть 🚗, щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем.

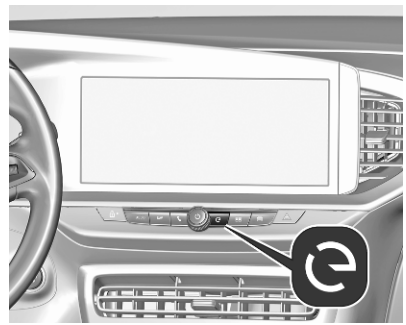
На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Натисніть ⟵ або ✕, щоб вийти з меню, не зберігаючи зміни до налаштувань.

Інформаційно-розважальна система ⇨ 105.

Потік енергії

У цьому меню показується поточний потік енергії в електричній системі.



1. Натисніть ⊖.
2. Виберіть **Енергопотоки**.

Різними кольорами показано напрямок руху енергії.

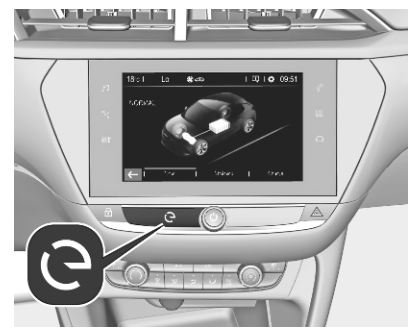
- зелений колір: працює електричний двигун
- синій: регенерується енергія

Середня витрата пального

У цьому меню можна переглянути середню витрату заряду під час поточної поїздки.

- зелений: спожита електроенергія
- синій: кількість електричної енергії, виробленої під час фаз гальмування та сповільнення автомобіля, яка підзаряджає акумуляторну батарею

Поточна поїздка розбивається на часові кроки. Для кожного часового кроку показується середня витрата. Часові кроки можна змінювати.



1. Натисніть ⏲.
2. Виберіть **Статистичні**.
3. Щоб змінити часові кроки, натискайте кнопки **+** та **-**.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.

Для підтвердження повідомлення натисніть **SET / CLR**.

Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відображатися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Попереджувальний звуковий сигнал про непристебнуті паски безпеки має пріоритет перед іншими попереджувальними звуковими сигналами.

Коли лунає попереджувальний звуковий сигнал, завжди звертайте увагу на повідомлення й попереджувальні індикатори в центрі інформації для водія.

Коли виявляється несправність у звуковому модулі з 'являється у центрі інформації для водія у супроводі повідомлення на дисплеї. Попереджувальний звуковий сигнал не подається, зокрема й для допомоги водієві.

Під час запуску двигуна чи водіння

Попереджувальні звукові сигнали лунають у таких випадках

- пасок безпеки не пристебнуто
- дверцята салону чи багажного відділення зачинено не повністю
- перевищено певну швидкість, коли увімкнено стоянкове гальмо
- круїз-контроль вимикається автоматично
- перевищено запрограмовану швидкість або обмеження швидкості
- в інформаційному центрі водія з’явиться попереджувальне повідомлення
- у салоні автомобіля немає електронного ключа
- система допомоги під час паркування виявляє об'єкт
- ненавмисна зміна смуги руху
- розпізнано автоматичне керування автомобілем, під час якого водій не тримається за кермо
- розпізнається сонливість водія
- занадто швидке наближення до автомобіля, що рухається попереду
- сажовий фільтр заповнений до максимального рівня

Якщо кілька попереджень з’являються одночасно, лунає лише один попереджувальний сигнал.

Коли автомобіль припаркований і / чи дверцята водія відчинені

Попереджувальні звукові сигнали лунають у таких випадках

- увімкнено зовнішнє освітлення
- ключ знаходиться в замку запалювання

Під час спрацювання функції Автостоп

- Коли відчинено дверцята водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для повторного запуску двигуна.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати роботу автомобіля відповідно до своїх потреб можна на інформаційному дисплеї.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

На ілюстраціях зображено різні варіанти інформаційно-розважальної системи.

Натисніть , щоб відкрити меню персоналізації автомобіля.

Тут можна змінити налаштування, пов’язані з освітлювальними приладами та функціями для комфорту й безпеки.

Телематичні служби

Opel Connect

Система Opel Connect включає в себе кілька підключених служб, доступ до яких можна отримати через додаток або сайті в Інтернеті чи за допомогою системи автомобіля.

Примітка
У деяких країнах система Opel Connect недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка
Для повної функціональності систему Opel Connect потрібно зареєструвати й належним чином активувати.

Підключені служби можуть надавати навігаційну інформацію в реальному часі, зокрема інформацію про дорожній рух і стан автомобіля, а також попереджати про необхідність виконати технічне обслуговування.

Служби, до яких можна отримати доступ через систему автомобіля, також включають функцію екстреного виклику та виклику технічної допомоги. Ці функції активуються автоматично. До них застосовуються умови використання.

Екстрений виклик ⇨ 93.

Виклик технічної допомоги

Якщо натиснути кнопку на верхній консолі довше ніж на дві секунди, буде встановлено з'єднання зі службою мобільної технічної допомоги.

Докладнішу інформацію про регіон обслуговування та спектр послуг шляхової технічної допомоги можна знайти в інформації, що надана системою Opel Distributor за формою замовлення.

Налаштування конфіденційності

Для налаштувань конфіденційності Opel Connect можна задати потрібні значення. Задані налаштування вплинуть на набір даних, які надсилаються, наприклад, у разі виклику технічної допомоги. Це не вплине на функцію екстреного виклику та допоміжну систему визначення дорожніх знаків, .

Залежно від версії, налаштування конфіденційності можна змінити, одночасно натиснувши та **SOS** у верхній консолі, або скориставшись меню налаштувань на інформаційному дисплеї.

Екстрений виклик

Примітка
Щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібна справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

Примітка
Ця послуга доступна лише на тих ринках, де її використання обов'язкове за законом. Крім того, ця послуга залежить від наявності центрів екстреної допомоги та інфраструктури у відповідній країні.

Індикатор стану у верхній консолі

Світиться зеленим і червоним світлом, згасає невдовзі після увімкнення запалювання: система працює нормально.

Світиться червоним світлом: несправність системи. Зверніться до майстерні.

Блимає червоним світлом: резервний акумулятор потрібно замінити. Зверніться до майстерні.

Екстрений виклик

Функція екстреного виклику встановлює з’єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

У разі надзвичайної ситуації натисніть червону кнопку **SOS** на верхній консолі не менше ніж на дві секунди. Почне блимати зелений світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки триває виклик, індикатор світиться постійно.

Якщо одразу натиснути кнопку **SOS** вдруге, виклик буде завершено. Світлодіодний індикатор згасне.

Автоматичне повідомлення про аварію

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

Освітлення

Зовнішнє освітлення **95**
Вимикач світла 95
Автоматичне регулювання освітлення 96
Дальнє світло 96
Система керування дальнім світлом 96
Мигання фар 97
Регулювання діапазону освітлення фарами 97
Робота фар під час їзди закордоном 98
Освітлення при денному світлі 98
Світлодіодні матричні фари 98
Ліхтарі аварійної сигналізації 100
Покажчики повороту 101
Передні протитуманні фари .. 101
Задня протитуманна фара 101
Ліхтарі стоянкового освітлення 102
Ліхтарі заднього ходу 102
Запотівання кришок фар 102
Освітлення салону **102**
Регулювання освітлення панелі приладів 102
Світильники для читання 103
Ліхтарі в сонцезахисних козирках 103
Характерні особливості освітлення **103**
Освітлення під час входу 103
Освітлення виходу 104
Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля 104
Допоміжне освітлення 104
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї 104

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла

Перемикач освітлення:

AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

⇶ : бокові ліхтарі

≡D : фари

Контрольний індикатор ⇶ ⇨ 85.

Автоматичне регулювання освітлення

Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення фар – залежно від навколишнього освітлення та даних, що надходять із системи керування склоочисниками.

Освітлення при денному світлі. ⇨ 98.

Автоматична активація фар

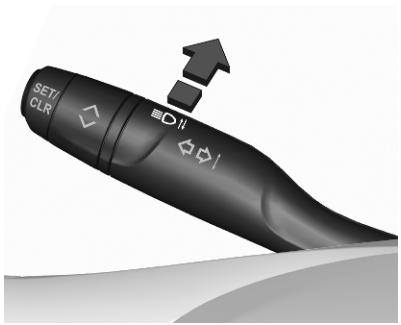
Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає у тунель, одразу вмикаються фари.

Дальнє світло



Натисніть для перемикання з ближнього світла на дальнє.

Щоб вимкнути дальнє світло, натисніть повторно.

Система керування дальнім світлом

Щоб запобігти засліпленню інших водіїв, система перемикається з ближнього світла на дальнє і навпаки. Після ввімкнення система керування дальнім світлом діє постійно, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло відповідно до навколишніх умов. Під час наступного ввімкнення системи запалювання застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню для світлодіодно-матричних фар ⇨ 98.

Активація

Систему керування дальнім світлом можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Дальнє світло автоматично вмикається в темряві, коли швидкість перевищує 45 км/год. Коли швидкість становить менше ніж 35 км/год, дальнє світло вимикається, але система керування дальнім світлом залишається активною.

Коли система керування дальнім світлом діє, зелений контрольний індикатор ≣Ⓐ світиться постійно, а синій індикатор ≣D світиться тоді, коли дальнє світло ввімкнено.

Контрольний індикатор ≣Ⓐ ⇨ 85, ≣D ⇨ 85.

Система керування дальнім світлом автоматично вмикає ближнє світло в таких випадках:

- Автомобіль рухається в межах міста.
- Камерою виявлено сильний туман.
- Увімкнено задню протитуманну фару.
- Камера виявила транспортні засоби, які рухаються назустріч або перед автомобілем.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Вимкнення

Цю систему можна вимкнути в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Мигання фар

Потягніть, щоб увімкнути мигання фар.

Регулювання діапазону освітлення фарами

В автомобілях без світлодіодних матричних фар діапазон освітлення фарами можна регулювати вручну. Регулювання світлодіодних матричних фар здійснюється автоматично.

Щоб вручну адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для

запобігання засліпленню, поверніть коліщатко регулятора в потрібне положення.

Hybrid 48 V та ICE

0 : передні сидіння зайняті
1 : усі сидіння зайняті
2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
3 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

BEV

0 : передні сидіння зайняті
1 : усі сидіння зайняті, багажник із вантажем або без
2 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений
3 : не використовується

Типи силових установок ⇨ 4.

Робота фар під час їзди закордоном

Для подорожей у країнах з протилежним напрямком руху регулювати фари не потрібно.

Освітлення при денному світлі

Фари денного світла підвищують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 96.

Світлодіодні матричні фари

Кожна фара в системі фар зі світлодіодною матрицею містить окремі світлодіоди, чим забезпечується керування функціями системи адаптивного світла фар.

Розподіл та інтенсивність світла регулюється залежно від зовнішнього освітлення, типу дороги та дорожньої ситуації. Фари автомобіля автоматично регулюються відповідно до ситуації, щоб забезпечити водієві найкраще освітлення.

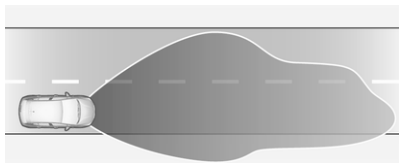
Функції системи адаптивного світла та фар зі світлодіодною матрицею можна вмикати та вимикати в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню фар зі світлодіодною матрицею працює, лише коли перемикач освітлювальних приладів установлено в положення **AUTO**.

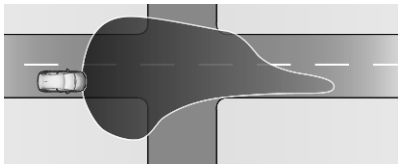
Сільське освітлення



Активується автоматично на швидкості понад 50 км/год під час руху в сільській місцевості. Ця функція забезпечує спеціальну форму світлового пучка, яким освітлюються смуга руху та узбіччя дороги. Не засліплює водіїв

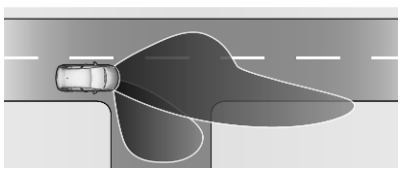
автомобілів, які рухаються попереду або а протилежному напрямку.

Міське освітлення



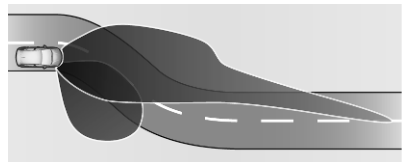
Активується автоматично на швидкості приблизно до 50 км/год. Розподіл світла широкий і симетричний.

Освітлення на різких поворотах



Вмикається під час повороту на швидкості до 40 км/год. Ліхтар складається з окремих світлодіодів, які світять у напрямку руху. Ці світлодіоди вмикаються залежно від кута повороту керма або під час увімкнення вказівників повороту.

Освітлення поворотів



Для поліпшення освітлення під час поворотів вмикаються додаткові світлодіоди відповідно до кута повороту та швидкості автомобіля. Ця функція вмикається на швидкості від 40 км/год до 70 км/год.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню

⚠ Попередження

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню може засліплювати інших учасників дорожнього руху на дорогах країн із дорожнім рухом із протилежної сторони дороги відносно доріг у вашій країні. Наприклад, коли автомобіль розроблено для лівостороннього руху, але керують ним у країні з правостороннім рухом.

Під час їзди автомобілем у згаданих вище країнах вимикайте дальнє світло з функцією запобігання засліпленню.

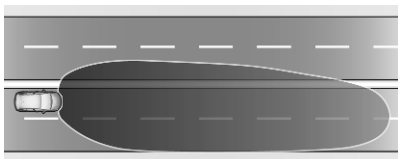
Система вмикає дальнє світло з функцією запобігання засліпленню під час руху автомобіля в темряві.

Кожний світлодіод з правого чи лівого боку вмикається та вимикається окремо відповідно до дорожніх умов. Це дає змогу

створити оптимальний розподіл світла і запобігти засліпленню інших учасників дорожнього руху.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню вмикається автоматично на швидкості понад 45 км/год. Ця функція вимикається, коли швидкість не перевищує 35 км/год, але система не деактивується.

Режим "Автомагістраль"



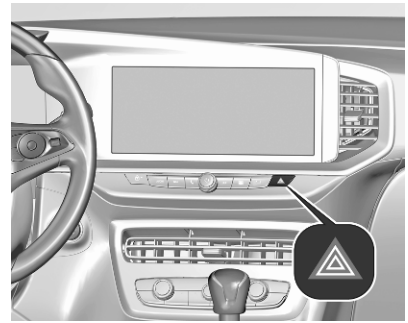
Активується автоматично на швидкості понад 105 км/год. Підсвічення адаптується до вищої швидкості під час руху по автомагістралях. За відсутності зустрічного транспорту збільшується видимість на смузі руху автомобіля. Під час руху за автомобілем або обгону відблиски для цих автомобілів послаблюються.

Несправність у системі світлодіодних фар

Коли система виявляє несправність у системі світлодіодних фар, то встановлюється попередньо визначене положення, яке дозволяє запобігти засліпленню водіїв зустрічних автомобілів. В інформаційному центрі водія відображається попередження.

Після підключення знятого перед тим акумулятора автомобіля потрібно провести повторне калібрування системи, проїхавши невелику відстань.

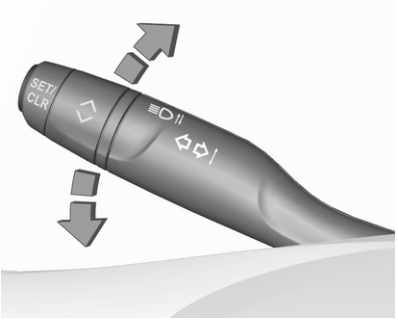
Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується ⚠.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони вимикаються автоматично, як тільки автомобіль знову набирає швидкість.

Покажчики повороту



угору : вказівники правого повороту
донизу : вказівники лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту відчуваються точки опору.

Якщо під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення.

Якщо швидкість перевищуватиме 80 км/год, через 20 секунд гучність звукового сигналу зросте.

Тимчасове блимання увімкнеться, якщо тримати важіль перемикання сигналів повороту якраз перед подоланням точки опору. Покажчики повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено.

Щоб покажчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикання сигналів повороту, не подолавши точку опору.

Передні протитуманні фари

Для керування використовується кнопка ≢D.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише в умовах дуже поганої видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара

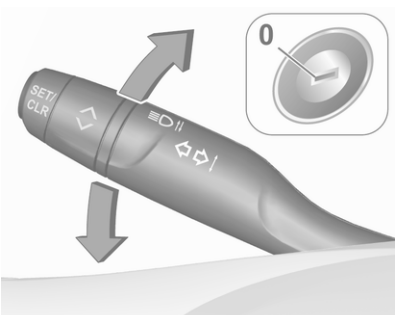
Для керування використовується кнопка D≢.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні ⇒⇐: задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задня протитуманна фара автомобіля вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчіпного пристрою причепа.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) або донизу (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором вказівника повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Запотівання швидко зникне само. Щоб це сталося швидше, увімкніть фари.

Освітлення салону

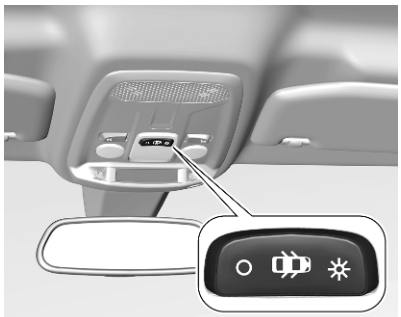
Регулювання освітлення панелі приладів

Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора ☼ та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

Освітлення салону

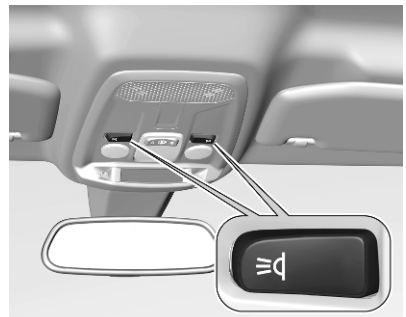


Перемістіть кулісний перемикач:

	:	автоматичне ввімкнення та вимкнення
натисніть ☼	:	увімкнути
натисніть ●	:	вимкнути

Примітка
У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Світильники для читання



Для керування використовується ≡◁.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону

Кількість увімкнених освітлювальних приладів залежить від навколишнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається.

Початок руху ⇨ 185.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцятах

Освітлення виходу

Після вимкнення запалювання ввімкнуться перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону
- освітлення передньої консолі

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює тільки в темний час доби.

Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля

Ця функція дає змогу знайти місцезнаходження автомобіля (наприклад, у темряві) за допомогою пульта дистанційного керування. Увімкнуться фари, а покажчики повороту блиматимуть протягом десяти секунд.

Натисніть 🔒 на пульті дистанційного керування.

Допоміжне освітлення

Функція допоміжного освітлення дає змогу ввімкнути габаритні ліхтарі, ближнє світло фар і освітлення номерного знака за допомогою пульта дистанційного керування.

Натисніть на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути допоміжне освітлення.

Щоб вимкнути допоміжне освітлення, ще раз натисніть на пульті дистанційного керування.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Інформаційно-розважальна система

Multimedia Navi Pro **105**
Аудіосистема 121
Зовнішні пристрої 124
Навігація 128
Функція розпізнавання мовлення 141
Телефон 143
Multimedia **149**
Аудіосистема 160
Зовнішні пристрої 162
Функція розпізнавання мовлення 165
Телефон 167

Multimedia Navi Pro

Вступ

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Завжди дотримуйтеся правил безпеки руху. Користуйтеся інформаційно-розважальною системою тільки тоді, коли це дозволяють дорожні умови.

З міркувань безпеки, часом доцільно зупинити автомобіль перед використанням інформаційно-розважальної системи (наприклад, для запису адреси).

⚠ Попередження

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху. Завжди дотримуйтесь відповідних правил дорожнього руху.

⚠ Попередження

Для деяких зон вулиці з одностороннім рухом, а також інші дороги та проїзди (наприклад, пішохідні зони), рух у яких заборонено, на карті не позначено. У таких зонах в інформаційно-розважальній системі може відображатися попередження, якого слід дотримуватися. Тут слід звернути особливу увагу на вулиці з одностороннім рухом, дороги та проїзди, рух у яких заборонено.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

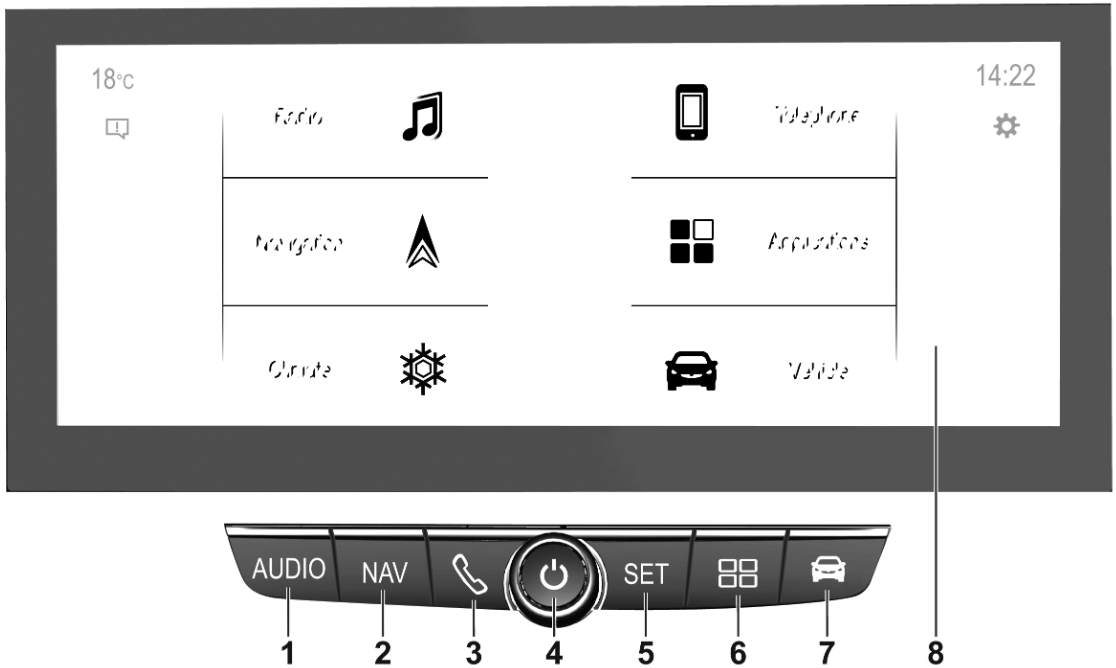
Функція захисту від крадіжки

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Multimedia Navi Pro

Панель керування – Multimedia Navi Pro



1 AUDIO

Відкривання меню відтворення звуку:

Радіо 121

Зовнішні пристрої (USB, Bluetooth) 124

2 NAV

Відображення вбудованої навігаційної карти 128

3

Відкривання меню телефону 143

Відкриває екран проеціювання телефону, коли воно активне 124

4

Якщо система вимкнена: увімкнення / вимкнення живлення

Якщо система ввімкнена: вимкнення звуку системи

Поверніть: налаштування гучності

5 SET /

Відкривання меню налаштувань

або відкривання налаштувань заряджання (BEV) 88

6

Відкривання меню додатків 124

7

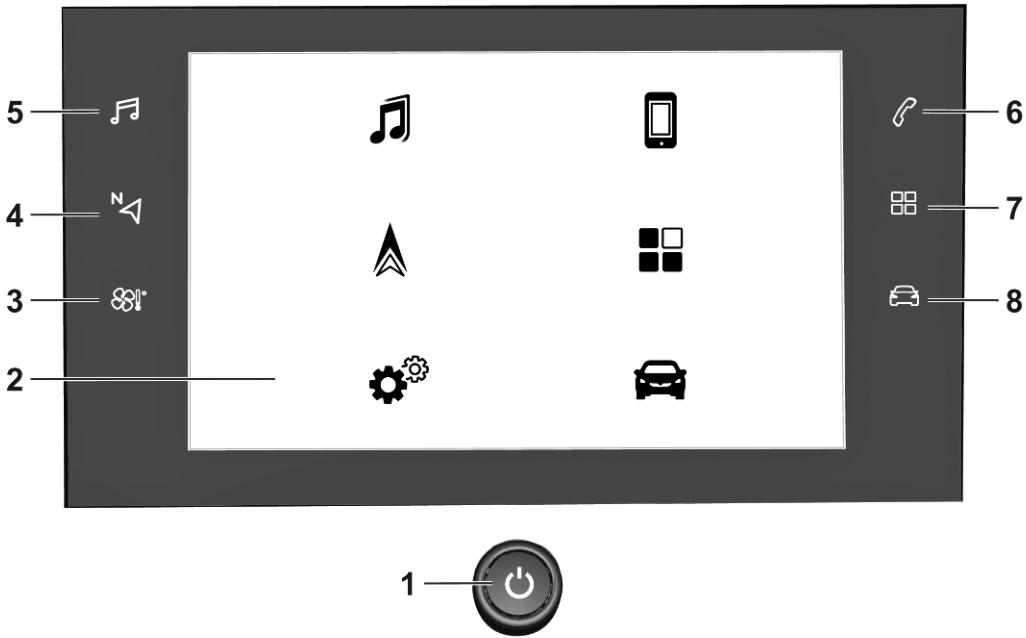
Відкривання меню налаштувань автомобіля 92

8 Інформаційний дисплей

Головне меню відобразиться, якщо торкнутися екрана трьома пальцями

Multimedia Navi Pro

Панель керування – Multimedia Navi



1 ⏻

Якщо система вимкнена: увімкнення / вимкнення живлення

Якщо система ввімкнена: вимкнення звуку системи

Поверніть: налаштування гучності

2 Інформаційний дисплей

Головне меню відобразиться, якщо торкнутися екрана трьома пальцями

3

Відкривання меню системи клімат-контролю (за наявності)

4

Відображення вбудованої навігаційної карти 128

5

Відкривання меню відтворення звуку:

Радіо 121

Зовнішні пристрої (USB, Bluetooth) 124

6

Відкривання меню телефону 143

Відкриває екран проеціювання телефону, коли воно активне 124

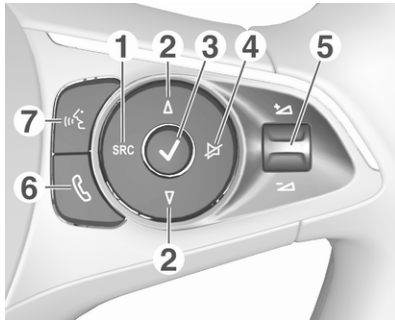
7

Відкривання меню додатків 124

8

Відкривання меню налаштувань автомобіля 92

Засоби керування на кермі



1 **SRC** (джерело)

Вибір джерела відтворення звуку, для підтвердження вибраних елементів натискайте ✓

Натиснення й утримування: вимикається звук системи

2 ∆ / ∇

Вибір наступної / попередньої збереженої радіостанції, якщо ввімкнено радіоприймач ... 121

або вибір наступної / попередньої композиції / зображення, якщо ввімкнені зовнішні пристрої 124

або вибір наступного / попереднього пункту у списку радіостанцій, списку мультимедіа, списку викликів / контактів, якщо операцію почато за допомогою органа керування на кермі

Для підтвердження вибраних елементів натискайте ✓

3 ✓

Підтвердження вибраного елемента

або відкривання списку радіостанцій, списку мультимедійних пристроїв

4

Увімкнення / вимкнення режиму без звуку

5 + / −

Повертання вгору/ донизу: збільшення/ зменшення гучності

6

Коротке натиснення: прийняти вхідний виклик

Натиснення й утримування: відхилити вхідний виклик, закінчити розмову 143

або відкривання списку викликів / контактів 143

Якщо телефонний виклик активний: відкрити меню поточних викликів

7

Коротке натиснення: увімкнути вбудовану функцію розпізнавання мовлення

Натиснення й утримування: увімкнути розпізнавання мовлення у Apple CarPlay™ або Android™ Auto, якщо телефон підключено через порт USB 141

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, сенсорного екрана і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи
- сенсорний екран
- засоби керування на кермі
- розпізнавання мовлення ⇨ 141

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть ⏻. Після ввімкнення активується джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибрано останнім.

Примітка
Деякі функції інформаційно-розважальної системи доступні, лише коли ввімкнено запалювання або працює двигун.

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему ввімкнено кнопкою ⏻, коли запалювання було вимкненим, система автоматично вимкнеться після активації режиму Eco.

Налаштування гучності

Поверніть регулятор ⏻. На дисплеї відобразиться поточне налаштоване значення.

При ввімкненні інформаційно-розважальної системи встановлюється рівень гучності, який був відрегульований користувачем попереднього разу.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після ввімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості гучність автоматично налаштовується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру.

Вимкнення звуку

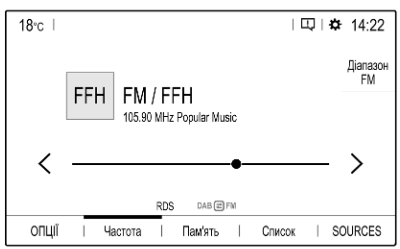
Натисніть ⏻, щоб вимкнути звук інформаційно-розважальної системи.

Щоб скасувати вимкнення звуку, натисніть ⏻ ще раз. При цьому буде знов встановлена гучність, встановлена востаннє.

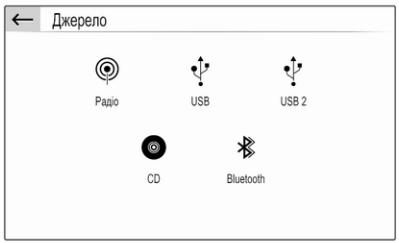
Режими роботи

Аудіо- та мультимедійні пристрої

Натисніть **AUDIO** / ♫, щоб відобразити головне меню останнього вибраного режиму відтворення аудіофайлів.



Вибір іншого джерела даних
Виберіть **SOURCES** – з'явиться меню для вибору джерела мультимедійних даних.



Виберіть потрібне джерело мультимедійних даних.

Див. детальний опис:

- Функції радіо ⇨ 121
- Зовнішні пристрої ⇨ 124

Навігація
Натисніть **NAV** / ⁿ◁, щоб відобразити навігаційну карту з зображенням області навколо поточного місця розташування.

Детальний опис основних функцій навігаційної системи ⇨ 128.

Меню навігації
Виберіть **МЕНЮ**, щоб відобразити меню навігаційної системи.

Меню навігаційної системи слугує центральною відправною точкою для наведених нижче функцій:

- Пошук і введення адрес
- Планування поїздок із кількома проміжними пунктами
- Визначення критеріїв для ведення за маршрутом
- Скасування та відновлення ведення за маршрутом

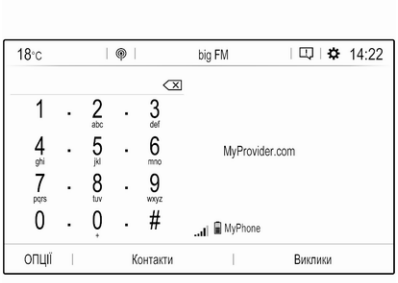
Детальний опис основних функцій навігаційної системи ⇨ 128.

Телефон

Перш ніж ви зможете користуватися функцією телефону, потрібно встановити з’єднання між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном.

Детальний опис процедури підготовки та встановлення з’єднання Bluetooth між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном ⇨ 143.

Якщо мобільний телефон підключено, натисніть ☎, щоб відобразити головне меню функції телефону.



Детальний опис керування мобільним телефоном за допомогою інформаційно-розважальної системи ⇨ 143.

Мережеві та підключені служби

Натисніть ⊞ і виберіть **ОПЦІЇ** – на екрані з’являться налаштування Bluetooth та мережевих і підключених служб.

Щоб підключити автомобіль до мережі Wi-Fi, натисніть ⌔. Відобразиться список усіх наявних мереж Wi-Fi.

Доступ до з’єднання Wi-Fi можна також надавати іншим пристроям.

Щоб оновити стан служби та з’єднання, перейдіть у меню підключених служб ⚙ і натисніть ⊕.

Для користування підключеними службами потрібно активувати надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля в розділі **Параметри системи** меню конфіденційності.

Програми

Щоб показувати певні програми з дисплея смартфону на дисплеї інформаційно-розважальної системи, підключіть до неї смартфон.

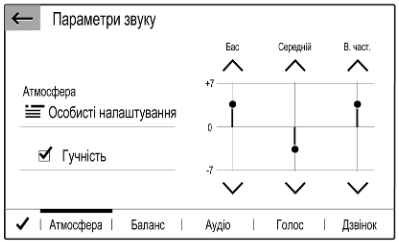
Виберіть ⊞, щоб відкрити головне меню режиму роботи з додатками.

Натиснути **Apple CarPlay** або **Android Auto**. Відобразиться меню з різними додатками на вибір.

Детальний опис ⇨ 124.

Налаштування

Натисніть **SET** / ⚙, а потім виберіть **Параметри звуку**, щоб показати на екрані відповідне меню.



Натисніть **SET** / ⚙, а потім **ОПЦІЇ** – на екрані з'явиться меню з різними налаштуваннями, пов'язаними з системою.

Налаштування автомобіля

Виберіть 🚗, щоб відкрити меню для керування різними налаштуваннями, пов'язаними з автомобілем.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Керування меню

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Обережно
Для керуванням роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

Вибір та активація екранної кнопки чи пункту меню

Натисніть екранну кнопку або пункт меню.

Примітка

Більшість значків у меню, зокрема 🗑 або 📍 в ілюстрованому прикладі, слугують екранними кнопками, що ініціюють певні дії, якщо їх натиснути.

Увімкнеться відповідна функція системи, на екрані з'явиться повідомлення або підменю з додатковими пунктами.

Екранні кнопки ⟵ та ✓ / OK

Під час операцій із меню, натиснувши ⟵ у відповідному підменю, можна перейти до наступного вищого рівня меню.

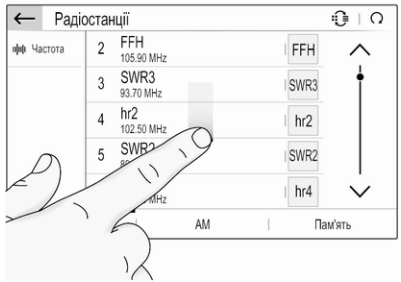
Якщо екранна кнопка ⟵ не відображається, ви перебуваєте в найвищому рівні відповідного меню.

Після вибору пункту меню або зміни налаштувань в меню натисніть ✓ / OK, щоб підтвердити налаштування. В іншому випадку виділення елементів або зміни в налаштуваннях не збережуться.

Ярлики для важливих меню

Текстові елементи й значки на верхній панелі (наприклад, головного меню навігаційної системи) слугують ярликами для деяких важливих меню. Наприклад, натисніть назву станції, щоб відкрити меню списку станцій.

Прокручування списку



Коли на екрані відображаються не всі наявні у списку пункти, список потрібно прокрутити.

Прокрутити список пунктів меню можна одним із наведених нижче способів:

- Притуліть палець до будь-якого місця на екрані та перемістіть палець вгору або донизу.

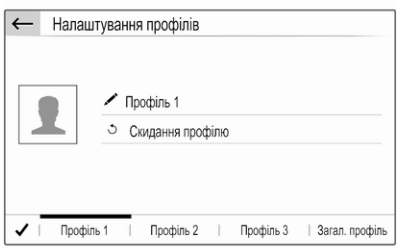
Примітка
Палець потрібно переміщувати з постійною швидкістю, не відриваючи його від поверхні.

- Натисніть ∧ або ∨ вгорі чи знизу на смужці прокручування.
- Натисніть потрібне місце на смузі прокручування.
- Переміщуйте повзунок прокручування пальцем угору або донизу.

Оновлення списку

Натисніть ↻, щоб вручну оновити, наприклад, список станцій, список контактів або список пунктів призначення.

Поля введення тексту та клавіатури



Поля введення тексту позначаються значком ✎.

Торкніться поля введення тексту, щоб відкрити клавіатуру для введення тексту або чисел.

Залежно від поточного активного додатка або функції відображаються різні клавіатури.

Клавіатури для введення тексту

Клавіатури для введення тексту можуть містити кілька полів введення. Щоб увімкнути поле для введення тексту, торкніться його.

Щоб ввести символ, натисніть відповідну екранну кнопку. Символ буде введено після її відпускання.

Натисніть і потримайте екранну кнопку з літерою, щоб відобразити пов'язані з нею літери у спливному меню. Натисніть і відпустіть потрібну літеру.

Щоб перемкнутися на клавіатуру з символами, натисніть **0..#**.

Щоб повернутися до клавіатури для введення літер або перемкнутися з великих літер на малі чи навпаки, натисніть **Aa**.

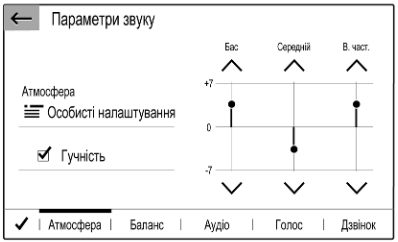
Щоб змінити порядок літер на клавіатурі зі звичайного на алфавітний і навпаки, натисніть ⌨.

Щоб видалити останній введений знак або символ, натисніть ⌫.

Щоб видалити знак або символ у будь-якому місці введеного ряду символів, торкніться потрібного місця, щоб у ньому почав блимати курсор, а потім натисніть ⌫.

Налаштування аудіо

Натисніть **SET** / ⚙, виберіть **Параметри звуку**, а потім – вкладку **Атмосфера**.



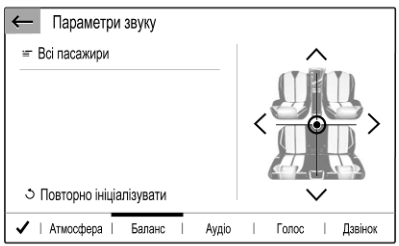
У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу оптимізувати тембр окремого стилю музики (наприклад, **Поп-рок** або **Класична музика**).

Щоб окремо відрегулювати тембр, виберіть **Користувач** або **Особисті налаштування**. Внесіть потрібні зміни в налаштування й підтвердьте їх.

Примітка
Якщо змінити налаштування попередньо визначеного параметра, наприклад **Поп-рок**, ці налаштування буде застосовано до **Користувач** або **Особисті налаштування**.

Активація функції **Гучність** дає змогу оптимізувати тембр на низькій гучності.

Баланс та рівень сигналу
Виберіть вкладку **Баланс**.



У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу регулювати гучність у салоні (наприклад, **Всі пасажири** або **Лише передні**).

Щоб змінити поточне налаштування, наприклад **Всі пасажири**, виберіть це налаштування, а потім виберіть нове налаштування у відображеному списку.

Наперед запрограмовані налаштування можна змінювати.

Щоб вказати місце в салоні, де гучність матиме найвищий рівень, перемістіть курсор на малюнку в правій частині екрана у відповідну точку.

Щоб повернутися до стандартних заводських налаштувань, виберіть ↺.

Налаштування гучності

Натисніть **SET** / ⚙, виберіть **Параметри звуку**, а потім – вкладку **Аудіо**.

Сигнал дотику

Якщо функцію сигналу дотику під час натискання кнопок активовано, кожен дотик до екранної кнопки або пункту меню супроводжується звуковим сигналом.

Щоб відрегулювати гучність сигналу дотику, активуйте **Звуки дотику** та змініть значення налаштування.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Увімкніть або вимкніть функцію **Гучність, прив'язана до швидкості**.

Якщо ввімкнено цю функцію, гучність інформаційно-розважальної системи налаштовується автоматично для компенсування шуму від дорожнього покриття та вітру під час руху автомобіля.

Синтезатор мовлення

Виберіть вкладку **Голос**.

Відрегулюйте гучність усіх елементів мовлення системи, наприклад оголошень про дорожній рух, повідомлень навігаційної системи тощо.

Сигнал дзвінка

Виберіть вкладку **Дзвінок**.

Відрегулюйте гучність сигналу вхідних дзвінків.

Налаштування системи

Натисніть кнопку **SET** / ⚙ і виберіть **ОПЦІЇ**.

Конфігурування системи

Виберіть **Параметри системи**, щоб виконати прості налаштування системи, наприклад:

- Налаштувати відображення одиниць вимірювання температури або споживання пального.
- Скинути конфігурацію системи до заводських значень.
- Оновити версію встановленого програмного забезпечення.
- Задати налаштування конфіденційності для надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля.

Змінення мови відображення

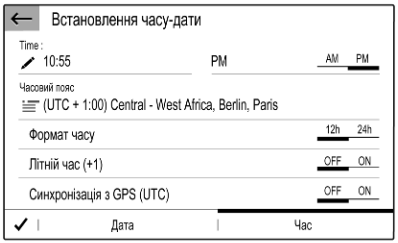
Щоб налаштувати мову відображення текстових елементів меню, виберіть **Мови**, а потім виберіть потрібну мову.

Примітка

Якщо вибрана мова відображення підтримується вбудованою системою розпізнавання мовлення, мову системи розпізнавання мовлення буде змінено відповідно. В іншому випадку вбудована функція розпізнавання мовлення буде недоступною.

Налаштування часу й дати

Виберіть **Встановлення часу-дати**.



Змінення форматів часу й дати
Щоб змінити формати дати й часу, перейдіть на відповідну вкладку й виберіть потрібний формат.

Вказування часу й дати
За замовчуванням відображувані час і дата автоматично коригуються системою.

Щоб налаштувати час і дату вручну, виконайте перелічені нижче дії:

Виберіть вкладку **Час**.

Установіть для **Синхронізація з GPS (UTC)** значення **OFF** і виберіть поле **Час**, щоб налаштувати потрібний час.

Виберіть вкладку **Дата**, потім виберіть поле **Дата:**, щоб налаштувати потрібну дату.

Регулювання екрана
Виберіть **Налаштування екрану**.

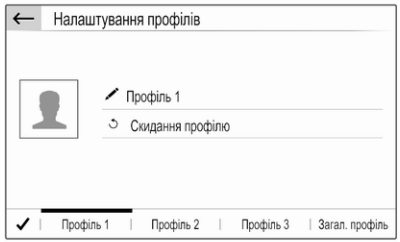
Функція прокручування тексту
Виберіть вкладку **Анімація**.

Щоб довгі тексти автоматично прокручувалися на екрані, увімкніть функцію **Автоматична прокрутка тексту**.

Коли функцію **Автоматична прокрутка тексту** вимкнено, довгі тексти скорочуються.

Регулювання яскравості
Виберіть **Яскравість** і відрегулюйте потрібний рівень яскравості екрана.

Збереження ваших особистих налаштувань
Виберіть **Налаштування профілів**.



Ви можете зберігати різноманітні налаштування в персональному профілі. Наприклад, усі поточні налаштування тембру, усі збережені радіостанції, одну телефонну книгу, налаштування карти та пріоритетні адреси.

Якщо вашим автомобілем, крім вас, користуються інші люди, ця функція дає змогу будь-коли відновлювати особисті налаштування зі свого профілю.

Можна зберегти до трьох персональних профілів.

Додатково можна використовувати **Загал. профіль**. Усі зміни, які вносяться в налаштування,

постійно автоматично зберігаються в цьому профілі. Якщо ви не активували особистий профіль, активним буде **Загал. профіль**.

Збереження вашого особистого профілю
Визначивши всі особисті налаштування, виконайте дії нижче:

Виберіть одну з вкладок особистого профілю.

Виберіть поле для введення тексту ✎ і введіть назву свого особистого профілю.

Якщо до профілю потрібно додати фотознімок:

Підключіть USB-пристрій, на якому збережено потрібний фотознімок, до USB-порту ⇨ 124, торкніться фоторамки й виберіть потрібний фотознімок.

Підтвердьте свій вибір, щоб завантажити фотознімок до системи.

Завершивши, підтвердьте введену інформацію, щоб зберегти її у своєму особистому профілі.

Активування вашого особистого профілю
Натисніть ⚙, а потім виберіть вкладку з назвою вашого особистого профілю.

Як активувати Загал. профіль
Якщо наразі активовано особистий профіль:

Натисніть кнопку ⚙ і виберіть пункт **Вимк. профіль корист.**.

Скидання особистого профілю
Ви можете будь-коли змінити налаштування особистого профілю, щоб відновити в цьому профілі стандартні заводські налаштування.

Виберіть відповідний профіль, а потім виберіть **Скидання профілю**.

Як скинути Загал. профіль
Ви можете будь-коли скинути **Загал. профіль**, щоб відновити в цьому профілі стандартні заводські налаштування.

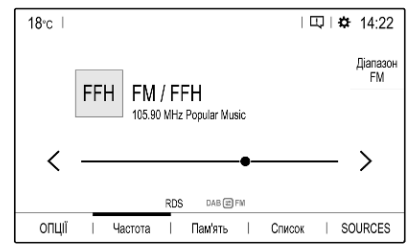
Виберіть **Загал. профіль**, а потім – **Повторно ініціаліз. загальний профіль**.

Аудіосистема

Увімкнення радіо

Натисніть кнопку **AUDIO** / ♫.
Відобразиться останнє вибране головне меню відтворення аудіофайлів.

Якщо головне меню радіоприймача неактивне, виберіть **SOURCES**, а потім – **Радіо**.



Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Щоб перейти з одного діапазону на інший, послідовно натискайте **Діапазон**.

Пошук радіостанцій

Автоматичний пошук станції

Натискайте < або >, щоб налаштуватися на попередню чи наступну радіостанцію з належним сигналом.

Пошук станції вручну

Натисніть і потримайте < або >. Відпустіть, коли потрібну частоту буде майже настроєно.

Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Пошук радіостанцій

Якщо ви точно знаєте частоту мовлення радіостанції, можна ввести її вручну.

Виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Радіостанції**, а потім – потрібний діапазон.

Виберіть **Частота**, введіть частоту радіостанції та підтвердьте введене значення.

Якщо на вказаній частоті транслюється відповідна радіостанція, ви почуєте передачу, яка звучить в ефірі.

Списки станцій

У списку радіостанцій можна вибрати будь-яку з них, сигнал якої достатньо сильний для поточного місця вашого перебування.

Щоб відобразити список радіостанцій поточного активного діапазону, виберіть **Список**.

Виберіть потрібну станцію.

Оновлення списків станцій

Якщо радіостанції, що зберігаються в списку радіостанцій відповідного діапазону більше недоступні, необхідно оновити списки радіостанцій AM та DAB. Список станцій FM-діапазону оновлюється автоматично.

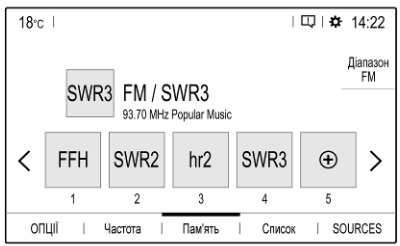
Виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Радіостанції**, а потім – потрібний діапазон.

Щоб почати оновлення для вибраного діапазону, виберіть ↻.

Збереження станцій у вибране

У списку **Пам'ять** у вибране можна зберегти до 15 радіостанцій усіх діапазонів.

Виберіть **Пам'ять**, щоб показати запрограмовані кнопки.



Зберігання поточної активної станції

Натисніть і потримайте потрібну кнопку на кілька секунд. Відповідна частота або назва станції відобразяться на кнопці.

Якщо станцію вже збережено для запрограмованої кнопки, цю станцію буде замінено на нову.

Збереження станції з наявних у списку

Виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Радіостанції**, а потім – потрібний діапазон.

Натисніть і відпустіть кнопку поруч із потрібною станцією. Можна також вибрати , щоб перемкнутися на режим перегляду у вигляді плиток. Потім натисніть і відпустіть на плитці потрібної станції.

Виберіть **Зберегти**, а потім натисніть і потримайте протягом кількох секунд рядок у списку, де потрібно зберегти станцію.

Якщо у вибраному рядку списку вже збережено станцію, її буде замінено на нову.

Завантаження станцій

У головному меню радіоприймача виберіть **Пам'ять**, а потім натисніть і відпустіть запрограмовану кнопку потрібної станції.

Конфігурація RDS

У головному меню радіоприймача виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – **Параметри радіо**, щоб відкрити меню налаштування функції RDS.

Активація RDS

Виберіть **Загальний** і активуйте **Супровід станції**.

Якщо ввімкнено **Супровід станції**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відображатиметься **RDS**.

Радіотекст

Якщо активовано функцію RDS, під назвою радіопередачі відображається інформація про поточну радіопередачу в ефірі або музичну композицію, що зараз відтворюється.

Щоб показати або приховати інформацію, увімкніть або вимкніть функцію **Відображення радіо-текста**.

Повідомлення про ситуацію на дорогах

Багато станцій з підтримкою функції RDS передають новини. Якщо функцію повідомлень про дорожній рух увімкнено, прослуховування радіо радіостанції або відтворення мультимедійних файлів буде перервано до кінця повідомлення.

Виберіть **Оголошення**, а потім увімкніть або вимкніть **Повідомлення про дорожній рух**.

Якщо ввімкнено **Повідомлення про дорожній рух**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відображатиметься **TA**.

Цифрове радіомовлення

Радіостанції DAB (цифрове радіомовлення) ведуть передачі тільки у цифровому режимі.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.

Оголошення DAB

Окрім музичних програм багато радіостанцій DAB також транслюють сповіщення, що відносяться до різних категорій. Якщо буде активована одна чи всі категорії, трансляція сервісу DAB буде перервана під час прийому сповіщень з цих категорій.

У головному меню радіоприймача виберіть **ОПЦІЇ**, виберіть **Параметри радіо**, а потім – **Оголошення**.

Активуйте потрібні вам категорії оголошень, наприклад **Новини** або **Погода**. Одночасно можна вибрати кілька різних категорій сповіщень.

Зв'язування діапазонів FM і DAB

За допомогою цієї функції можна перемикатися зі станції FM на станцію DAB і навпаки.

Перемикання зі станції FM на станцію здійснюється тоді, коли відповідна станція DAB доступна. Тому, щоб уникнути частого перемикання, рекомендується зберегти потрібні радіостанції у списку улюбленого як станції DAB.

Перемикання з діапазону DAB на FM відбувається, якщо сигнал занадто слабкий для приймання і є відповідна FM-станція.

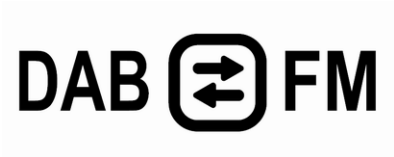
Примітка
Після перемикання гучність може змінитися.

Активація

Перш ніж вмикати функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, обов'язково увімкніть параметр **Супровід станції**.

Щоб активувати зв'язування частот DAB-FM, перейдіть у розділ **ОПЦІЇ ➧ Параметри радіо ➧ Загальний** і виберіть параметр **FM-DAB**.

Коли функцію зв'язування діапазонів FM і DAB увімкнуто, відображається такий символ:



Вимкнення

Щоб деактивувати зв'язування частот DAB-FM, перейдіть у розділ **ОПЦІЇ ➧ Параметри радіо ➧ Загальний** і скасуйте вибір параметра **FM-DAB**.

Якщо вимкнути параметр **Супровід станції**, функція зв'язування діапазонів FM і DAB вимкнеться автоматично.

Зовнішні пристрої

USB-порт знаходиться на центральній консолі.

Обережно

Щоб захистити систему, не використовуйте USB-концентратор.

Примітка
Порти USB завжди мають бути сухими й чистими.

Порти USB

До цього порту USB можна підключати програвач MP3, пристрій USB, картку SD (через з'єднувач або адаптер USB) або смартфон.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна відтворювати музичні файли та переглядати файли фотографій, збережені на USB-пристроях.

Якщо ці пристрої підключені до порту USB, керування функціями зазначених вище пристроїв здійснюється за допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка
Інформаційно-розважальна система підтримує не всі додаткові пристрої.

Підключення / відключення пристрою

Підключіть один з пристроїв до зазначеного вище порту USB. За потреби скористайтеся відповідним з'єднувальним кабелем. Функція відтворення музики запуститься автоматично.

Примітка
Під час підключення пристрою USB, який не розпізнається системою, на екрані з'являється відповідне повідомлення про помилку, а інформаційно-розважальна система автоматично перемикається на попередню функцію.

Щоб відключити пристрій USB, виберіть іншу функцію – після цього USB-пристрій можна відключати.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Потокове відтворення звуку через Bluetooth

Потокове відтворення звуку дає змогу слухати музику з вашого смартфона.

Детальний опис встановлення з'єднання через Bluetooth ⇨ 143.

Якщо відтворення звуку не починається автоматично, його потрібно запустити на смартфоні.

Спочатку відрегулюйте гучність на смартфоні (установіть високий рівень). Потім відрегулюйте гучність інформаційно-розважальної системи.

Формати файлів

Аудіообладнання підтримує різні формати файлів.

Увімкнення функції відтворення музики

Підключення пристрою USB або пристрою Bluetooth.

Якщо пристрій уже підключено, але відтворення збережених музичних файлів не активне:

Натисніть **AUDIO** / ♫, виберіть **SOURCES**, а потім – відповідне джерело відтворення.

Відтворення композицій почнеться автоматично.

Функції відтворення

Зупинення та відновлення відтворення

Щоб перервати відтворення, натисніть ❙❙. Кнопка на екрані зміниться на ▶.

Щоб відновити відтворення, натисніть ▶.

Відтворення попередньої або наступної композиції

Торкніться < або >.

Прокручування вперед та назад

Натисніть і потримайте < або >. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.

Можна також пересувати вліво або вправо повзунок, яким позначається позиція відтворюваної композиції.

Випадкове відтворення композицій

Натисніть кнопку потрібну кількість разів, щоб перемкнутися на один із доступних режимів випадкового відтворення.

ON: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у випадковому порядку.

ALL: відтворення всіх композицій, які є в підключеному пристрої, у випадковому порядку.

OFF: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі.

Повторення композицій

Натискайте кнопку, щоб увімкнути або вимкнути режим повторення.

ON: відтворення по колу композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо).

OFF: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі.

Функції перегляду музичних файлів

(лише для пристроїв, підключених через USB-порт)

Музичні файли в системі можна сортувати за різними критеріями. Є два варіанти перегляду музичних файлів на підключеному USB-пристрої.

Перегляд за допомогою головного меню

Якщо потрібно змінити поточне активне джерело даних, підключене до USB, виберіть **SOURCES**, а потім – потрібне джерело. Відобразиться головне меню відповідної функції.

Натисніть кнопку з поточним вибраним критерієм сортування (наприклад, **Альбом** або **Виконавець**) і виберіть інший критерій сортування, який вам потрібен. Відбудеться сортування.

Виберіть **Список**, а потім – потрібну композицію.

Почнеться відтворення вибраної композиції.

Перегляд через меню пристрою

Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – **Музикальні файли**.

Якщо потрібно змінити поточне активне джерело даних, підключене до USB, виберіть **Інший**.

Виберіть потрібний критерій сортування (наприклад, **Альбоми** або **Виконавці**), а потім – потрібну композицію.

Почнеться відтворення вибраної композиції.

Увімкнення переглядача зображень

Підключення пристрою USB.

Якщо пристрій уже підключено, але програма перегляду зображень не активна:

Натисніть **AUDIO** / ♫, виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – **Керування фотографіями**.

Виберіть потрібне зображення.

Автоматично почнеться показ усіх збережених файлів зображень у режимі показу слайдів.

Торкніться екрана, щоб відобразити рядок меню.

Перегляд попереднього або наступного зображення

Торкніться ◀◀ або ▶▶.

Запуск або припинення показу слайдів

Виберіть ▶, щоб переглянути в режимі показу слайдів зображення, збережені на пристрої USB.

Натисніть ❙❙, щоб припинити показ слайдів.

Трансляція екрана телефона

Програми для проеціювання з телефону Apple CarPlay та Android Auto дають змогу відображати вибрані програми зі смартфону на інформаційному дисплеї та керувати ними за допомогою органів керування інформаційно-розважальної системи.

Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція з вашим смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма в країні, де ви мешкаєте.

Підготовка смартфону

iPhone®: перевірте, чи ввімкнено функцію Siri® у телефоні.

Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

Підключення смартфону

iPhone

Підключіть телефон до порту USB.

Якщо телефон уже підключений до системи через Bluetooth, після його приєднання до USB-порту й запуску додатка Apple CarPlay з'єднання через Bluetooth буде перервано.

Телефон із ОС Android

Підключіть телефон через Bluetooth ⇨ 143, а потім підключіть його до USB-порту.

Запуск трансляції екрана телефона

Натисніть ⊞, а потім – **Apple CarPlay** або **Android Auto**.

Відображений екран проеціювання телефону залежить від смартфону та версії програмного забезпечення.

Повернення на екран інформаційно-розважальної системи

Натисніть, наприклад, кнопку **AUDIO** / ♫ на панелі керування.

Навігація

У цьому розділі йдеться про вбудовану навігаційну систему, яка знаходить маршрути до потрібних вам пунктів призначення.

Поточна дорожня ситуація враховується під час прокладання маршруту. Для цього інформаційно-розважальна система отримує дорожні оголошення у відповідній зоні прийому через службу RDS-TMC.

Проте під час обчислення маршруту система не може враховувати дорожньо-транспортні пригоди, раптову зміну правил дорожнього руху, а також непередбачувані небезпечні ситуації та проблеми (наприклад, дорожні роботи).

Обережно

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху. Обов'язково слід дотримуватися відповідних правил дорожнього руху. Насамперед необхідно дотримуватися правил

дорожнього руху, навіть якщо підказки навігатора суперечать їм.

Робота навігаційної системи

Місцезнаходження та рух автомобіля розпізнається датчиками навігаційної системи. Подолана відстань визначається за допомогою даних спідометра, дані проходження поворотів – датчиком. Місце розташування визначається супутниками GPS (Глобальна система позиціонування).

Порівняння сигналів датчиків з цифровими картами дає змогу визначати поточне місцезнаходження з точністю до 10 м.

Система також здатна працювати за умов слабкого сигналу GPS. Однак за таких умов точність визначення місця розташування буде нижчою.

Коли буде введено адресу пункту призначення чи об’єкта інфраструктури (найближча АЗС, готель тощо), система прокладе маршрут від поточного місця розташування до вибраного пункту призначення.

Ведення за маршрутом забезпечується голосовими підказками синтезатора мовлення та стрілкою, а також за допомогою кольорового дисплея з картою.

Важлива інформація

Система сповіщення про стан дорожнього руху TMC та динамічне прокладання маршруту

Система сповіщення про стан дорожнього руху TMC отримує всі відповідні дані від радіостанцій TMC. Ця інформація враховується під час прокладання всього маршруту. Маршрут прокладається так, щоб уникнути проблем із дорожнім рухом, пов’язаних із попередньо встановленими критеріями.

Щоб мати змогу скористатися інформацією TMC про дорожній рух, система має приймати сигнал станцій TMC у відповідному регіоні.

Динамічна навігація

Коли активовано надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля, навігаційна система показує отримувану з Інтернету інформацію про стан дорожнього руху, місця для паркування, ціни на пальне та прогноз погоди. Щоб будь-коли вимкнути ці служби, можна деактивувати надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля.

Надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля можна активувати або деактивувати за допомогою меню конфіденційності в розділі **Параметри системи**.

Мережеві та підключені служби ⇨ 105.

Меню конфіденційності та меню підключених служб можна також відкрити, натиснувши значок повідомлення на екрані.

Картографічні дані

Усі необхідні картографічні дані зберігаються в інформаційно-розважальній системі.

Карти можна оновити у сервіс-партнерів Opel або на порталі myOpel. Щоб оновити карти на порталі для автовласників Opel, необхідно мати обліковий запис myOpel і порожній USB-накопичувач місткістю щонайменше 32 ГБ (у форматі FAT 32).

Завантажте карти на комп'ютер, а потім розпакуйте їх і збережіть на картці пам'яті USB.

Щоб оновити карти в інформаційно-розважальній системі, підключіть до неї картку пам'яті USB, виберіть функцію навігації й виконуйте вказівки, які відображатимуться на інформаційному дисплеї.

Встановлення оновлення карти триватиме до однієї години. Не вимикайте двигун під час процесу інсталяції.

Під час процесу інсталяції деякі функції інформаційно-розважальної системи, такі як функція навігації, недоступні.

Інформація на дисплеї карти

Натисніть **NAV** / ⁿ◁, щоб відобразити навігаційну карту з зображенням області навколо поточного місця розташування.

Функція планування маршруту не активна

- Відображається екран перегляду карти.
- Поточне місцезнаходження позначається стрілкою.
- Назва вулиці, на якій ви зараз перебуваєте, відображається знизу зліва у вікні перегляду карти.
- Показано зарядні станції загального користування (BEV).

Типи силових установок ⇨ 4.

Функція планування маршруту активна

- Відображається екран перегляду карти.
- Активний маршрут позначається кольоровою лінією.

- Рухомий автомобіль позначається стрілкою, яка вказує напрямок руху.
- Наступний маневр повороту відображається у вікні з картою в окремому полі вгорі зліва.

  Залежно від ситуації, може додатково відображатися інформація про потрібну смугу руху або другий наступний маневр повороту.
- Час прибуття та залишок відстані до пункту призначення відображаються у вікні з картою вгорі праворуч.

Налаштування відображення карти

Режими перегляду карти

На вибір пропонуються різні режими перегляду карти.

Щоб перемкнутися з одного режиму перегляду на інший, натисніть ⮝ відповідну кількість разів.

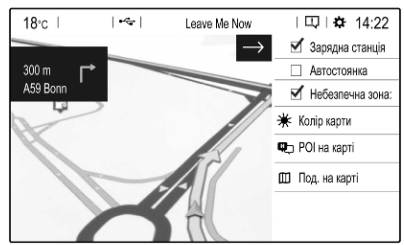
Залежно від режиму перегляду мапи залишок запасу ходу окреслюється колом (BEV).

Типи силових установок ⇨ 4.

Кольори карти

Залежно від умов зовнішнього освітлення можна відповідним чином налаштовувати палітру екрана з картою (світлі кольори протягом дня, темні – вночі).

Натисніть ⚙ – праворуч на екрані відобразиться меню.



Щоб перемкнутися зі світлих кольорів на темні й навпаки, виберіть **Колір карти** потрібну кількість разів.

Значки об’єктів інфраструктури (POI) на карті

Об’єкти інфраструктури (POI) – це корисні об’єкти загального користування, наприклад, заправні станції або паркувальні майданчики.

Відображення категорій об’єктів інфраструктури на карті можна налаштувати відповідно до власних потреб.

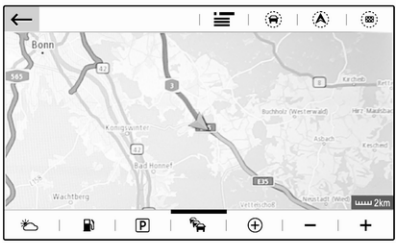
Активуйте потрібні категорії об’єктів інфраструктури. Вікно з картою зміниться відповідно.

Замість цього можна вибрати **POI на карті**, щоб відобразити меню з різними категоріями та підкатегоріями об’єктів інфраструктури і вказати потрібне. Активуйте потрібні категорії об’єктів інфраструктури.

Події дорожнього руху

Події дорожнього руху можуть позначатися на карті. Інформацію про ці події можна також відобразити у вигляді списку.

Виберіть **Под. на карті**, щоб перемкнутися на інше відображення карти з новими пунктами меню.



Вікно з картою перемкнеться на режим **Орієнтація на північ**, у якому може відобразитися довша частина маршруту.

Натисніть значок затору, щоб показати відповідні події дорожнього руху на карті. Натисніть , щоб показати список з інформацією про ці події дорожнього руху.

Натисніть значок зарядної станції, щоби показати коло, яким окреслюється залишок запасу ходу (BEV).

Типи силових установок ⇨ 4.

Якщо потрібно відобразити іншу ділянку карти:

Натисніть , щоб відобразити область навколо поточного місцезнаходження.

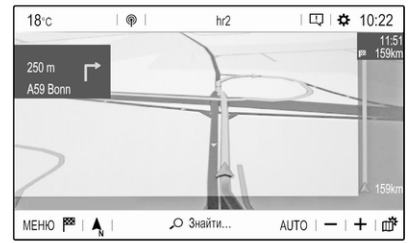
Натисніть , щоб показати весь маршрут.

Натисніть , щоб відобразити область навколо пункту призначення.

Щоб повернутися до стандартного режиму перегляду карти, натисніть ⟵.

Типи силових установок ⇨ 4.

Функція автомасштабування



Якщо активовано функцію автоматичного масштабування (під областю перегляду карти відображається **AUTO**), кратність масштабування змінюється автоматично, коли автомобіль наближається до маневру повороту під час активного ведення за маршрутом. Завдяки цьому ви завжди отримуєте достатній огляд відповідного маневру.

Якщо функцію автоматичного масштабування вимкнено, вибраний масштаб буде незмінним протягом усього процесу ведення за маршрутом.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, виконайте описані нижче дії:

Виберіть **МЕНЮ**, виберіть **Параметри** і перейдіть на вкладку **Аспект карт.**.

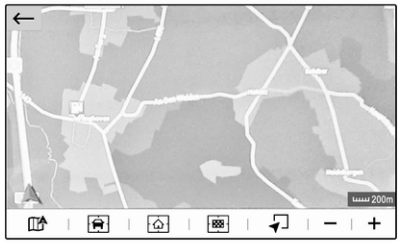
Увімкніть або вимкніть функцію **Автоматична установка масштабу**.

Маніпуляції з мапами

Пересування видимої ділянки карти

Притуліть палець до будь-якого місця на екрані та перемістіть палець у потрібному напрямку.

Карта переміститься у відповідному напрямку і відобразиться її нова область. Відобразиться нова панель кнопок.



: повторно відобразити область навколо поточного місцезнаходження.

: показати область навколо домашньої адреси.

: показати область навколо пункту призначення.

Щоб повернутися до стандартного вікна навігаційної системи, виберіть ⟵.

Центрування видимої ділянки карти

Торкніться потрібного місця на екрані, щоб відцентрувати карту навколо нього.

У відповідному місці відобразиться червоного кольору, а на виносці з’явиться відповідна адреса.

Змінення масштабу вручну

Щоб збільшити вибране місце на карті, притуліть два пальці до екрана й розведіть їх у протилежні боки.

Замість цього можна натиснути **+** під вікном із картою.

Щоб зменшити масштаб, відобразивши більшу область навколо вибраного місця, притуліть два пальці до екрана й зведіть їх один до одного.

Замість цього можна натиснути **-** під вікном із картою.

Відображення загального вигляду маршруту

Натисніть , виберіть **Под. на карті**, а потім натисніть Ⓐ.

Вікно з картою перемкнеться на режим **Орієнтація на північ**, в якому відобразиться загальний вигляд поточного маршруту.

Щоб повернутися до стандартного режиму перегляду карти, натисніть ←.

Голосовий супровід

Процес ведення за маршрутом може підтримуватися голосовими підказками, які відтворює система.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, виконайте описані нижче дії:

Виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, виберіть **Параметри**, а потім – вкладку **Вокал**.

Увімкніть або вимкніть функцію **Увімкнути навігаційні повідомлення**.

Налаштування навігаційної системи

Виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, а потім виберіть **Параметри** – відобразиться відповідне меню з різними налаштуваннями, пов'язаними з навігацією.

Перегляньте різні налаштування. Деякі з них уже розглянуто вище, інші ж буде описано в наступних розділах.

Вибір адреси на карті

Торкніться потрібної точки на карті. Карту буде відцентровано навколо цього місця.

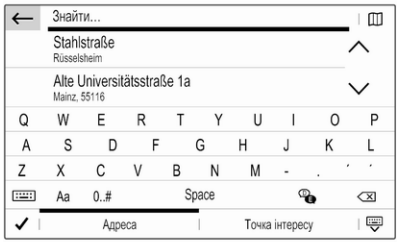
У відповідному місці відобразиться червоного кольору, а на виносці з'явиться відповідна адреса.

Щоб розпочати ведення за маршрутом, виберіть .

Детальний опис функції ведення за маршрутом.

Швидкий пошук адреси або об'єкта інфраструктури

Виберіть **Знайти…**. Відобразиться меню з переліком останніх пунктів призначення та клавіатурою.



Щоб уточнити область для потрібної адреси або пошуку об’єкта інфраструктури (POI), виберіть 🕮, а потім – потрібний пункт.

Щоб сховати клавіатуру й показати весь список, виберіть ⌨. Щоб знову показати клавіатуру, виберіть ⌨.

Якщо потрібно виконати пошук лише об’єктів інфраструктури (POI), виберіть вкладку **Точка інтересу**.

Введіть адресу або термін для пошуку. Під час введення символів виконується пошук адрес і список знайдених адрес постійно оновлюється.

Оберіть бажаний елемент списку.

Залежно від поточної ситуації та вашого вибору навігаційна система реагуватиме по-різному:

- Якщо вибраний у списку елемент є дійсною адресою для пункту призначення і ведення за маршрутом наразі не активне:

  Головне меню навігації відобразиться знову й почнеться ведення за маршрутом.

  Детальний опис функції ведення за маршрутом.
- Якщо вибраний у списку елемент є дійсною адресою для пункту призначення, але ведення за маршрутом уже активне:

  Відобразиться повідомлення, і спочатку потрібно буде вирішити, замінити старий пункт призначення на інший чи додати вибрану адресу як проміжний пункт призначення до маршруту через задані точки. Детальніше про маршрути через задані точки див. нижче.

  Виберіть потрібний пункт.
- Якщо навігаційній системі потрібна детальніша інформація для розрахунку маршруту:

  Введіть детальніший пошуковий запит, щоб уточнити результати пошуку.

Введення детальної адреси

Виберіть **МЕНЮ**, а потім **Увести адресу** – відобразиться клавіатура для введення адреси.

Під час введення символів почнеться пошук адреси. Кожен додатковий символ пошукового запиту враховується в процесі пошуку відповідників і відображається список адрес, що відповідають запиту.

Виберіть потрібну адресу, або змініть пошуковий запит, щоб ініціювати новий пошук.

Продовжуйте вводити адресу, доки не буде знайдено повну адресу, яку ви шукаєте.

Примітка
Упевніться, що вибрано правильну країну. Щоб вибрати іншу країну, торкніться її коду в правому верхньому куті.

Щоб почати ведення за маршрутом до відповідної адреси, підтвердьте введений запит.

Детальний опис функції ведення за маршрутом.

Зберігання адрес у вибране

Щоб зберегти введену адресу, виберіть [ ].

Наприклад, можна зберегти адресу й назвати її **Домашній** або **Робочий**.

Виберіть потрібний варіант, підтвердьте свій вибір, а потім введіть назву для адреси.

Збережену адресу легко вибрати як адресу для пункту призначення за допомогою списків пунктів призначення **Пріоритетні** або **Контакти** (див. нижче).

Списки пунктів призначення

Виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Мої пункти призначення**.

Виберіть **Останні**, щоб показати список усіх недавно введених пунктів призначення.

Виберіть **Пріоритетні**, щоб відобразити всі пункти призначення, які було збережено раніше як домашню, робочу або пріоритетну адреси.

Виберіть **Контакти**, щоб показати список з іменами контактів і всі пов'язані адреси, збережено раніше як особисті контакти.

Щоб почати ведення за маршрутом до відповідної адреси, виберіть пункт у списку.

Детальний опис функції ведення за маршрутом.

Визначні місця

Об'єкт інфраструктури (POI) є певним місцем, яке може бути чимось корисним, наприклад, заправна станція, паркувальний майданчик або ресторан.

Збережені в навігаційній системі дані містять багато стандартних об'єктів інфраструктури, які позначено на карті (якщо цю функцію ввімкнено).

Вибір об'єкта інфраструктури на карті

Торкніться потрібного об'єкта інфраструктури на карті. Карту буде відцентровано навколо цього місця.

Натисніть значок повторно.

У відповідному місці відобразиться червоного кольору, а на виносці з'явиться відповідна адреса.

Щоб розпочати ведення за маршрутом, виберіть .

Детальний опис функції ведення за маршрутом.

Відображення списку об'єктів інфраструктури навколо певного місця

Торкніться потрібної точки на карті. Карту буде відцентровано навколо цього місця.

У відповідному місці відобразиться червоного кольору, а на виносці з'явиться відповідна адреса.

Натисніть і потримайте .

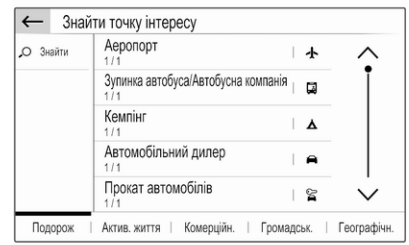
Відобразиться список об'єктів інфраструктури навколо певного місця на карті.

Виберіть потрібний об'єкт інфраструктури, щоб розпочати ведення за маршрутом до нього.

Детальний опис функції ведення за маршрутом.

Пошук об'єктів інфраструктури за категоріями

Виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Пам'ятки**.



Виберіть основну категорію об'єктів інфраструктури, наприклад, **Подорож**, а потім – підкатегорію, наприклад **Аеропорт**. Відобразиться нове меню.

Виберіть область пошуку, наприклад, **Навколо автомоб.** для уточнення результатів пошуку.

Коли буде виконано пошук об’єктів інфраструктури, виберіть потрібний.

Щоб виконати пошук об’єктів інфраструктури в іншому місці, виберіть **Адреса**.

Щоб виконати пошук об’єктів інфраструктури за ключовим словом (див. нижче), виберіть **Знайти**.

Пошук за ключовим словом

Виберіть **МЕНЮ**, потім **Знайти**, введіть ключове слово, наприклад "Станція", введіть або виберіть назву міста й підтвердьте введений запит.

Коли буде виконано пошук об’єктів інфраструктури, виберіть потрібний.

Подорожі з проміжними зупинками (точками маршруту)

Точка маршруту є проміжним пунктом призначення, який використовується під час прокладання маршруту до кінцевого пункту призначення. Щоб створити маршрут через задані точки, можна додати одну або декілька точок маршруту.

Введіть або виберіть кінцевий пункт призначення маршруту через задані точки та запустіть ведення за маршрутом.

Під час активного ведення за маршрутом виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Маршрут / Дорожні точки**.

Виберіть **Дод._дор. точку**, а потім – варіант введення адреси, наприклад **Знайти точки інтересу**.

Введіть або виберіть нову адресу. Адресу буде вставлено в список проміжних пунктів на маршруті.

За потреби введіть інші точки маршруту, дотримуючись наведених вище вказівок.

Якщо потрібно змінити порядок проміжних пунктів на маршруті:

Натисніть ↓↑, а потім натискайте стрілки на дисплеї, щоб перемістити пункти списку вгору або донизу.

Виберіть **Розрахув.**, щоб перерахувати маршрут відповідно до зміненого порядку.

Щоб повернутися в головне меню навігації, виберіть **Завершити**.

Щоб відобразити детальний маршрут, що складається з проміжних пунктів призначення, виберіть вкладку **Маршрут**.

Ведення за маршрутом

Ведення за маршрутом забезпечується навігаційною системою у вигляді візуальних вказівників та голосових підказок (голосових вказівок).

Візуальні вказівники

На дисплеї відображаються візуальні вказівники.

Примітка
Коли ведення за маршрутом активне, але на телефоні не запущено додаток для навігації, система попереджає про маневри повороту на дисплеї комбінованої панелі приладів.

Голосовий супровід

Голосові підказки навігації повідомлятимуть, в якому напрямку їхати, а також наближення до перехрестя. на якому вам слід повертати.

Щоб увімкнути чи вимкнути функцію голосових підказок, виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, виберіть **Параметри**, перейдіть на вкладку **Вокал**, а потім увімкніть або вимкніть **Увімкнути навігаційні повідомлення**.

Якщо активовано голосові підказки, додатково можна вказати, чи потрібно озвучувати назви вулиць.

Щоб повторити останню голосову підказку системи, натисніть зліва на екрані стрілку повороту.

Налаштування ведення за маршрутом

Виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, а потім виберіть **Параметри навігації** – відобразиться відповідне меню.

Після відкривання меню навігаційна система автоматично розраховує кілька маршрутів на вибір, наприклад найшвидший маршрут і маршрут, найбільш безпечний для довкілля.

Щоб показати на карті різні пропоновані маршрути, виберіть **Подивитися на карті**.

Якщо ж вам потрібно, наприклад, оминати на своєму маршруті шосейні дороги, задайте для відповідного параметра значення **OFF**.

Облік трафіку

Коли система визначає маршрут до пункту призначення, враховуються події дорожнього руху.

Коли активне ведення за маршрутом, до маршруту можуть вноситися зміни на основі вхідних повідомлень про дорожній рух.

Для налаштування **Облік трафіку** можливі три варіанти:

Якщо потрібно, щоб система автоматично змінювала маршрут відповідно до нових повідомлень про дорожній рух, виберіть **Автоматичний**.

Щоб система запитувала, перш ніж змінити маршрут, виберіть **Керівництво**.

Щоб ніколи не змінювати маршрути, виберіть **Немає**.

Запуск, скасування та відновлення ведення за маршрутом

Щоб почати ведення за маршрутом, введіть або виберіть адресу пункту призначення. Залежно від ситуації ведення за маршрутом може починатися автоматично, або ж може знадобитися виконати певні вказівки на екрані.

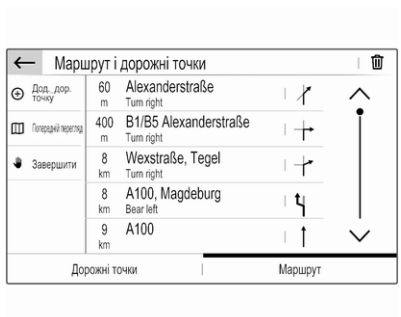
Щоб скасувати ведення за маршрутом, у головному меню навігаційної системи виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Зупинити навігацію**.

Щоб відновити скасоване ведення за маршрутом, у головному меню навігаційної системи виберіть **МЕНЮ**, а потім – **Відновити навігацію**.

Список поворотів

Наступний маневр повороту відображається зліва на екрані.

Щоб відобразити список усіх майбутніх поворотів на активному маршруті, виберіть **МЕНЮ** у головному меню навігації, виберіть **Маршрут / Дорожні точки**, а потім – вкладку **Маршрут**.



Щоб відобразити маневр повороту на карті, натисніть значок стрілки повороту поруч із відповідним пунктом у списку. Карта відцентрується за відповідним місцем розташування.

Щоб відобразити попередній або наступний маневр повороту на карті, натисніть 〈 або 〉.

Щоб оминути ділянку маршруту, яка наразі відображається на карті, натисніть ⇶.

За потреби можна вибрати, які ще ділянки маршруту потрібно оминути.

Підтвердьте свій вибір.

Функція розпізнавання мовлення

Вбудована функція розпізнавання мовлення

Вбудована функція розпізнавання мовлення інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними її функціями за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх вимовляє. Команди та послідовності цифр можуть проголошуватися без дотримання паузи між окремими словами.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання мовлення відтворить візуальний та / або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду ще раз. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Команди для виконання відповідних дій можна вимовляти різними способами.

Примітка

Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Важлива інформація

Підтримувані мови

- Не усі мови, наявні як мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи, розпізнаються системою розпізнавання мовлення.
- Якщо поточна вибрана мова елементів дисплея не підтримується функцією розпізнавання мовлення, цією функцією не можна скористатися.

  У такому випадку, щоб керувати інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд, слід обрати іншу мову інтерфейсу. Як змінити мову відображення ⇨ 105.

Введення адрес пунктів призначення за кордоном

Якщо потрібно ввести адресу пункту призначення, розташованого в іншій країні, за допомогою голосового введення, слід змінити мову інтерфейсу інформаційного дисплея на мову іноземної країни.

Наприклад, якщо мовою дисплея вибрано англійську, але потрібно ввести назву міста у Франції, слід вибрати для мови дисплея французьку.

Для зміни мови інтерфейсу дисплея, див. "Мова" в розділі "Налаштування системи", ⇨ 105.

Порядок введення адрес пунктів призначення

Порядок, в якому частини адреси необхідно вводити за допомогою системи розпізнавання голосу, залежить від країни розташування пункту призначення.

Якщо система розпізнавання мовлення відхилить продиктовану вами адресу, повторіть команду, змінивши порядок частин адреси.

Активування функції розпізнавання мовлення

Примітка

Розпізнавання голосу не працює під час активного телефонного виклику.

Увімкнення кнопкою на кермі

Натисніть на кермі.

Відтворюваний аудіосистемою звук вимкнеться і пролунає повідомлення синтезатора мовлення з проханням промовити голосову команду. На дисплеї з’являться меню довідки з найважливішими командами, якими наразі можна скористатися.

Після звукового сигналу функція розпізнавання мовлення готова до приймання голосових команд.

Тепер можна промовити голосову команду, щоб запустити відповідну функцію системи (наприклад, налаштуватись на збережену радіостанцію).

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність) + або донизу (щоб зменшити гучність) −.

Переривання голосових підказок

Досвідчений користувач може переривати голосові підказки короткими натисканнями кнопки на кермі.

Замість цього можна промовити "Установити режим діалогу експерт".

При цьому негайно пролунає звуковий сигнал, і команду можна давати без очікування завершення підказки.

Скасування діалогової секвенції

Щоб скасувати послідовність реплік діалогу та вимкнути розпізнавання мовлення, натисніть на кермі.

Якщо не вимовляти жодних команд протягом деякого часу або вимовляти команди, які не

розпізнаються системою, послідовність реплік діалогу буде автоматично скасовано.

Керування за допомогою голосових команд

Дотримуйтесь інструкцій, озвучуваних синтезатором мовлення та відображуваних на екрані.

Як отримати найкращі результати:

- Прослухайте голосову підказку і зачекайте звукового сигналу перед тим, як промовити команду чи відповісти на підказку.
- Перегляньте приклади команд на екрані дисплея.
- Функцію голосових підказок можна перервати, повторно натиснувши кнопку .
- Після звукового сигналу промовте команду природним тоном: не дуже швидко, але й не дуже повільно.

Зазвичай складні команди можна вимовляти як одну просту команду.

Програма голосового коридору

Програма голосового керування через смартфон інформаційно-розважальної системи забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні.

Функція взаємодії телефону з аудіосистемою за допомогою голосового керування доступна через додатки для проеціювання телефону Apple CarPlay та Android Auto.

Активування функції розпізнавання мовлення

Натисніть на кермі й потримайте, доки не почнеться сеанс розпізнавання мовлення.

Регулювання гучності голосових підказок

Повертайте на панелі керування або натискайте кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність) + або донизу (щоб зменшити гучність) −.

Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Телефон

Функція телефону дає змогу спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися функцією телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Деякі функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику

користувача мобільного телефону або дізнатися від оператора мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Сполучення пристрою

Під час об’єднання пристрою Bluetooth в пару з інформаційно-розважальною системою між ними виконується обмін PIN-кодом і до інформаційно-розважальної системи підключаються пристрої Bluetooth.

Важлива інформація

- Одночасно до інформаційно-розважальної системи можна підключити не більше ніж два пристрої Bluetooth, об’єднані з нею в пару. Один пристрій – у режимі гарнітури, а другий – у режимі потокового відтворення звуку. Див. опис налаштувань профілю Bluetooth нижче.

  Утім, два пристрої не можна використовувати в режимі гарнітури одночасно.
- Об’єднування пристроїв у пару з системою виконується лише один раз, крім випадків, коли пристрій було видалено зі списку парних пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений, інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.
- Функція Bluetooth значно пришвидшує розрядження акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до порту USB, щоб зарядити його.

Об’єднання в пару нового пристрою

1. Увімкніть функцію Bluetooth у пристрої Bluetooth. Додаткова інформація міститься в інструкції до пристрою Bluetooth.
2. Якщо один пристрій Bluetooth уже підключений:

   Натисніть , виберіть **ОПЦІЇ**, потім – **Зв'язок Bluetooth** і натисніть **Знайти**.

   Якщо наразі ще підключено жодного пристрою Bluetooth:

   Натисніть , а потім – **Пошук Bluetooth**.

   Буде виконано пошук усіх пристроїв Bluetooth поблизу.
3. Виберіть у відображеному списку пристрій Bluetooth, із яким потрібно створити пару.
4. Підтвердьте процедуру об’єднування в пару:
   - Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення):

     Підтвердьте повідомлення в інформаційно-розважальній системі та на пристрої Bluetooth.
   - Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується:

     В інформаційно-розважальній системі на екрані з’явиться повідомлення із запитом ввести PIN-код у пристрої Bluetooth.

     В пристрої Bluetooth: введіть PIN-код та підтвердьте введення.
5. Активуйте функції, які має виконувати об’єднаний у пару смартфон, і підтвердьте задані налаштування. Ці налаштування профілю Bluetooth можна будь-коли змінити. Докладніше – нижче.

   Інформаційно-розважальна система та пристрій сполучені.
6. Телефонна книга автоматично завантажується в інформаційно-розважальну систему. Залежно від телефону інформаційно-розважальній системі потрібно надати доступ до телефонної книги. За потреби підтвердьте повідомлення, відображене в пристрої Bluetooth.

   Якщо ця функція не підтримується пристроєм Bluetooth, на екрані з'явиться відповідне повідомлення.

Операції на об’єднаних у пару пристроях

Натисніть і послідовно виберіть **ОПЦІЇ** і **Зв'язок Bluetooth**.

На екрані буде показано список усіх пристроїв, з якими створено пари.

Змінення налаштувань профілю Bluetooth

Натисніть поруч із потрібним парним пристроєм.

Увімкніть або вимкніть потрібні налаштування профілю й підтвердьте внесені зміни.

Підключення сполученого пристрою

Пристрої, з якими створено пару, але не підключено до системи, мають значок .

Виберіть потрібний пристрій, щоб підключити його.

Відключення пристрою

Пристрій, який зараз підключений до системи, має значок .

Виберіть пристрій, який потрібно від'єднати.

Видалення об'єднаного в пару пристрою

Натисніть у верхньому правому куті екрана, щоб відобразити значки поряд із кожним об'єднаним у пару пристроєм.

Натисніть поруч із пристроєм Bluetooth, який потрібно видалити, і підтвердьте відображене повідомлення.

Головне меню телефону

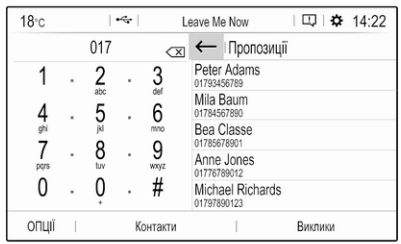
Натисніть / , щоб відкрити головне меню керування телефоном.

Багатьма функціями мобільного телефону тепер можна керувати через призначене для цього головне меню (та відповідні підменю), а також за допомогою органів керування телефоном на кермі.

Як зателефонувати

Введення номера телефону

Введіть номер телефону за допомогою клавіатури в головному меню керування телефоном.



Після введення цифр відповідні записи зі списку контактів відобразяться в алфавітному порядку.

Натисніть потрібний пункт у списку, щоб зателефонувати.

Користування списком контактів

Список контактів містить усі записи телефонної книги з підключеного пристрою Bluetooth і всі контакти з навігаційної системи.

Виберіть **Контакти**, а потім – потрібний тип списку.

Пошук контактів

Контакти можна впорядкувати або за іменем, або за прізвищем. Щоб змінити порядок сортування, натисніть .

Прокручувати список можна за допомогою бокової панелі або екранними кнопками ⌃ чи ⌄.

Щоб шукати контакти за допомогою клавіатури, натисніть **Знайти**.

Внесення змін до контактів та їх видалення

Виберіть поруч із контактом, а потім – потрібний пункт.

Якщо до контакту потрібно додати фотознімок:

Підключіть USB-пристрій, на якому збережено потрібний фотознімок, до USB-порту ⇨ 124, торкніться фоторамки й виберіть потрібний фотознімок.

Підтвердьте свій вибір, щоб завантажити фотознімок до системи.

Використання історії дзвінків

Всі вхідні, вихідні або пропущені дзвінки реєструються.

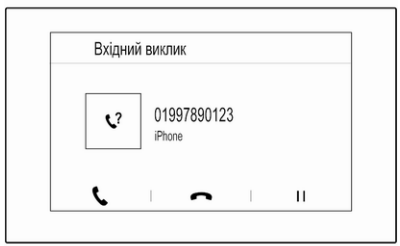
Виберіть **Виклики**, а потім – потрібний список.

Виберіть потрібний пункт у списку, щоб зателефонувати.

Вхідний дзвінок

Якщо вам зателефонують, наприклад під час прослуховування радіоприймача чи відтворення вмісту USB-носія, звук відтворення відповідного джерела вимкнеться до завершення розмови.

На екрані з’явиться повідомлення з номером телефону чи іменем абонента.

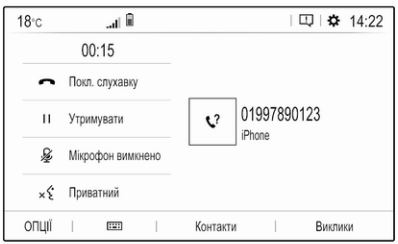


Щоб відповісти на дзвінок, натисніть .

Щоб відхилити дзвінок, натисніть .

Щоб установити виклик на утримування, натисніть ❙❙. Щоб відновити утримуваний виклик, натисніть ▶.

Під час поточного виклику відобразиться наведене нижче меню.



Щоб вимкнути мікрофон інформаційно-розважальної системи, натисніть **Мікрофон вимкнено**.

Щоб продовжити розмову на мобільному телефоні (приватний режим), натисніть **Приватний**.

Щоб повторно активувати розмову за допомогою інформаційно-розважальної системи, натисніть **Приватний**.

Примітка
Якщо ви вийдете з автомобіля й замкнете його, але ще ведете телефонну розмову в приватному режимі, інформаційно-розважальна система може залишатися ввімкненою, доки ви не вийдете з її зони приймання Bluetooth-сигналів.

Завжди встановлювати вхідні виклики на утримування

З міркувань безпеки функція телефону може за замовчуванням установлювати всі вхідні дзвінки на утримування.

Щоб увімкнути цю функцію, виберіть по черзі **ОПЦІЇ**, потім **Безпека** та **Утримати вхідні виклики**.

Швидкі повідомлення

За допомогою інформаційно-розважальної системи контактам можна надсилати різні короткі повідомлення.

Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім **Швидкі повідомлення** – відобразиться список коротких повідомлень, упорядкованих за різними категоріями.

Щоб надіслати коротке повідомлення, виберіть потрібне в списку, а потім – одержувача з контактів.

Multimedia

Вступ

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Керуючи автомобілем, завжди дотримуйтеся правил безпеки. Користуйтеся інформаційно-розважальною системою, лише коли ситуація на дорозі не є небезпечною.

З міркувань безпеки перед користуванням інформаційно-розважальною системою варто зупинити автомобіль.

⚠ Попередження

Навіть під час використання додатка для навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху.

Завжди дотримуйтеся відповідних правил дорожнього руху.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

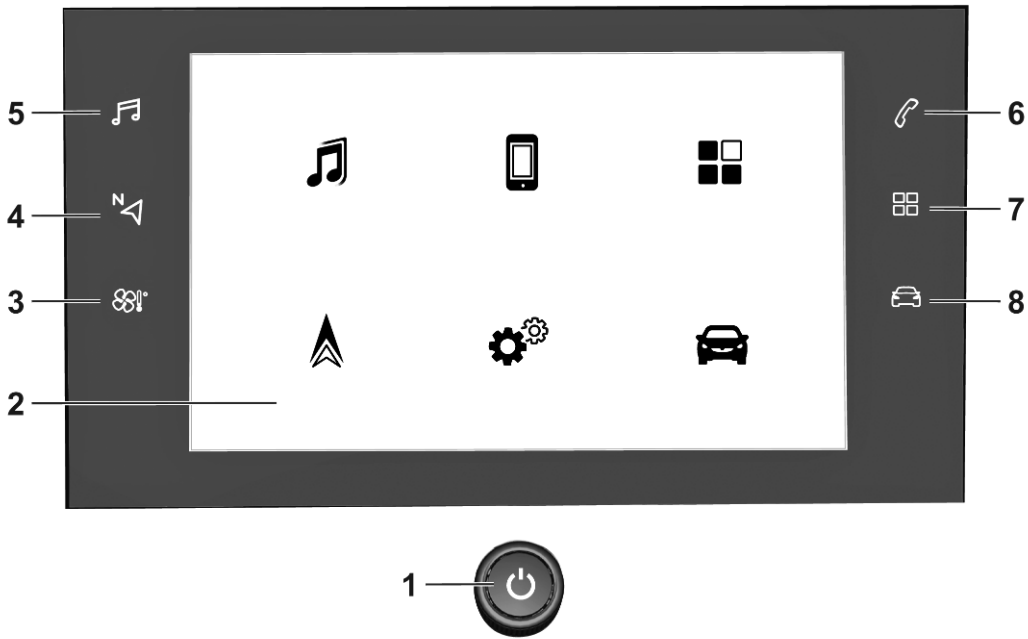
Функція захисту від крадіжки

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Multimedia

Панель керування – мультимедійна система / аудіосистема (інформаційно-розважальна система)



1 ⏻

Якщо система вимкнена: увімкнення / вимкнення живлення

Якщо система ввімкнена: вимкнення звуку системи

Поверніть: налаштування гучності

2 Інформаційний дисплей

Головне меню відобразиться, якщо торкнутися екрана трьома пальцями

3

Відкривання меню системи клімат-контролю (за наявності)

4

Відображення навігаційного додатка, коли активне проеціювання телефону … 162

5

Відкривання меню відтворення звуку:

Радіо 160

Зовнішні пристрої (USB, Bluetooth) 162

6

Відкривання меню телефону 167

Відкриває екран проеціювання телефону, коли воно активне 162

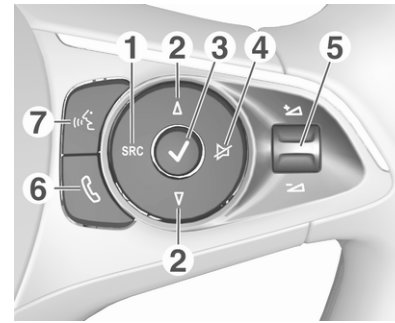
7

Відкривання меню для функції перегляду зображень 162

8

Відкривання меню налаштувань автомобіля

Засоби керування на кермі



1 **SRC** (джерело)

Вибір джерела відтворення звуку, для підтвердження вибраних елементів натискайте ✓

Натиснення й утримування: вимикається звук системи

2 ∆ / ∇

Вибір наступної / попередньої збереженої радіостанції, якщо ввімкнено радіоприймач … 160

або вибір наступної / попередньої композиції / зображення, якщо ввімкнені зовнішні пристрої 162

або вибір наступного / попереднього пункту у списку радіостанцій, списку мультимедіа, списку викликів / контактів, якщо операцію почато за допомогою органа керування на кермі

Для підтвердження вибраних елементів натискайте ✓

3 ✓

Підтвердження вибраного елемента

або відкривання списку радіостанцій, списку мультимедійних пристроїв

4

Увімкнення / вимкнення режиму без звуку

5 + / −

Повертання вгору/ донизу: збільшення/ зменшення гучності

6

Коротке натиснення: прийняти вхідний виклик

Натиснення й утримування: відхилити вхідний виклик, закінчити розмову 167

або відкривання списку викликів / контактів 167

Якщо телефонний виклик активний: відкрити меню поточних викликів

7

(із вбудованою функцією розпізнавання мовлення)

Коротке натиснення: увімкнути вбудовану функцію розпізнавання мовлення

Натиснення й утримування: увімкнути розпізнавання мовлення у Apple CarPlay™ або Android™ Auto, якщо телефон підключено через порт USB 165

(без вбудованої функції розпізнавання мовлення)

Коротке натиснення: увімкнути систему розпізнавання мовлення в Apple CarPlay™ або Android™ Auto, якщо телефон підключено через USB-порт.

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, сенсорного екрана і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи
- сенсорний екран
- елементами керування аудіосистемою на кермі
- розпізнавання мовлення ⇨ 165

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть ⏻. Після ввімкнення активується джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибрано останнім.

Примітка
Деякі функції інформаційно-розважальної системи доступні, лише коли ввімкнено запалювання або працює двигун.

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему ввімкнено кнопкою ⏻, коли запалювання було вимкненим, система автоматично вимкнеться після активації режиму Eco.

Налаштування гучності

Поверніть регулятор ⏻. На дисплеї відобразиться поточне налаштоване значення.

При ввімкненні інформаційно-розважальної системи встановлюється рівень гучності, який був відрегульований користувачем попереднього разу.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після ввімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості гучність автоматично налаштовується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру.

Вимкнення звуку

Натисніть ⏻, щоб вимкнути звук інформаційно-розважальної системи.

Щоб скасувати вимкнення звуку, натисніть ⏻ ще раз. При цьому буде знов встановлена гучність, встановлена востаннє.

Режими роботи

Аудіо- та мультимедійні пристрої

Натисніть ♫, щоб відобразити головне меню останнього вибраного режиму відтворення аудіофайлів.

Вибір іншого джерела даних

Виберіть **SOURCES** – з'явиться меню для вибору джерела мультимедійних даних.

Виберіть потрібне джерело мультимедійних даних.

Див. детальний опис:

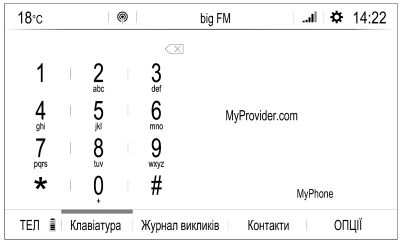
- Функції радіо ⇨ 160
- Зовнішні пристрої ⇨ 162

Телефон

Перш ніж ви зможете користуватися функцією телефону, потрібно встановити з'єднання між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном.

Детальний опис процедури підготовки та встановлення з'єднання Bluetooth між інформаційно-розважальною системою та мобільним телефоном ⇨ 167.

Якщо мобільний телефон підключено, натисніть ✆, щоб відобразити головне меню функції телефону.



Детальний опис керування мобільним телефоном за допомогою інформаційно-розважальної системи ⇨ 167.

Програми

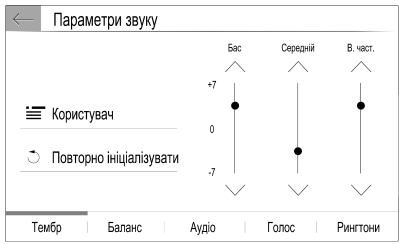
Щоб показувати певні програми з дисплея смартфону на дисплеї інформаційно-розважальної системи, підключіть до неї смартфон.

Натисніть ✆, а потім – **Apple CarPlay** або **Android Auto**. Відобразиться меню з різними додатками на вибір.

Детальний опис ⇨ 162.

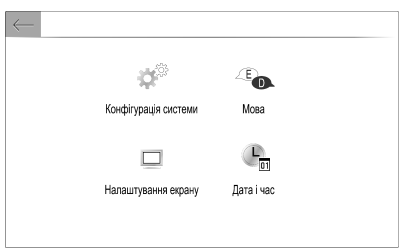
Налаштування

Натисніть ♫, виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – **Параметри звуку**, щоб відкрилося відповідне меню.



Детальний опис .

Натисніть ⚙ у верхньому рядку екрана – з'явиться меню з різними налаштуваннями системи.



Детальний опис .

Налаштування автомобіля
Виберіть 🚗, щоб відкрити меню для керування різними налаштуваннями, пов'язаними з автомобілем.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Тюнінг – центр
Тюнінг – центр забезпечує швидкий доступ до таких налаштувань:

- темний екран
- яскравість
- профілі
- налаштування системи
- налаштування конфіденційності

Натисніть ⚙ у верхньому рядку екрана, щоб відкрити **Тюнінг – центр**.

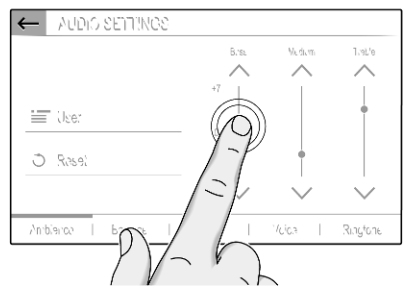
Керування меню

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Обережно

Для керуванням роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

Вибір та активація екранної кнопки чи пункту меню



Натисніть екранну кнопку або пункт меню.

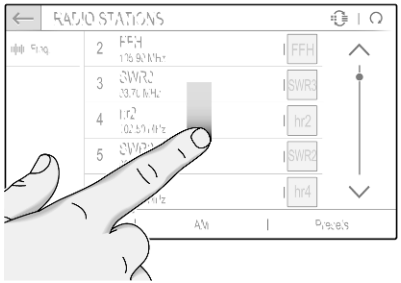
Увімкнеться відповідна функція системи, на екрані з'явиться повідомлення або підменю з додатковими пунктами.

Екранні кнопки ⟵, ✕ та ✓ / OK
Під час операцій із меню натиснувши ⟵ або ✕ у відповідному підменю, можна перейти до наступного вищого рівня меню.

Якщо екранна кнопка ⟵ або ✕ не відображаються, ви перебуваєте в найвищому рівні відповідного меню.

На деяких екранах для підтвердження вибору пункту меню або зміни налаштувань потрібно натискати ✓ / **OK**. В іншому випадку виділення елементів або зміни в налаштуваннях не збережуться.

Прокручування списку



Коли на екрані відображаються не всі наявні у списку пункти, список потрібно прокрутити.

Прокрутити список пунктів меню можна одним із наведених нижче способів:

- Притуліть палець до будь-якого місця на екрані та перемістіть палець вгору або донизу.

Примітка
Палець потрібно переміщувати з постійною швидкістю, не відриваючи його від поверхні.

- Натисніть ∧ або ∨ вгорі чи знизу на смужці прокручування.
- Натисніть потрібне місце на смузі прокручування.
- Переміщуйте повзунок прокручування пальцем угору або донизу.

Оновлення списку
Натисніть ↻, щоб вручну оновити списки, наприклад список станцій.

Поля введення тексту та клавіатури

Поля введення тексту позначаються значком ✎.

Торкніться поля введення тексту, щоб відкрити клавіатуру для введення тексту або чисел.

Залежно від поточного активного додатка або функції відображаються різні клавіатури.

Клавіатури для введення тексту
Клавіатури для введення тексту можуть містити кілька полів введення. Щоб увімкнути поле для введення тексту, торкніться його.

Щоб ввести символ, натисніть відповідну екранну кнопку. Символ буде введено після її відпускання.

Натисніть і потримайте екранну кнопку з літерою, щоб відобразити пов'язані з нею літери у спливному меню. Натисніть і відпустіть потрібну літеру.

Щоб перемкнутися на клавіатуру з символами, натисніть **0..#**.

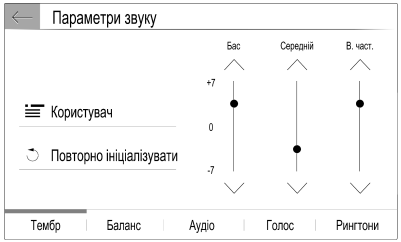
Щоб повернутися до клавіатури для введення літер або перемкнутися з великих літер на малі чи навпаки, натисніть **Aa**.

Щоб змінити порядок літер на клавіатурі зі звичайного на алфавітний і навпаки, натисніть ⌨.

Щоб видалити останній введений знак або символ, натисніть ⌫.

Налаштування аудіо

Натисніть ♫ і послідовно виберіть **ОПЦІЇ** і **Параметри звуку**.



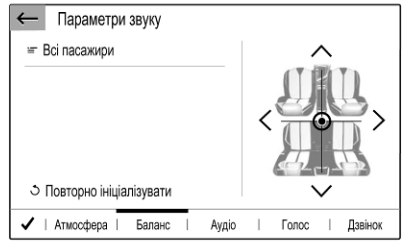
У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу оптимізувати тембр окремого стилю музики (наприклад, **Поп-рок** або **Класична музика**).

Щоб окремо відрегулювати тембр, виберіть **Користувач**. Змініть налаштування відповідно до своїх потреб.

Примітка
Якщо змінити налаштування попередньо визначеного параметра, наприклад **Поп-рок**, ці налаштування буде застосовано до **Користувач** або **Особисті налаштування**.

Баланс та рівень сигналу

Виберіть вкладку **Баланс**.



У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу регулювати гучність у салоні (наприклад, **Всі пасажири** або **Лише передні**).

Щоб змінити поточне налаштування, наприклад **Всі пасажири**, виберіть це налаштування, а потім виберіть нове налаштування у відображеному списку.

Наперед запрограмовані налаштування можна змінювати.

Щоб вказати місце в салоні, де гучність матиме найвищий рівень, перемістіть курсор на малюнку в правій частині екрана у відповідну точку.

Щоб повернутися до стандартних заводських налаштувань, виберіть ↺.

Налаштування гучності

Натисніть ♫ і послідовно виберіть **ОПЦІЇ** і **Параметри звуку**. Потім виберіть вкладку **Аудіо**.

Сигнал дотику

Якщо функцію сигналу дотику під час натискання кнопок активовано, кожен дотик до екранної кнопки або пункту меню супроводжується звуковим сигналом.

Щоб відрегулювати гучність сигналу дотику, активуйте **Звуки дотику** та змініть значення налаштування.

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Увімкніть або вимкніть функцію **Гучність, прив'язана до швидкості**.

Якщо ввімкнено цю функцію, гучність інформаційно-розважальної системи налаштовується автоматично для компенсування шуму від дорожнього покриття та вітру під час руху автомобіля.

Синтезатор мовлення

Виберіть вкладку **Голос**.

Відрегулюйте гучність для всіх функцій синтезу мовлення системи.

Сигнал дзвінка

Виберіть вкладку **Рингтони**.

Відрегулюйте гучність сигналу вхідних дзвінків.

Налаштування системи

Натисніть ⚙ у верхньому рядку екрана, щоб відкрити **Тюнінг – центр**.

Меню налаштувань відкривається в розділі **Тюнінг – центр**.

Конфігурування системи

Виберіть **Конфігурація системи**, щоб виконати прості налаштування системи, наприклад:

- Налаштувати відображення одиниць вимірювання температури або споживання пального.
- Скинути конфігурацію системи до заводських значень.
- Оновити версію встановленого програмного забезпечення.
- Задати налаштування конфіденційності для надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля.

Змінення мови відображення

Щоб налаштувати мову відображення текстових елементів меню, виберіть **Мова**, а потім виберіть потрібну мову.

Примітка

Якщо вибрана мова відображення підтримується вбудованою системою розпізнавання мовлення, мову системи розпізнавання мовлення буде змінено відповідно. В іншому випадку вбудована функція розпізнавання мовлення буде недоступною.

Налаштування часу й дати

Виберіть **Дата і час**.

Щоб налаштувати час і дату, перейдіть на відповідну вкладку.

Регулювання екрана

Виберіть **Налаштування екрану**.

Функція прокручування тексту

Виберіть вкладку **Анімація**.

Щоб довгі тексти автоматично прокручувалися на екрані, увімкніть функцію **Автоматична прокрутка тексту**.

Коли функцію **Автоматична прокрутка тексту** вимкнено, довгі тексти скорочуються.

Регулювання яскравості
Виберіть **Яскравість** і відрегулюйте потрібний рівень яскравості екрана.

Збереження ваших особистих налаштувань

Щоб перейти до налаштувань профілю, натисніть ⚙ у верхньому рядку екрана й виберіть **Профілі**.

Ви можете зберігати різноманітні налаштування в персональному профілі. Наприклад, усі поточні налаштування тембру, усі збережені радіостанції та телефонну книгу.

Якщо вашим автомобілем, крім вас, користуються інші люди, ця функція дає змогу будь-коли відновлювати особисті налаштування зі свого профілю.

Можна зберегти до трьох персональних профілів.

Додатково можна використовувати **Загал. профіль**. Усі зміни, які вносяться в налаштування, постійно автоматично зберігаються в цьому профілі. Якщо ви не активували особистий профіль, активним буде **Загал. профіль**.

Збереження вашого особистого профілю
Визначивши всі особисті налаштування, виконайте дії нижче:

Виберіть одну з вкладок особистого профілю.

Виберіть поле для введення тексту ✎ і введіть назву свого особистого профілю.

Завершивши, підтвердьте введену інформацію, щоб зберегти її у своєму особистому профілі.

Активування вашого особистого профілю
Натисніть ⚙ у верхньому рядку екрана, виберіть **Профілі**, а потім – вкладку з назвою вашого особистого профілю.

Як активувати Загал. профіль
Якщо наразі активовано особистий профіль:

Перейдіть на вкладку **Загал. профіль**, а потім виберіть **Увімкнути профіль**.

Скидання особистого профілю
Ви можете будь-коли змінити налаштування особистого профілю, щоб відновити в цьому профілі стандартні заводські налаштування.

Активуйте відповідний профіль і виберіть **Відновити профіль**.

Як скинути Загал. профіль
Ви можете будь-коли скинути **Загал. профіль**, щоб відновити в цьому профілі стандартні заводські налаштування.

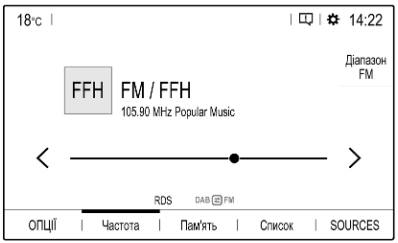
Виберіть **Загал. профіль**, а потім – **Повторно ініціаліз. загальний профіль**.

Аудіосистема

Увімкнення радіо

Натисніть ♫. Відобразиться останнє вибране головне меню відтворення аудіофайлів.

Якщо головне меню радіоприймача неактивне, виберіть **ДЖЕРЕЛА**, а потім – **Радіо**.



Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Виберіть **ОПЦІЇ** і натисніть ◉ відповідну кількість разів, щоб перемкнутися на потрібний діапазон.

Пошук радіостанцій

Автоматичний пошук станції

Натискайте < або >, щоб налаштуватися на попередню чи наступну радіостанцію з належним сигналом.

Пошук станції вручну

Натисніть і потримайте < або >. Відпустіть, коли потрібну частоту буде майже настроєно.

Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Списки станцій

У списку радіостанцій можна вибрати будь-яку з них, сигнал якої достатньо сильний для поточного місця вашого перебування.

Щоб відобразити список радіостанцій поточного активного діапазону, виберіть **Список**.

Виберіть потрібну станцію.

Оновлення списків станцій

Якщо станції, збережені в списку радіостанцій відповідного діапазону, стануть недоступними, потрібно оновити ці списки.

Щоб почати оновлення для поточного активного діапазону, виберіть ↻.

Збереження станцій у вибране

У списку **Пам'ять** у вибране можна зберегти до 24 радіостанцій усіх діапазонів.

Виберіть **Пам'ять**, щоб показати запрограмовані кнопки.

Зберігання поточної активної станції

Натисніть і потримайте кілька секунд потрібну кнопку в списку **Пам'ять**. Відповідна частота або назва станції відобразяться на кнопці.

Якщо станцію вже збережено для запрограмованої кнопки, цю станцію буде замінено на нову.

Натомість у головному меню радіо можна натиснути ★ **Mem**, щоб зберегти поточну активну радіостанцію.

Збереження станції з наявних у списку

Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім – потрібний діапазон.

Щоб зберегти станцію зі списку станцій, без затримки натисніть ★ поруч із потрібною станцією. Станцію буде збережено, після чого відобразиться номер відповідної програмованої кнопки. Щоб видалити станцію, повторно натисніть ★.

Натомість можна натиснути й потримати назву станції, доки станція не збережеться. Щоб видалити станцію, повторно натисніть і потримайте її назву, доки не з'явиться відповідне повідомлення.

Завантаження станцій

У головному меню радіоприймача виберіть **Пам'ять**, а потім натисніть і відпустіть запрограмовану кнопку потрібної станції.

Активація RDS

У головному меню радіоприймача виберіть **ОПЦІЇ**, а потім активуйте **RDS**.

Якщо ввімкнено **RDS**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відображатиметься **RDS**.

Радіотекст

Якщо активовано функцію RDS, під назвою радіопередачі відображається інформація про поточну радіопередачу в ефірі або музичну композицію, що зараз відтворюється.

Щоб показати чи сховати інформацію, перейдіть у меню **ОПЦІЇ** й активуйте або деактивуйте **ІНФОРМАЦІЯ**.

Повідомлення про ситуацію на дорогах

Багато станцій з підтримкою функції RDS передають новини. Якщо функцію повідомлень про дорожній рух увімкнено, прослуховування радіо радіостанції або відтворення мультимедійних файлів буде перервано до кінця повідомлення.

Щоб активувати оголошення про дорожній рух, перейдіть у меню **ОПЦІЇ** й активуйте **TA**.

Якщо ввімкнено **TA**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відображатиметься **TA**.

Цифрове радіомовлення

Радіостанції DAB (цифрове радіомовлення) ведуть передачі тільки у цифровому режимі.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.

Зв'язування діапазонів FM і DAB

За допомогою цієї функції можна перемикатися зі станції FM на станцію DAB і навпаки.

Перемикання зі станції FM на станцію здійснюється тоді, коли відповідна станція DAB доступна. Тому, щоб уникнути частого перемикання, рекомендується зберегти потрібні радіостанції у списку улюбленого як станції DAB.

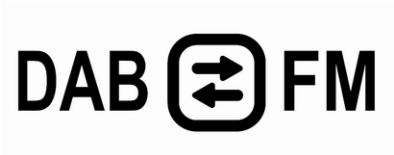
Перемикання з діапазону DAB на FM відбувається, якщо сигнал занадто слабкий для приймання і є відповідна FM-станція.

Примітка
Після перемикання гучність може змінитися.

Активація
Перш ніж вмикати функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, обов'язково увімкніть параметр **RDS**.

Щоб активувати функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, виберіть **ОПЦІЇ** у головному меню аудіосистеми, а потім виберіть **FM-DAB**.

Коли функцію зв'язування діапазонів FM і DAB увімкнуто, відображається такий символ:



Вимкнення
Щоб вимкнути функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, виберіть **ОПЦІЇ** у головному меню радіоприймача, а потім скасуйте вибір **FM-DAB**.

Якщо вимкнути параметр **RDS**, функція зв'язування діапазонів FM і DAB вимкнеться автоматично.

Зовнішні пристрої

USB-порт знаходиться на центральній консолі.

Обережно

Щоб захистити систему, не використовуйте USB-концентратор.

Примітка
Порти USB завжди мають бути сухими й чистими.

Порти USB

До цього порту USB можна підключати програвач MP3, пристрій USB, картку SD (через з'єднувач або адаптер USB) або смартфон.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна відтворювати музичні файли та переглядати файли фотографій, збережені на USB-пристроях.

Якщо ці пристрої підключені до порту USB, керування функціями зазначених вище пристроїв здійснюється за допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка
Інформаційно-розважальна система підтримує не всі додаткові пристрої.

Підключення / відключення пристрою
Підключіть один з пристроїв до зазначеного вище порту USB. За потреби скористайтеся відповідним з'єднувальним кабелем. Функція відтворення музики запуститься автоматично.

Примітка
Під час підключення пристрою USB, який не розпізнається системою, на екрані з'являється відповідне повідомлення про помилку, а інформаційно-розважальна система автоматично перемикається на попередню функцію.

Щоб відключити пристрій USB, виберіть іншу функцію – після цього USB-пристрій можна відключати.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Потокове відтворення звуку через Bluetooth

Потокове відтворення звуку дає змогу слухати музику з вашого смартфона.

Детальний опис встановлення з'єднання через Bluetooth ⇨ 167.

Якщо відтворення звуку не починається автоматично, його потрібно запустити на смартфоні.

Спочатку відрегулюйте гучність на смартфоні (установіть високий рівень). Потім відрегулюйте гучність інформаційно-розважальної системи.

Формати файлів

Аудіообладнання підтримує різні формати файлів.

Увімкнення функції відтворення музики

Підключення пристрою USB або пристрою Bluetooth.

Якщо пристрій уже підключено, але відтворення збережених музичних файлів не активне:

Натисніть ♫, виберіть **SOURCES**, а потім виберіть відповідне джерело відтворення.

Відтворення композицій почнеться автоматично.

Функції відтворення

Зупинення та відновлення відтворення
Щоб перервати відтворення, натисніть ❙❙. Кнопка на екрані зміниться на ▶.

Щоб відновити відтворення, натисніть ▶.

Відтворення попередньої або наступної композиції
Торкніться 〈 або 〉.

Прокручування вперед та назад
Натисніть і потримайте < або >. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.

Можна також пересувати вліво або вправо повзунок, яким позначається позиція відтворюваної композиції.

Випадкове відтворення композицій
Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім натискайте значок **Випадковий**:

ON: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у випадковому порядку.

ALL: відтворення всіх композицій, які є в підключеному пристрої, у випадковому порядку.

OFF: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі.

Повторення композицій
Виберіть **ОПЦІЇ**, а потім натискайте значок **Repeat** ON, доки не буде вибрано один із таких параметрів:

ON: відтворення по колу композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо)

1x: відтворення по колу композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) один раз

OFF: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі

Увімкнення переглядача зображень

Підключення пристрою USB.

Якщо пристрій уже підключено, але програма перегляду зображень не активна:

Натисніть ⊞, виберіть **Фотографії**, а потім – потрібну папку та зображення в ній.

Торкніться екрана, щоб відобразити рядок меню.

Перегляд попереднього або наступного зображення

Торкніться ◀◀ або ▶▶.

Запуск або припинення показу слайдів

Виберіть ▶, щоб переглянути в режимі показу слайдів зображення, збережені на пристрої USB.

Натисніть ❙❙, щоб припинити показ слайдів.

Трансляція екрана телефона

Програми для проеціювання з телефону Apple CarPlay та Android Auto дають змогу відображати вибрані програми зі смартфону на інформаційному дисплеї та керувати ними за допомогою органів керування інформаційно-розважальної системи.

Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція з вашим смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма в країні, де ви мешкаєте.

Підготовка смартфону

iPhone®: перевірте, чи ввімкнено функцію Siri® у телефоні.

Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

Підключення смартфону iPhone

Підключіть телефон до порту USB.

Якщо телефон уже підключений до системи через Bluetooth, після його приєднання до USB-порту й запуску додатка Apple CarPlay з'єднання через Bluetooth буде перервано. Після від'єднання телефону від USB-порту його буде знову підключено через Bluetooth.

Телефон із ОС Android

Підключіть телефон через Bluetooth ⇨ 167, а потім підключіть його до USB-порту.

Запуск трансляції екрана телефона

Якщо проеціювання телефону не запускається автоматично, натисніть ✆, а потім – **Apple CarPlay** або **Android Auto** на екрані.

Відображений екран проеціювання телефону залежить від смартфону та версії програмного забезпечення.

Повернення на екран інформаційно-розважальної системи

Натисніть, наприклад, кнопку ♫ на панелі керування.

Функція розпізнавання мовлення

Вбудована функція розпізнавання мовлення

Вбудована функція розпізнавання мовлення інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними її функціями за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх вимовляє. Команди та послідовності цифр можуть проголошуватися без дотримання паузи між окремими словами.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання мовлення відтворить візуальний та / або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду ще раз. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Команди для виконання відповідних дій можна вимовляти різними способами.

Примітка
Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Важлива інформація

Підтримувані мови

- Не усі мови, наявні як мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи, розпізнаються системою розпізнавання мовлення.
- Якщо поточна вибрана мова елементів дисплея не підтримується функцією розпізнавання мовлення, цією функцією не можна скористатися.

  У такому випадку, щоб керувати інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд, слід обрати іншу мову інтерфейсу. Як змінити мову відображення ⇨ 149.

Активування функції розпізнавання мовлення

Примітка
Розпізнавання голосу не працює під час активного телефонного виклику.

Увімкнення кнопкою на кермі

Натисніть на кермі.

Відтворюваний аудіосистемою звук вимкнеться і пролунає повідомлення синтезатора мовлення з проханням промовити голосову команду. На дисплеї з’являться меню довідки з найважливішими командами, якими наразі можна скористатися.

Після звукового сигналу функція розпізнавання мовлення готова до приймання голосових команд.

Тепер можна промовити голосову команду, щоб запустити відповідну функцію системи (наприклад, налаштуватись на збережену радіостанцію).

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність) + або донизу (щоб зменшити гучність) −.

Переривання голосових підказок

Досвідчений користувач може переривати голосові підказки короткими натисканнями кнопки на кермі.

Замість цього можна промовити "Установити режим діалогу експерт".

При цьому негайно пролунає звуковий сигнал, і команду можна давати без очікування завершення підказки.

Скасування діалогової секвенції

Щоб скасувати послідовність реплік діалогу та вимкнути розпізнавання мовлення, натисніть на кермі.

Якщо не вимовляти жодних команд протягом деякого часу або вимовляти команди, які не

розпізнаються системою, послідовність реплік діалогу буде автоматично скасовано.

Керування за допомогою голосових команд

Дотримуйтесь інструкцій, озвучуваних синтезатором мовлення та відображуваних на екрані.

Як отримати найкращі результати:

- Прослухайте голосову підказку і зачекайте звукового сигналу перед тим, як промовити команду чи відповісти на підказку.
- Перегляньте приклади команд на екрані дисплея.
- Функцію голосових підказок можна перервати, повторно натиснувши кнопку .
- Після звукового сигналу промовте команду природним тоном: не дуже швидко, але й не дуже повільно.

Зазвичай складні команди можна вимовляти як одну просту команду.

Програма голосового коридору

Програма голосового керування через смартфон інформаційно-розважальної системи забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні.

Функція взаємодії телефону з аудіосистемою за допомогою голосового керування доступна через додатки для проеціювання телефону Apple CarPlay та Android Auto.

Активування функції розпізнавання мовлення

Натисніть (у моделі без вбудованого розпізнавання мовлення) або натисніть і потримайте (у моделі з вбудованим розпізнаванням мовлення) на кермі, доки не запуститься сеанс розпізнавання мовлення.

Регулювання гучності голосових підказок

Повертайте на панелі керування або натискайте кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність) + або донизу (щоб зменшити гучність) −.

Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Телефон

Функція телефону дає змогу спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися функцією телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Деякі функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі

мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону або дізнатися від оператора мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Сполучення пристрою

Під час об’єднання пристрою Bluetooth в пару з інформаційно-розважальною системою між ними виконується обмін PIN-кодом і до інформаційно-розважальної системи підключаються пристрої Bluetooth.

Важлива інформація

- Одночасно до інформаційно-розважальної системи можна підключити не більше ніж два пристрої Bluetooth, об’єднані з нею в пару. Один пристрій – у режимі гарнітури, а другий – у режимі потокового відтворення звуку. Див. опис налаштувань профілю Bluetooth нижче.

  Утім, два пристрої не можна використовувати в режимі гарнітури одночасно.
- Об’єднування пристроїв у пару з системою виконується лише один раз, крім випадків, коли пристрій було видалено зі списку парних пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений,

інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.

- Функція Bluetooth значно пришвидшує розрядження акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до порту USB, щоб зарядити його.

Об’єднання в пару нового пристрою

1. Увімкніть функцію Bluetooth у пристрої Bluetooth. Додаткова інформація міститься в інструкції до пристрою Bluetooth.
2. Натисніть ✆, а потім – **Пошук Bluetooth**.

   Буде виконано пошук усіх пристроїв Bluetooth поблизу.
3. Виберіть у відображеному списку пристрій Bluetooth, із яким потрібно створити пару.
4. Підтвердьте процедуру об’єднування в пару:
   - Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення):

     Підтвердьте повідомлення в інформаційно-розважальній системі та на пристрої Bluetooth.
   - Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується:

     В інформаційно-розважальній системі на екрані з’явиться повідомлення із запитом ввести PIN-код у пристрої Bluetooth.

     В пристрої Bluetooth: введіть PIN-код та підтвердьте введення.

     Інформаційно-розважальна система та пристрій сполучені.
5. Телефонна книга автоматично завантажується в інформаційно-розважальну систему. Залежно від телефону інформаційно-розважальній системі потрібно надати доступ до телефонної книги. За потреби підтвердьте повідомлення, відображене в пристрої Bluetooth.

   Якщо ця функція не підтримується пристроєм Bluetooth, на екрані з'явиться відповідне повідомлення.

Операції на об’єднаних у пару пристроях

Натисніть ✆ і послідовно виберіть **ТЕЛ** і **Зв'язок Bluetooth**.

На екрані буде показано список усіх пристроїв, з якими створено пари.

Змінення налаштувань профілю Bluetooth

Натисніть ⚙ поруч із потрібним парним пристроєм.

Увімкніть або вимкніть потрібні налаштування профілю й підтвердьте внесені зміни.

Підключення сполученого пристрою

Пристрої, з якими створено пару, але не підключено до системи, мають значок ✆.

Виберіть потрібний пристрій, щоб підключити його.

Відключення пристрою

Пристрій, який зараз підключений до системи, має значок ᛒ.

Виберіть пристрій, який потрібно від’єднати.

Видалення об’єднаного в пару пристрою

Натисніть 🗑 у верхньому правому куті екрана, щоб відобразити значки 🗑 поряд із кожним об’єднаним у пару пристроєм.

Натисніть 🗑 поруч із пристроєм Bluetooth, який потрібно видалити, і підтвердьте відображене повідомлення.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю **171**
Система обігріву та вентиляції 171
Система кондиціонера 172
Електронна система клімат-контролю 175
Допоміжний обігрівач 179
Попереднє кондиціонування . 179
Повітропроводи **181**
Регульовані повітропроводи . 181
Стаціонарні повітропроводи . 181
Технічне обслуговування **182**
Повітрозабірник 182
Звичайний режим роботи кондиціонера 182
Обслуговування 182

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції

Керує:

- температура
- розподіл повітря , та
- швидкість вентилятора
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон MAX
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал REAR
- підігрів сидінь

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 23.

Сидіння з підігрівом ⇨ 32.

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

червона зона : тепліше
синя зона : холодніше

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

: до лобового скла та вікон передніх дверцят
: до зони голови через регульовані повітропроводи
: до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

за годинниковою стрілкою : підвищити
проти годинникової стрілки : знизити

Система запобігання запріванню та система розморожування

- Натисніть MAX: потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна REAR.
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера

Керує:

- температура
- розподіл повітря , та
- швидкість вентилятора
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон MAX
- функція охолодження **A/C**
- функція рециркуляції повітря
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал REAR
- підігрів сидінь

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 23.

Сидіння з підігрівом ⇨ 32.

Деякі зміни налаштувань на короткий час відображаються на інформаційному дисплеї. Коли функцію ввімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

червона зона : тепліше
синя зона : холодніше

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

: до лобового скла та вікон передніх дверцят
: до зони голови через регульовані повітропроводи
: до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

за годинниковою стрілкою	: підвищити
проти годинникової стрілки	: знизити

Охолодження A/C

Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює, лише коли увімкнено двигун і вентилятор.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Увімкнення системи охолодження може призвести до того, що функція Автостоп не діятиме.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Система рециркуляції повітря

Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

⚠Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Максимальне охолодження

Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження **A/C**.
- Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .
- Увімкніть розподіл повітря кнопкою .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 23.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Натисніть MAX: потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть охолодження **A/C**.
- Увімкніть підігрів заднього вікна REAR.
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка
Якщо натиснути MAX під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання MAX.

Натисненням кнопки MAX під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Електронна система клімат-контролю

Керує:

- температура
- **MENU** - перехід до меню налаштувань клімат-контролю на інформаційному дисплеї
- швидкість вентилятора
- автоматичний режим **AUTO**
- функція охолодження **A/C**
- керування рециркуляцією повітря вручну
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон MAX
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал REAR
- підігрів сидінь

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 23.

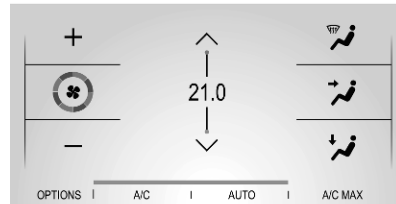
Сидіння з підігрівом ⇨ 32.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Меню налаштування клімат-контролю



Щоб вручну налаштувати зазначені нижче функції клімат-контролю, натисніть **MENU**:

- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- температура
- функція охолодження **A/C**
- автоматичний режим **AUTO**

Меню налаштувань клімат-контролю можна також відобразити на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Автоматичний режим AUTO

Базовий параметр для максимального комфорту:

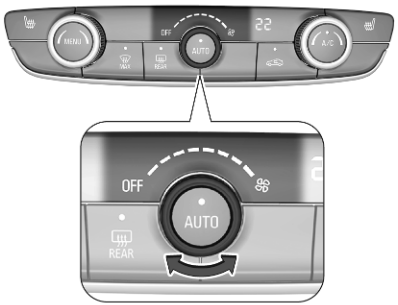
- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.

  Послідовно натискаючи **AUTO** на панелі керування системи клімат-контролю або на інформаційному дисплеї, можна вибрати одну з трьох швидкостей вентилятора: низьку, нормальну або високу. На інформаційному дисплеї відображатиметься вибране значення.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно ввімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути кондиціонер, натисніть **A/C**. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.
- Установіть попередньо задану температуру лівим або правим регулятором. Рекомендована температура - 22 °C.

Параметри, що встановлюються вручну

Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

Швидкість вентилятора

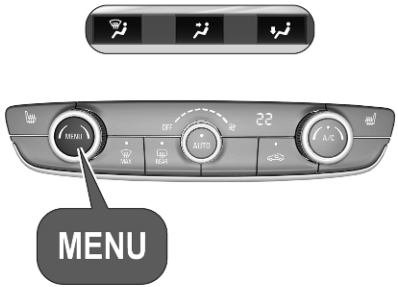


Потрібна швидкість потоку повітря вентилятора налаштовується повертанням ручки регулятора. Крім того, швидкість вентилятора можна змінити у меню параметрів клімат-контролю. Щоб перейти до цього меню, натисніть **MENU**.

Поверніть ручку регулятора до упору проти годинникової стрілки – вентилятор і система охолодження вимкнуться.

Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Поширення повітря



Щоб перейти до цього меню, натисніть **MENU**.

Торкніться на інформаційному дисплеї:

- : до лобового скла та вікон передніх дверцят
- : до зони голови задніх сидінь через регульовані повітропроводи
- : до передньої та задньої ніш для ніг та до лобового скла

Щоб повернутися до автоматичного розподілу повітря, натисніть **AUTO**.

Попередній вибір температури

Установіть для попередньо заданої температури потрібне значення лівим або правим регулятором.

Рекомендована температура – 22 °C. Температура показується на дисплеї та в меню налаштувань клімат-контролю.

Коли ввімкнуто режим охолодження **A/C**, під час встановлення мінімальної температури **Lo** система клімат-контролю працюватиме на максимальне охолодження.

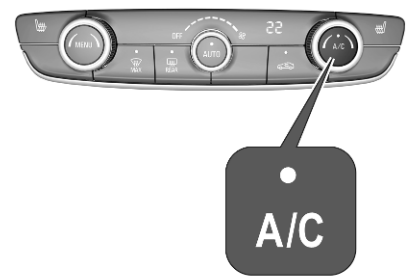
Якщо встановлено максимальну температуру **Hi**, система клімат-контролю працюватиме на максимальний обігрів.

Примітка

Коли ввімкнено **A/C**, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Кондиціонер повітря A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

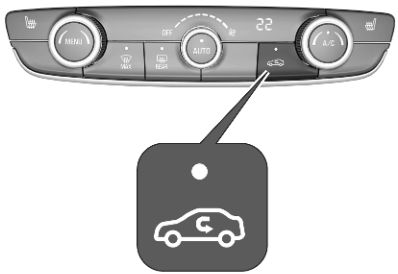
Максимальна потужність кондиціонування AC/MAX

Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Щоб увімкнути або вимкнути кондиціонування повітря, натисніть **A/C MAX**.

У режимі максимальної потужності система кондиціонера встановлює максимально низьку температуру і розподіляє повітря в усі вентиляційні отвори. Крім того, встановлюється максимальний обсяг потоку повітря та вмикається режим рециркуляції повітря.

Рециркуляція повітря вручну



Натисніть, щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Знову натисніть кнопку, щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон MAX

- Натисніть MAX. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.

- За потреби ввімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку A/C.
- Увімкніть підігрів заднього вікна REAR.
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть MAX ще раз. Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть AUTO.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 23.

Примітка
Якщо натиснути MAX під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання MAX.

Натисненням кнопки MAX під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Вимкнення електронної системи клімат-контролю
Охолодження, вентилятор та автоматичний режим можна вимкнути, повернувши один із регуляторів проти годинникової стрілки.

Для активації потрібно ввімкнути вентилятор або натиснути AUTO.

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Попереднє кондиціонування

Попереднє кондиціонування забезпечує обігрівання салону автомобіля та його провітрювання повітрям знадвору.

Попереднє кондиціонування програмується на інформаційному дисплеї або в додатку MyOpel App.

Примітка
В автомобілях без вбудованої навігаційної системи попереднім кондиціонуванням можна користуватися лише через додаток MyOpel App.

Примітка
Попереднє кондиціонування активується, якщо запалювання вимкнено, а автомобіль замкнено.

Попереднє кондиціонування не активується, якщо рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги нижчий за 30%.

Коли автомобіль підключено до електромережі, заряджання акумуляторної батареї має вищий пріоритет, ніж передкондиціонування. Через це його можна активувати, лише якщо заряд акумуляторної батареї перевищує порогове значення, задане на рівні 80%.

Якщо запрограмовано періодичний обігрів / вентиляцію, і виконуються дві процедури обігріву / вентиляції, коли

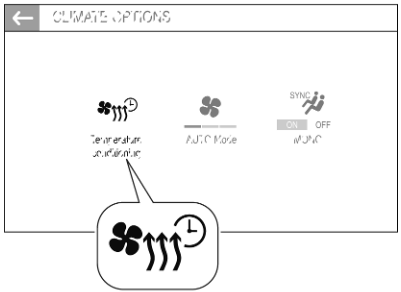
керування автомобілем не здійснюється, програмування вимикається.

Налаштування таймера

Примітка
Можна запрограмувати й зберегти кілька таймерів. Щоб заряду акумуляторної батареї високої напруги вистачило на довше, проведення попереднього кондиціонування краще програмувати на час заряджання автомобіля.

Натисніть **MENU**.

Натисніть **ОПЦІЇ**.



Виберіть .

Натисніть **+**, щоб запустити новий таймер.

Торкніться **--:--**.

Виставте час і дату.

Натисніть ✓, щоб підтвердити задані налаштування.

Натисніть **ON**, щоб активувати таймер.

Щоб видалити таймер, натисніть 🗑 у верхній частині інформаційного дисплея і видаліть потрібний таймер.

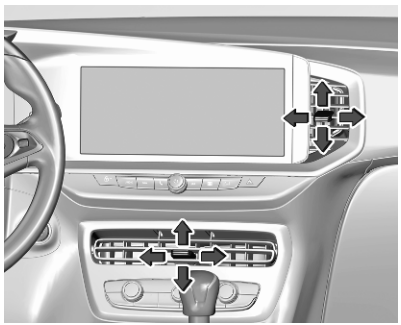
Підтвердьте видалення.

Процедура обігрівання / вентилювання салону починається приблизно за 45 хв до запрограмованого часу і продовжується ще протягом десяти хвилин по тому.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

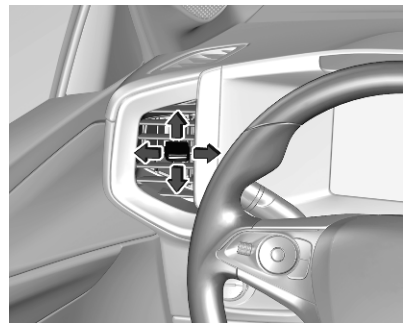
Центральні повітропроводи в панелі приладів



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі всередину.

Зовнішні повітропроводи на панелі приладів



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі назовні.

Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два повітропроводи.

⚠Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник

Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску;
- перевірка функцій системи обігріву;
- перевірка на наявність протікань;
- перевірка приводних ременів;
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача;
- перевірка потужності.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем **184**
Керування автомобілем 184
Керування кермом 184
Надзвичайні ситуації 184
Запуск та експлуатація **185**
Обкатка нового автомобіля ... 185
Положення перемикача системи запалення 185
Кнопка живлення 186
Запуск двигуна 188
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості 189
Система зупинки-запуску 190
Вихід з автомобіля 192
Паркування 193
Вихлоп двигуна **194**
Сажовий фільтр 194
Каталізатор 194
AdBlue 195
Блок електроприводу **199**
Блок електропривода 199
Автоматична трансмісія **201**
Механічна трансмісія **205**
Системи приводів **206**
Режими їзди 206
Гальма **207**
Антиблокувальна система гальм 207
Стоянкове гальмо 207
Підсилювач гальм 210
Допоміжна система при старті з місця під гору 210
Гальмування з рекуперацією енергії 210
Системи регулювання плавності ходу **211**
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система 211
Спортивний режим 212
Допоміжні системи водія **213**
Круїз-контроль 213
Обмежувач швидкості 216
Адаптивний круїз-контроль ... 218
Активне екстрене гальмування 226
Автоматичне гальмування після зіткнення 231
Система допомоги під час паркування 232
Розширена допомога при паркуванні 237
Повідомлення бокової мертвої зони видимості 243
Камера заднього виду 245
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків 249
Система попередження про виїзд за межі смуги руху 252
Система утримання смуги руху 253
Удосконалена система утримання смуги руху 256
Система підтримання пильності водія 259
Заряджання **261**
Загальна інформація 261
Типи заряджання 262
Зарядний кабель 263
Заряджання 266
Програмоване заряджання ... 269
Стан заряджання 270
Пальне **271**
Пальне для бензинових двигунів 271

Пальне для дизельних двигунів 272
Поповнення рівня пального . . 273
Витрати пального - викиди CO_2 275
Зчіпний пристрій для причепа . 275
Загальна інформація 275
Характеристики водіння та поради щодо буксирування . 276
Буксирування причепа 276

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Не пускайте машину за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для інших людей.

Усі системи працюють під час автостопу.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Педалі

Щоби забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути ніг або килимків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо гідропідсилювач перестав працювати через зупинку двигуна або ж збій у системі, автомобіль все ще піддається керуванню, але для цього може знадобитися більше зусиль.

Надзвичайні ситуації

⚠ Попередження

Пошкодження акумуляторної батареї високої напруги або системи високої напруги може призвести до ураження електричним струмом, перегрівання або пожежі.

Якщо автомобіль пошкоджений або на його стан вплинуло серйозне або середнього рівня ДТП, його якомога швидше має

оглянути кваліфікований спеціаліст. До проведення технічного огляду автомобіль має стояти надворі на відстані від відстані не менше ніж 5 м від будь-яких будівель або інших легкозаймистих предметів.

Якщо автомобіль пошкоджений або зіпсований унаслідок повені чи пожежі, його взагалі не можна транспортувати – його має якомога швидше оглянути кваліфікований спеціаліст.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму внаслідок випаровування воску та мастила із системи вихлопу. Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтеся не вдихати випари.

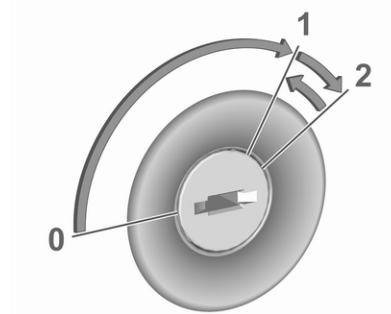
Під час обкатування автомобіля може спостерігатися підвищене споживання пального й моторного мастила.

Окрім цього, процедура очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр ⇨ 194.

Положення перемикача системи запалення

Положення після повороту ключа:



0 : запалювання вимкнуто: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія

1 : режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнуто, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій

2 : запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

Блокування керма

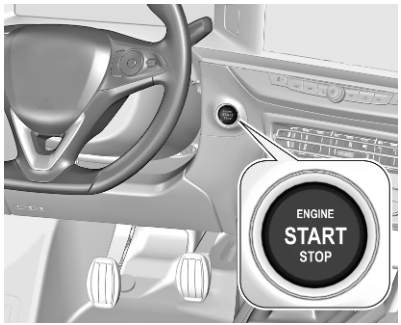
Залежно від версії, автомобіль може бути обладнано системою блокування керма.

У такому разі вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

⚠ Небезпека

Під час руху в жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання, оскільки це призведе (залежно від версії) до блокування керма.

Кнопка живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна

Натисніть кнопку **Start/Stop**, але не натискайте педаль зчеплення чи педаль гальм. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Двигун і запалювання вимкнені

У будь-якому з режимів або коли автомобіль стоїть з увімкнутим двигуном, натисніть на короткий час **Start/Stop**. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натисніть **Start/Stop** і потримайте протягом п’яти секунд ⇨ 188. Залежно від версії кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.

Блокування керма

Залежно від версії, автомобіль може бути обладнано системою блокування керма.

У такому випадку блокування керма вмикається автоматично за наведених нижче умов:

- автомобіль стоїть на місці.
- запалювання вимкнено.

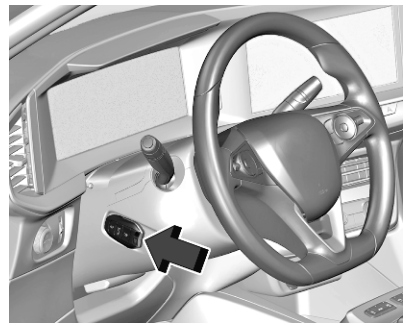
Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун шляхом буксирування, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Порядок дій в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення.



Прикладіть електронний ключ до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.

В автомобілях із механічною трансмісією перемкніться на нейтральну передачу, натисніть педаль зчеплення і педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

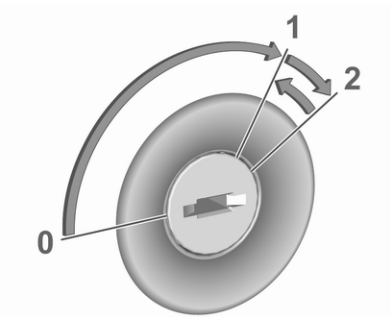
В автомобілях з автоматичною трансмісією перемкніть важіль селектора в положення **P**, натисніть педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарейку в електронному ключі ⇨ 9.

Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа ⇨ 10.

Запуск двигуна

Автомобілі із замком запалювання



Поверніть ключ у положення 1, щоб вимкнути блокування керма.

Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм.

Не натискайте педаль акселератора.

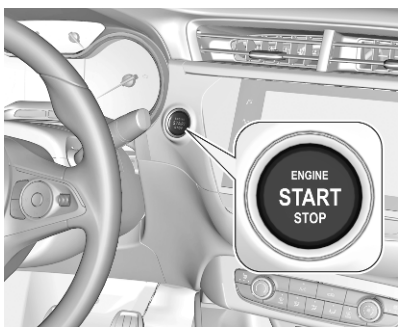
Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор ⌇⌇.

Ненадовго поверніть ключ запалювання в положення 2 й відпустіть після запуску двигуна.

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 190.

Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 190.

Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: перемкніться на нейтральну передачу й натисніть педалі зчеплення та гальм.
- Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься, коли згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання ⌇⌇.
- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть **Start/Stop** ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 190.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 190.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть **Start/Stop** й утримуйте її щонайменше протягом п’яти секунд.

⚠ Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

Запуск двигуна за низької температури

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів, а також до -30 °C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30 °C автоматична трансмісія потребує розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. Важіль селектора має бути в положенні **P**.

Обережно

За дуже низької температури двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж п'яти хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Розігрів двигуна з турбонагнітачем

Протягом короткого часу після запуску потужність двигуна може бути обмежена, особливо якщо двигун холодний. Обмеження призначене для забезпечення захисту двигуна системою змащування у повному обсязі.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеною педаллю акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Система зупинки-запуску

Система зупинки-запуску допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун в разі зниження швидкості автомобіля до мінімальної або ж в разі повної зупинки (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

Активація

Система зупинки-запуску починає діяти одразу після запуску двигуна, коли автомобіль розпочав рух і виникли вказані нижче умови.

Система готова до роботи, коли індикатор у кнопці Ⓐ OFF вже не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть Ⓐ OFF.

Якщо натиснути кнопку Ⓐ OFF, коли система зупинки-запуску тимчасово не діє, індикатор у кнопці почне блимати.

Вимкнення

Вимкніть систему зупинки-запуску вручну, натиснувши Ⓐ OFF. Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.

Автостоп

Автомобілі з механічною трансмісією

Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Якщо педаль гальм натиснути, коли автомобіль не рухається, автоматично активується режим "Автостоп".

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

Система зупинки-запуску буде вимикатися на крутих спусках.

Сигналізування

Для індикації стану режиму "Автостоп" служить контрольний індикатор Ⓐ.

Коли діє функція Автостоп, обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система зупинки-запуску перевіряє наявність вказаних умов.

- Систему зупинки-запуску не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнуто.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколишнього середовища не надто висока чи низька.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Якщо ці умови не виконані, функцію "Автостоп" буде заблоковано. Крім того, функцію "Автостоп" може бути заблоковано за таких обставин:

- за певних налаштувань системи клімат-контролю ⇨ 172
- одразу після їзди на високій швидкості
- у разі обкатування нового автомобіля ⇨ 185
- діє система запобігання запотіванню
- на крутих підйомах або спусках

Примітка

Після заміни або повторного підключення акумулятора функція Автостоп може не діяти протягом декількох годин.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний

обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Автомобілі з механічною трансмісією

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Двигун запускається повторно у таких випадках:

- педаль гальм відпущено і вибрано положення **D** або **M**
- педаль гальм відпущено або вибрано **N**, коли селектор переведено в положення **D** або **M**
- селектор переведено в положення **R**

Повторний запуск двигуна системою зупинки-запуску

Автомобілі з механічною трансмісією: Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

Коли активна функція Автостоп, двигун автоматично запускається системою зупинки-запуску за однієї з наведених нижче умов.

- систему зупинки-запуску вимкнено вручну
- пасок безпеки водія відстебнуто і дверцята водія відчинені
- температура двигуна занадто низька
- заряд автомобільного акумулятора нижче визначеного рівня
- у системі гальм недостатній вакуум
- автомобіль приводиться в рух двигуном або рухається за інерцією принаймні зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю просить запустити двигун
- кондиціонер увімкнено вручну
- відкривається капот

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Вихід з автомобіля

⚠ Попередження

Виходити з автомобіля можна, лише якщо систему електротяги вимкнено, увімкнено стоянкове гальмо, а також (залежно від типу трансмісії) увімкнено першу передачу або режим **P**.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Увімкніть стоянкове гальмо.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи на підйомі, увімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора у положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

  Якщо автомобіль стоїть на схилі, увімкніть передачу заднього ходу або встановіть важіль селектора у положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.
- Зачиніть вікна.
- Вимкніть двигун.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Залежно від версії поверніть кермо до спрацьовування блокування.

- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть запрацювати після вимкнення двигуна ⇨ 283.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

За дуже низької температури двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж п'яти хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Примітка
Якщо станеться аварія і спрацюють подушки безпеки, то коли автомобіль через певний час зупиниться, двигун автоматично вимкнеться.

У країнах із дуже холодним кліматом, паркуючи автомобіль, можливо, доведеться не вмикати стоянкове гальмо. Для паркування слід вибирати місце з рівною поверхнею.

Стоянкове гальмо ⇨ 207.

Вихлоп двигуна

⚠Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів.

Про початок насичення сажового фільтра свідчить тимчасове увімкнення індикатора або з одночасним повідомленням в інформаційному центрі водія.

За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, їдучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год, доки контрольний індикатор не згасне.

Примітка
На новому автомобілі процес регенерації сажового фільтра спочатку може супроводжуватися запахом горілого – це нормально. Після тривалої їзди автомобілем на малій швидкості або роботи в режимі холостого ходу з вихлопної труби під час прискорення може виходити водяна пара. Це не позначається на функціях автомобіля чи навколишньому середовищі.

Чищення неможливе

Якщо або не згасають, лунає звуковий сигнал і відображається відповідне повідомлення, це свідчить про занизький рівень рідини для сажового фільтра.

У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу до майстерні.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ⇨ 271, ⇨ 323 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

AdBlue

Загальна інформація

Селективне каталітичне відновлення (BlueInjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з азотистими газами (NO_x), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це неотруйна і незаймиста рідина без кольору та запаху, яка містить 32% сечовини та 68% води.

⚠ Попередження

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила в очі або на шкіру.

У разі, якщо рідина потрапила в очі або на шкіру, промийте їх водою.

Обережно

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапляла на лакофарбове покриття.

У разі потрапляння змийте водою.

AdBlue замерзає за температури -11 °C. Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини AdBlue, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue працює в автоматичному режимі.

За деяких обставин при температурі, нижчій за вказану, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення про помилку. У такому випадку слід поставити автомобіль у місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, коли рідина AdBlue набуде рідкого стану.

Примітка
Рідину AdBlue, яка замерзла й знову розтанула, можна використовувати – на її якість це не впливає.

Як правило, витрачається приблизно 2 л AdBlue на 1000 км, але витрата може бути більшою залежно від особливостей поїздки (наприклад, при великому завантаженні автомобіля або буксируванні причепа).

Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue в інформаційному центрі водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Система перейде до першого рівня попереджень, коли розрахункового запасу рідини AdBlue залишиться для відстані від 2400 км до 800 км.

   Після ввімкнення запалювання на короткий час один раз з'явиться це попередження з обчисленим залишком запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор, а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

2. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли розрахункового запасу рідини AdBlue залишиться менше ніж на 800 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Слід долити AdBlue перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження.

3. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 100 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Якомога швидше долийте рідину AdBlue в призначений для неї бачок, доки він не спорожнів повністю.

   Якщо цього не зробити, після зупинення двигуна його запуск блокуватиметься.

4. Останній рівень попередження - це порожній бачок AdBlue. Повторний запуск двигуна неможливий.

   В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал.

   У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше запустити двигун буде неможливо.

Попередження про високу токсичність вихлопів

У разі несправності в системі зниження токсичності вихлопів в інформаційному центрі водія з'являються різні повідомлення.

Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством. Разом із попереджувальними повідомленнями відображаються

контрольні індикатори , , та . Крім цього, пролунає звуковий сигнал.

Дотримуйтеся інструкцій, наведених у попереджувальних повідомленнях. Якщо запуск двигуна блокується, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Доливання рідини AdBlue

Обережно

Використовуйте лише рідину AdBlue, яка відповідає стандартам ЄС DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Забороняється використовувати присадки.

Забороняється розводити AdBlue.

Це може призвести до пошкодження системи селективного каталітичного відновлення.

Примітка
Якщо на заправній станції немає наливного насоса з наконечником для легкових автомобілів, використовуйте для доливання AdBlue тільки пляшки й каністри з герметичним штуцером, щоб запобігти розбризкуванню та переливанню рідини, а також виходу випарів з бачка. AdBlue у пляшках або каністрах можна придбати на багатьох заправних станціях, а також у дилерів компанії Opel та в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue має обмежений термін придатності для використання, перевіряйте дату закінчення терміну придатності перед доливанням рідини в бачок.

Примітка
Заповніть бачок для рідини AdBlue до рівня не менше ніж 10 л, щоб забезпечити виявлення нового рівня рідини AdBlue.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж десяти хвилин зі швидкістю понад 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue успішно виявлено, зникнуть попередження та обмеження, пов’язані з запасом рідини AdBlue.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue було долито, також у випадку, коли AdBlue доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue не набуде рідкого стану.

Примітка
Після відкручування захисної кришки з горловини можуть виходити випари аміаку. Намагайтеся не вдихати ці

випари, оскільки вони мають їдкий запах. У разі вдихання випарів вони не завдають шкоди.

Басок AdBlue має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна.

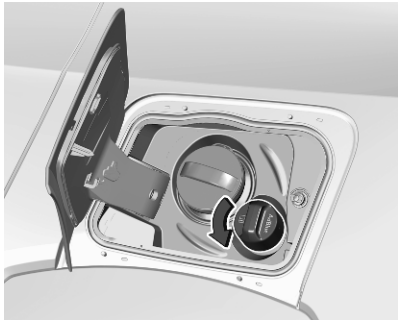
Об'єм доливання рідини AdBlue ⇨ 326.

Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

Горловина для заливання AdBlue міститься за кришкою горловини паливного баку.

Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

1. Вимкніть запалювання.
2. Закрийте всі дверцята, щоб випари аміаку не потрапили в салон автомобіля.
3. Зніміть кришку горловини паливного бака, натиснувши на неї ⇨ 273.



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue.
6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.
7. Підніміть каністру і дочекайтеся, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри.
8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 секунд.
9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

Примітка
Каністра з-під рідини AdBlue підлягає утилізації відповідно до екологічних норм. Шланг можна використовувати повторно, якщо промити його чистою водою до висихання залишків рідини AdBlue в ньому.

Блок електроприводу

Блок електропривода

Автомобіль обладнано електроприводом з 1-ступінчастою трансмісією.

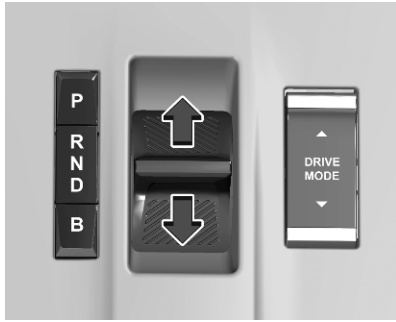
Обережно

Якщо здається, що автомобіль повільно розганяється або не реагує, коли ви намагаєтеся пришвидшитися, зупиніться. Можливо, електропривод пошкоджено. Зверніться на СТО якомога скоріше.

Обережно

Буксуючи колесами або утримуючи автомобіль на місці на схилі за допомогою лише педалі акселератора, можна пошкодити електропривод. Якщо автомобіль застряг, буксувати колесами не можна.

Зупинившись на схилі, для утримування автомобіля на місці використовуйте гальма.



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

P : режим паркування
R : режим заднього ходу
N : нейтральний режим
D : автоматичний режим
B : автоматичний режим із керуванням за допомогою однієї педалі

Після переміщення селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія.

Якщо селектор перемістити за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено.

Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли ввімкнено положення **D** або **R**, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання педалі гальм.

Режим паркування P

Щоб увімкнути режим **P**, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль не рухається. У положенні **P** передні колеса автомобіля блокуються.

Щоб вимкнути режим **P**, натисніть педаль гальм і виберіть потрібний режим.

Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год

Якщо швидкість автомобіля зависока, режим **P** не ввімкнеться.

Режим заднього ходу R

Увімкнути режим **R** чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

Обережно

Якщо режим **R** увімкнути під час руху автомобіля вперед, електропривод може пошкодитися. Перемикатися на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі.

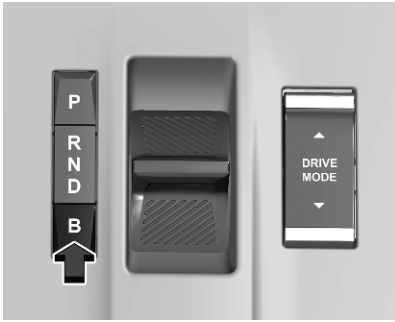
Автоматичний режим B із керуванням за допомогою однієї педалі

У цьому режимі можна значно знизити швидкість автомобіля, якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальм.

Положення **B** використовується під час руху на крутому спуску, по глибокому снігу, в багнюці або в заторах.

⚠ Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час гальмування двигуном може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівне зусилля недостатнє, водій повинен бути готовим натиснути педаль гальм.



B можна активувати, лише якщо ввімкнено режим **D**. Натисніть кнопку **B**.

Щоб вимкнути режим **B**, натисніть кнопку **B**.

Рекуперативне гальмування ⇨ 210.

Режим вільного ходу

У певних ситуаціях потрібно, щоб колеса могли вільно рухатися, коли двигун вимкнено (наприклад, на автоматичній автомийці тощо).

Щоб колеса могли вільно рухатися, автомобіль має бути нерухомим, двигун – увімкненим, а двері водія – зачиненими.

1. Натисніть педаль гальм і виберіть **N**.
2. Протягом п'яти секунд натисніть і не відпускайте педаль гальм, вимкніть запалювання й перемістіть селектор уперед або назад.
3. Відпустіть педаль гальм й увімкніть запалювання.
4. Натисніть й утримуйте педаль гальм, а потім натисніть на перемикач (Ⓟ).
5. Відпустіть педаль гальм і вимкніть запалювання.

В інформаційному центрі водія з’явиться повідомлення, що колеса залишаться розблокованими протягом наступних 15 хвилин.

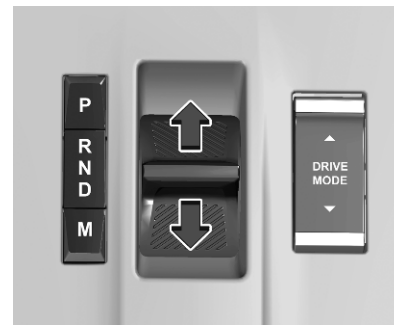
Щоб відновити роботу у звичайному режимі, натисніть і не відпускайте педаль гальм, а потім увімкніть двигун і перемкніть селектор у положення **P**.

Стоянкове гальмо ⇨ 207.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Селектор перемикання передач



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

P : режим паркування
R : режим заднього ходу
N : нейтральний режим

D : автоматичний режим
M : ручний режим

Після переміщення селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія.

Якщо селектор перемістити за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено.

Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли ввімкнено положення **D** або **R**, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання педалі гальм.

Режим паркування P

Щоб увімкнути режим **P**, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль не рухається. У положенні **P** передні колеса автомобіля блокуються.

Щоб вимкнути режим **P**, натисніть педаль гальм і виберіть потрібний режим.

Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Якщо швидкість автомобіля зависока, режим **P** не ввімкнеться.

Режим заднього ходу R

Увімкнути режим **R** чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

Обережно

Якщо режим **R** увімкнути під час руху автомобіля вперед, автоматична трансмісія може пошкодитися. Перемикатися на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

Примітка
На слизькій дорозі слід перемикатися на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керованість.

Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі.

Ручний режим M

У цьому режимі передачі можна перемикати вручну за допомогою пелюсткових перемикачів на кермі.

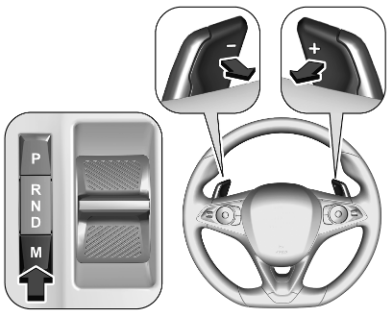
У ручний режим (**M**) можна перемкнутися, лише якщо ввімкнено режим **D**.

Увімкнена передача відобразиться в інформаційному центрі водія.

За вибору вищої передачі під час руху автомобіля на занадто низькій швидкості та в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикання

передачі не виконується. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.



Натисніть кнопку **M**.

Для перемикання передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.

Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач **-**.

Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.

Щоб повернутися в режим **D**, повторно натисніть **M**.

Режим вільного ходу/режим автомийки

У певних ситуаціях потрібно, щоб колеса могли вільно рухатися, коли двигун вимкнено (наприклад, на автоматичній автомийці тощо).

Щоб колеса могли вільно рухатися, автомобіль має бути нерухомим, двигун – увімкненим, а двері водія – зачиненими.

1. Натисніть педаль гальм і виберіть **N**.
2. Протягом п'яти секунд натисніть і не відпускайте педаль гальм, вимкніть запалювання й перемістіть селектор уперед або назад.
3. Відпустіть педаль гальм й увімкніть запалювання.
4. Натисніть й утримуйте педаль гальм, а потім натисніть на перемикач (Ⓟ).
5. Відпустіть педаль гальм і вимкніть запалювання.

В інформаційному центрі водія з’явиться повідомлення, що колеса залишаться розблокованими протягом наступних 15 хвилин.

Щоб відновити роботу у звичайному режимі, натисніть педаль гальм, а потім увімкніть двигун і перемкніться в положення **P**.

Деактивація автоматичного режиму роботи електричного стоянкового гальма

Детальний опис цієї процедури див. у розділі про автоматичне стоянкове гальмо.

Стоянкове гальмо ⇨ 207

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на іншу передачу, відображається значок ▲ або ▼ разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Гальмування двигуном

Гальмувати двигуном можна лише в ручному режимі.

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску.

Електронні системи водіння

Після холодного запуску система керування підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.

Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Якщо під час руху в режимах **D** або **M** натиснути педаль акселератора нижче рівня "кікдаун", це призведе до максимального прискорення. Трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від швидкості двигуна.

Помилка

Якщо виникне несправність, засвітиться 🔧, а в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 90.

Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Не перевищуйте швидкість 100 км/год.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Переривання подачі живлення

Якщо припинилася подача живлення, коли ввімкнено режим **P**, перемкнутися на інший режим не можна.

Буксирування автомобіля ⇨ 311.

Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 310.

Якщо несправність спричинено не низьким зарядом автомобільного акумулятора, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Характеристики автомобіля Hybrid 48 V

Електричний двигун працює під час запуску та прискорення. Привід тільки від електродвигуна можливий на малих швидкостях, наприклад, під час маневрів для паркування або руху з частими зупинками. Під час руху автомагістралями з ухилом зі швидкістю менше ніж 150 км/год, ДВЗ (ICE) вимикається

автоматично, коли є можливість, після чого автомобіль проїжджає невелику відстань на електротязі.

Автоматичне вимкнення ДВЗ можна деактивувати, натиснувши Ⓐ OFF. Сигналізатор Ⓐ на панелі приладів засвітиться жовтим.

Якщо кнопку Ⓐ OFF натиснути повторно, система ввімкнеться знову.

Механічна трансмісія

Щоб увімкнути задню передачу, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім посуньте важіль повністю вліво та вперед.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач ⇨ 81.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

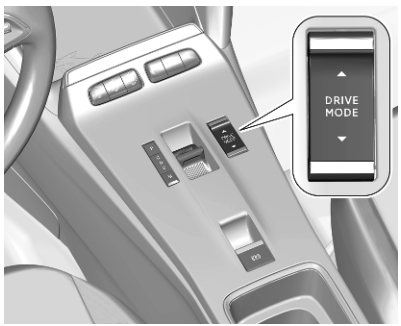
Системи приводів

Режими їзди

Є такі режими їзди на вибір:

- **Звичайний режим**
- **Спортивний режим**
- **Режим Eco**

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Увімкнути відповідний режим їзди можна зображеним на малюнку перемикачем.

Звичайний режим

Налаштування в цьому режимі задаються за замовчуванням. Цей режим вибиратиметься під час кожного вмикання запалювання.

BEV: для оптимізації запасу ходу зменшується потужність електричного двигуна та максимальна швидкість.

Спортивний режим

Налаштування в цьому режимі забезпечують динамічнішу їзду. Динамічні параметри автомобіля можуть відображатися в інформаційному центрі водія.

BEV: цей режим забезпечує максимальну потужність електродвигуна.

Режим Eco

Знижує витрату пального, оптимізуючи роботу системи обігріву й кондиціонування повітря, а також (залежно від версії) роботу педалі акселератора, автоматичної трансмісії та індикатора перемикання передач.

Під час руху автомобіля накатом двигун працює на холостому ходу, тому гальмівне зусилля двигуна зменшується.

BEV: для оптимізації запасу ходу зменшується потужність електричного двигуна та інтенсивність обігрівання.

Типи силових установок ⇨ 4.

Гальма

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс. Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.

Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 81.

Помилка

⚠ Попередження

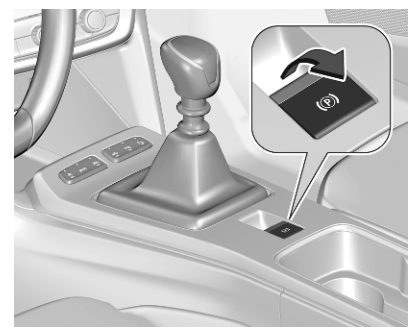
Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

⚠ Попередження

Перед виходом з автомобіля перевірте стан стоянкового гальма. Після увімкнення електричного стоянкового гальма контрольний індикатор (P) світиться постійно.



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Потягніть вимикач Ⓟ протягом однієї секунди, поки контрольний індикатор Ⓟ не почне світитися постійно. Тепер електричне стоянкове гальмо увімкнуте. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор Ⓟ ⇨ 80.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

Увімкніть запалювання. Тримайте педаль ніжного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач Ⓟ.

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач Ⓟ.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора встановлено в положення **R**, **D** або **M**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач Ⓟ.

Гальмування під час руху автомобіля

Якщо під час руху автомобіля перемикач Ⓟ залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач Ⓟ, гальмування одразу припиниться.

Коли перемикач Ⓟ витягнуто, антиблокувальна система гальм та електронна система курсової стійкості підтримують стабільність автомобіля. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. Якщо антиблокувальна гальмівна система та електронна система курсової стійкості вийдуть із ладу, в інформаційному центрі водія засвітяться індикатори (ABS) та (один із них або обидва). У такому разі забезпечувати стійкість автомобіля під час сповільнення

його руху можна лише багаторазовими короткими натисканнями перемикача до повного зупинення автомобіля.

Робота в автоматичному режимі

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикається й вимикається автоматично.

Електричне стоянкове гальмо можна також увімкнути або вимкнути вручну за допомогою перемикача (Ⓟ).

Автоматичне ввімкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- Для підтвердження ввімкнення в інформаційному центрі водія засвітиться (Ⓟ) й відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Автоматичне вимкнення:

Примітка
Автоматичне вимкнення електричного стоянкового гальма блокується, доки не буде відчинено двері водія.

- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- Для підтвердження вимкнення (Ⓟ) в інформаційному центрі водія згасне, а на дисплеї відобразиться спливне повідомлення.

Вимкнення автоматичної роботи

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду або під час буксирування, може знадобитися вимкнути автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма.

1. Запустіть двигун.
2. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, потягніть перемикач (Ⓟ), щоб увімкнути стоянкове гальмо.
3. Приберіть ногу з педалі гальм.
4. Натискайте перемикач (Ⓟ) щонайменше протягом десяти секунд, але не довше 15 секунд.
5. Відпустіть перемикач (Ⓟ).
6. Натисніть і потримайте педаль гальм.
7. Потягніть перемикач (Ⓟ) й утримуйте протягом двох секунд.

Коли автоматичне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, в інформаційному центрі водія засвітиться AUTO (Ⓟ) OFF.
Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Коли автоматичне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, в інформаційному центрі водія засвітиться AUTO (Ⓟ) OFF ⇨ 81.
Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

Помилка

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор (Ⓟ)!, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 90.

Контрольний індикатор (Ⓟ) блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушання з місця на схилах.

Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальм, то за певного кута нахилу гальма не вимикаються ще впродовж двох секунд. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Вихід з автомобіля ⇨ 192.

Гальмування з рекуперацією енергії

⚠ Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час гальмування двигуном може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівне зусилля недостатнє, водій повинен бути готовим натиснути педаль гальм.

⚠ Попередження

Залежно від гальмівного зусилля двигуна вмикаються стоп-сигнали.

BEV: під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка

використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги.

Блок керування електроприводом ⇨ 199.

Автомобіль Hybrid 48 V: Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї з напругою 48 В.

Автоматична трансмісія ⇨ 201

Системи регулювання плавності ходу

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система

Електронна система курсової стійкості за потреби покращує стійкість незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

Електронна система курсової стійкості працює спільно із протибуксувальною системою. Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Протибуксувальна система є складовою електронної системи курсової стійкості.

За відповідних умов протибуксувальна система покращує стійкість руху незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин з дорогою, запобігаючи обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система переводяться в робочий стан після кожного запуску двигуна, щойно згасне контрольний індикатор .

Під час роботи електронної системи курсової стійкості або протибуксувальної системи блимає.

Коли протибуксувальна система чи електронна система курсової стійкості не працюють, світиться, а в інформаційному центрі водія показується супровідне повідомлення.

Після підключення знятого перед тим акумулятора автомобіля потрібно провести повторне калібрування системи, проїхавши невелику відстань.

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор ⇨ 82.

Вимкнення

Протибуксувальну систему можна вимкнути на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Після вимкнення системи в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

Помилка

Коли в системі виникне несправність, контрольний індикатор почне світитися й не згасатиме, в інформаційному центрі водія з’явиться повідомлення і пролунає попереджувальний сигнал. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Спортивний режим

У спортивному режимі деякі параметри систем автомобіля налаштовуються для більш спортивного стилю водіння:

- Двигун швидше реагує на натискання педалі акселератора.
- Підсилення керма налаштовано для спортивного водіння.

Активація

Натисніть **SPORT** під час роботи двигуна.

Коли активовано спортивний режим, у кнопці світиться світлодіод.

Вимкнення

Натисніть **SPORT**. Коли спортивний режим вимкнено, світлодіод у кнопці згасає.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

⚠ Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радара.

У разі використання тримача номерного знака дотримуйтеся маркувань та позначок на передньому бампері.

Примітка

Відповідно до Загальних правил безпеки ЄС, деякі системи допомоги водію можна деактивувати на інформаційному дисплеї лише до наступного вмикання запалювання. Система вмикається автоматично за замовчуванням щоразу під час запуску двигуна.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати й підтримувати швидкість понад 40 км/год. Крім того, в деяких автомобілях із механічною трансмісією має бути ввімкнено принаймні третю передачу. На автоматичній трансмісії потрібно вибрати положення **D** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

Відхилення від збережених швидкостей можуть відбуватися під час руху на підйомі чи на спуску.

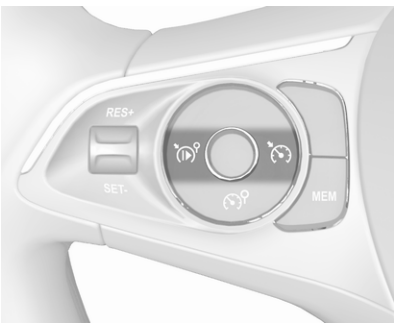
Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.

Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

Увімкнення системи

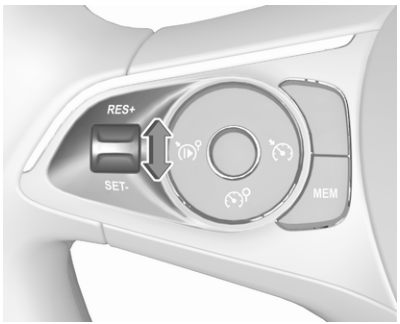


Натисніть .

В інформаційному центрі водія з'явиться значок і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм



Наберіть потрібну швидкість і один раз пересуньте коліщатко на короткий час у положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується. Педаль акселератора можна відпустити.

Після цього можна налаштувати обмеження швидкості за допомогою коліщатка: перемістіть його у бік **RES/+**, щоб збільшити швидкість, або у бік **SET/-**, щоб її зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення швидкості для круїз-контролю.

Коли діє круїз-контроль, і різниця між заданою швидкістю та обмеженням швидкості перевищує 9 км/год, засвічується **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⇨ 92.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 249.

Перевищення заданої швидкості

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

Вимкнення функцій

Натисніть - круїз-контроль перейде у режим паузи і на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам’яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль автоматично вимикається у наведених нижче випадках:

- Натиснуто педаль гальм.
- Швидкість автомобіля не перевищує 40 км/год.
- Працює протибуксувальна система або електронна система курсової стійкості.
- Важіль селектора встановлено в положення **N** (автоматична трансмісія) або ввімкнено першу чи другу передачу (на деяких механічних трансмісіях).
- Педаль зчеплення було натиснуто на кілька секунд (залежно від механічної трансмісії).

Відновлення збереженої швидкості

На швидкості понад 40 км/год перемістіть коліщатко до положення **RES/+** – автомобіль набере збережену швидкість.

Вимкнення системи

Натисніть – вибір режиму круїз-контролю буде скасовано, і його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, круїз-контроль вимкнеться.

Якщо вимкнути запалювання, буде скасовано будь-яке запрограмоване значення швидкості.

Помилка

У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо

дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

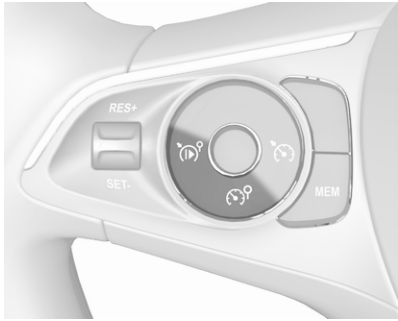
Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год.

Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і попередньо задане обмеження швидкості відображаються у центрі інформації для водія.

Увімкнення системи

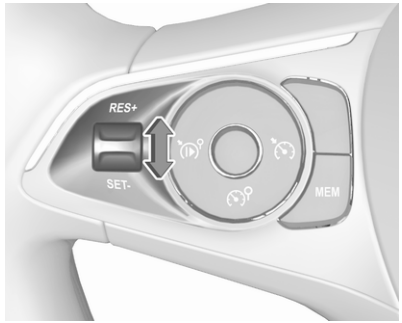


Натисніть .

В інформаційному центрі водія з’являться значок і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.

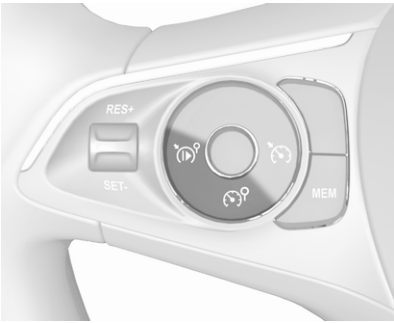
Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм



Максимальний рівень швидкості можна налаштувати за допомогою коліщатка: натискайте його у бік **RES/+** для підвищення максимальної швидкості або у бік **SET/-** для її зниження. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.



Натисніть , щоб активувати обмежувач швидкості.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення для обмежувача швидкості.

Коли діє обмежувач швидкості, і різниця між заданою швидкістю та обмеженням швидкості перевищує 9 км/год, засвічується **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованого обмеження швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⇨ 92.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 249.

Перевищення обмеження швидкості

Якщо в екстреній ситуації потрібно перевищити обмеження швидкості, натисніть педаль акселератора до упору. Одночасно почне блимати значення заданої швидкості.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення функцій

Натисніть - обмежувач швидкості перейде у режим паузи і на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості.

Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам’яті, і його можна відновити пізніше.

Відновити обмеження швидкості

Натисніть – автомобіль набере швидкість до заданого значення.

Вимкнення системи

Натисніть – вибір режиму обмежувача швидкості буде скасовано, після чого індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути ⏲, щоб увімкнути круїз-контроль, обмежувач швидкості вимикається.

Попередньо задана швидкість після вимкнення запалювання залишається в пам’яті.

Помилка

У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль – це вдосконалена версія звичайного круїз-контролю з додатковою функцією утримування певної дистанції до автомобіля попереду.

У цій системі для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду, використовуються радар і датчики камери. Якщо на шляху автомобіля не виявлено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як звичайний круїз-контроль.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль у разі наближення до більш повільного транспортного засобу. Потім система регулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але задану швидкість не буде перевищено.

Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів.

Якщо транспортний засіб попереду прискориться або змінить смугу руху, адаптивний круїз-контроль поступово прискорить автомобіль, щоб повернутися до заданої швидкості. Якщо водій вмикає покажчики повороту, щоб обігнати повільніший транспортний засіб попереду, адаптивний круїз-контроль дозволяє автомобілю тимчасово наблизитися до цього транспортного засобу, щоб його було легше обігнати. Проте, задану швидкість ніколи не буде перевищено.

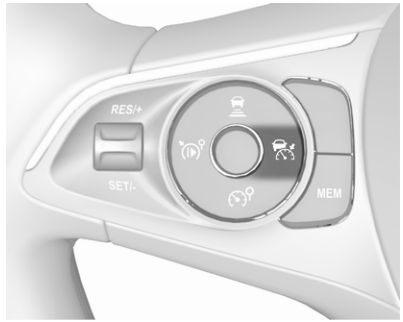
У системі адаптивного круїз-контролю для автомобілів з механічною трансмісією можна зберегти задані швидкості, що перевищують 30 км/год. Якщо автомобіль попереду рухається надто повільно, і підтримувати вибрану дистанцію слідування вже неможливо, лунає попереджувальний звуковий сигнал, і в інформаційному центрі водія відображається

повідомлення. У повідомленні водію пропонується знову перебрати на себе керування автомобілем. В автомобілях з автоматичною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до повної зупинки. У деяких моделях система може автоматично розганяти автомобіль після повної зупинки.

⚠ Попередження

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди з адаптивним круїз-контролем. Водій повністю контролює керування автомобілем, тому що педаль гальма, педаль акселератора і кнопка ⚠ мають пріоритет перед будь-якою операцією адаптивного круїз-контролю.

Увімкнення системи



Натисніть .

В інформаційному центрі водія відобразиться . Система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм

Систему адаптивного круїз-контролю потрібно вмикати вручну на швидкості від 30 км/год до 180 км/год. В автомобілях з автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положеннях **D** або **M**.

Наберіть потрібну швидкість і пересуньте коліщатко у положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Після цього можна налаштувати обмеження швидкості за допомогою коліщатка: перемістіть його у бік **RES/+**, щоб збільшити швидкість, або у бік **SET/-**, щоб її зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Під час роботи круїз-контролю система зупинки-запуску автоматично вимикається.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення швидкості для адаптивного круїз-контролю.

Коли діє адаптивний круїз-контроль, і різниця між заданою швидкістю та обмеженням швидкості перевищує 9 км/год, засвічується **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⇨ 92.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 249.

Коригування заданої швидкості

Завжди можна їхати швидше заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережена швидкість. Якщо попереду рухається повільніший транспортний засіб, відновлюється дистанція слідування, вибрана водієм.

Після перевищення заданої швидкості її задане значення зникне з екрана і з’явиться попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

В разі прискорення, ініційованого водієм, функція автоматичне гальмування в системі вимикається. В центрі інформації для водія з'являється відповідне спливаюче повідомлення.

Відновлення збереженої швидкості

Після досягнення швидкості понад 40 км/год пересуньте коліщатко у положення **RES/+**. Адаптивний круїз-контроль буде увімкнуто, і використовуватиметься збережена швидкість.

Адаптивний круїз-контроль в автомобілях з автоматичною трансмісією

В автомобілях з автоматичною трансмісією адаптивний круїз-контроль дає змогу підтримувати вибрану дистанцію до транспортного засобу попереду, що гальмує, до його повної зупинки.

Якщо система зупинила ваш автомобіль за іншим транспортним засобом, то замість встановленої швидкості відображається зелений контрольний індикатор (Ⓐ). Цей символ означає, що автомобіль автоматично утримується в стані зупинки.

Коли автомобіль попереду рушає протягом кількох секунд і дорожні умови дозволяють перезапустити автомобіль, робота активного круїз-контролю відновлюється автоматично.

Якщо автомобіль попереду зупиниться на довший час, а потім рушить уперед, зелений контрольний індикатор (Ⓐ) почне блимати й лунатиме попереджувальний сигнал, нагадуючи про те, що перед продовженням руху слід перевірити дорожню обстановку.

Щоб відновити роботу адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль попереду рушає, натисніть педаль акселератора або .

Якщо зупинка триває довше п'яти хвилин або відчинено дверцята водія чи розстебнуто пасок безпеки на сидінні водія, автоматично ввімкнеться електричне стоянкове гальмо, щоб утримати автомобіль на місці. Засвітиться контрольний індикатор (Ⓟ). Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть педаль акселератора.

Електричне стоянкове гальмо ⇨ 207.

⚠ Попередження

Коли систему вимкнено або вона не діє, автомобіль більше не буде утримуватися в нерухомому положенні і може розпочати рух. Завжди будьте напоготові застосувати гальмо, щоб утримати автомобіль на місці.

Не залишайте автомобіль, коли він утримується на місці функцією адаптивного круїз-контролю. Завжди пересувайте важіль перемикання передач в положення **P** і вимикайте запалення перед виходом з автомобіля.

Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Для дистанції слідування можна встановити значення "близька" (1 стовпчик), "нормальна" (2 стовпчики) або "далека" (3 стовпчики).

Коли двигун працює, а функція адаптивного круїз-контролю увімкнена (сірого кольору) або активна (зеленого кольору), можна змінити налаштування дистанції слідування:

Натисніть , щоб показати поточні налаштування в інформаційному центрі водія.

Щоб змінити дистанцію слідування, натисніть знову: Нове налаштування також відображається в інформаційному центрі водія.

Обрана дистанція слідування позначається заповненими стовпчиками на сторінці адаптивного круїз-контролю.

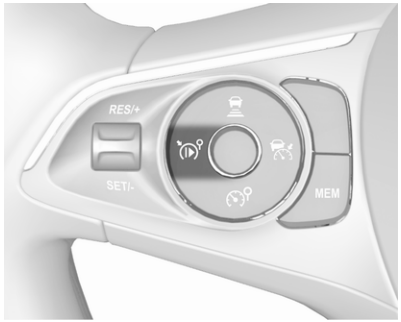
⚠Попередження

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості. Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду

Якщо система виявить транспортний засіб на своєму шляху, в інформаційному центрі водія зміниться на .

Вимкнення функцій



Натисніть - адаптивний круїз-контроль перейде у режим паузи, і на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без адаптивного круїз-контролю.

Адаптивний круїз-контроль не активний, але його не вимкнено. Останнє збережене значення заданої швидкості залишається в пам'яті для подальшого використання.

Адаптивний круїз-контроль автоматично вимикається в наведених нижче випадках:

- Натиснуто педаль гальм.
- Швидкість автомобіля перевищує 180 км/год (автомобілі з механічною та автоматичною трансмісіями) або стає меншою за 40 км/год (автомобілі з механічною трансмісією).
- Увімкнуто електричне стоянкове гальмо.
- Протибуксувальна гальмівна система або електронна система курсової стійкості вимкнені або працюють.
- Важіль селектора автоматичної трансмісії не встановлено у положення **D** або **M**.
- Виявлено несправність в електронній системі курсової стійкості, радарній системі або системі камер.
- Одразу після натиснення педалі зчеплення або через кілька секунд після натиснення педалі зчеплення (залежно від механічної трансмісії).

Вимкнення системи

Натисніть – вибір режиму адаптивного круїз-контролю буде скасовано, і його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, адаптивний круїз-контроль вимкнеться.

Під час вимкнення запалювання збережене значення швидкості видаляється.

Увага водія

- На звивистих дорогах або у гірській місцевості користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю обережно, оскільки система може загубити автомобіль, що рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.
- Не користуйтеся системою на слизьких дорогах, оскільки вона може спричиняти швидкі зміни у зчепленні коліс з дорожнім полотном (пробуксовування), і автомобіль може втратити керованість.
- Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки радарний датчик може вкрити водяна плівка, пил, крига чи сніг. Це зменшує чи повністю блокує видимість. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.
- Цю систему не можна використовувати, якщо на автомобілі встановлено запасне колесо.

Обмеження системи

⚠ Попередження

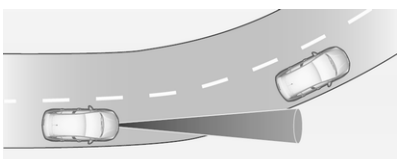
Гальмівне зусилля у системі автоматичного гальмування не дає змоги виконати різке гальмування, і ступінь гальмування може бути недостатнім, щоб уникнути зіткнення.

- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж у разі розпізнавання нового автомобіля система може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Адаптивний круїз-контроль враховує рух транспорту лише в тому самому напрямку.
- Під час рушання та гальмування функція адаптивного круїз-контролю не помічає пішоходів і тварин.
- Функція адаптивного круїз-контролю зважає на автомобілі, що стоять, лише під час руху з низькою швидкістю.
- Під час буксирування причепа користуватися системою адаптивного круїз-контролю заборонено.
- Адаптивний круїз-контроль не можна використовувати на дорогах з ухилом понад 10%.

Радар має досить вузьке поле виявлення, тому система може не виявити наведені нижче об’єкти:

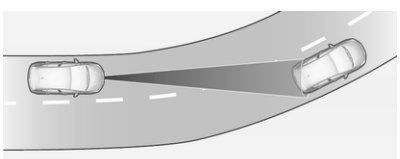
- транспортні засоби меншої ширини, такі як мотоцикли, скутери
- транспортні засоби, які рухаються не посередині смуги руху
- транспортні засоби, які роблять поворот
- транспортні засоби, які раптово з’їжджають на узбіччя

Криві



Функція адаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може втратити поточний автомобіль що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль який рухається в іншій смузі. Це може трапитися під час зміни смуг руху, або ж якщо крива дороги стає крутішою чи прямішою. Коли система не виявлятиме жодних автомобілів попереду, сигналізатор згасне.

Якщо відцентрова сила під час проходження кривої занадто велика, система злегка пригальмовує автомобіль. Цей рівень гальмування не призначений для уникнення втрати керування та з'їзду з дороги. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за вибір безпечної швидкості відповідно до типу дороги та наявних обмежень швидкості.

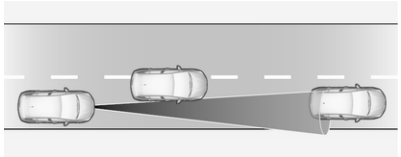


Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність дорожній ситуації та погоді. Завжди зважайте на те, що функція адаптивного круїз-контролю має обмежений радіус дії, обмежену інтенсивність гальмування і певний час реагування, необхідний для перевірки того, чи знаходиться даний транспортний засіб на вашому шляху, чи ні. Функція адаптивного круїз-контролю може виявитися нездатною загальмувати автомобіль вчасно, щоб уникнути зіткнення з набагато повільнішим автомобілем після зміни смуги руху. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена через погодні умови.

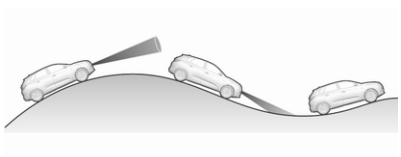
Під час заїзду чи виїзду з шосе функція адаптивного круїз-контролю може втратити автомобіль, що рухається попереду вас із поля зору і прискоритися до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед з'їздом з шосе чи виїздом на нього.

Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль переходить на вашу смугу руху, функція адаптивного круїз-контролю почне сприймати автомобіль після завершення маневру, коли він повністю опиниться на вашому шляху. Будьте напоготові щоб натиснути на педаль гальма якщо знадобиться загальмувати швидше.

Зауваження щодо руху на схилах



⚠Попередження

Користуватися системою адаптивного круїз-контролю на гірських дорогах заборонено.

Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та ухилу дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спуску, можливо, доведеться гальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему.

Радар

Радар розміщується посередині на передньому бампері.

⚠Попередження

Блок радара був ретельно відрегульований виробником. Тому в разі лобового удару систему використовувати не слід. Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може виявитися пошкодженим і працювати неправильно. Після

аварії зверніться до СТО, щоб перевірити і відрегулювати положення радара.

⚠ Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радара.

У разі використання тримача номерного знака дотримуйтеся маркувань та позначок на передньому бампері.

Помилка

У разі несправності адаптивного круїз-контролю в інформаційному центрі водія засвітиться сигналізатор і з'явиться попередження, а також лунатиме звуковий сигнал.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Для перевірки системи зв’яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

З міркувань безпеки не використовуйте систему, коли стоп-сигнали несправні. Систему забороняється використовувати, якщо пошкоджено передній бампер.

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та пішоходами, які з’явилися безпосередньо перед автомобілем, якщо водій не встиг активно зреагувати маневруванням чи гальмуванням. В автомобілях, оснащених камерою та радаром, система активного екстреного гальмування виявляє також велосипедистів

Перед застосуванням активного екстреного гальмування можлива поява повідомлення про небезпеку зіткнення.

Щоб розрахувати ймовірність лобового зіткнення, ця функція використовує різні вхідні сигнали (наприклад із датчика камери, радарного датчика).

⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов’язку керувати автомобілем і дивитися вперед. Вона попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем, пішоходом або велосипедистом попереду. Безпосередньо перед неминучим зіткненням вона зменшує швидкість автомобіля, щоб уникнути зіткнення або знизити його важкість.

Система також може реагувати на тварин. Проте, тварини, зріст яких менше 0,5 м або предмети на дорозі можуть не

розпізнаватися. Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами.

Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Увімкнення й вимкнення системи

Активне екстрене гальмування можна активувати й деактивувати на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Залежно від версії вимкнення можливе лише тоді, коли автомобіль не рухається.

Після вимкнення в інформаційному центрі водія засвітиться (⚠) і з’явиться відповідне повідомлення.

Залежно від версії система вмикається автоматично за замовчуванням щоразу під час запуску двигуна.

Додаткову інформацію див. у розділі ⇨ 213.

Функціональність

Залежно від конфігурації автомобіля та виявлених об’єктів є кілька робочих діапазонів швидкостей.

Функція активного екстреного гальмування діє до 80 км/год у разі виявлення пішохода.

В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості до 80 км/год у разі виявлення нерухомого транспортного засобу чи велосипедиста.

В автомобілях, обладнаних лише передньою камерою, система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год до 85 км/год у разі виявлення транспортного засобу, що рухається.

В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год до 140 км/год у разі виявлення транспортного засобу, що рухається.

У системі передбачені такі функції:

- попередження про зіткнення спереду
- інтелектуальна система підсилення гальм
- автоматичне гальмування

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Система повідомлень про небезпеку зіткнення спереду попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем попереду, велосипедистом або пішоходом.

Попередження водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Рівень 1. Коли відстань до автомобіля попереду стає замалою, в інформаційному центрі водія з'являється попередження.

- Рівень 2. Коли зіткнення неминуче і водій має діяти негайно, в інформаційному центрі водія відображається попередження і лунають попереджувальні звукові сигнали.
- Рівень 3. У деяких модифікаціях на підтвердження небезпеки автомобіль може зробити короткий поштовх педаллю гальм. Водій має діяти негайно.

⚠ Попередження

У разі надто швидкого наближення до транспортного засобу попереду може відображатися попередження рівня 2 без попереднього попередження рівня 1.

Попередження рівня 1 залежать від заданої чутливості реагування. Попередження цього типу відображаються лише в разі наявності транспортних засобів, що рухаються. За низької швидкості вони не відображаються.

Вибір чутливості реагування

Примітка
Якщо задано чутливість реагування з найбільшою дистанцією, система попереджає раніше. Це підвищує безпеку, але збільшує кількість попереджень, якщо безпечна дистанція руху не дотримується. Щоб зменшити кількість попереджень, виберіть для чутливості реагування коротшу дистанцію.

У меню допоміжних систем водія можна вибрати три рівні чутливості реагування.

Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Значення, вибране останнім, зберігається в пам’яті й після вимкнення запалювання. Чутливість реагування залежить від вибраного рівня.

Автоматичне гальмування

Безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії.

Якщо застосовано активне екстрене гальмування, в інформаційному центрі водія блимає (⚠). Якщо активне екстрене гальмування завершилося, (⚠) блимає упродовж кількох секунд. Упродовж цього часу не можна застосовувати активне екстрене гальмування, якщо існує ризик подальшого зіткнення.

Система автоматичного гальмування може сповільнити автомобіль до повної зупинки, якщо швидкість його руху не досягає 30 км/год або, залежно від модифікації, 50 км/год. Якщо швидкість перевищує цю межу, система автоматичного гальмування сповільнює рух. Проте для повної зупинки автомобіля водій повинен увімкнути гальма.

- Автоматична трансмісія: Після повної зупинки автомобіля автоматичне гальмування не вимикається ще протягом певного часу. Не знімайте ногу з педалі гальм, щоб автомобіль не запустився знову.
- Механічна трансмісія: У разі повної зупинки автомобіля двигун може заглухнути. Тримайте педаль гальма натиснутою, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

Під час автоматичного екстреного гальмування круїз-контроль вимкнеться.

У деяких ситуаціях, водій може забажати скасувати автоматичне гальмування, яке забезпечує система активного екстреного гальмування. Міцно натисніть на педаль акселератора або сильно повертайте кермо, щоб скасувати автоматичне гальмування, якщо ситуація це дозволяє.

⚠ Попередження

Не слід покладатися на цю систему, коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Система активного екстреного гальмування не діє поза межами свого робочого діапазону швидкостей.

Інтелектуальна система підсилення гальм

Якщо водій загальмує, але недостатньо, щоб уникнути зіткнення, ця система компенсує недостатність гальмівного зусилля. Цю допомогу буде надано, лише якщо водій натисне педаль гальм.

Інтелектуальна система підсилення гальм автоматично вимкнеться, якщо відпустити педаль гальм.

Умови роботи

Система активного екстреного гальмування працює лише тоді, коли

- гальмівна система готова до роботи
- електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ввімкнені
- пристебнуті паски безпеки передніх сидінь і, залежно від версії, задніх сидінь
- постійна швидкість руху на прямих відрізках доріг

Активне екстрене гальмування автоматично вимикається в таких випадках:

- Виявлено запасне колесо меншого діаметра.
- Виявлено несправність датчика педалі гальма або лівого чи правого стоп-сигналу.

- Виявлено несправність в системі активного екстреного гальмування, в електронній або гальмівній системі.
- Виявлено серйозне зіткнення, наприклад зі спрацюванням подушки безпеки.

Обмеження системи

Робота системи може бути знижена або недоступна у таких випадках:

- датчик покритий снігом, льодом, сльотою чи брудом
- вітрове скло пошкоджене або замазане, з розмитим оглядом або закрите сторонніми предметами, напр. наклейками,
- пошкоджений або деформований передній бампер, чи передній бампер покритий сторонніми предметами, напр. наклейками
- блок радара зміщений зі свого штатного місця внаслідок удару переднього бампера
- передня камера не в штатному положенні
- автоматичне гальмування недоступне, наприклад, відбувається охолодження гальмівних дисків
- педаль гальма постійно використовувалася упродовж тривалого часу, наприклад, на довгому спуску
- звивисті або пагористі дороги
- проходить процес первинного запуску системи після від’єднання акумулятора
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення
- погані погодні умови, наприклад, злива, туман або сніг
- від автомобіля, що рухається попереду, летять бризки

Після удару або за наявності видимих пошкоджень автомобіль необхідно перевірити на СТО.

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- активна робота електронної системи курсової стійкості та протибуксувальної гальмівної системи
- наднизький заряд автомобільного акумулятора
- світло відбивається на мокрій дорозі
- мала відстань до автомобілів попереду
- трактори, брудні автомобілі чи автомобілі з причепом
- дороги з поперечним нахилом
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса
- автомобіль перевантажений

Водії не повинні перевантажувати багажне відділення та дах транспортного засобу.

Якщо датчик закритий, з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити.

Якщо система тимчасово пошкоджена та жодних дій з боку водія не вимагається, повідомлення не відображається.

Під час їзди потрібно завжди бути уважним і готовим до відповідних дій, щоб уникнути ДТП.

Рекомендується вимикати цю систему в меню персоналізації автомобіля у таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля
- під час виконання будь-якого технічного обслуговування за умови ввімкненого запалювання
- на колесах автомобіля встановлено ланцюги протиковзання
- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автомийки
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО
- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою
- якщо передній бампер було пошкоджено або деформовано
- якщо блок радара зміщений зі свого штатного місця внаслідок удару переднього бампера
- якщо не працюють стоп-сигнали

Помилка

Якщо систему вимкнуто, (⊜) світиться в інформаційному центрі водія.

Якщо в системі виникла несправність, в інформаційному центрі водія засвічується (⊜), на екрані відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал. Зверніться до майстерні.

Якщо повідомлення не з’явилося, то зупиніть автомобіль і перевірте, чи не закриті датчики або передня камера.

Якщо система не працює як слід або недоступна, наприклад, під час ініціалізації (⊜) світиться в інформаційному центрі водія.

(⊜) може світитися, якщо виникли проблеми в інформаційно-розважальній системі.

Якщо (⊜) і 🔧 світиться в інформаційному центрі водія після вимкнення та повторного запуску двигуна, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Повідомлення автомобіля ⇨ 90.

Автоматичне гальмування після зіткнення

Виявивши ДТП, система автомобіля ініціює автоматичне гальмування після зіткнення. Мета цієї функції – знизити ризик подальших зіткнень, якщо водій не зреагує на ситуацію. Автоматичне гальмування після зіткнення не

спрацює, якщо засоби автомобіля для активації й виконання цього типу гальмування недоступні. Така ситуація може виникнути в разі серйозних пошкоджень автомобіля під час ДТП або за інших конкретних умов ДТП.

Автоматичне гальмування можна скасувати, натиснувши педаль акселератора або педаль гальм.

Обмеження системи

Система працює, якщо виконуються такі умови:

- внаслідок зіткнення розгорнулися подушки безпеки або спрацювали переднатягувачі пасків безпеки
- гальмівна система й електричні функції постійно перебувають у робочому стані під час і після зіткнення
- водій не натиснув педаль гальм або педаль акселератора

Помилка

Якщо система автоматичного гальмування після зіткнення недоступна, постійно світиться контрольний індикатор або , в центрі інформації для водія з'являється відповідне повідомлення та лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Система допомоги під час паркування

Загальна інформація

Задня система вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчіпного пристрою причепа.

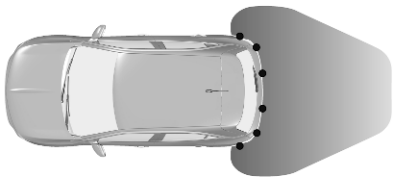
⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування

Ця система попереджає водія звуковим сигналом та індикаторами на дисплеї про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем, коли ввімкнена задня передача.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому бампері.

Активація

Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

Система вимикається після вимкнення задньої передачі.

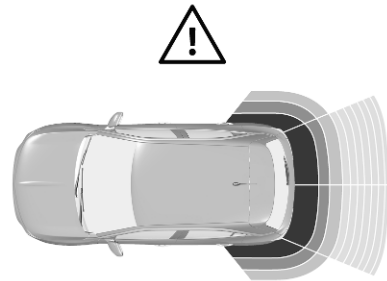
Сигналізування

Щойно автомобіль стає ближчим до перешкоди, лунає звуковий сигнал, а символ ᵖ)⚠ може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди, коли селектор автоматичної трансмісії встановлено в положення **P** або коли не виявлено жодних інших перешкод.

Примітка

Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ⇨ 88. Якщо перешкода дуже близько, відображається ⚠, як попередження про небезпеку.

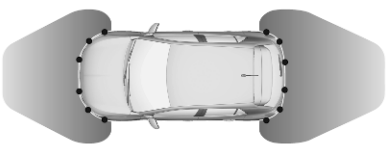
Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей заднього виду закрито, а перешкода наближається, лише ᵖ)⚠ блимає.

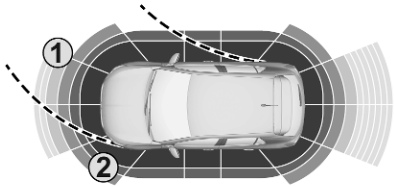
Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год звуковий сигнал і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах.



Якщо перешкода (1) знаходиться в межах траєкторії руху і може статися зіткнення, пролунає звуковий сигнал.

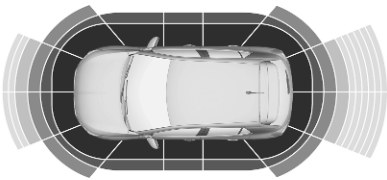
Що менша відстань між автомобілем та перешкодою на шляху руху, то коротший інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Перешкоди (2), які знаходяться поблизу автомобіля, але поза межами розрахункової траєкторії руху, відображаються на інформаційному дисплеї, але це не супроводжується звуковим сигналом.

Відстань до перешкод позаду, попереду та з боків позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ⇨ 88.

Звукові попереджувальні сигнали не лунатимуть і візуальні попередження на інформаційному дисплеї не відображатимуться, якщо автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди на передній передачі, якщо автоматичну трансмісію встановлено в положення **P**, швидкість автомобіля перевищує 10 км/год, або якщо не виявлено жодних інших перешкод.

Боковий захист



Ця функція попереджає водія відповідною індикацією на дисплеї про наявність перешкоди поряд з автомобілем. Якщо перешкода знаходиться поряд з автомобілем і в межах траєкторії руху і може спричинити зіткнення, пролунає звуковий сигнал. Перешкоди поряд з автомобіля враховуються лише за умови, що вони були попередньо розпізнані датчиками паркування та збережені в пам'яті системи.

⚠ Попередження

Належним чином відображаються лише нерухомі перешкоди.

Рухомі перешкоди, виявлені на початку маневру, можуть відображатися неправильно.

Рухомі перешкоди, які з'являються поряд з автомобілем і які раніше не було розпізнано датчиками паркування, не відображатимуться.

Об'єкти, збережені в пам'яті під час маневру, враховуються лише протягом поточного циклу запалювання.

Активація

Після вмикання передачі для руху вперед активується передня система допомоги під час паркування, якщо попереду автомобіля виявлено перешкоду, коли його швидкість менша ніж 10 км/год.

Якщо ввімкнути задню передачу, активуються задня й передня системи допомоги під час паркування.

Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

Система вимикається після вимкнення задньої передачі.

Сигналізування

Щойно автомобіль стає ближчим до перешкоди, лунає звуковий сигнал, а символ P)) ⚠ може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Звукові сигнали лунають через передні або задні гучномовці залежно від того, яка виявлена перешкода знаходиться найближче до автомобіля.

Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди, коли селектор автоматичної трансмісії встановлено в положення **P** або коли не виявлено жодних інших перешкод.

Примітка
Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.

Окрім цього, відстань до перешкод позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ⇨ 88. Якщо перешкода дуже близько, відображається ⚠, як попередження про небезпеку.

Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей заднього виду закрито, а перешкода наближається, лише P))⚠ блимає.

Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год звуковий сигнал і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Обмеження системи

Якщо виникла несправність або система тимчасово не працює, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія світиться сигналізатор 🔧. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення і пролунає звуковий сигнал.

У разі постійної несправності зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

У разі серйозної несправності автомобіля, коли його потрібно зупинити, система вимикається.

У разі несправності коробки передач система допомоги під час паркування не активується, коли ввімкнена задня передача.

В разі несправності гучномовця можуть не лунати звукові сигнали.

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.

Якщо датчик закритий, з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити.

Робота системи допомоги під час паркування може бути обмежена або її функції можуть бути взагалі недоступні, якщо світиться або зображення на інформаційному дисплеї зависло, або якщо екран чорний.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об’єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад вузькі об’єкти чи предмети з м’яких матеріалів.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії, наприклад нижче бампера або під автомобілем.

Під час маневру паркування заднім ходом система не враховує встановлену на автомобілі кульову опору для причепа. Водій має враховувати відповідну додаткову довжину.

Примітка
Датчик може розпізнати відсутній предмет через акустичні перешкоди від внутрішнього шуму чи неправильне механічне регулювання (у цьому випадку можливі поодинокі помилкові попередження).

Державний номер автомобіля спереду має бути правильно закріплено (він не повинен бути зігнутим, між номером та бампером не повинно бути зазорів з лівого чи правого боку), а датчики мають бути надійно зафіксованими. Коли номерний знак погнутий або використовується тримач номерного знака, система допомоги під час паркування може працювати гірше.

Низькі бордюри та нерівності на дорозі (наприклад, на ділянках, де проводяться дорожні роботи), розпізнаються системою некоректно. Водій приймає на себе всю відповідальність.

Розширена допомога при паркуванні

⚠ Попередження

Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування

та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно стежити за ситуацією довкола.

Система розширеної допомоги під час паркування визначає місце, придатне для паркування, обчислює траєкторію та автоматично скеровує автомобіль на місце під час паркування.

Розширена система допомоги під час паркування допомагає під час виконання наведених нижче маневрів:

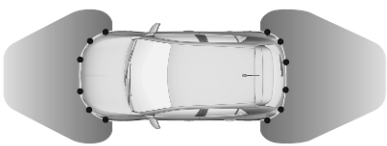
- в'їзд на місце паралельного паркування
- в'їзд на місце перпендикулярного паркування
- виїзд з місця паралельного паркування

Водій має контролювати прискорення, гальмування та переключення передач, а керування кермом здійснюється автоматично. Водій будь-коли може взяти керування на себе за допомогою керма.

Можливо, потрібно буде більше ніж один раз проїхати вперед і назад.

Вказівки відображаються на інформаційному дисплеї ⇨ 88.

Розширена система допомоги під час паркування може вмикатися тільки під час руху вперед.



Розширена допомога при паркуванні завжди поєднується із системою допомоги під час паркування переднім й заднім ходом.

Система має по шість ультразвукових датчиків паркування у задньому та передньому бамперах.

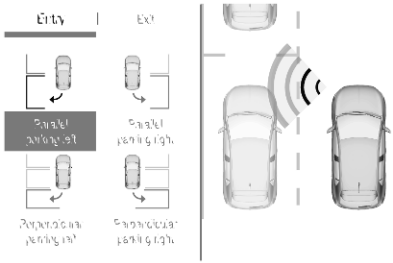
В'їзд на паралельне місце паркування

Активація

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 30 км/год.

Натисніть P або активуйте систему з інформаційного дисплея.

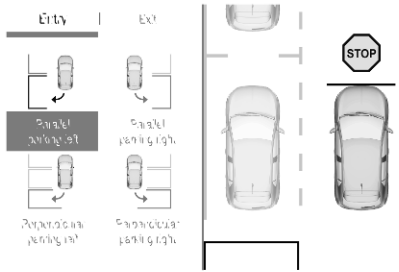
Інформаційний дисплей ⇨ 88.



Виберіть меню для паралельних місць паркування – підтверджуючи активацію системи, P засвітиться в інформаційному центрі водія.

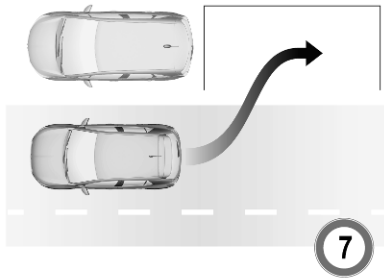
Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Система ігноруватиме місця для паркування, які явно менші за автомобіль.



Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на інформаційному дисплеї та подає перший звуковий сигнал.

Повільно їдьте вперед. Коли пролунає другий звуковий сигнал, зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть повільно їхати. На інформаційному дисплеї з’явиться візуальний сигнал.



Рухайтеся вперед і назад, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

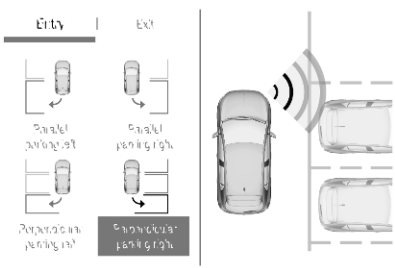
В’їзд на перпендикулярне місце паркування

Активація

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 30 км/год.

Натисніть P або активуйте систему з інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

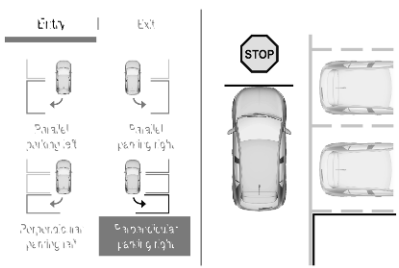


Виберіть меню для перпендикулярних місць паркування – підтверджуючи активацію системи, P засвітиться в інформаційному центрі водія.

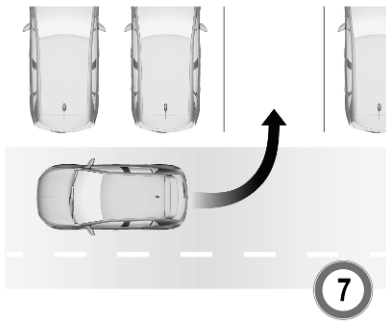
Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Якщо виявлено кілька місць для паркування підряд, автомобіль буде скеровано на останнє з них.

Система ігноруватиме місця для паркування, які явно менші за автомобіль.



Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на інформаційному дисплеї та подає звуковий сигнал. Зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 7 км/год.



Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування звуковими сигналами, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

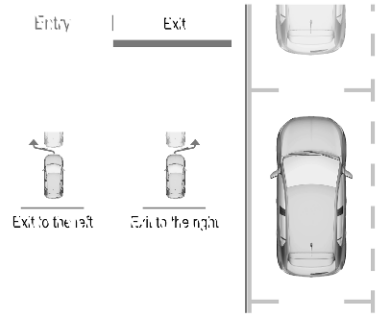
Під час маневру паркування система автоматично вимикається, якщо позаду автомобіля виявлено перешкоду на відстані 50 см.

Виїзд із паралельного місця паркування

Активація

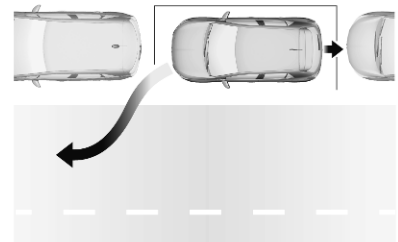
Натисніть P або активуйте систему з інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.



Виберіть у меню сторону для виїзду – підтверджуючи активацію системи, P засвітиться в інформаційному центрі водія.

Увімкніть задню або передню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 5 км/год.



Рухайтеся вперед і назад, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

Маневр завершено, коли передні колеса автомобіля перебувають за межами місця для паркування.

Після деактивації перевірте, чи передано водію керування автомобілем.

Позначення дисплея

На дисплеї відображаються такі вказівки:

- загальні поради та попереджувальні повідомлення
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для паркування
- напрямок руху під час паркування
- вимога ввімкнути передачі заднього ходу або першу передачу
- вимога зупинитися або їхати повільно
- успішне встановлення автомобіля на місце стоянки позначається спливаючим символом та звуковим сигналом
- скасування паркувального маневру

Вимкнення

Не використовуйте вдосконалену систему допомоги під час паркування, якщо встановлено тимчасове запасне колесо. Камера заднього виду може не працювати як слід.

Щоб скасувати поточний маневр системи допомоги під час паркування і повернутися до попереднього екрана на інформаційному дисплеї, натисніть кнопку. Щоб повністю вимкнути систему, натисніть P на центральній консолі.

Система автоматично вимикається:

- після вимкнення запалювання
- якщо заглухне двигун
- якщо маневрування не почнеться протягом п'яти хвилин вибору типу маневру
- після тривалої зупинки автомобіля під час маневрування
- якщо активовано покажчик повороту в бік, протилежний напрямку маневру
- у разі спрацювання електронної системи курсової стійкості
- якщо швидкість автомобіля перевищить задане обмеження
- якщо водій перерве рух керма
- після десяти маневрів для в'їзду чи виїзду з паралельного місця паркування або після семи маневрів для в'їзду на перпендикулярне місце паркування
- якщо відчинено дверцята водія
- якщо одне з передніх коліс наштовхнеться на перешкоду
- автоматично після вдалого завершення маневру

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування це буде вказано в інформаційному центрі водія. Крім цього, пролунає звуковий сигнал.

Система вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчіпного пристрою причепа.

Щоб вимкнути систему на тривалий період часу, зверніться до дилера.

Помилка

Якщо виникне несправність, на кольоровому інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення й одночасно пролунає звуковий сигнал.

У випадку несправності гідропідсилювача керма засвітиться індикатор 🔧, а в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

Примітка
Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміни наявного паркувального простору після початку виконання маневру паркування. Система може прийняти в'їзд, ворота, двір чи навіть перехрестя за місце для паркування. Стежте за тим, щоб запропоноване місце для паркування залишалося вільним.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система попередження про об'єкти в бічній мертвій зоні допомагає уникнути ДТП, спричинені випадковим виїздом автомобіля за межі смуги руху, виявляючи об'єкти в заданій мертвій зоні.

В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків розширеної системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

⚠ Попередження

Система попередження про об'єкти в бічній мертвій зоні є лише допоміжним засобом під час перешикування й не замінює зір водія.

Система попередження про об'єкти в бічній мертвій зоні не виявляє перелічене нижче.

- Автомобілі поза межами сліпих зон, які можуть швидко наближатися.
- Пішоходів або тварин.
- Нерухомі об'єкти, зокрема транспортні засоби, які стоять на місці, вуличні ліхтарі, дорожні знаки тощо.

Нехтування необхідністю бути обережним під час перешикування на іншу смугу може призвести до пошкодження автомобіля або стати причиною травм чи загибелі людей. Перед перешикуванням завжди дивіться в зовнішні дзеркала та

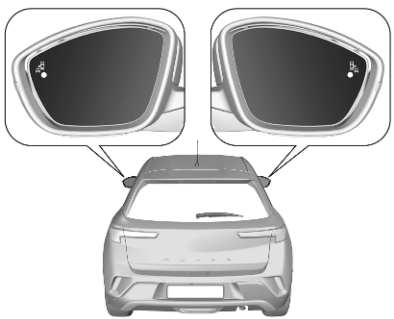
дзеркала заднього виду, озирайтеся через плече і вмикайте відповідний покажчик повороту.

Активація

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертвій зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться світлодіодний індикатор. Якщо вмикаються покажчики повороту з відповідного боку, індикатор починає блимати.

Коли ваш автомобіль обганяють по суміжній смузі, світлодіод засвічується одразу.

Коли ваш автомобіль повільно обганяє інший автомобіль по суміжній смузі, світлодіод засвічується із затримкою.

Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах
- залежно від конфігурації автомобіля швидкість вашого автомобіля становить від 12 або 33 до 140 км/год
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год
- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год
- нормальна інтенсивність дорожнього руху
- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі
- вилку кабелю живлення не підключено до електричної розетки зчіпного пристрою причепа
- датчики не вкриті брудом, льодом чи снігом
- попереджувальні зони на дзеркалах дверцят та зони виявлення на передньому й задньому бамперах не закрито клейкими наліпками чи іншими предметами

Попереджувальні сигнали не вмикаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків

- в умовах дуже інтенсивного руху, коли рухомі транспортні засоби можна прийняти за нерухомі об'єкти
- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або входження у крутий поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду
- під час надто швидкого обгону

Вимкнення

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам’яті.

Система вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчіпного пристрою причепа.

У погану погоду (наприклад, під час зливи) система може розпізнавати об’єкти неправильно.

Помилка

У разі виникнення несправності в інформаційному центрі водія з'являється символ 🔧 і відображається повідомлення. Зверніться по допомогу до майстерні.

Камера заднього виду

Камера заднього виду допомагає водієві під час руху заднім ходом. Вона дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 180°) зображення оточення автомобіля, що нагадує вид з висоти пташиного польоту.

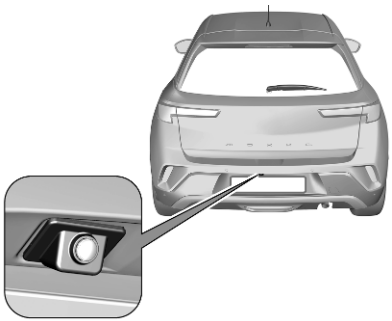
⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та датчиків системи допомоги під час паркування, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

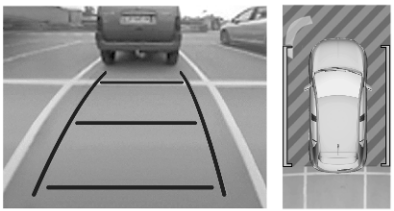
Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки камеру заднього виду.

Перед початком руху і під час руху обов'язково перевіряйте зону довкола автомобіля.

Система може використовувати таке обладнання:



- камера заднього виду, встановлена над заднім номерним знаком
- ультразвукові датчики в задньому бампері



Екран інформаційного дисплея розділено на дві частини. Праворуч показано вид автомобіля зверху, а ліворуч – вид ззаду. Якщо автомобіль обладнано ультразвуковими паркувальними датчиками, вони доповнюють інформацію про вигляд автомобіля зверху.

Ділянка, яку показує камера заднього виду, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Активація

Камера заднього огляду вмикається після ввімкнення задньої передачі.

Функціональність

У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду. Для цього натисніть на сенсорне поле в лівій нижній області дисплея і виберіть вид у меню:

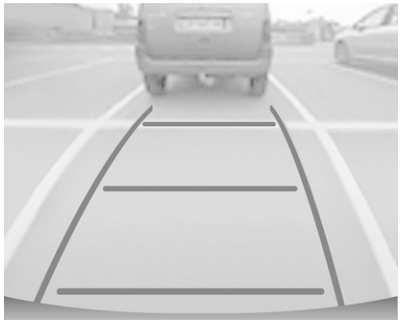
- Стандартний вид
- Автоматичний режим
- Масштабований вид
- Вид у межах 180°

Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплеї.

За замовчуванням вмикається автоматичний режим. У цьому режимі система вибирає найкращий вид (стандартний або масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.

Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам’яті.

Стандартний вид



На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 м і 2 м.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

Автоматичний режим

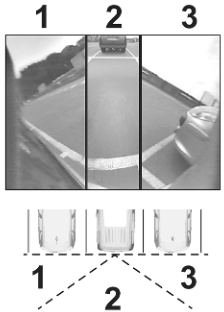
Цей режим активується за замовчуванням. Якщо автомобіль обладнано ультразвуковими паркувальними датчиками, автоматичний вид змінюється з виду ззаду на вид зверху, коли під час маневру автомобіль наближається до перешкоди.

Якщо автомобіль не обладнано ультразвуковими паркувальними датчиками, перемикатися на інший вид потрібно вручну на інформаційному дисплеї.

Масштабований вид

Камера заднього виду записує оточення автомобіля під час маневру, щоб відтворити вигляд автомобіля згори в його найближчому оточенні.Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо нього. Цей вид доступний в автоматичному режимі або у меню вибору видів.

Вид у межах 180°



Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів. Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру. Він складається з трьох секторів: лівий 1, центральний 2 і правий 3. Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

Вимкнення

Камера заднього виду вимикається за таких умов:

- вилку кабелю живлення підключено до електричної розетки зчіпного пристрою причепа
- перевищено певну швидкість під час руху вперед або передачу для руху назад не було ввімкнено впродовж семи секунд
- натиснуто значок ⊗ у верхньому лівому куті сенсорного екрана

Обмеження системи

Обережно

Щоб система працювала найкращим чином, слід стежити за чистотою об'єктива камери, встановленої на бампері між ліхтарями освітлення номерного знака. Промийте об'єктив водою і протріть м'якою тканиною.

Забороняється мити об'єктив водою або паром під високим тиском.

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за наведених нижче умов.

- у темряві;
- коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери;
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- коли об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багнюкою чи пилом; Очистіть об'єктив, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною;
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду;
- у разі раптової зміни температури.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

⚠ Попередження

Фізичний дорожній знак завжди має пріоритет над дорожнім знаком, який показується в інформаційному центрі водія.

Залежно від версії, доступні дві різні системи.

Система обмеження швидкості 1

За допомогою камери вгорі на лобовому склі і вбудованої навігаційної системи автомобіля, ця система забезпечує обмеження швидкості та завершення дії обмеження швидкості в інформаційному центрі водія.

Ця система вмикається й вимикається у меню персоналізації автомобіля ⇨ 92.

Якщо систему ввімкнено, але знака обмеження швидкості не виявлено, відображається такий знак:

Якщо автомобіль перевищить обмеження швидкості щонайменше на 5 км/год, обмеження швидкості, що відображається, буде блимати близько десяти секунд.

Обмежувач швидкості ⇨ 216.

Круїз-контроль ⇨ 213.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 218.

Оновлення навігаційних карт

Для збереження роботи системи навігаційна карта має періодично оновлюватися. Оновлення навігаційної карти доступне двічі на рік.

Додаткова інформація доступна у розділі інформаційно-розважальної системи.

Система обмеження швидкості 2 (відповідає Загальним правилам безпеки ЄС)

Ця система постійно відображає інформацію про обмеження швидкості в центрі інформації для водія незалежно від швидкості автомобіля.

Для надання інформації про обмеження швидкості використовуються такі системи (залежно від модифікації автомобіля):

- камера вгорі на лобовому склі
- вбудована навігаційна система автомобіля
- телематичний сервіс

Під час руху дорогою без обмеження швидкості, наприклад, німецькими автомагістралями, відображається наступний знак:

Якщо інформація про обмеження швидкості не може бути надана, відображається наступний знак:

Якщо встановлено нове обмеження швидкості, пролунає звуковий сигнал підтвердження. Підтвердження звуковим сигналом можна активувати/деактивувати на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Якщо під час руху на швидкості щонайменше 20 км/год буде перевищено обмеження швидкості, через деякий час на дисплеї центру інформації для водія значення обмеження швидкості починає блимати, а ще через певний час лунає звуковий сигнал. Час виникнення варіюється. І миготіння, і звуковий сигнал припиняються за кілька секунд. Відповідно до вимог законодавства звуковий сигнал можна деактивувати на інформаційному дисплеї лише до наступного вмикання запалювання. Якщо звуковий сигнал вимикається, спалахує на кілька секунд.

У разі несправності світитиметься постійно. Зверніться до майстерні.

Обмежувач швидкості ⇨ 216.

Круїз-контроль ⇨ 213.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 218.

Умови роботи

Щоб надати інформацію про обмеження швидкості для конкретної країни, автомобіль має ідентифікувати країну, де він знаходиться в цей момент. Якщо відповідний список країн доступний на інформаційному дисплеї, треба вибрати потрібну країну вручну. В іншому випадку країна вибирається автоматично.

Щоб отримати достовірну інформацію про обмеження швидкості, дані про поточне положення автомобіля відправляється через блок телематики і відразу після обробки видаляється. Відстеження місцезнаходження автомобіля неможливе у будь-який час.

Це не впливають налаштування конфіденційності Opel Connect.

Примітка
На нашому веб-сайті можна повідомити про хибну інформацію про постійне обмеження швидкості.

Оновлення даних

Для збереження роботи системи програмне забезпечення автомобіля та навігаційну карту треба періодично оновлювати.

Оновлення доступне не рідше одного разу на рік. Додаткова інформація доступна у розділі інформаційно-розважальної системи.

Для оновлення програмного забезпечення зверніться за консультацією до станції технічного обслуговування.

Інші дорожні знаки

Система розпізнає дорожні знаки та відображає їх на певній сторінці в центрі інформації для водія.

Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⇨ 92.

Центр інформації водія ⇨ 87.

Обмеження системи

Допоміжна система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких обставин:

- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Використання ланцюгів протиковзання.
- Ділянка лобового скла, де знаходиться передня камера, забруднена або закрита сторонніми предметами, наприклад, наліпками.
- Видимість обмежена через погодні умови, такі як туман, дощ чи сніг.
- З-під транспортного засобу, що йде попереду, летять бризки.
- Прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення.
- Знак обмеження швидкості нанесено на дорожнє покриття.
- Дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати.
- Дорожні знаки неправильно встановлені, пошкоджені або зняті.
- Дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки та сигнали.
- Можливо, використовується застаріла версія картографічних даних.

Обережно

Система призначена для допомоги водієві при розпізнаванні певних дорожніх знаків у визначеному діапазоні швидкості. Не ігноруйте дорожні знаки, які не відображаються в системі.

Повністю покладаючись на цю спеціальну функцію, ви наражаєтеся на ризик під час керування.

Завжди адаптуйте швидкість під дорожні та погодні умови.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Під час їзди за кордоном пересвідчіться в тому, що автомобіль використовує блок швидкості відповідної країни. За потреби виберіть потрібні одиниці вимірювання на інформаційному дисплеї.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Система попередження про виїзд за межі смуги руху допомагає водію уникнути випадкового виїзду за межі смуги. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль перетинає край дороги чи лінії дорожньої розмітки, система попередить про це водія.

Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення.

Виявивши динамічний стиль водіння, зокрема натиснення педалі гальм або педалі акселератора чи різких рухів керма, система не попереджає про це.

Щойно система виявляє ненавмисний виїзд за межі смуги руху, контрольний індикатор починає швидко блимати жовтим світлом.

⚠ Попередження

Ця система допомагає керувати автомобілем, але за жодних обставин не може замінити потребу в пильності з боку водія.

Для належної роботи системи повинні виконуватися наступні умови:

- швидкість автомобіля має бути приблизно 65–180 км/год
- покажчики повороту не активовано
- не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натиснення педалі гальм або педалі акселератора
- розмітка смуг руху точно розпізнається системою
- автомобіль не входить у крутий поворот
- відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля

Активація

Якщо систему активовано, індикатор у кнопці не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .

Залежно від версії автомобіля система завжди ввімкнена, навіть якщо її було вимкнено під час останнього циклу їзди. Система вмикається автоматично за замовчуванням щоразу під час запуску двигуна.

Додаткову інформацію див. у розділі ⇨ 213.

Вимкнення

Щоб деактивувати систему, натискайте , доки в кнопці не засвітиться індикатор.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія з’являться та , на дисплеї відобразиться повідомлення й пролунає сигнал попередження. Зверніться по допомогу до майстерні.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження вітрового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення
- погані погодні умови, наприклад, злива, густий туман або снігопад
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса
- дороги з поганою дорожньою розміткою

Система утримання смуги руху

Система утримання смуги руху допомагає водію уникнути ненавмисного виїзду за межі смуги руху. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль наближається до краю дороги або лінії дорожньої розмітки, кермо повертається в таке положення, щоб автомобіль

знову рухався в межах смуги. Водій помітить, як для корегування траєкторії руху автомобіля кермо повертається у відповідний бік. Якщо система недостатньо сильно повернула кермо, повертайте його в тому самому напрямку. Якщо потрібно змінити смугу руху, злегка поверніть кермо в протилежному напрямку.

Коли система повертає кермо, щоб скоригувати траєкторію руху автомобіля, блимає жовтим кольором в інформаційному центрі водія. Система утримання смуги руху не забезпечує безперервне кермування.

Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення.

Система сповістить водія повідомленням і звуковим сигналом, якщо корекція триватиме більше десяти секунд. Якщо водій все ще не може утримати автомобіль у межах смуги, корегування через короткий час вимикається.

Коли під час корекції виявляється керування без допомоги рук, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення, водночас лунає попереджувальний звуковий сигнал. Кожне подальше виявлення невтручання продовжує тривалість попереджувального звукового сигналу.

Коли система попередження про виїзд за межі смуги не може втримати автомобіль у межах смуги й потрібні негайні дії водія, в інформаційному центрі водія з'являється застереження.

Примітка
У разі виявлення надто вузьких, надто широких або значно викривлених смуг руху система може не спрацьовувати.

Для належної роботи системи повинні виконуватися наступні умови:

- автомобіль має рухатися зі швидкістю від 65 км/годдо 180 км/год
- покажчики повороту не активовано
- електронну систему курсової стійкості активовано, але не задіяно
- вилку кабелю живлення не підключено до електричної розетки зчіпного пристрою причепа
- не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натиснення педалі гальм або педалі акселератора
- розмітка смуг руху точно розпізнається системою
- тимчасове запасне колесо не використовується

- автомобіль не входить у крутий поворот
- відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля

Залежно від версії, активна лише система попередження про виїзд за межі смуги руху у випадках, коли виникає несправність у системі, використовується запасне колесо, вимкнуто електронну систему курсової стійкості або, наприклад, буксирується причіп.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху ⇨ 252.

Активація

Якщо систему активовано, індикатор у кнопці не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .

Залежно від версії автомобіля система завжди ввімкнена, навіть якщо її було вимкнено під час останнього циклу їзди. Система вмикається автоматично за замовчуванням щоразу під час запуску двигуна.

Додаткову інформацію див. у розділі ⇨ 213.

Вимкнення

Щоб деактивувати систему, натискайте , доки в кнопці не засвітиться індикатор.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія з’являться та , на дисплеї відобразиться повідомлення й пролунає сигнал попередження. Зверніться по допомогу до майстерні.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження вітрового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- важкий або нерівномірно розподілений вантаж
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення
- погані погодні умови, наприклад, злива, густий туман або снігопад
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса

- хибний рівень тиску в шинах
- дороги з поганою дорожньою розміткою

Коли автомобіль рухається довгою прямою смугою з якісним дорожнім покриттям, може з'явитися попереджувальне повідомлення, навіть якщо водій належно тримає кермо.

Вимкніть систему, якщо її роботі заважають плями смоли, тіні чи тріщини на дорожньому покритті, тимчасова або будівельна дорожня розмітка чи інші дефекти дороги.

⚠ Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смузі руху, інакше може статися ДТП, яке призведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожню розмітку виявлено.

Кермування системи може бути недостатнім, щоб втримати автомобіль на смузі руху.

Система може пропустити виїзд за межі смуги через зовнішні чинники (стан дороги та її покриття, погода тощо). Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

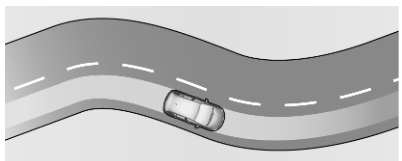
Використання системи на слизькій дорозі може призвести до втрати контролю над автомобілем та спричинити ДТП. Вимкніть цю систему.

Удосконалена система утримання смуги руху

⚠ Попередження

Система допомагає водієві кермувати та керувати прискоренням і гальмуванням у рамках законів фізики й технічних характеристик автомобіля. Деякі елементи дорожньої інфраструктури або транспортні засоби, які перебувають на дорозі, може бути недостатньо видно або камера та радар погано їх розпізнаватимуть. Через це напрямок руху автомобіля може несподівано змінитися, система може не скоригувати траєкторію автоматичним кермуванням чи неправильно керуватиме прискоренням або гальмуванням.

Активована система стежить за розміткою смуги руху за допомогою камери, розташованої у верхній частині лобового скла. Система утримує автомобіль у межах виявленої смуги руху. Водій помітить, як для корегування траєкторії руху автомобіля кермо повертається у відповідний бік.



Завдяки цьому зберігається поточне положення автомобіля на смузі руху.

Коли кермом автомобіля керує система, ⊕ в інформаційному центрі водія світиться зеленим кольором.

Однак водій може в будь-який момент почати керувати автомобілем самостійно. Для цього водій має прикласти певне додаткове зусилля й повернути кермо в потрібний бік.

Якщо система виявить, що водій тримає кермо недостатньо міцно, то по черзі покаже низку попереджень. Якщо втручання в роботу системи триватиме занадто довго, система деактивується. Індикатор ⊕ в інформаційному центрі водія згасне. Знову активувати систему має водій.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 218.

Обов'язкові попередні умови

- Адаптивний круїз-контроль має бути активовано.
- Водієві потрібно тримати кермо.
- Покажчики повороту не активовано.
- Активовано, але не задіяно електронну систему курсової стійкості.
- Вилку кабелю живлення не підключено до електричної розетки зчіпного пристрою причепа.
- Не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натиснення педалі гальм або педалі акселератора.
- Розмітка смуг руху може точно розпізнаватися системою.
- Тимчасове запасне колесо не використовується.
- Автомобіль не буксирує причіп.
- Відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля.

Активація

Щоб увімкнути цю систему, натисніть ⊕. У кнопці засвітиться індикатор, а в інформаційному центрі водія ⊕ почне світитися зеленим кольором.

Вимкнення

Щоб деактивувати систему, натисніть ⊕. Індикатор у кнопці й ⊕ в інформаційному центрі водія згаснуть.

Призупинення/переривання роботи системи

Роботу вдосконаленої системи утримання смуги руху можна призупинити або перервати в наведених нижче ситуаціях:

- Електронна система курсової стійкості працює або вимкнена.
- Система протягом кількох секунд не виявляла принаймні одну з ліній розмітки смуги руху. Система знову активується, щойно відновляться умови для її роботи.
- Водій вмикає покажчик повороту і повертає кермо.
- Автомобіль виїхав за межі смуги руху.
- Водій занадто міцно тримає кермо або крутить його занадто динамічно.
- Натиснуто педаль гальм або педаль акселератора.
- Призупинено роботу адаптивного круїз-контролю.
- Дорога надто вузька або надто широка.
- Бічне прискорення на поворотах зависоке.

⊛ почне світитися сірим кольором в інформаційному центрі водія.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія ⊛ та 🔧 стануть жовтого кольору, на дисплеї з'явиться повідомлення й пролунає сигнал попередження. Зверніться по допомогу до майстерні.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження вітрового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення
- погані погодні умови, наприклад, злива, густий туман або снігопад
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса
- дороги з поганою дорожньою розміткою

Коли автомобіль рухається довгою прямою смугою з якісним дорожнім покриттям, може з’явитися попереджувальне повідомлення, навіть якщо водій належно тримає кермо.

Вимкніть систему, якщо її роботі заважають плями смоли, тіні чи тріщини на дорожньому покритті, тимчасова або будівельна дорожня розмітка чи інші дефекти дороги.

⚠ Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смузі руху, інакше може статися ДТП, яке призведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожню розмітку виявлено.

Кермування системи може бути недостатнім, щоб втримати автомобіль на смузі руху.

Система може пропустити виїзд за межі смуги через зовнішні чинники (стан дороги та її покриття, погода тощо). Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

Використання системи на слизькій дорозі може призвести до втрати контролю над автомобілем та спричинити ДТП. Вимкніть цю систему.

Система підтримання пильності водія

Система підтримання пильності водія відстежує, як довго водій керує автомобілем, і визначає рівень його уважності. Система стежить за пильністю водія на основі відхилень траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Система не може замінити потребу в пильності з боку водія. Рекомендується робити перерву, відчувши втому, або принаймні кожні дві години. Не сідайте за кермо, коли почуваєтеся втомленими.

Увімкнення та вимкнення

Цю систему можна активувати або деактивувати на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Коли система вимикається ⊜ може спалахнути в інформаційному центрі водія.

Система завжди ввімкнена, навіть якщо її було вимкнено під час останнього циклу їзди. Система вмикається автоматично за замовчуванням щоразу під час запуску двигуна.

Додаткову інформацію див. у розділі ⇨ 213.

Система відстеження тривалості водіння

Якщо водій не зробив перерву після двох годин їзди на швидкості понад 65 км/год, система нагадає йому про це спливним символом ☕ в центрі інформації для водія. Одночасно пролунає звуковий сигнал. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться, незалежно від того, як змінювалася швидкість автомобіля.

Попередження про відлік часу водіння скидається, якщо запалювання було вимкнено на кілька хвилин або відстебнуто пасок безпеки водія і відчинено дверцята водія.

Виявлення неуважності водія

Система контролює рівень пильності водія, коли швидкість перевищує 65 км/год. Камера вгорі лобового скла виявляє відхилення траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Система може виконувати процедуру навчання до 30 хвилин від початку моніторингу. Упродовж цього періоду індивідуальна поведінка водія аналізується, і попередження не видається.

Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неуважності водія, система запускає перший рівень попереджень. Для попередження водія відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення та більш вираженого звукового сигналу.

За деяких умов руху, як от погане дорожнє покриття, сильний вітер тощо, система може надавати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Виявлення сонливості водія повторно ініціалізується у таких ситуаціях:

- запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин
- швидкість залишається нижче 65 км/год упродовж кількох хвилин
- ремінь безпеки водія був відстебнутий, а двері водія відчинені

Обмеження системи

У наведених нижче ситуаціях система може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо
- засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки.
- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи
- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги
- діє вдосконалена система утримання смуги руху

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження вітрового скла або сторонні предмети, напр. наклейки, ⊜ може з 'явитися в інформаційному центрі водія у супроводі повідомлення
- у разі збою системи ⊜ може з'явитися в інформаційному центрі водія у супроводі повідомлення і сигналу попередження

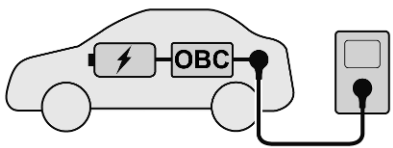
Зарядження

Загальна інформація

⚠ Попередження

Особам із кардіостимулятором потрібно проконсультуватися з лікарем щодо можливих застережних заходів.

Заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля залежить від кількох факторів:



- акумуляторна батарея високої напруги автомобіля
- внутрішній вбудований зарядний пристрій (OBC)
- зарядний кабель
- зовнішній зарядний пристрій

Зарядний кабель з'єднує автомобіль із зовнішнім зарядним пристроєм, який забезпечує заряджання. Це може бути побутова електрична розетка, розетка Green'Up, настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування.

Акумуляторна батарея високої напруги заряджається лише постійним струмом (DC). Під час заряджання автомобіля змінним струмом (AC) змінний струм має перетворюватися на постійний. Цю функцію виконує вбудований зарядний пристрій автомобіля. Вбудований зарядний пристрій забезпечує потужність заряджання 7,4 кВт (однофазний) і 11 кВт (трифазний).

Якщо автомобіль заряджається від зарядної станції загального користування постійного струму, перетворення струму не потрібне. Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати напряму постійним струмом, що виробляється зарядною станцією постійного струму.

Швидкість заряджання батареї високої напруги автомобіля залежить від найслабшого елемента зарядного ланцюга. Щоб швидкість заряджання була максимальною, зарядний кабель і зарядний пристрій мають бути сумісними.

Примітка
Переконайтеся, що використовуваний зарядний кабель сумісний із вбудованим зарядним пристроєм автомобіля.

Види заряджання ⇨ 262.

Зарядний кабель ⇨ 270.

Витрата заряду акумуляторної батареї та запас ходу

Витрата заряду акумуляторної батареї (у комбінованому режимі) коливається в діапазоні від 15,17 до 12,77 кВт·год/100 км.

Запас ходу – до 403 км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Нормативи витрати заряду акумуляторної батареї регулюються директивами R (ЕС) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).

Типи заряджання

Є кілька типів заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля.

Заряджання від настінних зарядних станцій

Настінна зарядна станція – це зарядний пристрій для приватних будинків. Його обладнано зарядним кабелем, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Деякі настінні зарядні станції не мають зарядного кабелю. У цьому випадку знадобиться окремий зарядний кабель, один кінець якого приєднується до настінної зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.

Заряджання може тривати до п’яти годин, якщо зарядна потужність – 11 кВт, або семи з половиною годин, якщо зарядна потужність – 7,4 кВт.

Заряджання від зарядних станцій загального користування

Зарядні станції можуть забезпечувати або змінний струм (AC) або постійний струм (DC) заряджання. Тривалість заряджання може різнитися залежно від зарядної станції – зарядні станції постійного струму забезпечують найшвидше заряджання. Для заряджання акумуляторної батареї автомобіля зарядний кабель зарядної станції потрібно підключити до зарядного гнізда автомобіля.

- Зарядна станція зі змінним струмом заряджання: Заряджання може тривати до п'яти годин, якщо зарядна потужність – 11 кВт, або семи з половиною годин, якщо зарядна потужність – 7,4 кВт.

- Зарядна станція з постійним струмом заряджання: На 80% акумуляторна батарея може зарядитися приблизно за 30 хвилин при потужності заряджання 100 кВт.

Заряджання від побутових електричних розеток

Акумуляторну батарею високої напруги автомобіля можна заряджати від побутової електричної розетки. Приєднайте один кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда автомобіля, а другий – до побутової електричної розетки.

Коли потужність заряджання становить 1,8 кВт, заряджання може тривати до 30 годин.

Зарядний кабель

Залежно від типу заряджання використовуються різні зарядні кабелі.

⚠ Попередження

Неправильне використання портативних зарядних кабелів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або опіки, а також призвести до пошкодження майна, серйозних травм або загибелі людей.

- Не використовуйте подовжувачі, мережеві фільтри з кількома розетками, розгалужувачі, заземлювальні адаптери, пристрої для захисту від стрибків напруги та аналогічні пристрої.
- Заборонено використовувати зношену чи пошкоджену електричну розетку або розетку, у якій вилка не триматиметься надійно.
- Заборонено занурювати зарядний кабель у будь-які рідини.

- Заборонено використовувати незаземлену електричну розетку.
- Не можна використовувати електричну розетку, підключена в коло з іншими електричними споживачами.

⚠ Попередження

Перед користуванням цим приладом прочитайте всі застереження та правила техніки безпеки. Нехтування застереженнями та інструкціями може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Суворо заборонено залишати без нагляду дітей біля автомобіля під час його заряджання, а також дозволяти їм гратися зарядним кабелем.

Якщо вилка з комплекту не підходить до електричної розетки, не можна змінювати конструкцію вилки. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він перевірив електричну розетку.

Не встромляйте пальці в роз'єм на електромобілі.

⚠ Небезпека

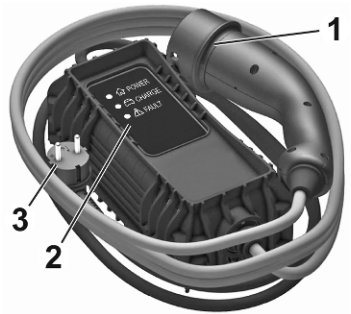
Існує ризик ураження електричним струмом, яке може призвести до отримання травм або смерті.

Забороняється використовувати зарядний кабель, якщо якась із його частин пошкоджена.

Забороняється відкривати та знімати кришку зарядного кабелю.

Обслуговування дозволяється проводити лише кваліфікованим спеціалістам. Підключати зарядний кабель потрібно до правильно заземленої розетки за допомогою кабелів, які не мають пошкоджень.

Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) / побутовий кабель підвищеної потужності (для режиму Mode 2)



1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. Покажчики стану
3. Вилка для настінної розетки

Звичайні побутові кабелі (для режиму Mode 2) використовуються для заряджання від побутових електричних розеток. Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) складається зі з'єднувача для підключення до автомобіля,

блока керування та з'єднувача для підключення до електричної розетки. Блок керування має вбудований контролер заряджання та кілька світлодіодів, які вказують на стан заряджання.

Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) подібні до звичайних (для режиму Mode 2). Однак ефективність заряджання за допомогою побутових кабелів підвищеної потужності (для режиму заряджання Mode 2) вища, ніж у звичайних побутових кабелів (для режиму заряджання Mode 2). Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) використовуються для розеток Green'Up, які має встановити сертифікований електрик на місці користування ними споживачем.

Індикатори стану зарядного кабелю

Після підключення зарядного кабелю він виконає швидке самотестування, під час якого ненадовго засвітяться всі індикатори стану. Відомості про функції індикаторів стану див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

Важлива інформація про заряджання електромобіля в дорозі

- Заряджання електромобіля може навантажувати електросистему будинку більше, ніж звичайний побутовий прилад.
- Перед підключенням до будь-якої електричної розетки зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він оглянув електричну мережу (електричну розетку, проводку, з’єднання та захисні пристрої) й перевірив, чи витримає вона напружену роботу з постійним навантаженням 10 A.
- Електричні розетки можуть зношуватися від користування за звичайних умов або зазнавати пошкоджень із часом – такі розетки непридатні для заряджання електромобілів.
- Перевірте електричну розетку/вилку під час заряджання – припиніть використовувати її, якщо електрична розетка/вилка нагрілася, а потім доручіть кваліфікованому електрику виконати обслуговування розетки.
- Надворі підключатися потрібно до розетки, захищеної від опадів.
- Підвісьте зарядний кабель, щоб зменшити навантаження на електричну розетку/вилку.

Зарядний кабель для режиму Mode 3

1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. З'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму

Зарядні кабелі для режиму Mode 3 призначені для заряджання від настінних зарядних станцій і зарядних станцій змінного струму. Зарядний кабель для режиму Mode 3 має з'єднувач для підключення до автомобіля та з'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму. Настінні зарядні станції / зарядні станції змінного струму можуть мати вбудований зарядний кабель для режиму Mode 3. Додаткові відомості про зарядний кабель для режиму 3 див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

Зарядний кабель для режиму Mode 4

Примітка
Довжина використовуваних зарядних кабелів постійного струму має бути меншою ніж 30 м.

Зарядні кабелі для режиму Mode 4 використовуються для заряджання від джерел постійного струму. Оскільки зарядні кабелі для режиму Mode 4 вбудовані в зарядні станції постійного струму, вони мають лише з'єднувач для підключення до автомобіля.

Заряджання

⚠ Попередження

Особам із кардіостимулятором або подібними пристроями потрібно проконсультуватися з лікарем щодо можливих застережних заходів.

Якщо у вас виникли сумніви, не залишайтеся під час заряджання в салоні чи поруч з автомобілем або поруч із зарядним кабелем чи зарядним пристроєм.

Для забезпечення сумісності вилки та розетки використовуються різні етикетки. Етикетки знаходяться на внутрішньому боці кришки зарядного гнізда автомобіля. Будьте уважні і підключайте лише кабель такого самого типу.

Для заряджання від мережі змінного струму використовуються вилка та розетка типу 2

Для заряджання від мережі постійного струму використовуються вилка та розетка типу FF

⚠ Попередження

Стежте, щоб у зарядне гніздо автомобіля, на вилку зарядного кабелю для приєднання до автомобіля та в побутову електричну розетку не потрапляли рідини.

Під час заряджання від зарядних станцій загального користування змінного/постійного струму дотримуйтеся правил користування відповідною станцією. Зарядні станції загального користування змінного струму можуть не мати вбудованого зарядного кабелю. У цьому випадку потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3.

⚠ Попередження

Для заряджання автомобіля можна використовувати лише таку побутову електричну розетку, яка правильно заземлена й захищена диференційним вимикачем на 30 мА.

Використовуйте лише побутову електричну розетку, захищену автоматичним вимикачем, розрахованим на силу струму електричного кола.

Попросіть кваліфікованого електрика перевірити вибрану вами електроустановку. Установка має відповідати державним стандартам і бути сумісною з автомобілем.

Якщо планується використовувати спеціально призначену для заряджання побутову електричну розетку, доручіть її встановлення кваліфікованому електрику.

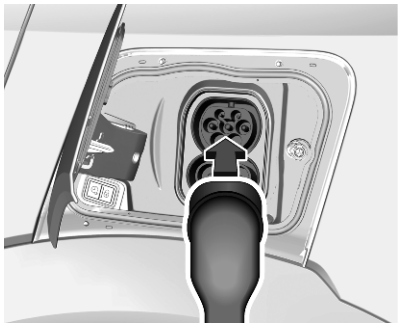
Переконайтеся, що електрична розетка, вилка та кабель не збільшують вагу блока керування.

1. Перемкніться на режим **P** і вимкніть автомобіль.

2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.

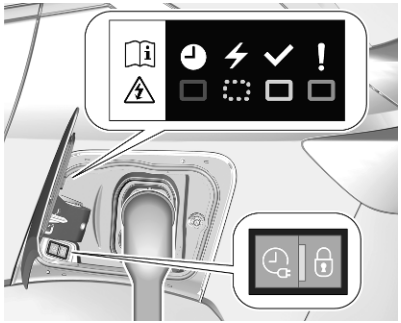
3. За потреби вийміть зарядний кабель із багажного відділення.
4. За потреби вставте вилку зарядного кабелю у відповідний порт зовнішнього джерела живлення.

   Зарядний кабель ⇨ 270.

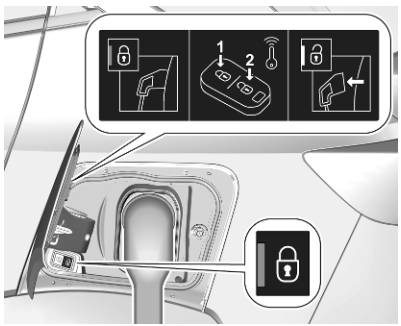


5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю для режиму Mode 3 до зарядного гнізда на автомобілі.

   Стан заряджання ⇨ 270.



Заряджання розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного кабелю (за наявності) блимають зеленим кольором.



Під час заряджання вилка зарядного кабелю автомобіля блокується в зарядному гнізді – доки триває заряджання, від'єднати її не можна. Світиться індикатор 🔒.

Види заряджання ⇨ 262.

Скасування процесу заряджання

Примітка

Зарядні станції загального користування можуть стягувати додаткову плату, якщо процес заряджання знову запущено після його скасування.

Щойно почнеться процес заряджання, не скасовуючи його, можна відімкнути лише двері водія. Тому активуйте відмикання лише дверей водія в меню персоналізації автомобіля.

Натисніть 🔒 на пульті дистанційного керування, щоб у потрібний момент скасувати процес заряджання.

Натисніть 🔓 двічі, щоб скасувати процес заряджання в потрібний момент, якщо активовано функцію **відчинення лише дверей водія** у меню персоналізації автомобіля.

Центральний замок ⇨ 10.

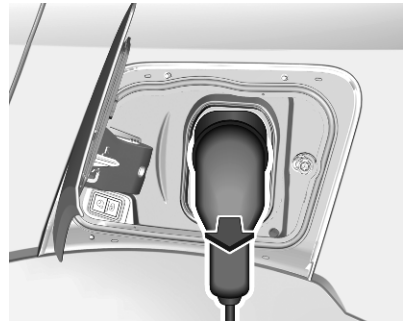
Персоналізація автомобіля ⇨ 92.

Припинення заряджання

Батарею високої напруги повністю заряджено, якщо індикатор стану на зарядному гнізді постійно світиться зеленим кольором.

1. Перш ніж від’єднати вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда, відімкніть автомобіль.

   Якщо автомобіль уже відімкнуто, замкніть його і знову відімкніть.



2. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда впродовж 30 секунд після відмикання замків.
3. Зачиніть люк зарядного гнізда, добре натиснувши на нього по центру.
4. Від'єднайте зарядний кабель від зовнішнього джерела живлення.
5. За потреби зберігайте зарядний кабель у багажнику.

Доки зарядний кабель підключений до автомобіля, їхати ним не можна.

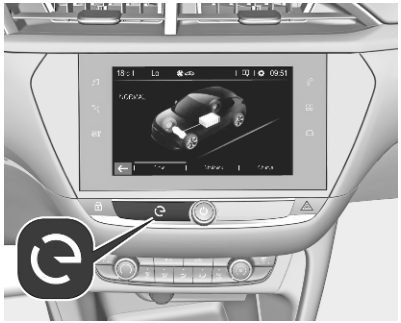
Програмоване заряджання

За замовчуванням заряджання починається, щойно зарядний кабель підключено до зарядного гнізда автомобіля. Можна також запланувати заряджання з інформаційного дисплея.

Запрограмоване заряджання можливе лише за умови використання побутової електричної розетки / розетки Green'Up або настінної зарядної станції.

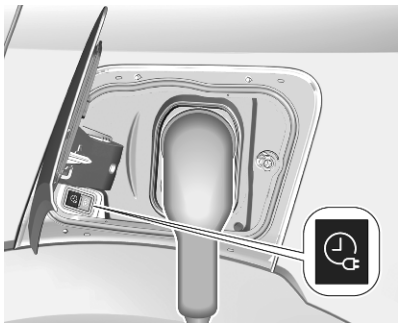
Програмоване заряджання можна також виконувати за допомогою додатка MyOpel App.

Примітка
В автомобілях без вбудованої навігаційної системи програмоване заряджання можна використовувати лише через додаток MyOpel App.



1. Натисніть ⊖.
2. Виберіть **Заряд**.

3. Натисніть ✎.
4. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес заряджання.
5. Натисніть **OK**.
6. Підключіть автомобіль до розетки.



7. Протягом однієї хвилини натисніть ⏲, щоб активувати програмоване заряджання.
8. Залежно від версії автомобіля його потрібно замкнути.

Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

Заряджання ⇨ 266.

Стан заряджання ⇨ 270.

Стан заряджання

Якщо автомобіль підключено до розетки заряджання і вимкнено запалювання, індикатор стану заряджання вказуватиме на наведені нижче стани:

- Світиться білим: увімкнено допоміжне підсвічування під час відчинення люка зарядного гнізда
- Блимає білим: виконується підготовка до заряджання

- Світиться зеленим: заряджання завершено
- Блимає зеленим: заряджання триває
- Світиться червоним: стався збій заряджання
- Світиться синім: активне програмоване заряджання

Якщо автомобіль підключено до мережі для заряджання, але індикатор стану заряджання не світиться, це означає, що в системі заряджання виникла несправність.

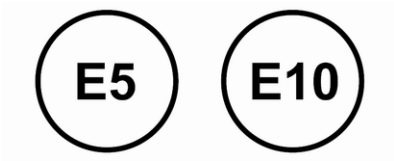
Додаткові індикатори стану заряджання розміщені на блоці керування звичайного побутового кабелю (режим 2)/удосконаленого побутового кабелю (режим 2).

Зарядний кабель ⇨ 263.

Програмоване заряджання ⇨ 269.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів



Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Використання пального з низьким октановим числом може призвести до зниження потужності й моменту двигуна. Крім того, може дещо підвищитися витрата пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з октановим числом, нижчим за мінімальне припустиме значення, може призвести до некерованого горіння й пошкодження двигуна.

Вимоги для двигунів щодо октанового числа наведені в таблиці даних про двигуни ⇨ 323. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних. У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може

знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

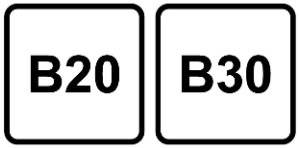
Пальне для дизельних двигунів

Дизельні двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях:

Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN590, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).

Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN16734, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 10% метилового ефіру жирної кислоти).

Парафінове дизельне пальне, що відповідає стандарту EN15940, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Для дизельного двигуна вашого автомобіля можна використовувати пальне B20 або B30, що відповідає стандарту EN16709. Однак у разі використання цього пального навіть час від часу потрібне суворе застосування спеціальних умов обслуговування, які класифікуються як "Тяжкі умови".

Для отримання додаткової інформації зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Обережно
Використовувати інший тип (біо-)пального (рослинної олії чи тваринного жиру, в чистому або розведеному вигляді, побутового пального тощо)

суворо заборонено (внаслідок цього може пошкодитися двигун і паливна система).

Примітка
Для дизельного пального дозволяється використовувати лише ті присадки, які відповідають стандарту B715000.

Експлуатація за низької температури

За температури нижче 0 °C деякі дизельні продукти із сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набути форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним пальним, призначеним для використання за температури навколишнього повітря нижче 0 °C.

Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату за температури нижче -20 °C. Цей сорт пального не рекомендується використовувати в умовах теплого або тропічного клімату – це може спричинити заглухання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему вприскування пального.

Поповнення рівня пального

⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

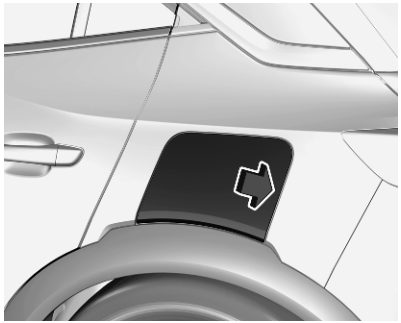
Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки пальним дозволеного типу.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного бака розташована в задньому лівому крилі автомобіля.

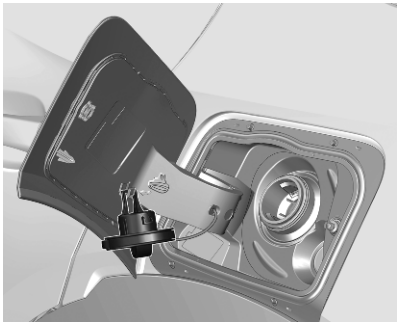


Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Заправка автомобілів з бензиновими та дизельними двигунами

Примітка
Автомобілі з дизельним двигуном можуть бути обладнані пристроєм для запобігання заливанню неналежного пального, який захищає від заливання в бак бензину.

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного бака можна почепити на гачок на дверцятах горловини паливного бака.

Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.

Для заправки пальним увімкніть заправний пістолет.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно
Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку до фіксації.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.

Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Витрати пального - викиди CO_2

Витрата пального (у комбінованому режимі) становить від 6,6 до 4,3 л/100 км.

Викиди CO_2 становлять від 148 до 113 г/км.

Загальна інформація

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Нормативи витрати пального регулюються директивами R (ЕС) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).

Визначення викидів CO_2 також є частиною директиви.

Наведені цифри не повинні вважатися гарантією для фактичних витрат пального певного автомобіля. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Усі значення ґрунтуються на базовій моделі ЄС зі стандартним обладнанням.

Під час обчислення витрат пального враховується споряджена маса автомобіля, встановлена відповідно до нормативів. Наявність опцій призводить до дещо більших витрат пального, рівнів викидів CO_2 та нижчої максимальної швидкості.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Обережно
Для нових автомобілів буксирування причепа дозволяється лише після 1000 км пробігу.

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання.

Переробка буксирувального обладнання має виконуватися лише в майстерні. Це може бути потрібно для внесення змін, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Причепи зі світлодіодними ліхтарями не підходять для електропроводки цього зчіпного пристрою.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної провушини може бути накритий. У такому випадку для буксирування слід використовувати зчіпний пристрій кульового типу. Зберігайте кулю причіпного пристрою в автомобілі, щоб вона завжди була під рукою в разі потреби.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під’єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

Під час буксирування причепа забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. Максимальна швидкість 100 км/год допустима лише за умови використання демпфера, коли дозволена загальна маса причепа не перевищує власної маси автомобіля.

Для причепів з низькою стійкістю під час руху та фургонів рекомендується обов'язково використовувати демпфер.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтеся повільніше, не намагайтеся різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ⇨ 327.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на зчіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для ухилів не більше 12%.

Допустимі навантаження причепа застосовні для вказаних ухилів та висоти над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% з кожними 1000 м висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопоїзда. Ця вага вказана на маркувальній табличці ⇨ 321.

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю зчіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (61 кг) вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації автомобіля.

Завжди намагайтеся добитися максимального вертикального навантаження на причіпний пристрій, особливо коли причеп важкий. Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг. Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація **279**
Аксесуари та модифікації автомобілів 279
Зберігання автомобіля 281
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу 283
Перевірки автомобіля **283**
Виконання робіт 283
Капот 284
Моторні мастила 285
Охолоджувальна рідина двигуна 286
Рідина в бачку омивача 288
Гальма 288
Гальмівна рідина 288
Автомобільний акумулятор ... 289
Акумуляторна батарея високої напруги 291
Випуск води й бруду з системи дизельного пального 292
Заміна щітки склоочисника ... 292
Заміна лампи **293**
Світлодіодні фари 293
Передні протитуманні фари .. 294
Задні ліхтарі 294
Освітлення номерного знака 294
Внутрішнє освітлення 294
Електрична система **295**
Запобіжники 295
Інструменти автомобіля **295**
Інструменти 295
Колеса та шини **296**
Зимові шини 296
Позначення шин 296
Тиск у шинах 297
Система контролю падіння тиску в шинах 298
Глибина малюнка протектора 299
Заміна розміру шин та коліс .. 299
Колісні ковпаки 300
Ланцюги для шин 300
Комплект для ремонту шин ... 301
Заміна коліс 304
Запасне колесо 306
Запуск від зовнішнього джерела **310**
Буксирування **311**
Буксирування автомобіля 311
Буксирування іншого автомобіля 313
Догляд за зовнішнім виглядом **314**
Догляд за зовнішніми частинами 314
Догляд за салоном 316
Килимки 316

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального або заряду акумуляторної батареї, рівень викидів CO_2 та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Обережно

Доступ до діагностичного роз'єму, пов'язаного з бортовою електронікою, здійснюється лише кваліфікованими технічними фахівцями, які використовують схвалені інструменти.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрилки можуть бути пошкоджені.

Екран захисту від переохолодження

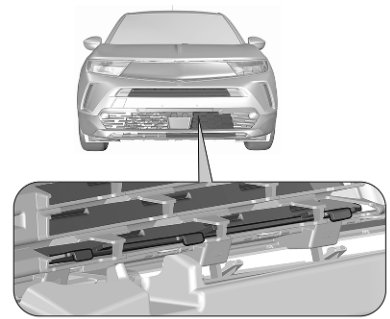
Встановлення екранів захисту від переохолодження рекомендується доручати СТО.

Обережно

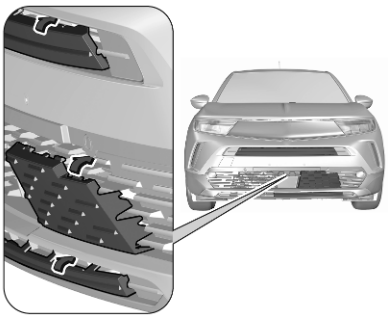
За будь-якої з наведених нижче умов екрани захисту від переохолодження потрібно зняти:

- Температура навколишнього середовища вища за 10 °C.
- Автомобіль буксирує причеп.
- Автомобіль їде зі швидкістю понад 120 км/год.

Встановлення

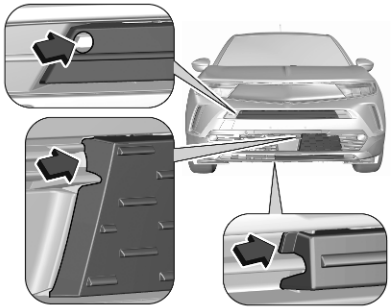


1. Розмістіть нижню частину відповідного екрана захисту від переохолодження на внутрішній стороні решітки, як показано на малюнку.



2. Притисніть іззовні верхню частину екрана захисту від переохолодження до ребра решітки.
3. Перевірте, чи надійно закріплено екрани захисту від переохолодження.

Знімання



Зніміть екрани захисту від переохолодження, обережно потягнувши їх у вказаних місцях.

Мобільні телефони та радіообладнання CB

Під час встановлення та експлуатації мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій виробника мобільного телефону та гарнітури щодо їх використання.

Якщо знехтувати цими вимогами, типовий допуск автомобіля може бути скасовано.

Рекомендації для безперешкодної роботи:

- Професійно встановлена зовнішня антена для забезпечення максимального радіусу дії.
- Максимальна потужність передачі становить 10 Вт.
- Телефон потрібно встановлювати в такому місці, щоб він не завадив надуванню подушки безпеки ⇨ 39.

Зверніться до фахівця, щоб попередньо визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв з потужністю передачі більше 10 Вт.

Використання гарнітури без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише в тому разі, якщо максимальна потужність

передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки не використовуйте телефон під час водіння. Навіть використання гарнітури може відволікати від керування автомобілем.

⚠ Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заправте паливний бак.
- Замініть мастило в двигуні.
- Висушіть резервуар для рідини для омивання скла.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкіт автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.

Зберігання протягом тривалого періоду часу (BEV)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Висушіть резервуар для рідини для омивання скла.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.

- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкіт автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.

До чотирьох тижнів
Підключіть зарядний кабель.

Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

- Розряджати акумуляторну батарею високої напруги можна доти, доки індикатор запасу ходу (символ у вигляді акумуляторної батареї) в інформаційному центрі водія показує значення більше ніж 30%.
- Не підключайте зарядний кабель.
- Навколишня температура в місці зберігання автомобіля має бути від –10 °C до 30 °C.
- Унаслідок зберігання автомобіля в умовах дуже високих або дуже низьких температур акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.
- Від'єднайте чорний негативний (–) кабель від автомобільного акумулятора на 12 В і приєднайте буферний зарядний пристрій до клем автомобільного акумулятора. Натомість можна не від'єднувати кабелі автомобільного акумулятора на 12 В, а виконувати заряджання в буферному режимі за допомогою позитивної (+) та негативної (–) клем у моторному відсіку.
- Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумулятора. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею до 30%.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електропідйомники вікон ⇨ 25.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень мастила в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Відновлення експлуатації (BEV)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електропідйомники вікон ⇨ 25.
- Перевірте тиск у шинах.

- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Типи силових установок ⇨ 4.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, що відпрацювали свій термін, та переробку машин, термін експлуатації яких закінчився, доступна на нашому веб-сайті, де це є вимогою законодавства. Довіряйте лише авторизованим центрам переробки.

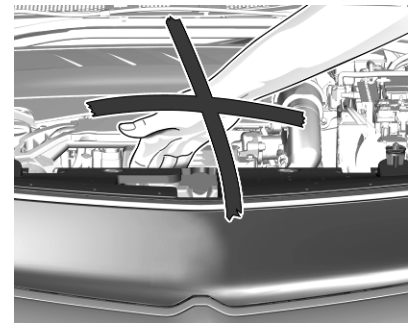
Акумуляторна батарея високої напруги

Акумуляторна батарея високої напруги розрахована на весь термін служби автомобіля за умови дотримання рекомендацій. Якщо виникне потреба замінити акумуляторну батарею високої напруги, зверніться до майстерні для отриманні інструкцій щодо її утилізації. Неправильна утилізація може призвести до серйозних опіків, ураження електричним струмом та спричинити шкоду довкіллю.

Рекомендації ⇨ 291.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтеся їх.

⚠ Небезпека

Електричні або гібридні версії:

Ніколи не намагайтеся самостійно виконувати технічне обслуговування компонентів високої напруги. Унаслідок цього ви можете отримати травми й призвести до пошкодження автомобіля. Обслуговування та ремонт компонентів високої напруги мають виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом, який має належні знання та інструменти. Ураження високою напругою може спричинити шок, опіки й навіть призвести до смерті. Компоненти високої напруги в автомобілі можна обслуговувати лише фахівцям, які пройшли спеціальну підготовку.

Компоненти високої напруги можна впізнати за відповідними наклейками на них. Забороняється демонтувати, відкривати, розбирати та змінювати ці компоненти. Кабель або проводка високої напруги мають жовтогарячу оболонку. Кабель або проводку високої напруги забороняється протикати, зминати, різати чи змінювати.

⚠ Попередження

Електричні або гібридні версії:

Огляд відсіку двигуна можна проводити, лише коли системи автомобіля вимкнено.

Вентилятор охолодження може запуститися, навіть коли автомобіль вимкнено.

Обережно

Електричні або гібридні версії:

Навіть невелика кількість бруду в рідинах може призвести до пошкодження систем автомобіля. Стежте, щоб забрудники не контактували з рідинами, кришками бачків або щупами автомобіля.

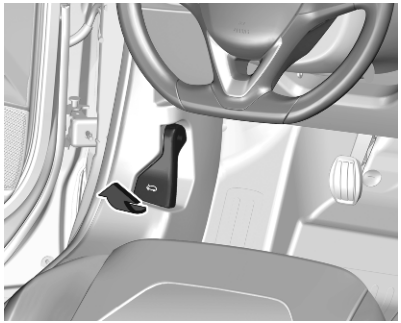
Капот

Відкривання

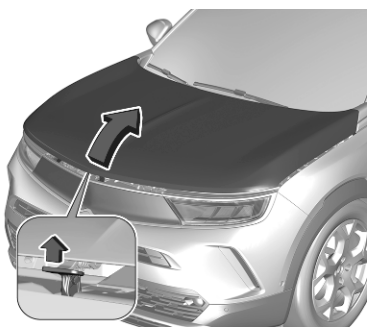
Обережно

Перед відкриттям капота вимкніть систему зупинки-запуску ⇨ 190

Відчиніть дверцята водія.



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть на запобіжну защіпку вгору, а потім відкрийте капот.

Зачинення

Опустіть капот і відпустить його на невеликій висоті (20-25 см). Перевірте, щоб капот зачинився.

Обережно
Не слід притискати капот до заскочки, бо це може призвести до утворення вм'ятин.

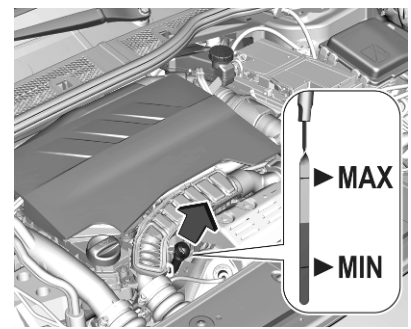
Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень мастила у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване моторне мастило відповідає вказаним специфікаціям.

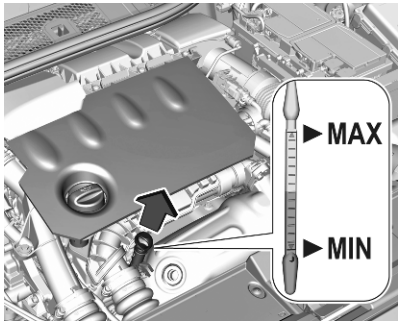
Рекомендовані рідини та мастила ⇨ 319.

Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень мастила в двигуні.

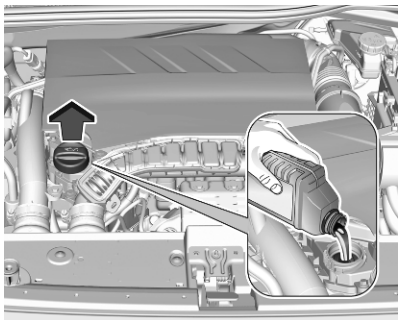
⚠ Попередження

Вставте щуп повністю до упору на ручці.

Стежте за тим, щоб моторна олива не потрапляла у відсік двигуна, оскільки це підвищує ризик виникнення пожежі.

Коли рівень мастила зменшиться до позначки **MIN**, долийте потрібну його кількість.

Ми рекомендуємо використовувати мастило тієї самої якості, яке використовувалось під час останньої заміни.



Рівень мастила в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

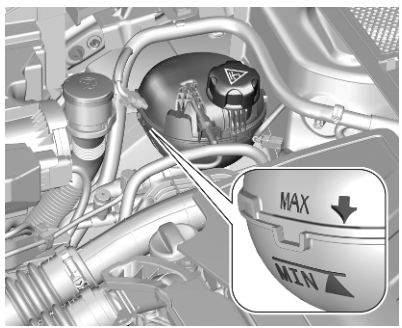
Мастило з двигуна потрібно злити. Якщо рівень мастила перевищує максимальний, заводити двигун не можна – зверніться на СТО.

Заправні обсяги ⇨ 326.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджувальна рідина двигуна

Рівень охолоджувальної рідини в автомобілях BEV



Якщо рівень охолоджувальної рідини на позначці **MIN** або нижче, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб долити охолоджувальної рідини двигуна.

Обережно

Використання неправильної охолоджувальної рідини двигуна може спричинити серйозні пошкодження акумуляторної батареї високої напруги. Тільки досвідченим механікам дозволяється відкривати бачок охолоджуючої рідини та доливати її.

Типи силових установок ⇨ 4.

Рівень охолоджувальної рідини в автомобілях ICE та Hybrid 48 V

Охолоджувальна рідина від виробника автомобіля забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37 °C.

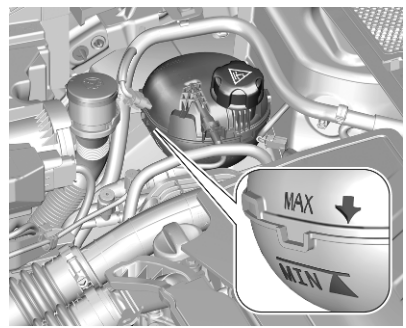
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз ⇨ 319.

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



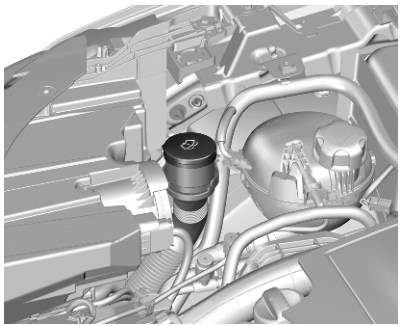
Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище позначки **MIN**. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість дозволеної рідини для омивання лобового скла, яка містить антифриз.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Рідина омивача ⇨ 319.

Гальма

Залежно від стилю водіння гальма зношуються неоднаково.Гальма зношуються швидше, якщо автомобіль між зупинками під час поїздок проїжджає короткі відстані, наприклад у місті.

За таких умов варто перевіряти стан гальм навіть у перервах між сеансами обслуговування автомобіля.

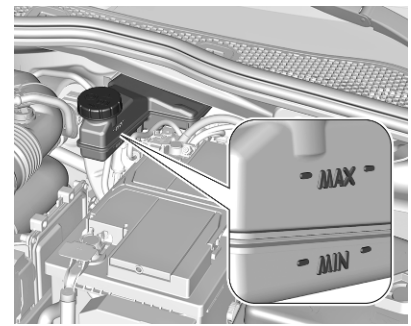
Якщо в контурі гальмівної системи немає витоку, зниження рівня гальмівної рідини вказує на те, що гальмівні колодки зношені.

Щойно встановлені нові гальмівні колодки уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 319.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.

Елементи живлення не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї ⇨ 104.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка
Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення або збоїв системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на станцію технічного обслуговування.

Система зупинки-запуску ⇨ 190.

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

У автомобілях із системою запинки-запуску переконайтеся, що при використанні зарядного пристрою напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Вищий рівень напруги може призвести до пошкодження автомобільного акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела ⇨ 310.

Захист від розряджання

Напруга батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціонування повітря, підігрів заднього вікна, підігрів керма і т.ін.

За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Розетка

За низького заряду автомобільного акумулятора розетки вимикаються.

Попереджувальна табличка

Значення символів:

- Жодних іскор, відкритого полум'я чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Зберігайте автомобільний акумулятор в місцях, недоступних для дітей.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Режим енергозбереження

У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб уникнути надмірного розряджання автомобільного акумулятора. Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисник лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону і т. ін.) можуть використовуватися загалом не більше 40 хвилин.

Перемикання на режим енергозбереження

Коли вмикається режим енергозбереження, у центрі інформації для водія з'являється повідомлення.

У цьому режимі дозволена тривалість телефонної розмови з використанням безпроводової гарнітури становить приблизно десять хвилин.

Вимкнення режиму енергозбереження

Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається двигун. Тривалість роботи двигуна для підзаряджання акумулятора:

- менше десяти хвилин: заряду вистачить приблизно на п'ять хвилин роботи споживачів електроенергії.
- понад десять хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи споживачів електроенергії

Функції обігрівання

Примітка

Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Через кілька хвилин роботу цих функцій буде відновлено.

Акумуляторна батарея високої напруги

Рекомендації щодо підтримання робочих характеристик і подовження строку служби акумуляторної батареї високої напруги:

- За можливості не заряджайте акумуляторну батарею високої напруги більше ніж на 80%.
- Не слід повністю розряджати акумуляторну батарею високої напруги.
- Стежте, щоб автомобіль не стояв на стоянці протягом тривалого часу (понад 12 годин), коли акумуляторна батарея високої напруги має низький або високий рівень заряду. Найкращий рівень заряду - від 20 до 40%.
- Обмежте використання швидкого заряджання.
- Не допускайте дії на автомобіль температур нижче -30 °C і вище 60 °C протягом більше 24 годин.
- Не слід заряджати автомобіль за низької температури (окрім випадків, коли автомобіль працював понад 20 хвилин) або за температури вище 30 °C.
- Не використовуйте акумуляторну батарею високої напруги як електрогенератор.
- Не слід використовувати електрогенератор для заряджання акумуляторної батареї високої напруги.

Зберігання автомобіля ⇨ 281.

Протікання

Пошкодження акумуляторної батареї високої напруги може призвести до витоку токсичних газів чи рідин або відразу, або пізніше. Рекомендації:

- У разі події обов'язково повідомте пожежним і аварійно-рятувальним

службам, що автомобіль обладнано акумуляторною батареєю високої напруги.

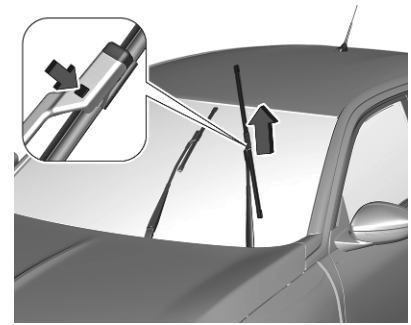
- Ні в якому разі не доторкайтеся до рідини, що витікає з акумуляторної батареї високої напруги.
- Не вдихайте токсичні гази, що виділяються з акумуляторної батареї високої напруги.
- У разі події або аварії відійдіть від автомобіля, оскільки гази, що виділяються, є займистими і можуть спричинити пожежу.
- Якщо рівень охолоджувальної рідини надто низький, необхідно долити її та звернутися до майстерні, щоб усунути причину втрати охолоджувальної рідини.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Залийте в бак принаймні п’ять літрів дизельного пального. Увімкніть запалювання приблизно на 60 секунд, а потім вимкніть. Увімкніть стартер, щоб запустити двигун. Якщо двигун не запуститься одразу, повторіть цю процедуру кілька разів. Якщо двигун усе одно не запускається, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Заміна щітки склоочисника

Лобове скло



Вимкніть запалювання.

Протягом хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітки склоочисника у вертикальне положення за допомогою важеля керування.

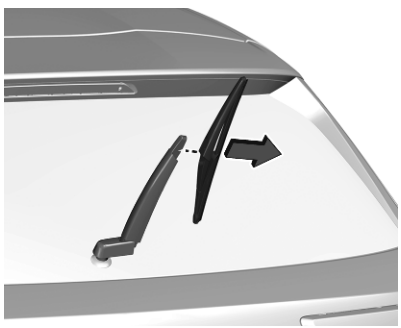
Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приєднайте нову щітку до кронштейна склоочисника й натисніть на склоочисник, щоб щітка зафіксувалася.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Щоб повернути кронштейни склоочисників у початкове положення, увімкніть запалювання, а потім запустіть склоочисники важелем керування.

Заднє вікно



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку очисника як показано на рисунку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Перш ніж замінювати лампи, переконайтеся, що всі зовнішні й внутрішні освітлювальні прилади та запалювання вимкнено.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Світлодіодні фари

У фарах для ближнього та дальнього світла, денних ходових ліхтарях і покажчиках повороту використовуються світлодіоди, тому замінити їх не можна.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Передні протитуманні фари

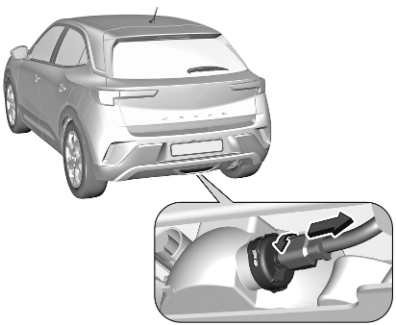
У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Задні ліхтарі

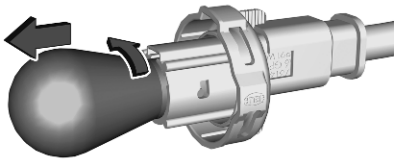
Задні ліхтарі зі світлодіодами

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Задні протитуманні фари



1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки й вийміть його з корпусу рефлектора.



2. Злегка натисніть на лампу, поверніть її проти годинникової стрілки та вийміть із патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Повторювач стоп-сигналу

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Перевірка ламп

Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

Освітлення номерного знака

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Внутрішнє освітлення

Для заміни вказаних ламп слід звертатися на станцію технічного обслуговування:

- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

Електрична система

Запобіжники

Несправні запобіжники слід заміняти в майстерні.

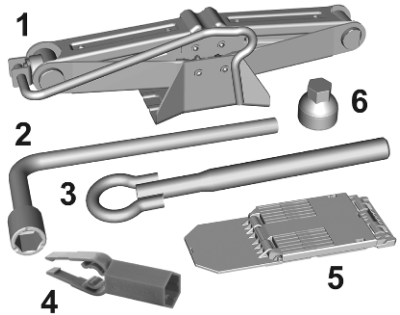
Інструменти автомобіля

Інструменти

Інструменти для автомобіля зберігаються або в сумці на килимку, в інструментальній скрині під килимком, або в ящику під кришкою підлоги в багажному відділенні.

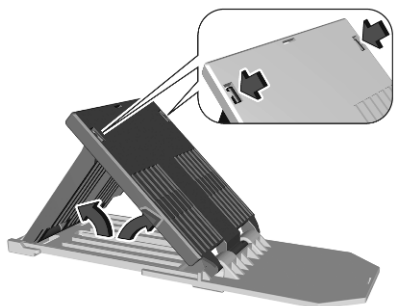
Автомобілі із запасним колесом

Відчиніть багажне відділення.



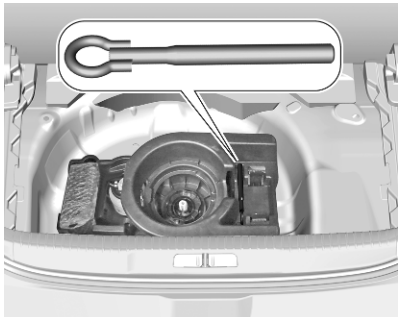
Інструменти, що зберігаються в сумці для інструментів на килимку або в інструментальній скрині під килимком:

- Домкрат (1)
- Колісний ключ (2)
- Буксирувальна провушина (3)
- Інструмент для знімання ковпачків колісних болтів (4)
- Противідкотний упор (5)
- Перехідник для колісних гайок (6)



Щоб скористатися противідкотним упором, розкладіть його, а потім з'єднайте його частини.

Автомобілі без запасного колеса



Буксирувальна серга зберігається в ящику під кришкою підлоги в багажному відділенні.

Набір для ремонту шин ⇨ 301.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Якщо код швидкості шини нижче максимальної швидкості автомобіля, прикріпіть наліпку швидкості в полі зору водія відповідно до правил, чинних у країні.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів ⇨ 327.

Позначення шин

Наприклад, **225/55 R 18 98 V**

225 : ширина шини, мм
55 : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %
R : тип брекера: Радіальний
RF : тип: RunFlat
18 : діаметр колеса, дюйми
98 : індекс навантаження, наприклад, 98 - це еквівалент 750 кг
V : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q : до 160 км/год
S : до 180 км/год
T : до 190 км/год
H : до 210 км/год
V : до 240 км/год
W : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається за спорядженої маси автомобіля разом із водієм (75 кг) і корисним навантаженням 125 кг. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Шини зі спрямованим малюнком протектора

Шини зі спрямованим малюнком протектора слід встановлювати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів і перед будь-якою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою виявлення спущеного колеса.

На наліпці з інформацією про тиск у шинах, розміщеній на лівій середній стійці кузова, вказані дані про шини в комплектації виробника та відповідні значення тиску в шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачуйте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поводження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить знос шин.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ⇨ 327.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Щоб визначити належне значення тиску в шинах, знайдіть відповідну шину в таблиці тиску ⇨ 327 або на табличці з інформацією про тиск у шинах, згаданих раніше.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиск, зазначений на шині.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній табличці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

У разі підвищення температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Система контролю падіння тиску в шинах

Система контролю зниження тиску в шинах постійно перевіряє швидкість обертання всіх чотирьох коліс і попереджає про зниження тиску в шині під час руху автомобіля. Для цього окружність кочення шини порівнюється з контрольними значеннями, а також відстежуються відповідні сигнали.

Якщо в шині падає тиск, починає світитися контрольний індикатор (!), а в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Контрольний індикатор (!) ⇨ 83.

У цьому випадку потрібно зменшити швидкість та уникати крутих поворотів і різкого гальмування. Зупиніться в найближчому безпечному місці й перевірте тиск у шинах.

Після регулювання тиску в шинах виконайте ініціалізацію системи – після цього контрольний індикатор згасне і система перезапуститься.

Якщо повідомлення про несправність і далі відображається, зверніться на станцію технічного обслуговування. Система не працюватиме, якщо в системі ABS або електронній системі курсової стійкості виникла несправність, або коли використовується тимчасове запасне колесо. Після встановлення шини перевірте тиск у шинах, коли вони холодні, а потім виконайте ініціалізацію системи.

Обережно

Система виявлення спущеного колеса попереджає лише про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

Ініціалізація системи

Після корекції тиску в шинах або заміни колеса потрібно виконати ініціалізацію системи, щоб визначити нові контрольні значення окружності кочення:

1. Завжди перевіряйте, чи всі чотири шини мають правильний тиск ⇨ 327.
2. Застосуйте стоянкове гальмо.
3. Ініціалізуйте систему за допомогою інформаційного дисплея ⇨ 88.
4. Скидання буде підтверджено спливним повідомленням.

Після ініціалізації система автоматично калібрується під час руху автомобіля під нові значення тиску в шинах. Після тривалої їзди система прийме нові значення тиску та відстежуватиме їх.

Завжди перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні.

Повторна ініціалізація системи виконується в таких випадках:

- Змінено тиск у шинах
- Змінилося навантаження на автомобіль
- Колеса було поміняно місцями або замінено

Система не попереджає про спускання шин або швидке їх здування миттєво. Причина в тому, що для обчислення потрібен час.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.

Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу. Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

Якщо замість встановлених виробником автомобіля шин використовуються шини іншого розміру, можливо, знадобиться перепрограмувати систему

контролю падіння тиску в шинах, а також внести інші зміни в автомобіль.

Зверніться до спеціаліста, щоб замінити табличку зі значеннями тиску.

⚠Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використанння ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

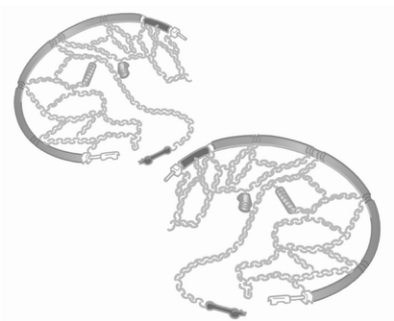
⚠Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі сталевими дисками: Коли використовуються секретні гайки кріплення коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Запасні колеса: не використовуйте колісні ковпаки.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Використовуйте лише такі ланцюги для шин, які призначені для використання з відповідним типом шин автомобіля:

- Для шин розміром 16 дюймів і 17 дюймів використовуйте лише ланцюги Polaire XP9 120 (9mm).
- Для шин розміром 18 дюймів використовуйте лише ланцюги Polaire 0112 PSSD.

Примітка
Використання ланцюгів для шин і максимально допустима швидкість руху регулюються законодавством відповідної країни.

⚠Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Встановлюючи ланцюги для шин, дотримуйтеся вказівок, наданих їх виробником.

Після встановлення ланцюгів для шин зупиніть автомобіль, щойно він проїде невелику відстань, і перевірте, чи належно ланцюги затягнуті на шинах.

Тимчасове запасне колесо

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

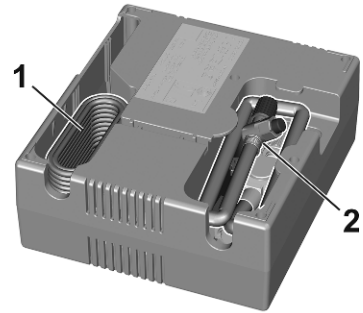
Можливий вплив на керування та поводження автомобіля.

Якщо шина спущена:

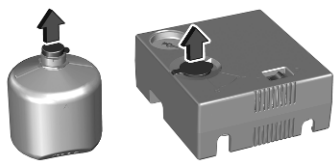
Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.

Комплект для ремонту шин зберігається в багажному відділенні під кришкою підлоги.

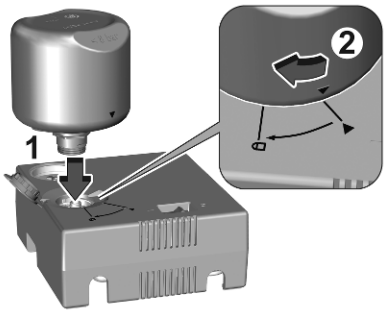
1. Вийміть контейнер із герметиком і компресор.
2. Від’єднайте етикетку з обмеженням швидкості від контейнера з герметиком і помістіть її на видне для водія місце.



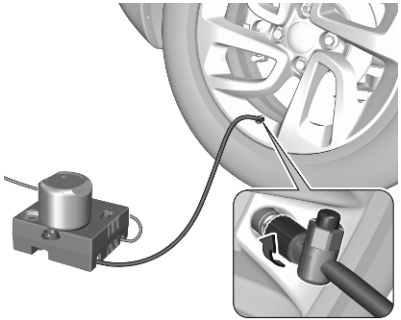
3. Вийміть електричний кабель (**1**) і шланг для подачі повітря (**2**) з відділень зберігання знизу компресора.



4. Відкрийте контейнер з герметиком і підніміть кришку.

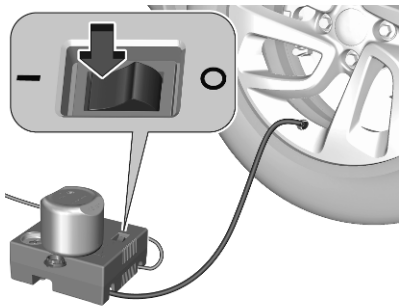


5. Спочатку вставте контейнер з герметиком у компресор і зіставте символи трикутників. Натисніть на контейнер із герметиком, а потім поверніть його в заблоковане положення.
6. Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.
7. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.



8. Прикрутіть насадку на клапан шини.
9. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення O.
10. Підключіть компресор до розетки з напругою 12 В для приладдя або в розетку для прикурювача ⇨ 66.

    Щоб запобігти розряджанню акумулятора автомобіля, рекомендується використовувати комплект для ремонту шин лише під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи.



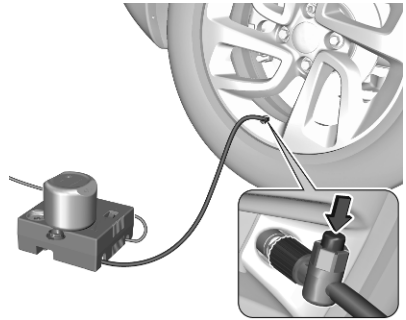
11. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
12. Коли контейнер з ущільнювачем випорожнюється (приблизно 30 секунд), датчик тиску компресора на короткий час показує тиск до 600 кПа (6 бар). Після цього тиск починає падати.
13. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Потім почнеться накачування шини.

14. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом десяти хвилин.

    Тиск у шинах ⇨ 327.

    Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.

    Якщо протягом десяти хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, зніміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно приєднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом десяти хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.



    Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.

    Не користуйтеся компресором більше десяти хвилин.

15. Зніміть набір для ремонту шин. Вийміть контейнер із герметиком із компресора. Прикрутіть шланг до вільного з’єднувача на контейнері з герметиком. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

16. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.

17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Проїдьте певну відстань на швидкості від 20 км/год до 60 км/год. Проїхавши приблизно 5 км (але не пізніше ніж через десять хвилин), зупиніться й перевірте тиск у шинах. Під час цих дій прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до ніпеля шини. Заповніть шину герметиком так, як описано вище. Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.

    Якщо тиск у шинах не став нижчим за 200 кПа (2 бар), відрегулюйте його до правильного значення. В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

    Проїхавши ще 10 км але не довше ніж протягом десяти хвилин, повторіть процедуру

перевірки, щоб упевнитися, що тиск більше не знижується.

Якщо тиск у шинах став нижчим за 200 кПа (2 бар), їздити автомобілем не можна. Зверніться по допомогу до майстерні.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка
Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо чути незвичний шум або компресор нагрівається, вимкніть його принаймні на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається при досягненні тиску 700 кПа (7 бар).

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використаний контейнер з ущільнювачем. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Заміна коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.
- Підкладіть противідкотний упор під колесо з протилежного боку, розташоване по діагоналі до колеса, яке потрібно замінити.
- Якщо автомобіль стоїть на м’якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною прибл. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

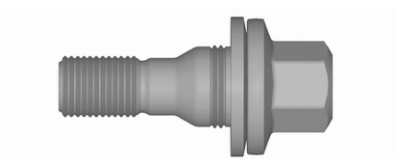
Забороняється змащувати колісні болти.

Обертальні моменти затягування

⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Під час тимчасового встановлення запасного колеса можна також використовувати болти для легкосплавних дисків.

Використовуються два різні болти залежно від матеріалу обода колеса.



Момент затягування для коліс із легкосплавними дисками становить 115 Нм.

Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 115 Нм.

Використовуйте саме ті болти, які призначені для певного типу коліс.

Місця для підйому

Показані місця для підйому стосуються використання підйомних важелів і допоміжних домкратів для заміни зимових / літніх шин.

Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

Запасне колесо

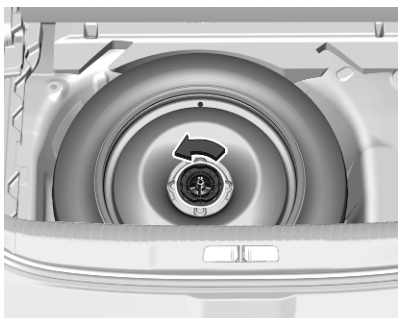
Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У цьому випадку діє максимальна швидкість, навіть якщо на запасному колесі це не вказано.

Якщо на запасному колесі є маркування, допустима швидкість усе одно залежить від правил ДР відповідної країни.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.



Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика.

Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги ⇨ 53.
2. Тимчасове запасне колесо зафіксоване крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку і вийміть запасне колесо.
3. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишається порожньою, закрутіть крильчасту гайку і закрийте кришку підлоги.
4. Після заміни запасного колеса на повнорозмірне вставте тимчасове запасне колесо в нішу й закріпіть крильчастою гайкою.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Максимальна допустима швидкість, вказана в характеристиках тимчасового запасного колеса, дійсна лише для розміру шин із комплектації виробника.

Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

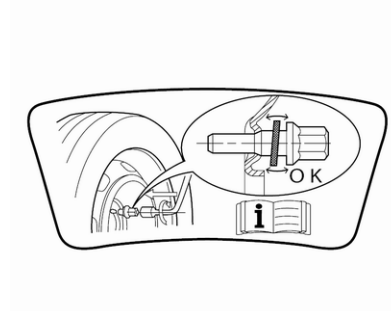
- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.
- Підкладіть противідкотний упор під колесо з протилежного боку, розташоване по діагоналі до колеса, яке потрібно замінити.
- Вийміть запасне колесо.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м’якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною прибл. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Під час тимчасового встановлення запасного колеса можна також використовувати болти для легкосплавних дисків.



- Зверніть увагу, що в разі використання колісних болтів для легкосплавних дисків запасне колесо утримується конічним контактом кожного

болта. У такому випадку шайби не контактують із запасним колесом.

1. Зніміть ковпачки болтів спеціальним інструментом.

   Інструменти автомобіля ⇨ 295.

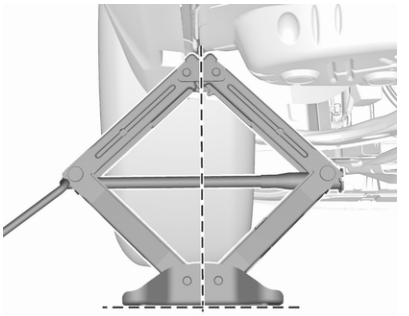
   Сталевий колісний диск з ковпаком: Зніміть колісний ковпак.

2. Колісним гайковим ключем відкрутіть кожен колісний болт на півоберту.

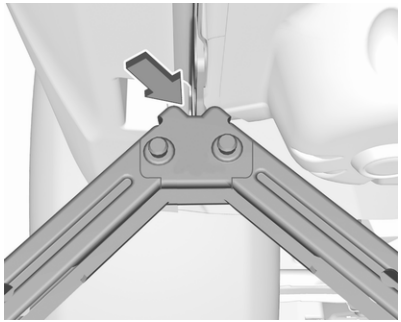
   Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ. Перехідник зберігається в сумці з інструментами.

   Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ. Перехідник зберігається в сумці з інструментами ⇨ 295.

3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



Переконайтеся, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.

Правильно вирівняйте домкрат і піднімайте його доти, доки колесо не відірветься від землі.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і витягніть домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта навхрест.

   Обертальний момент затягування становить 115 Нм.

   На автомобілях із легкосплавними дисками стежте, щоб колісні болти використовувалися лише для запасного колеса зі сталевим диском. У цьому випадку запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта.
10. Складіть на місце замінене колесо, інструменти для автомобіля та перехідник для колісних гайок ⇨ 295.
11. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Зберігання пошкодженого повнорозмірного колеса у багажному відділенні

Ніша для запасного колеса не призначена для коліс інших розмірів. Пошкоджене повнорозмірне колесо слід зберігати в багажному відділенні і надійно закріплювати.

Інформація про завантаження ⇨ 56.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

Обережно

Для запуску двигуна іншого автомобіля можна використовувати лише автомобілі з ДВЗ (ICE).

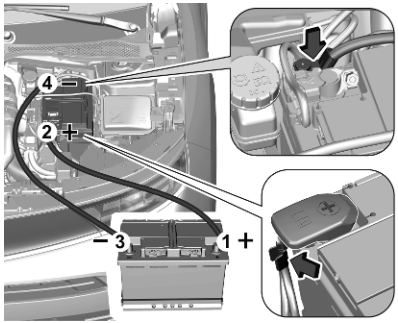
⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор за температури 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор з таким самим рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.
- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 мм^2 (25 мм^2 для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над автомобільним акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні **P**.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля у моторному відділенні.

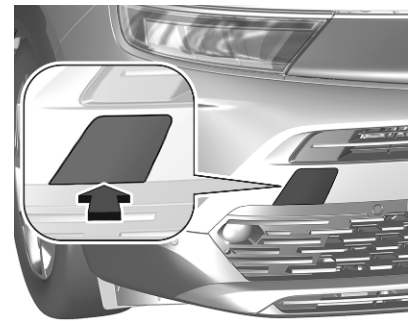
Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через п’ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в одну хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ходу приблизно на три хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроприлади, наприклад фари, обігрівання заднього скла.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

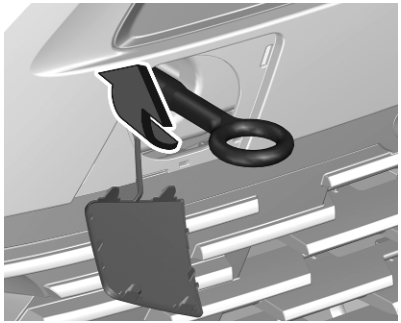
Буксирування

Буксирування автомобіля



Зніміть кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля ⇨ 295.



Вкрутіть буксирну сергу до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

З'єднайте буксирувальну тягу з буксирувальною сергою.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть запалювання, щоб забезпечити роботу стоп-сигналів, клаксона та склоочисника. Це також потрібно (залежно від версії автомобіля) для вимкнення блокування керма.

Обережно

Вимкніть такі системи допомоги водію, як активне екстрене гальмування ⇨ 226, інакше під час буксирування причепа гальма можуть увімкнутися автоматично.

Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.

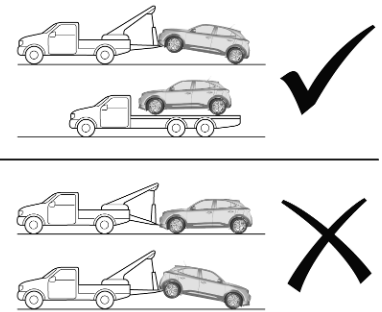
Відпустіть стоянкове гальмо.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.



Електромобілі BEV та Hybrid 48 V й автомобілі з автоматичною трансмісією потрібно транспортувати на платформі або буксирувати з піднятими передніми колесами.

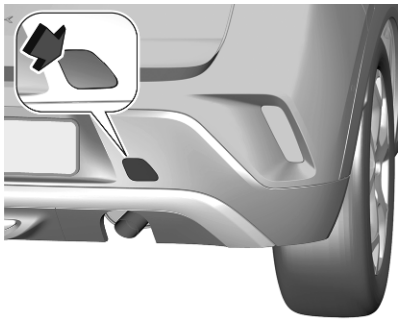
Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну сергу.

Вставте кришку, помістивши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Типи силових установок ⇨ 4.

Буксирування іншого автомобіля



Зніміть кришку.

Буксирна провушина зберігається разом з інструментами для автомобіля ⇨ 295.

Вкрутіть буксирну провушину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної серги.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно
Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку, розташувавши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки це сприяє видаленню мастила та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

На лакофарбове покриття вашого автомобіля впливають фактори навколишнього середовища.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усувати відразу, оскільки шкідливі речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов’язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Мийте краї та згини відчинених дверцятах і капота, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Використовуйте тільки мийні засоби кислотністю pH від 4 до 9.

Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Намочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично промивайте ганчірку зі шкіри. Використовуйте окремі тканини для фарбованих і скляних поверхонь: залишки воску на склі погіршать видимість.

Змастіть петлі всіх дверцят у майстерні.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Для видалення смоли з пофарбованих поверхонь використовуйте спеціальний аерозоль.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи їдкі речовини або скребок для видалення льоду, а також чистити їх, не змочуючи.

Полірування та воскування

Полірувати потрібно лише, якщо фарба потьмяніла або якщо на ній утворилися твердий наліт.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Вікна і щітки склоочисників

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху.

Використовуйте м’яку тканину без ворсу чи замшу разом із засобом для чищення вікон і речовиною для видалення комах.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб на склі не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м’якою тканиною, змоченою в засобі для чищення вікон. Крім цього, обов’язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах тощо.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до виходу їх з ладу.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому для догляду за ними потрібно використовувати ті ж засоби для чищення, що й для кузова.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. Щоб усунути значні пошкодження або утворення іржі, зверніться до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ, тоді як інші важливі місця надійно захищено восковим покриттям.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Використання бітуму / гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. Щоб відремонтувати днище, зверніться до майстерні.

До і після зимового періоду мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити зчіпний пристрій водою або парою під високим тиском.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Прибирати в салоні автомобіля, а також очищувати панель приладів і обшивку можна лише шматком сухої тканини або пилосмоком.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. У разі значного забруднення скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Інформаційний центр водія та дисплеї слід протирати лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Обшивку слід чистити пилосмоком і щіткою. Видаляйте плями пилосмоком для обшивки.

Колір тканини одежі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій оббивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилосмоком.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилосмоком, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосмок для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Килимки

⚠ Попередження

Якщо килимок не підходить за розміром або його неправильно застелено, він заважатиме руху педалі акселератора та/або педалі гальм – це може стати причиною ненавмисного прискорення автомобіля та/або збільшити його гальмівний шлях, спричинивши ДТП і травмування людей.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо правильного використання килимків.

- Килимки з комплекту постачання призначені спеціально для цього автомобіля. Якщо килимки потрібно замінити, рекомендується придбати сертифіковані килимки, які підходять за розмірами та закріплюються фіксаторами з

боку водія. Обов'язково перевіряйте, чи не заважає килимок руху педалей.

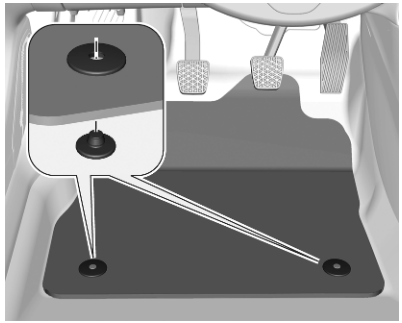
- Стеліть килимок на підлогу правильною стороною. Не перевертайте його.
- Не кладіть жодні предмети на килимок під водієм.
- Стелити з боку водія можна лише один килимок.

Вставте килимки

Килимок під водієм утримується двома фіксаторами.

Монтаж:

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.



2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.
3. Притисніть килимок до підлоги.

Знімання килимків

Щоб вийняти:

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.
2. Вийміть килимок.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація **318**
Інформація про обслуговування 318
Рекомендовані рідини, мастила та частини **319**
Рекомендовані рідини та мастила 319

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури.

За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплеї обслуговування. Щодо індивідуального графіка ТО зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 74.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи

нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в’язкість. Під час вибору моторного мастила якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а ступінь в’язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Використовуйте відповідну моторну оливу, зазначену в графіку технічного обслуговування, наданому в місці продажу автомобіля.

Доливання моторного мастила

Обережно

У разі розлиття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в’язкості моторного мастила.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Додаткові присадки для моторного мастила

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного мастила.

Всесезонне мастило позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість за низьких, а друге – на в'язкість за високих температур.

Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте тільки антифриз, схвалений для використання на цьому авто. Зверніться до майстерні.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28 °C. У регіонах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Рідина для омивання скла

Використовуйте лише рідину для омивання скла, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться до майстерні.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Використовуйте лише гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. Зверніться до майстерні.

AdBlue

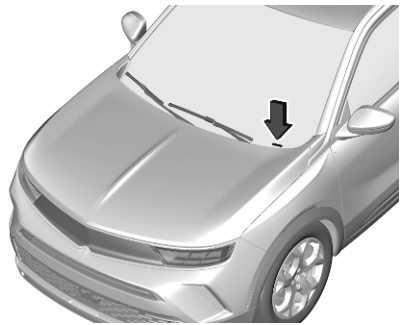
Для усунення окисів азоту в вихлопних газах використовуйте лише рідину AdBlue ⇨ 195.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль **321**
Ідентифікаційний номер автомобіля 321
Маркувальна табличка 321
Позначення двигуна 322
Дані про автомобіль **323**
Дані про двигун 323
Габаритні розміри автомобіля 325
Властивості 326
Тиск у шинах 327

Інформація про автомобіль

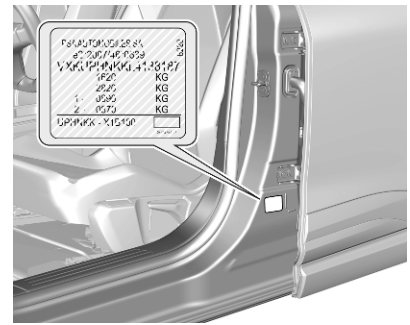
Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка

Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі. Таблички для експорту в деякі країни мають інший вигляд і розташування.



Інформація на маркувальній табличці:

1 : виробник
2 : номер схвалення типу
3 : ідентифікаційний номер автомобіля
4 : допустима повна маса автомобіля, кг
5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг

6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг
7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг
8 : адреса виробника, дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля.

Споряджена маса автомобіля залежить від його специфікації, зокрема наявності додаткового обладнання та приладдя. Перегляньте Сертифікат відповідності, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Дані про двигун ⇨ 323.

Щоб визначити тип відповідного двигуна, скористайтеся даними про його потужність у Сертифікаті відповідності вимогам, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	EB2LTD	EB2LTED	EB2ADTD	EB2ADTS	EB2ADTSM	DV5RCE
Торгові позначення	1.2 T	1.2 T	1.2 T	1.2 T	1.2 T	1.5 D
Робочий об'єм [см^3]	1199	1199	1199	1199	1199	1499
Потужність двигуна [кВт]	100	74 / 81	74	96	96	81
за об/хв	6000	6000	5500	5500	5500	3750
Обертальний момент [Нм]	230	205	205	230	230	250
за об/хв	1750	1750	1750	1750	1750	1750
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин	Дизель
Октанове число RON[1)2)]						
рекомендується	95	95	95	95	95	–
можливий	98	98	98	98	98	–
можливий	91	91	91	91	91	–
Додатковий тип палива	–	–	–	–	–	–

1) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.
2) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

Код ідентифікації двигуна	EB2LTDH2	Електромобіль
Торгові позначення	1.2 T Hybrid 48 V	–
Робочий об'єм [см^3]	1199	–
Потужність двигуна [кВт]	100	100 / 115
за об/хв	5500	–
Обертальний момент [Нм]	230	260
за об/хв	1750	–
Тип пального	Бензин	–
Октанове число RON[3)4)]		
рекомендується	95	–
можливий	98	–
можливий	91	–
Додатковий тип палива	–	–

3) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.
4) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4151
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами (складеними) [мм]	1791
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	1987
Висота (без антени) [мм]	1531 / 1532[5)]
Довжина багажного відділення [мм]	667
Довжина багажного відділення зі складеним другим рядом сидінь [мм]	1418
Ширина вантажного відділення між колісними арками [мм]	1021
Колісна база [мм]	2557 / 2561[5)]
Діаметр повороту [м]	11,08

5) електромобіль

Властивості

Моторне мастило

Двигун	EB2LTD, EB2LTED	EB2ADTD	EB2ADTS	EB2ADTSM	DV5RCE
включно з фільтром [л]	–[6]	3,5	3,5	3,5	4,0
між MIN і MAX [л]	–	1,0	1,0	1,0	1,5

[6] На час друку показник був недоступний.

Паливний бак

Бензин, заправний об’єм [л]	44
Дизель, заправний об’єм [л]	41

Бачок для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]	13

Акумуляторна батарея з напругою 48 В

Ємність акумуляторної батареї [кВт·год]	0,9

Акумуляторна батарея високої напруги

Ємність акумуляторної батареї [кВт·год]	50

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів передні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	Автомобіль до 3 пасажирів задні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	Із повним навантаженням передні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	Із повним навантаженням задні [кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])
ICE Hybrid 48 V	215/65 R16, 215/60 R17, 215/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
BEV	215/65 R16, 215/60 R17, 215/55 R18	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (44)
	125/85 R16 Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Типи силових установок ⇨ 4.

Інформація для споживача

Інформація для споживача **328**
Декларація про відповідність 328
REACH 330
Оновлення програмного забезпечення 330
Зареєстровані торговельні марки 332
Запис даних автомобіля та конфіденційність **332**
Запис даних екстрених дзвінків і конфіденційність ... 332
Записувальні пристрої даних про події 333
Радіочастотна ідентифікація (RFID) 338

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи для передавання радіохвиль

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та / або приймають радіохвилі і підпадають під дію Директиви 2014 / 53 / EU та The Radio Equipment Regulations 2017 (Великобританія). Виробники зазначених нижче систем заявляють про їх відповідність Директиві 2014 / 53 / EU та The Radio Equipment Regulations 2017. Повний текст декларації відповідності для кожної системи наведено на сторінці www.opel.com/conformity/.

Імпортер – Пежо Сітроен Україна ТОВ, вул. Кирилівська 60, м. Київ 04080, Україна

Інформаційно-розважальна система – Multimedia Navi Pro / Multimedia Navi

Continental Automotive Czech Republic s.r.o

Prumyslová 1851, 250 01 Brandys nad Labem, Czech Republic

	Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
BT	2402,0 - 2480,0	4,1
Wi-Fi	2412,0 - 2462,0	16,7

Мультимедійний програвач / аудіосистема інформаційно-розважальної системи

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Strasse 200, 31139 Hildesheim, Germany

Робоча частота:
2400,0 - 2483,5 МГц

Максимальна потужність: 4 дБм

Безпроводовий зарядний пристрій

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Робоча частота: 90,0–119,0 кГц

Максимальна напруженість магнітного поля:
39,24 дБмкА/м на відстані 3 м

Модуль антени
Hirschmann Car Communication GmbH

Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

ASK Industrie SpA

C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio Emilia, Italy

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Fiamm France - RCA Spa

12 rue Augustin Fresnel, 78420 Aubergenville, France

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Передавач електронного ключа
Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX France

Робоча частота:
433,05–434,79 МГц

Максимальна потужність:
-6,85 дБм

Приймач електронного ключа
Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX France

	Робоча частота	Максимальна потужність (дБм)
BT	2402,0 - 2480,0	5,0
Радіо	125 кГц	- 7,3

Передавач пульта дистанційного керування
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Робоча частота:
433,05–434,79 МГц

Максимальна потужність: -14 дБм

Приймач пульта дистанційного керування
Aptiv Services France SAS

22 Avenue des Nations ZAC Paris Nord II 93420 Villepinte France

Робоча частота: 125 кГц

Максимальна напруженість магнітного поля: 66 дБμА/м виміряна на відстані 10 м

Імобілайзер
Kostal Bulgaria Automotive Pazardzhik

ul. "Sinitevska" 4, 4400 Southern Industrial Zone, Bulgaria

Робоча частота: 119–134 кГц

Максимальна напруженість магнітного поля: 72 дБμА/м виміряна на відстані 10 м

Радар
ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable, Avenue du technopôle, 29280 Plouzane, France

Робоча частота: 76,0–77,0 ГГц

Максимальна потужність: 28 дБм

Модуль BTA
Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italy

	Робоча частота (МГц)	Макси-мальна потужність (дБм)
GSM 900	880 -960	33
GSM 1800	1710 - 1880	30
UMTS	880 -960	24
	1920 - 2170	24

Номери схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA)

Список усіх номерів схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA):

TA-2018/5025, TA-2018/5031, TA-2017/2387, TA-2018/1848, TA-2018/208, TA-2017/1106, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами. На веб-сайті www.opel.com можна знайти додаткову інформацію, а також ознайомитися зі змістом статті 33.

Оновлення програмного забезпечення

Інформаційно-розважальна система може завантажити й встановити вибрані оновлення ПЗ через бездротове з'єднання.

Примітка
Наявність таких оновлень програмного забезпечення автомобіля через бездротову мережу залежить від його моделі та країни, в якій він перебуває. Додаткову інформацію можна знайти на нашому сайті.

Дистанційне керування пристроями та дистанційне оновлення програмного та мікропрограмного забезпечення

Як невід'ємна частина послуги, пов'язаної з обслуговуванням контрактів на користування онлайн-службами за підпискою, необхідне керування пристроями та обов'язкові оновлення програмного та мікропрограмного забезпечення для зазначених

онлайн-служб виконуватимуться дистанційно, зокрема за допомогою технології бездротового зв'язку.

Для таких оновлень під час вмикання запалювання й за наявності покриття мобільної мережі встановлюватиметься захищене з'єднання між автомобілем і сервером керування пристроями через мережу радіозв'язку. Залежно від обладнання автомобіля, для конфігурації з'єднання потрібно вказати значення **Connected vehicle**. Завдяки цьому буде забезпечено можливість встановлення з'єднання через мережу радіозв'язку.

Незалежно від дійсної підписки на користування онлайн-службами дистанційне керування пристроями для цілей захисту й безпеки виробів, а також оновлення програмного й мікропрограмного забезпечення виконуватимуться, коли обробка буде необхідною для дотримання юридичних зобов'язань, які покладаються на виробника (наприклад, застосовного законодавства про відповідальність за продукцію, правил щодо екстрених викликів), або коли обробка потрібна для захисту життєво важливих інтересів відповідних користувачів автомобіля та його пасажирів.

Встановлення захищеного з'єднання через мережу радіозв'язку та пов'язані з ним дистанційні оновлення не залежать від налаштувань конфіденційності – вони виконуватимуться переважно після ініціювання користувачем автомобіля, який отримав відповідне сповіщення.

Система здатна сповістити про отримане оновлення, щойно підключиться до зовнішньої мережі Wi-Fi або мобільної мережі. Великі оновлення завантажуються лише через мережу Wi-Fi.

Система сповіщає про наявність оновлення повідомленням на інформаційному дисплеї в кінці поїздки. Після цього оновлення можна відразу встановити або відкласти на потім.

Тривалість встановлення різна й може зайняти кілька хвилин, але не більше ніж 30. У сповіщенні вказується приблизна тривалість та надається опис оновлення.

Наявність оновлень можна перевірити на інформаційному дисплеї. Дотримуйтеся вказівок, що з’являються на екрані у відповідному меню.

Інформаційний дисплей ⇨ 88.

Примітка
Порядок завантаження та встановлення оновлень може відрізнятися залежно від автомобіля.

З міркувань безпеки та через необхідність постійної уваги з боку водія встановлення має виконуватися з увімкненим запалюванням і вимкненим двигуном. Встановлення не можна виконати в таких випадках:

- двигун працює
- триває екстрений виклик

- акумуляторна батарея автомобіля має недостатній заряд
- триває заряджання акумуляторної батареї високої напруги

Примітка
У процесі встановлення функції автомобіля можуть бути недоступні.

Якщо оновлення не вдалося виконати, зверніться по допомогу на СТО.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Компанія Velcro

Velcro® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Velcro.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою торговельною маркою компанії VDA.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Запис даних екстрених дзвінків і конфіденційність

Обробка даних

Уся обробка особистої інформації функцією екстрених викликів відповідає засадам захисту особистої інформації, закладеним регламентом 2016/679 (GDPR) і директивою 2002/58/ЕС Європейського парламенту і Ради Європи, і, зокрема, спрямована на захист життєво важливих інтересів суб'єкта даних відповідно до пункту (d) статті 6.1 постанови 2016/679.

Обробка особистої інформації суворо обмежена вимогами функції екстреного виклику, що використовується з номером служби екстреної допомоги в ЄС.

Функція екстреного виклику здатна збирати й обробляти лише наведені нижче дані, пов'язані з автомобілем: номер шасі, тип

(легковий автомобіль чи легкий комерційний автомобіль), тип пального або джерело живлення, три останніх місцезнаходження та напрямок руху, кількість пасажирів і файл журналу з відмітками часу, в якому записуються технічні дані, пов'язані з роботою системи.

Одержувачами оброблених даних є центри обробки екстрених викликів, призначені відповідними державними органами влади на території, де вони розташовані, що забезпечує пріоритетне спрямування та обробку викликів на номер екстреної допомоги.

Місце зберігання даних

До даних, що зберігаються в пам'яті системи, не можна отримати доступ ззовні системи, доки не здійснено виклик. Система не відстежується та не контролюється безперервно у звичайному режимі роботи.

Дані у вбудованій пам'яті системи автоматично й безперервно стираються. Зберігаються лише три останніх місцезнаходження автомобіля, необхідні для належного функціонування системи.

Якщо функцію екстреного виклику технічної допомоги журнал буде збережено для не пізніше ніж 13 години.

Доступ до даних

Ви маєте право отримати доступ до даних і, якщо потрібно, надіслати запит на виправлення, видалення чи обмеження обробки будь-якої особистої інформації, не обробленої відповідно до положень Регламенту 2016/679 (GDPR). Треті особи, яким було передано дані, потрібно сповістити про будь-яке виправлення чи видалення даних або встановлене щодо них обмеження, які було застосовано відповідно до вищезазначеної директиви, крім випадків, коли це неможливо або вимагає непропорційних зусиль.

Ви також маєте право подати скаргу до відповідного органу із захисту даних.

Якщо ви хочете заявити про свої права зі згаданих вище, напишіть нам електронний лист на адресу privacyrights@mpsa.com.

Додаткову інформацію про наші контактні дані можна знайти в розділі "Політика конфіденційності та використання файлів cookie" на нашому веб-сайті.

Записувальні пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Деякі блоки керування необхідні для безпечної роботи автомобіля, інші для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а інші забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтеся додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом "Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Це, наприклад, такі дані:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто")
- навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними і зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, а обробляються всередині системи самого автомобіля. Зазвичай блоки керування містять запам'ятовувальний пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовується для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- дані про робочий стан основних компонентів (наприклад, рівень заповнення бака, тиск у шинах, стан акумулятора)
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)
- інформація про випадки пошкодження автомобіля
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час обслуговування на СТО збережені експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Дані з автомобіля можуть зчитувати працівники мережевих закладів обслуговування (наприклад, СТО, виробники) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Прочитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності і відповідність гарантійним зобов'язанням, а також і поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та його претензій за гарантією.

Запам’ятовувальні пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та налаштування, задані користувачем, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма
- налаштування шасі та кондиціонера
- користувацькі налаштування, наприклад освітлення в салоні

У інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити для вибраних функцій свої власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв’язку або вбудованою навігаційною системою

- введені пункти призначення
- дані про використання інтернет-служб

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні, USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використанні онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація про автомобіль. Додаткову інформації див. у посібнику з експлуатації автомобіля або у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключенню до радіомережі можна використовувати онлайнові функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Власні послуги

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також

міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані. Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, , наприклад , з використанням IT-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вмикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку.

Бортовий лічильник витрати пального (OBFCM)

Ця функція надаватиметься протягом усього терміну експлуатації автомобіля.

Відповідно до Статті 9 Виконавчого розпорядження (ЄС) 2021/392 ("OBFCM"), цей регулятивний сервіс дає змогу Європейському агентству з охорони довкілля (EEA) збирати дані про експлуатацію автомобіля (як-от номер VIN, загальний пробіг, загальна кількість витраченого пального, загальна кількість електроенергії з мережі, витраченої на заряджання акумуляторної батареї, якщо це можливо).

EEA використовує ці дані в режимі реального часу для відстеження витрати пального та заряду акумуляторної батареї, а також рівня викидів CO_2 новими автомобілями в знеособленій та узагальненій формі.

Можна відмовитися збирати й передавати дані про автомобіль для регулятивного сервісу OBFCM. Для цього можна звернутися у фірмовий сервісний центр (контактні дані наведено на сайті відповідного виробника).

Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальників (третіми особами) здійснюється на підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках.

Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Дії у випадку ДТП

Цей автомобіль обладнано реєстратором даних про події. Ця система збирає та записує певні дані про автомобіль протягом

короткого періоду часу (кілька секунд) до, під час та після такої події, як ДТП чи зіткнення. Для кращого розуміння обставин, за яких сталася подія, система записує, як працюють різні системи автомобіля під час події, зокрема:

- будь-яке використання утримувальних систем (подушка безпеки, пасок безпеки тощо)
- стан усіх пасків безпеки (пристебнуті/непристебнуті)
- контакт ніг водія з педалями або сила натиснення на педалі
- швидкість автомобіля
- стан деяких систем допомоги в керуванні автомобілем і систем допомоги водію.

Не записується наведене нижче:

- дані про рух за звичайних умов, тобто дані, що прямо не пов'язані з подією
- особисті дані про водія та пасажирів
- географічні координати автомобіля на момент події.

Для читання даних, записаних реєстратором даних про події, потрібні:

- доступ до салону автомобіля чи до реєстратора даних про події
- спеціальне обладнання, яке можна придбати у його виробника, компанії Bosch.

Окрім виробника автомобіля, для аналізу події доступ до цих даних можуть отримати й інші особи, зокрема правоохоронні органи.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та імобілайзер. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного керування та електронні ключі для замкнення та відімкнення дверцят і пуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв’язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Покажчик

А

Аварійні ліхтарі..... 75
Автоматична трансмісія 201
Автоматичне блокування 15
Автоматичне гальмування після зіткнення..... 231
Автоматичне повідомлення про аварію..... 93
Автоматичне регулювання освітлення 96
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено..... 81
Автомобіль готовий..... 84
Автомобільний акумулятор 289
Автостоп..... 84, 190
Адаптивний круїз-контроль 218
Аксесуари та модифікації автомобілів 279
Активне екстрене гальмування..... 86, 226
Акумуляторна батарея високої напруги..... 283, 291
Антиблокувальна система гальм 207
Анти-блокувальна система гальм (ABS) 81
Аудіосистема..... 121, 160

Б

Багажне відділення 17, 52
Багажник..... 17
Багажник на даху 55
Бардачок 50
Безпека автомобіля..... 19
Ближнє світло..... 85
Блок електропривода..... 199
Бокові ліхтарі..... 95
Буксирний пристрій..... 275
Буксирування..... 275, 311
Буксирування автомобіля 311
Буксирування іншого автомобіля 313
Буксирування причепа 276

В

Вентиляція..... 171
Вигляд приладової панелі 60
Виконання робіт 283
Використання цього посібника 3
Вимикач світла 95
Вимкнення подушок безпеки 78
Випукла форма 22
Випуск води й бруду з системи дизельного пального 292
Висока температура акумуляторної батареї високої напруги..... 84

Витрата заряду акумуляторної батареї..... 261
Витрати пального - викиди CO_2 275
Вихід з автомобіля..... 192
Вихлоп двигуна 194
Відділення для зберігання..... 50
Відділення для зберігання на панелі дверей..... 51
Відділення для зберігання у центральній консолі 51
Вікна..... 24
Вікна з електропідйомниками.... 25
Властивості 326
Внутрішнє освітлення 294
Внутрішні дзеркала..... 23, 24
Вступ 3

Г

Габаритні розміри автомобіля 325
Гальма..... 288
Гальмівна рідина 288
Гальмування з рекуперацією енергії..... 210
Гальмування після зіткнення... 231
Гібрид з акумуляторною батареєю 48 В..... 201
Глибина малюнка протектора . 299
Годинник..... 66

Д

Дальнє світло 85, 96
Дані про двигун 323
Дані стосовно автомобіля 3
Датчик дощу..... 85
Датчики..... 69
Датчик рівня пального 71
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна 73
Дверцята..... 17
Дверцята відчинені 86
Дезактивація подушок безпеки . 41
Декларація про відповідність... 328
Дзеркала з підігрівом 23
Дисплей обслуговування 74
Догляд за зовнішнім виглядом. 314
Догляд за зовнішніми частинами 314
Догляд за салоном 316
Домкрат автомобіля..... 295
Допоміжна система визначення дорожніх знаків.... 86
Допоміжна система при старті з місця під гору 210
Допоміжне освітлення..... 104
Допоміжний обігрівач..... 179
Допоміжні системи водія..... 213
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків..... 249

Е

Екстрений виклик..... 93
Електрична система..... 295
Електричне стоянкове гальмо. 207
Електронна система клімат-контролю..... 175
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система..... 82
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система... 211

З

З'єднання Bluetooth..... 143, 167
Загальна інформація..... 261, 275
Загальна можлива дальність подорожі..... 73
Заднє вікно з підігрівом 26
Задні ліхтарі 294
Задні протитуманні фари . . 85, 294
Задня протитуманна фара..... 101
Заміна коліс 304
Заміна лампи 293
Заміна розміру шин та коліс 299
Заміна щітки склоочисника 292
Замки для захисту від доступу дітей 16
Запасне колесо 306

Запас ходу на електротязі..... 261
Запис даних автомобіля та конфіденційність..... 333
Запис даних екстрених дзвінків і конфіденційність.… 332
Записувальні пристрої даних про події..... 333
Запобіжники 295
Запотівання кришок фар 102
Запуск від зовнішнього джерела 310
Запуск двигуна 188
Запуск та експлуатація..... 185
Зареєстровані торговельні марки..... 332
Заряджання..... 266
Зарядний кабель..... 263
Засоби керування на кермі 62
Зберігання..... 50
Зберігання автомобіля..... 281
Звичайний режим роботи кондиціонера 182
Звуковий сигнал 63
Зимові шини 296
Зменшена потужність двигуна… 84
Знак аварійної зупинки 55
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля 53
Зовнішнє освітлення..... 95
Зовнішнє світло 85
Зовнішні дзеркала..... 22
Зовнішні пристрої..... 124, 162
Зовнішня температура 66
Зупинити двигун..... 79

І

Ідентифікаційний номер автомобіля 321
Імобілайзер 21
Індикатори..... 75
Індикатор несправності 79
Індукційне заряджання..... 67
Інструменти 295
Інструменти автомобіля..... 295
Інтелектуальний доступ..... 10, 186
Інформаційний дисплей..... 88
Інформація про завантаження .. 56
Інформація про обслуговування 318

К

Камера заднього виду 245
Капот 284
Каталізатор 194
Кермо з підігрівом 63
Керування автомобілем 184
Керування кермом..... 184
Килимки..... 316
Ключі 6
Ключі, замки..... 6
Кнопка живлення..... 186
Колеса та шини 296
Колісні ковпаки 300
Комплект для ремонту шин 301
Контрольні індикатори..... 75
Кришка багажного відділення … 53
Круїз-контроль 213

Л

Ланцюги для шин 300
Ліхтарі аварійної сигналізації .. 100
Ліхтарі в сонцезахисних козирках 103
Ліхтарі заднього ходу 102
Ліхтарі стоянкового освітлення 102
Лічильник загального пробігу … 69
Лічильник щоденного пробігу … 69
Лобове скло..... 24

М

Маркувальна табличка 321
Масаж..... 32
Мастило, моторне..... 319
Механічна трансмісія 205
Мигання фар 97
Місця встановлення системи безпеки для дітей 47
Мобільна технічна допомога..... 92
Моторне мастило..... 319
Моторні мастила 285

Н

Навантаження на дах..... 56
Навігація..... 128
Навішування причепа..... 275
Надзвичайні ситуації..... 184
Наліпка подушки безпеки..... 35
Небезпека, попередження та обережно 4
Несправність електричного стоянкового гальма..... 80
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля... 85
Низький рівень пального 84

О

Оббивка..... 316
Обігрівач Quickheat..... 179
Обкатка нового автомобіля 185
Обмежувач швидкості..... 216
Обслуговування 182, 318
Оновлення програмного забезпечення..... 330
Органи управління..... 62
Освітлення виходу 104
Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля..... 104
Освітлення номерного знака ... 294
Освітлення під час входу 103
Освітлення при денному світлі . 98
Освітлення салону..... 102, 103
Отвори для кріплення 54
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу 283
Охолоджувальна рідина двигуна 286
Охолоджувальна рідина та антифриз..... 319

П

Пальне..... 271
Пальне для бензинових двигунів 271
Пальне для дизельних двигунів 272
Паркування 193
Паски безпеки 33
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках 34
Перевірка системи..... 80
Перевірки автомобіля..... 283
Передні протитуманні фари 85, 101, 294
Передні сидіння..... 29
Перемикання передач..... 81
Персоналізація автомобіля 92
Підголівники 28
Підігрів сидінь..... 32
Підключено зарядний кабель..... 84
Підлокітник..... 32
Підсилювач гальм 210
Підстаканники 50
Повідомлення автомобіля 90
Повідомлення бокової мертвої зони видимості..... 243
Повідомлення про ситуацію на дорогах..... 121, 160
Повітрозабірник 182
Повітропроводи..... 181
Повітряний фільтр..... 194
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки 78
Позначення двигуна..... 322
Позначення шин 296
Покажчик заряду акумуляторної батареї високої напруги..... 71
Покажчики повороту 77, 101
Покажчик режимів заряджання-розряджання..... 72
Положення перемикача системи запалення 185
Положення сидіння 29
Поломка..... 311
Помічник дальнього світла..... 85
Попередження про безпеку пішоходів..... 63

Попереджувальні звукові сигнали 90
Попереднє кондиціонування.... 179
Попередній прогрів 82
Поповнення рівня пального 273
Поради щодо керування автомобілем..... 184
Порт USB..... 66
Потокове відтворення звуку через Bluetooth..... 124, 162
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні..... 73
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості 189
пристрої USB..... 124, 162
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом 79
Програмоване заряджання..... 269
Прокол..... 306

Р

Радіопульт дистанційного керування 7
Радіочастотна ідентифікація (RFID)..... 338
Регульовані повітропроводи ... 181
Регулювання діапазону освітлення фарами 97
Регулювання за допомогою електропривода 22
Регулювання керма 62
Регулювання освітлення панелі приладів 102
Регулювання сидіння з електроприводом 31
Регулювання сидінь вручну..... 30
Режим автомийки..... 199, 201
Режими їзди..... 206
Рекомендовані рідини та мастила 319
Рідина в бачку омивача 288
Рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна..... 195
Рідина для системи гальм і зчеплення..... 319
Робота фар під час їзди закордоном 98
Розетки 66
Розпізнавання знаків обмеження швидкості... 213, 216, 218
Розширена допомога при паркуванні..... 237
Роликові штори 27
Ручне гальмо..... 207

С

Сажовий фільтр..... 83, 194
Світильники для читання 103
Світлодіодні матричні фари..... 98
Світлодіодні фари..... 85, 293
Селективне каталітичне відновлення..... 195
Селектор..... 201
Символи 5
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла 24
Система бокових подушок безпеки 40
Система виявлення спущеного колеса..... 83
Система гальм і зчеплення 80
Система допомоги під час паркування 82, 232
Система електронного ключа..... 9
Система запобігання викраденню автомобіля 19
Система зарядки 79
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї 104
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну 24
Система зупинки-запуску..... 190

Система керування дальнім світлом..... 96
Система кондиціонера 172
Система контролю падіння тиску в шинах 298
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 77
Система надувних шторок безпеки 40
Система обігріву та вентиляції 171
Система підтримання пильності водія..... 86, 259
Система подушок безпеки 35
Система попередження про виїзд за межі смуги руху..... 252
Система промивки й очищення заднього скла 65
Система промивки й очищення лобового скла 63
Система сповіщення про дорожні умови (RDS)..... 121, 160
Система утримання смуги руху..... 81, 253
Система фронтальних подушок безпеки 39
Системи безпеки для дітей..... 43
Системи виявлення предметів 232
Системи клімат-контролю..... 171
Системи регулювання плавності ходу..... 211
Складані дзеркала 22
Сонцезахисні козирки 27
Спідометр 69
Спортивний режим 212
Стан заряджання..... 270
Стаціонарні повітропроводи ... 181
Стоянкове гальмо..... 80, 207

Т

Тахометр 70
Телефон..... 143, 167
Температура охолоджуючої рідини двигуна 82
Типи заряджання..... 262
Типи силових установок..... 4
Тиск мастила в двигуні 83
Тиск у шинах 297, 327
Траєкторія світла..... 98
Трансляція екрана телефона. 124, 162

У

Удосконалена система утримання смуги руху..... 81, 256
Ультразвукова система допомоги під час паркування 232

Ф

Фари..... 95
Функція розпізнавання мовлення..... 141, 165

Х

Характеристики водіння та поради щодо буксирування . 276

Ц

Центральний замок 10
Центр інформації для водіїв..... 87
Цифрове радіомовлення (DAB)..... 121, 160

A

AdBlue..... 83, 195

B

BlueInjection..... 195

D

DEF..... 195

M

Multimedia..... 149
Multimedia Navi Pro..... 105

O

Opel Connect..... 92

R
REACH..... 330

S
SOS..... 93

OPEL

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Квітень 2024, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

OMOKKBO2404uk